

nyu	ark Islam Eng.
mi	641
snif	T811



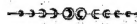
کلیات اشعار امیریدن

جوامع الملوك

سلاطين معظمه آل عثمان حضراتك اشعار نادره شاهانه لرينك تركيبات، ترجيعات
تسديسات، تخميساتى حاويدر



صاحب اثر
حلب دفتر دار اسبق ديار بكرلى اميرى زاده
على اميرى



استانبول

مطبعة « قدر »

۱۳۳۰

❖ جواهر الملوك ❖

حقیقتده دکل آفاق تنویر ایلین خورشید
قالیر ظلمتده عالم اولسه انوار ذکر الله
تشبث ایلدم کفتاره ذکر الله ایله بنده
کلام نوره غرق اولسون بحق نور باسم الله

مقدمه

اشعار ملوک آل عثمان	دنیا بی سزادر ایتسه حیران
حقا که بو عالی خاندانی	مشهور جهان بو صفدرانی
ایتمش کرم جناب باری	ملک سخنگده شهر یاری
خورشید ایدیلر ضیایه مالک	جشید ایدیلر ذکایه مالک
منشألری اولدی ملک ماهان	عنصرلری اولدی نور تابان
اندیشه لرنده فیض معنا	کلار ایدی کاستانده کویا
شاهانه اثرلری سراسر	ارباب کاله فخر اکبر
هر پادشہک کمال ذاتی	کوسترمده بشقه سانحاتی
علویت فکر صفدرانه	برق اورمده در جهانیا نه
نور آقده در غزلرنده	موم اولدی بلاغت اللرنده
هر قطعه لری صفای جاندر	یا قوت فصاحتنه مکنادر
مفردلری جمله دانشیندر	مصرعلری محکم ومتیندر
تصویر حقیقت ایللمشار	تنویر مهارت ایللمشار
هر پادشہک کمال پاکی	محصول خیال تابناکی
اولمش حجج مکملیت	یا روح کمال اعظمیت
انجق بو قدر اولور سلاست	فوقنده کورللمش فصاحت

الحاصل او عالی خاندانك	كيم هر بری فخریدر جهانك
افرادی بتون بواثره کیندی	نشر اثر بلاغت ایتدی
اما نه اثر نظیری نابود	اما نه اثر مثالی مقفود
هر یقی اورتبه بی مماثل	قیمتده خزانته معادل
بر ییتنه دقت ایتسه انسان	آ کلار نه دیمکدر آل عثمان
هم ایتدیلر اکثری جهانده	اثبات فضیلت اوچ لسانده
یازدقیری نظم حکمت آیات	اکثر یا نعوت ویا مناجات
اللهه تضرع ایلیورلر	توحید و توقع ایلیورلر
پیغمبره ایلیوب دخالت	ایتمکده نیاز فتح و نصرت
جاندن یازیورلر او یله سوزلر	انسان او قودقچه روحی دتر
یازمشر او سروران اقطار	هم وقعه حربه دائر آثار
واردر نیجه کوهر منور	تاریخه تعلق ایلر اکثر
کوستردی او شهرک ذکامی	نظماً دخی قدرت سیاسی
بعضاده مجازی اولسه مشهود	اما که حقیقت اولدی مقصود
مقصودلری ظاهر و عیاندر	تشویق صنوف شاعراندر
ایتمشر اوسروران ذی شان	ارباب کماله لطف واحسان
فاضلاره حرمت ایلمشر	شاهانه عایت ایلمشر
ایتدی بو کینه سعی وافر	آخر بو نتیجه اولدی ظاهر
اولمشر او خاندان احسن	اشعار ایله جمله سی مزین
خوش سوزلری وار بو خاندانك	چوق اختری وار بو آسمانك

دیوانی ایتدی رب منان

بر خیایسنك بو عبده احسان

ای نظمیی رؤیت ایلین ذات	ای شعرمه دقت ایلین ذات
بر کره بونی تصور ایله	انصاف ایدرک تفکر ایله
بر سلسه نك که خاندانی	ارکان عظام کامرانی
سرنامه داستان شاندر	نام آلتی عصرده قهرماندر
ایتمکدری انتظام صولت	حالا ویریور جهانده حیرت
بر سمته توجه ایتسه عسکر	تبریکه کلیر غزای اکبر
میدانه کتوردی همت نام	قوتلی بر اتحاد اسلام
ایران و عرب بتون قبائل	اقوام و امم بتون قوافل

بر ساحه ایتدیلر تنزه
 بر کسوده اولدیلر نمایان
 هر فردی دلیر اعظم اولدی
 سلطانلری آفتاب کرار
 جنتلری عالم شهادت
 دهشت فکن صوف اعدا
 کوردکی نه پایدی سعی و همت
 صولتله رئیس قوم قایی
 فکرایت که او دودمان یکتا
 ایتشدی او خاندان نمایان
 کاه زلزله اورویایی طوتدی
 جولانکه اولوردی کاه ویانه
 سردارلره کلنجه اما
 بر شیر ژبان ایدی غزاده
 نهر طونه یی او عالی کردش
 غازی کدک احمد دلاور
 کوسه تردی غضنفرانه جولان
 عزم ایتسه خلد فاتیح اول سال
 ایلردی هجوم دهشت انداز
 ایتدی کیمیسی آت اوزره رحلت
 سردارلری، سپاهی بویله
 صولتلرینک مهابتندن
 دترر یورکی دلاورانک
 همتلری جاودانی بر نور

هر قطعه ده هر لسانده مشهور

حیفا که بو عالی خاندانک
 مجموعه لک ایچنده آلآن
 ترتیبه کیمسه کیتامشدی
 وارمش مکر آنده سرمستور
 ایتمش آنی خالق یکانه
 کشورلری ضبط ایدن شهانک
 قلمشدی سخنلری پریشان
 تنسیقنه همت ایتامشدی
 بو حکمت ایچنده بشقه بر نور
 قسمت بو حقیر نا توانه

جواهر الملوك

آثار ملوكه غيرت ايتدم جمع ايتمه بذل مكنت ايتدم
ايتدم كيجه كوندز اعتنا بن مجموعه لر ايتدم اشترا بن
ويردم بو يوله بتون نقودي ويردم بو يوله بتون وجودي
آثار شهانه واقف اولدم چوق سر نهانه واقف اولدم
صفدر منشان كامرانك يعني اثر شهانهانك
تخميسنه صرف قدرت ايتدم تسديسنه سعي وهمت ايتدم
فكر ايله معالي ساووكي سير ايله (جواهر الملوك) ي
ناديده كهرلره نظر قيل
شاهانه اثرلره نظر قيل

اولدى بوده افتخار ممتاز اول سوزده ايلمشدر آغاز
سلطان مؤسس قوى دين عثمان كزين ابو السلاطين
اخلافي ده اول طريقه كيتدى ابراز كمال قدرت ايتدى
اورخان كه اودرايكنجي سلطان سلطان مراد اوچنجي خاقان
دردنجيسى بايزيد جهجاه خامس ، چلبى محمد اول شاه
آلتنجيسى خان مراد ثاني هر فردى جهانده بي مداني
اولمشدر ايدى بو پادشاهان
بالجمله سيخنور وسخنندان

لكن شعرا اصولى اوزره ترتيب هجا فصولى اوزره
فاتحدر اولان بلاغت آرا ديوان ايدن ابتدا مهيا
اولمشدر او فاتح معظم ديوان ايله سرفراز عالم
ايلردى او خسرو هايون بعضآده جلوس تحت مضمون
سلطان ايدى كائنات نظمه برهان ايدى سانحات نظمه
«عوني» در او شهر ياره خلاص عرفانه طبيعى تخصص
كرچه اوزمانده شاعران چوق ديوان ايله شهرت آوران چوق
تدقيق ايدلسه لكن اكثر يكديكره اويغور سيخنلر
بر لهجه يه اتباع يوقدر املا لر ينك ده فرقى چوقدر
از جمله بو وادى ادبه بو طرز لطيف ومنتخبده
سلطان ولدك مقالى بشقه والدلرينك لائى بشقه
هر كس ايدى يور بو حاله حيرت لكن بوكا حيرته نه حاجت
اترا كده چوق قبيله لر وار آندن اولور انشعاب كفتار

اما که اوغوز لسانی اوزره عثمانلیرک زبانی اوزره
دیوان حقیقی فاتحکدر جولان حقیقی فاتحکدر
آثاری کی کهر بولغز ارتق بوکا اعتراض اولغز
درک ایله نهدر اوعالی نجات
دیوانی ایله بر قرائت

مخدوم جلیلی بازید خان ایتدی اوده یادکار دیوان
(عدلی) ایدی مخلص کزیده سلطان هنرور و فریده
ترکی سخنی سلیس ورنکین هم فارسی نظمی خوب و شیرین
استاد کلام دلستاندر نقاد معانی و بیاندر
همروضه شعرك آب و تابی هم کشور نظمک آفتابی
هر بر غزل لطیف و ششکل کازار طبیعتنده بر کل
هر بیت بدیع شعله کستر بر موهبه معدننده کوهر
شایسته هر محامد اولدی

سلطان سلیمه والد اولدی

یا حضرت خان سلیم یکتا دیوان ایله بی نظیر دنیا
ممتاز و فریدی شاعرانک استاد بلیخی اوج لسانک
آثاری مزین و مخلص نظمنده (سلیمی) اولدی مخلص
هر صفحه نظم شاه یکتا بر معرکه هجوم و غوغا
هر نظمینی ایلدکجه اتیان لرزنده اولور وجود انسان
هر بیتی نمونه ذکادر هنگامه محشر وغادر
دنیلاری آز کورر اوصفدر بر بشقه جهان تحری ایلر
شاهنشهر نکیین شعرك حکم آوریدر زمین شعرك
هم ناظم نظم دلستاندر هم صفدر حرب چالدراندر
اولدقده دفین خاک غفران مادرلری کلهار سلطان
نظم ایتدی لسان فارسیده تاریخنی خسرو کزیده
تاریخ حزین و دلفکاری عرفانک اولدی یادکاری
ایشته بودر اول یکانه تاریخ سرنامه دفتر تواریخ :
رحمت دایم برو نازل چوشد از فیض حق
کشت تاریخ وفاتش (رحمت دایم برو)

مخدوم كزینی خان سلیمان مأذون علوم ایدی او سلطان
 ارباب کماله واردی حی اولمش ایدی مخاضی (محبی)
 چوق سوزلری وار بوقهرمانک چوق کلری وار بوکستانک
 درت قطمه تمام ترکی دیوان هم بردخی فارسی ذی شان
 اتمامه کوزل موفق اولدی منظور خدای مطلق اولدی
 الحق او تواضعانه کفتار علویت طبعن ایلمر اظهار
 جهشید ایدی کلستان نظمه خورشید ایدی آسمان نظمه
 سیر ایله او شاه کامیابی تاریخده واردر انتسابی
 شهزاده نوجوان محمد اولدقدن روان ملک سرمد
 آم ایدی او والد جهانگیر تاریخنی بویله قیلدی تحریر
 شهزاده لر کزیده سی سلطان محمد

سنه ۹۵۰

هم ایلدی فارسی اداده تاریخنی بو رسم ایله افاده
 مدفن سلطان محمد باد فردوس ابد

سنه ۹۵۰

سلطان کزین سلیم ثانی اشعارده اولدی بی مدانی
 اولمشدی او شهریار غازی آفاق معانی شاهبازی
 کفتاری لطیف و دلنشیندر اشعاری متین و نو زمیندر
 رخشان ایدی مشرب حلیمی شایان ایدی مخلص (سلیمی)
 ایتدکده او پادشاه ماجد شوکته جلوس تخت والد
 بالذات او خسرو سخندان تاریخنی بویله ایدی اعلان:

سریر سلطنت اولدی میسر

بحمدالله جهان خلقینه شاهز

ایرشدی فیض حق چونیکیم سلیمی

دیدم تاریخنی ظل المیز

سنه ۹۷۴

هم ایلدی فارسیجه ایراد تاریخنی بویله شاه نقاد:

من که بودم سایه پرور دکار

پادشاهی داد حق بی اشتباه

چون میسر شد سلیمی تاج و تخت
کرده ام تاریخش از ظل اله

سنه ۹۷۴

یا حضرت خان مراد ثالث ظل کرم خدای باعث
دیوان عجیب ابتدی ترتیب آثار غریب قیلدی تبویب
هر نظامی نمونه کهردی امضایی (مرادی) وضع ایدردی
دیوان ایله ایتدی قناعت تألیفده ایتدی صرف همت
آثاری تصوف اوزره ظاهر اشعاری حقایق اوزره باهر
دیوانی صابیلدی با مباحات اون اوچ بیکه بالغ اولدی ابیات
سلطان جلیل حکمت ایجاد تاریخ ده ایلمشدر انشاد
شاهانه سرای خرمنده ایچ دائرة باب محکمنده
اوجیوز سندن زیاده حالا تاریخی طورر بو کون هویدا
ایشته بودر اول کزیده تاریخ اولمش شرف آور تواریخ :
حریم جنت اعلاده باب سلطانی

سنه ۹۹۶

دنیاده براقدی نام نیکو مادرلری یعنی نور بانو
بر جامع محتشم مناره طرح ایلدی سمت اسکداره
مخدوملری بو فخر دییم تاریخی بویله ایتدی ترقیم :
خیر پاکیزه بو نو جامع پر نوری بو سال
ایلدی والده سلطان بنا حسن مآب
مادری خیری ایچون یازدی مرادی تاریخ
جامع والده سلطان اوله عین ثواب

سنه ۹۹۱

مخدومی اوچنچی خان محمد اولدی اوده شاعر مؤید
بعضاً او شه کزیده تعریف ایلردی سریر شعری تشریف
خاقان ایدی رخت و تخت نظمه سلطان ایدی تاج و تخت نظمه
اشعاری سلیم و معتبردر شاهنشاه کشور هنردر
طوتمشدی جهانی شان عدلی مخلصدر او شهریاره (عدلی)
تاریخ ایلده اولوردی مشغول بعضاً او شه کزین و مقبول
اولدقدی بلطف رب علام سعد الدین افندی شیخ الاسلام

شاهنشاه ملك و تخت و اكليد تاريخنى بويله ايتدى تسجيل :
اولدى ملاّم خواجه سعد الدين

سنه ۱۰۰۶

خان احمد اولك محقق بو ملكه وجودى اولدى رونق
اون درده كيرنجيه اولدى سلطان معصوم ايدى پادشاه ذى شان
(بختى) ايدى مخلصى او شاهك شاهنشاه معرفت پناهك
شوكتله مقام ايدنجيه بختى تاريخ جلوسى اولدى : بختى
افكارينى ايلكده اعلام هر يتي خدادن اولدى الهام
اللهدن استعانت ايلر اما نهده محرقانه سويلر !
كفتارى قوى خلوص دلدن مقبول و منور و مزين
اشعار دكل بتون مناجات علويت شانن ايلر اثبات
فرخنده صفات و محترمدر ديوانى بونكده منتظمدر
تاريخلى مكمل اولدى آرايش ايله مكمل اولدى
بركره مشيخت ميجل ايجاب زمانله اولدى منجل
چوق باغنى اولدى كفت و كونك چوق موجى اولدى جست و جونك
هر كسده مراق ايدى بغايه ديرلر ايدى كيم كله او جايه
قطع اولق ايجون نزاع ياران تاريخنى بويله يازدى سلطان :
منصب فتوايه صنع الله كله

سنه ۱۰۱۵

يحييا كه مرور ايدنجيه ايام اولمش ايدى صكره شيخ الاسلام
بر موجب پايه مسلسل صدر روم ايلي اولنجيه اول
لطفاً او شه سرير اعزاز تاريخنى بويله ايتدى ابراز :
كل اى يحيياى عادل روم ايلي صدرينى قيل احيا

سنه ۱۰۱۶

شاهنشاه محتشم طبيعت ايتدكه ادرنيه عزيمت
بالذات شه بلاغت آيين تاريخنى بويله ايتدى تزيين :

ايتديلر سال ورودمدن سؤال
لفظاً و معنى بودر تاريخ سال
ديدى بختى اولدى باكه ادرنه
بيك بكرمى برده جاى سلطه

سنه ۱۰۲۱

سلطان ذکی ایکنجی عثمان
کاهیجه او صفدر جهانگیر
نظم ایلدی شعر بی مدانی
یار اولدی بخت غمیناهی
سنی هنوز اون سکرز ایکن آه
بو سنده ایکن او شاه پرزیب
ترکی سخنگ مامرسی در
اشعار رقیقن انتخاب ایت
بر کرده سنی حساب ایت

شاه عظمت نثار لامع
اورنگ فصاحت اوزره بر شاه
نقاد مقال منتظمدر
اولمشی او صفدر مالک
سوز ارلرینی برای ترغیب
تسخیر بلاد ایدی مرادی
طبعنده کی نجات جهانگیر
هر ساحه نظم نجات آور
عزم ایتدی او شهر یار کرار
تاریخی ایشه بویه یازدی
فتح بغداده تاریخ اولدی غزام

سنه ۱۰۴۸

دردنجی محمد اولدی سلطان
اولمشی یدی یاشنده جالس
یوق بشقهجه التزام مختص
صکره اوشه قوی طبیعت
کیتدکجه شکاره شاه عالی
صید اسد و پلنگ ایدردی
بعضاده اولوردی شاه عادل
آهوی معانی صید ایدردی
نظم ایلدی بر غزل که حتی
اما که او نظمی ناس اکثر

معصوم ایکن ایتدی تختی رخشان
اشعاریدر انفس نفایس
اشعارینه اسمی اولدی مخلص
آوجی دیه آلدی شان و شهرت
طوبلار ایدی اللی بیک اهالی
دنیا بی وحوشه تنک ایدردی
صحرای شکار نظمه مائل
مرغان بیانی صید ایدردی
هپ لرزه به کلدی جسم اعدا
اسناد جناب فاتح ایلر

ليكن او غزل بو صفدر كدر

اول اختر نو بو خاور كدر

مخدوم جليلي مصطفى خان اولدى اوده بي نظير اقران
ايلردى كهى اوشاه يكتا كلزار بلاغتي تماشا
اشعار كزیده سويلشدر « اقبالى » تخاص ايلشدر
كلك يد معرفت پناهى نظم ايلدى اكثري الهى
حفظ ايمكه هر برى احقدر توصيفه بويولده مستحقدر
آينده بي نظير لاهوت دردانه مستير ناسوت
اوغراتدى عدويى طرد و دفعه فتح اولدى ساقز ايكنجى دفعه
اولمغله شه كزیده تعبير تاريخنى ايتدى بويله تبشير :
زجر ايله آلدن دهانندن ساقزى دشمنك

سنه ۱۱۰۶

خان احمد ثالث كرمكار نظم ايلدى بي حساب اشعار
كلزار طريده جهانشاندر معنا چننده كافشانددر
مخلصدى (نجيب) اوشاه نظمه سلطان ايدى تختكاه نظمه
ايلردى او نور تحت شوكت اقليم بلاغته سياحت
هر ساعت و هر دقيقه، هر آن ايلردى او پادشاه ذى شان
يانشر لائل لطف واحسان ياكشت وكذار ملك عرفان
ايمكده ايدى او نور اعين تاج حسنات ايله تزين
فكر ايله او سرور لطيفى يازدى نيجه مصحف شريفى
بر قطعه سنى او شاه يكتا ايتدى حرم رسوله اهدا
يا يازدينى لوحه فراوان ابيات ايله اكثري درخشان
تاريخلى و ارکه دلکشادر رنگين و لطافت احتوادر
اولدقده حويزه خانى تابع تاريخنى يازدى شاه لامع :

بر خط هايون ايله ملك اولدى حويزه

سنه ۱۱۳۵

بر چشمه يا نيجه اسكداره شاهنشاه شوكت استناره
تاريخنى ايتدى كندى انشاد شاهانه سخنه شاه استاد
آنده طور يور هنوز بوتاريخ ياقوت خزان تواريخ
صوواردى عالمى دست محمدله جواد الله

سنه ۱۱۳۹

بر صلاح ایچون اول خدیو یکتا تاریخ دیمشدی بویه غرا :
نو سنه الصلاح خیر

سنه ۱۱۴۰

سلطان سخسناس و نقاد طرح ایلدی قصر شوکت آباد
اتماهی نصیب ایدنجه مولا تاریخی یازدی بویه زیبا :
یایسه دیوارینه معمار هم بر محراب
قبله کاه دنسه اولوردی بو شرف آباده

سنه ۱۱۴۰

مخدومه پاکی فاطمه نام سلطان مخدرات اسلام
برجامع قدسی ایتدی انشا نو طرح ولطیف وزینت آرا
اتمانک ایتدی شاه ذی شان تاریخی بویه حکمت افشان :
فاطمه سلطان الله جامعک ایتسون قبول

سنه ۱۱۴۰

صلبندن او شاه کامرانک سلطان کریم و نکته دانک
شهزاده اولنجه عالم افروز تاریخی یازدی بویه فیروز :
قینندن صیجرادی چقدی همان میدان سیف الدین

سنه ۱۱۴۰

قربنده سرای بی نظیرک بنیان لطیف و دلپذیرک
برچشمه دلکش ایتدی انشا رونق ویریور عیونه حالا
تاریخی کندی قیلدی املا تحریری کندی ایتدی ایفا
کیت خط منوره نظر قیل تاریخ محرره نظر قیل
اولغله اوشه قرین توفیق تاریخی بویه ایتدی تمیق :
آچ بسملیله ایچ صوی خان احمد ایلده دعا

سنه ۱۱۴۰

برنظم سلیمی ایتدی سلطان پیرایه تکیه درانمان
هم نظم کنیدی ایتدی تنظیم هم خطی کندی قیلدی ترقیم
بر لوحه مرمر اوزره الآن اولمقده او تکیه ده نمایان
بر خط بدیع و دلنشیندر تاریخی بومه صرع بهیندر :
سلطان احمد تکیه توحید احیا ایلدی

سنه ۱۱۴۲

بر سال جدید ایچون اوسلطان یازدی ینه نظم حکمت افشان
ویردی شعرایه بهت وحیرت تاریخی ایشته ایله رؤیت :

تاریخ ایچون ارباب هنر سال جدیده
ثبت ایلدیلر هر بری بره صرع موزون
نظم ایلدی خان احمد ثالثده بو نظم
مسعود اوله خان احمد بو سال هایون

سنه ۱۱۴۲

سلطان کرین برنجی محمود	منظور جناب رب معبود
معجز دمیدر جهان نظمک	پیرایه سیدر لسان نظمک
ایلردی او پادشاه ذی شان	افلاک سخزوریده جولان
معراج خیاله عزم ایدردی	فردوس ماله عزم ایدردی
آینه شعری صفوت افزا	کنجینه طبعی کوهر آرا
شاعر لره شهریار اکبر	وادی غزلده سبقت ایلر
هم (سبقتی) در او شاهه مخلص	سلطان ملک نهاد واخلص

بحر سینه شناور اولدی

بذل ایتدیکی در و کوهر اولدی

سلطان جهان اوچنجی عثمان	اولدی اوده نظمه رغبت افشان
کاهیجه او خسرو هنرور	باغ سخنی تفرج ایلر
بعضاً آده ایدر شه یکانه	ابراز نکاة شاعرانه
ویردکده سمای صدره زینت	راغب کبی نیر فضیلت
لطفاً او شه کزیده تعبیر	تاریخی بویله ایتدی تسطیر :
وزیرم راغب اولدی	مژده لر ارباب عرفانه

سنه ۱۱۷۰

شوکتله اوچنجی مصطفی خان	اولدقده شه سریر دوران
ارباب کماله رغبت ایتدی	نشر کهر عنایت ایتدی
کاهیجه اولور او ظل باری	میدان معانی شهسواری
بعضاً اولوردی اول جهاندار	آفاق معارفه نکهدار
ایلردی او خسرو جهانبان	اشعار حدیقه سننده سیران
اشعاریدر ابتباهی حاوی	برهان سرائر سماوی

نظم‌نمده نموده فیض تأثیر

هم مخلص پاک‌دیر (جهانگیر)

خاقان بهین	چید اول	نعت صریبیده پک مکمل
عالم‌ری علمه ابتدی ترغیب	شاعر‌ری شعره ابتدی تسریب	
اولمشدی او عالی پادشاهک	شاهنشده معرفت پناهک	
جولانکھی کشور حقایق	سیرا نکھی عالم دقایق	
بر تحفه لطف‌دیر جهان	هم مدرسه هم کتابخانه	
ایلردی او شهریار عالی	تقدیس نفائس و معالی	

بعضاًده اولور او شاه ذی‌شان

کازار بلاغته خرامان

سلطان سلیم ثالثک هم	اشعار سلیمی صانعک زمزم
شاهنشده تختگاه نظمک	تاج سخنک ، سپاه نظمک
اولمشدی اوغازی سخندان	افطار بلاغته نکهبان
دیوان منیفی وارک زیبا	شاعر‌لره افتخار بالا
آلهام خدایه اولدی مختص	«الهامی» او شاهه اولدی مخلص
آثاری کثیردر بغایت	شرقی‌لری ده قرین کثرت
یکتا ایدی فن موسیقیده	روشن‌کهر و قوی عقیده
نظم‌نده ایدر عیان حمیت	ارسلان کبی کوسترر حماست

کاهیجه حماست ایلر اظهار

بعضاًده تأثر ایلر ایشار

جم شیمه ایکنجی خان محمود	سلطان یکانه ظل معبود
اولمشدی او شاه بی مدانی	نظمک دخی خسرو زمانی
مخلصدی او شهریاره (عدلی)	نشر ایلدی هر دیاره عدلی
ایلردی هدیه مطرا	درگاه رسوله عرض واسرا
هر تحفه برابرنجیه اما	بر نعت شریف ایلردی اهدا
بعضاًده او شهریار وقاد	ایلردی کوزل غزلار انشاد
ایتمشدی او سرور غضنفر	اقلیم بلاغتی مستخر
اشعاری لطیف و نازنیندر	آثاری مکمل و متیندر

هپ سوزلری اولدی شاعرانه

شاهانه و ابلاغ و یکانه

فكر ايت نروده بوقهرمانلر شيران و غا جهانستانلر
 هپ ايلديلر وداع دنيا هپ ايلديلر بقايي ماوا
 عقبايه واران بو صفدرانك فردوسه كيدن بو خسروانك
 جامعلري واركه حيرت افزا خيراتلري بتون معلا
 حيرتده قالير كورنجه انسان تحسينلر ايدر شعور واذعان
 شاهانه سرايلر قصرلر حالا طوربيور نيجه عصرلر
 اماكه دكلمى فكره شايان صرفايتدى نقودى كرجه شاهان
 ياپدى بو بنالري سراسر ارغاد ايله قالفه لر برابر
 ديوانلريني دوشون افندى صانعلري كندى باني كندى
 البته اولور سزاي حرمت دردانه زاده طبيعت
 ترك ايله (اميرى) التزامى
 بولسون بو مقدمه ختامى
 معلوم گروه آشنادر مقصود حقيقى بر دعادر
 واصل ايده خالق يكانه
 هر فردينى كوثر و جنانه



❁ مؤسس دولت عثمانیه عثمان غازى حضرتلرينىڭ نظم حماسىت پيرالرينىڭ تېخىمىسى ❁

دنيا تىجارىتخانىدە بوش طورمە بوندە بىر كار ياپ
سى ايت فنون و صنعتە تقديره لايىق آثار ياپ
طبع حىت پرور ك بر عالى ملىكە معمار ياپ
كوكل كراستەسى يىلە بر يىكى شەر و بازار ياپ
ظلم ايلمە رنجبرلرە ھرنە ايسىتر ايسەك وار ياپ

ايتشىدى حضرت بارى عثمان خان ھىمكارى
عثمانىنىڭ سردارى صاحب ظهور مختارى
جىڭ اولدى صنعت و كارى اثبات ايدر بو كفتارى
اسكى يىكى شەرى يارى اينە كولدەك ھىپ وارى
قىروب كىچوردەك اغيارى بروسايىق تىكرار ياپ

مردانىسە كلسون برى يە يوركى خصمەك ارى يە
ميدانى قانلر بورى يە خوف و خشىتلە اورى يە
يرلرە يوزلر سورى يە بىلمىسە قندە يورى يە

قورد اولوب كل كىرسورى يە ارسلان اول باقى كىرى يە
چارايدوب ھىدى چرى يە دل كچدىنى حصار ياپ

كبر و غضبە ھر شىخسە شمشك كى ھر كون چاقە
عفو ايتدىكك بر آدمك جرمى باشنە قاقە
ھر ايشدە ھالى ھمت اول ظلم ايتە خانمان ياقە

ازنىق شەرىنە خور باقى صقارىدەن يكا آقە
ازنىكىمىدى آل براقە ھر بر جندە بر حصار ياپ

سوز بوق (امىرى) طبعكە ھمتلە يوكسك سىلىسك
دلىندىسك او صفدر ك الحق قوى نفسلىسك
اعلان ھمت ايلين بو نظمە بك ھوسلىسك

«عثمان» ارطغرل اوغلىسك اوغوزقرە خان نىلىسك [۸]

حقك بر كمتر قولىسك استانبولى آچ كلزار ياپ

﴿ سلطان اورخان غازى حضرتلرينك وصيت نامه عاليلرينك تحمىسى ﴾

[۸]

ايا شهزاده فرخ نژادم سرور خاطرمد شوق فؤادم
بم اى كوه روشن نهادم الاى ميسوه باغ مرادم

شه عالى نسب سلطان مرادم

جهانك بن ايدم صاحبقرانى يوزين بندن چورددى دهر فاني
عزيمت ايتمنك ككلى زمانى وصيت ايلرم ككوش ايله آنى

بنچون ايله آم و ففاني

خلوق اول كسب اخلاق حسن ايت فتوحات ايتمه كنديكه دين ايت
نظير غزوه بدر و حنين ايت ظهور دينه دائم نصب عين ايت

وجودك خلعت عدل ايله زين ايت

عبادك قلبيدر مانند شيشه طوقوندرمه حذر قيل سنك وتيشه
كال عدل ايله باقى جمله ايشه رعايا حفظنه سمى ايت هميشه

شريعت اتباعن ايله پيشه (پيشه)

چالاش كسب رضاي كبريا قيل عباد الله احسان و عطا قيل
جناب كبريايه اقتدا قيل رسول الله شرعن پيشوا قيل

معين دين اولوب نصب لوا قيل

يد طولى عيان ايت معدلته آكلسون شان عدلاك هرجهته
سنى كورسون جهان عالى صفتده چون استقلال بولاك سلطنتده

عدالت ايله دائم مملكتده

جناب خالقى هر لحظه ياد ايت محمد مصطفىاه استناد ايت
غزا سرور ليله اتحاد ايت جهاد امرنده صرف اجتهاد ايت

جهانده نامكى غازى مراد ايت

[۹] بو منظومه اندرونى عطا تاريخنك دردنجى جلنده سلطان اورخان غازى حضرتلرينك محصول طبيعت شاهانه لرى اولدينى محرر اولديغندن ۱۳۰۸ سنه سنده قيرشهرى محاسبه جيلكنده جواهرالملوكى تحرير ايلديكم ائشاده تحميس اولمش ايدى . وقعه نويس قاضيمكر اسعد افنديك ملوك اولين عثمانيه داور خط دستيله موخرآ الله ايديلن بر مجموعه يه بو منظومه ادخال قلندىنى كورلش ودها صكره لرى سلطان مشاراليهك مالا نطق عاليلرى اولدينى « تاج التواريخ » دى آكلاشمشدر.

امین اول مائل شور اوله زنه‌ار ستمکرلکه مذکور اوله زنه‌ار
می غفلتله مخمور اوله زنه‌ار بوفانی مدیکه مغرور اوله زنه‌ار
طریق شرعدن دور اوله زنه‌ار

دوشون نرده اوائل زید و عمری بدلدن زهره دهرک قند و عمری
صونر جام اجل البته عمری فسادر عاقبت دنیا‌ک امری
اولور هرکس نه‌دگلو اولسه عمری

بنم ای نور چشم کامبینم چراغ دولتم شوکت قرینم
اگرچه عازم خلد برینم بحمد الله که سنسن جانشینم
سکا ویردی خدا تخت و نیکینم

سایمانم بقایه اولدی راهی بکا تاثیر قیلدی درد و آهی
دله تنک اولدی دنیا عرصه‌کاهی ایرشدی چون بکا امر الهی
سن اول مسند نشین تخت شاهی

غضنفر صولت اول شهرت‌شعار اول کریم اول هوشیار اول نامدار اول
کرمور عالم آرا شهریار اول نظام عالمه دائم مدار اول
سریر سلطنتده پاندار اول

(امیری) حضرت اورخان عادل او قیلدی روم ایلمن اسلامه منزل
نه دیر باق اوغلنه سلطان کامل کرم ایله بکا کسب دعاقل
نیازم بودر ای فرزند عاقل



خداوندگار غازى سلطان مراد خان اول حضرت تيرينك مناجات

انقياسندانهرينك تخميسى [۱]

لوح محفوظ سرّ اقدم ايچون سقّ مرفوع بيت اعظم ايچون
كوثر و سلسبيل و زمزم ايچون آبروى حبيب اكرم ايچون
كربلا ده روان اولان دم ايچون

عاشقك آه آتشي ايچون اينكلين قلب غمقري ايچون
ختم انفاس واپسي ايچون اهل دردك دل حزيني ايچون
جانه تاثير ايدن ايني ايچون

نعمت اسخياده كي طوز ايچون جامه غازيانده كي توز ايچون
نامه اصدقاده كي سوز ايچون شب عشقكده آغلان كوز ايچون
خاك فرقده سوريين يوزايچون

اي كريم و رحيم اولان الله اي جميع سرائر آگاه
بزه ايتديرمه حزن و درد ايله آه ايله يار بي لطفكي همراه
عشقكي ايله بيزه پشت و پناه

سنسن اول رب بي شريك و نظير سنسن اول كبريائي حي و قدير
بوني اغلار نياز ايدر بو فقير اهل اسلامه اول معين و ظهير
دست اعدايي بزدن ايله قصير

نور وير چشم اتباهمه فيضكي مشعل ايله راهمه
نصرتك رهبر ايت سپاهمه باقه يارب بزم كناهمه
نظر ايت جان و دلدن آهمه

غازيان خصمه قارشى باغلادى صف قيل ميسر كمال شان و شرف
چكمسونلر ملال و حزن و اسف ايمه يارب مجاهدي تلف
تير اعدايه قيلمه بيزي هدف

[۱] خداوندگار غازى حضرت تيرينك زاده طبع شاهانه لرى اولقى اوزره اندروني عطا تاييخنك درونجي جلدنده محرر اولديغندن وقتيله تخميس اولغش ايدى . سلطان مشار اليهك مالا نطق عاليلى اولدينى « تاج التواريخ » دن آكلاشيلبور .

خداوندگار سلطان مراد خان اتول

محو قيل ژنك حزنى مدركدن بزي قورتار ظلام تهلكدن
قلبمز پاك ايله هر لكه دن چشممز صاقله كرد معركه دن

جند اسلامى جمله مهلكه دن

فيضكه مظهر ايت بلادمزي بوزمه يار بى اتحادمزي
واژگون ايله جهادمزي بونجه ييل سهى واجتهادمزي

غزوات ايجره ينجى آدمزي

او خداوندگار على جاه يعنى سلطان مراد اتول اوشاه
نه بيوردى باقك او ظل الله ائمه يار بى قهرك ايله تباه

يوزمى خلق ايجنده ائمه سپاه

غازيان اوزره پيشسوا اولهيم حائر عزت بقا اولهيم
جان ويروب واصل لقا اولهيم راه دين ايجره بن فدا اولهيم

سپر عسكر هدا اولهيم

يا الهى يوزم سفيد ايله غالب دشمن عنيد ايله
كرم ولطفكى مزيد ايله دين يولنده بنى شهيد ايله

آخترده بنى سعيد ايله

جيش خصمى ستوده قال ائمه غازيانى شكسته بال ائمه
اهل ايمانى بي مجال ائمه دين اسلامى پايمال ائمه

منزل فرقه ضلال ائمه

قيلدى تخميسه اعتنا خامه مظهر اولدك (اميرى) الهامه
بو مناجات ايرشدى انجمه كرمك چوقدر اهل اسلامه

ديلرم كيم اريشه اتمامه



سلطان یلدرم بایزید خان حضرتلرینک غزل شاهانه لرینک تهمیمی [۸]

خال جانانی دانه در صاندم
 زلفی سودایه لانه در صاندم
 مشربی عاشقانه در صاندم
 یاری رند زمانه در صاندم
 بحث وصلی ترانه در صاندم
 حضرت پادشاه عدل آثار
 یلدرم بایزید آتشبار
 باقی نه سویلر غضنفر کرار
 اهل هجرانه فتنه اغیار
 اورته ده بر بهانه در صاندم
 کولک بوش دکلش اوینایشی
 اولدی بهوده یاره یالوارشی
 دالدر انفعاله سرزنشی
 کوز اوچله قین قین باقشی
 دل آلوب قصدی جاندر صاندم
 رخصت احسان بیوردی غمزه یار
 ایلدم سرگذشتیمی اخبار
 می نخوتله مست ایدی دلدار
 قصه یی آکلامامش آخری کار
 آئیده بز فسانه در صاندم
 صالیدی اد باره بخت فیروزی
 ای امیری او چشم دلدوزی
 اولسون قهری کیمسه بهروزی
 خشم ایله زخمناک دلسوزی
 یلدرمدن نشانه در صاندم

[۸] سلطان مشارالیهک بو غزل ملوکانه لری وقته نویسن قاضی عسکر اسمع افندی مرحومک سلاطین
 پیشین عثمانیهک اشعارینه دائر خط دستیلله اولان مجموعه ده واندرونی عطا تباریخنک دردنجی جلدنده
 محرردر .

چلی سلطان محمد خان غازی حضرت تلمیزیک تخمیس غزل ملوکانه لری [A]

حبیب کز یادن رخصت ایسته
 عدوی قهره سعی ایت فرصت ایسته
 بو اقدامه مقابل اجرت ایسته
 جهان خصم اولسه حقدن نصرت ایسته
 ارنلردن دعا و همت ایسته
 ایدر ابصارینی مرد جهانگیر
 غزا میدانک خاکیه تنویر
 یاقشمز مردایسن عزمکنده تأخیر
 چالوب دین عشقنه اعدایه شمشیر
 آکون چاریاری خدمت ایسته
 توکل اهلی اول ایت ترک تشویش
 بو میدان فساده طورمه دلریش
 هان قیل چشمه مقصودی تفتیش
 اکر لب تشنه ایسن ای بد اندیش
 بودشتک چشمه سندن شربت ایسته
 هجوم ایت دیده دن قاشدن صاقنمه
 قوی قلب اول قوری یاشدن صاقنمه
 بو یولده جان ایله باشدن صاقنمه
 کچندن کیچ دمی طاشدن صاقنمه
 دمیری محو ایدندن قوت ایسته
 برنجی خان محمد شاه امجد
 مجدد در او سلطان مؤید
 امیری باقی نه عالیدر بو مقصد
 چویرمه یوز مخالفدن محمد
 عدوی عرصه دن سور وسعت ایسته

[A] چلی سلطان محمد خان حضرت تلمیزیک بو غزل حیات آرالی وقعه نویسی قاضی سکر اسعد افندی مرحومک خط دستبیله اشعار ملوک سالفیه دایر اولان مجموعه ده و خیرالله افندی تاریخنده ندرونی عطا تاریخک دردنجی جلدنده موجود و مسطوردر .

سلطان مراد خان ثانی، حضرت تیرینک غزل شاهانه لرینک تخمبسی [۱]

چوق زماندرکه جهانی بکا زندان کوردم نیجه تعریف ایدیم آه نه هجران کوردم
 بختی ایشته هنوز شمدی درخشان کوردم اویقوده دون کیجه جانم کی جانان کوردم
 تن افترده ده قالقوب اثر جان کوردم
 حامی کورسه ایدی هانکی طیب آگاه چاره یوقدر دیه ناله مدن ایندری اکرآه
 کوشه هجرده اینمکده ایدم یاس ایله آه لیلرک خسته ایکن آغزیمه آلدیم بالله
 ای طیب دل و جان دردیمه درمان کوردم
 اولدم دلبر بغداد ایله مصره محرم شام و شهرهایه دخی کیتمدیکچون بیلمم
 شهر استانبوله بر مملکت اولمز توأم ادرنه کرچه کوزلار بریدر ای همدم
 بورسده داخی نیجه دلبر فتان کوردم
 بر زمان ذوق و صفا ایلم قانگیجه ده بر تفرج یرینه عزم ایدم هر کیجه ده
 سرو دلکش کی خوبان کوردم چاملیجه ده نا کهای بن بوکیجه قدره ایروب قابلیجه
 بر گوشدن یانیلو سرو خرامان کوردم
 فاتح وازنه مراد خان اوشه مؤتمی مظهر فیض ازل ایلدی خلاق غنی
 باق نه عالیدر اوسلطانک (امیری) سخنی ای «مرادی» شه دوران ایکن الاثن سنی
 زلفنه قیلمش اسیر اول شه خوبان کوردم

سلطان مشارالیه حضرت تیرینک بر مطلع عارفانه لرینک تسدیمی [۲]

ظن ایدر وجهک کورنر کو کدن اینمش بر ملک یازمیننه شمس نور افشانی کوندرمش فلک
 ای عیون افیخار دلبرانه مردمک درد عشقه کله نفلرچکدم بکادوشمز دیمک
 کرچه کیم حدم دکدر بوسه کئی قیلمق دیمک
 عارف اولان فهم ایدر آتی نه لازم سویلک

[۱] سلطان مراد خان ثانی حضرت تیرینک بو غزل شاهانه لری بلیغ بروسوینک (کلدسته ریاض دانشوران) نده مسطوردر.

[۲] سلطان مشارالیه حضرت تیرینک شه مفرد عالیری لطیف، حسن چلی تذکره لرنده محوردر برنجی مصراعک صوک کلهسی لطیف ده دیمک، حسن چلی ده طب یازلشدنر آتی مصراع قافیه اولدینی اینچون لطیف نککی مرجعدر.

ایستادم بر شی لساناً ای نکار منتخب سا کتانه سا کن اولدم در که کده روز و شب
بی ادب کدر حضور حضرت کده فک لب عاشقه لایق دکلدر ایلمک ترک ادب

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق طلب

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

بوسه گئی قیلمق طلب فکر مده اولمش مستتر نیلیم عرض ایتمک اولمز لسانم مقتدر
سودیکم عرفانکه ایش قالدی آنجق منحصر رخسارک وصف ایلمکدن آکله مقصودم نه در

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق دیلمک

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

سیر قیل سلطان مراد ثانی جم مسندی وار نه در بحرب ایدوب دنیای مسرور ایلدی

قیلیدی ایفا خدمت دین مبین احمدی یادکار ایتدی او شاه محترم بو مفردی

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق طلب

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

قدرتم یوقدر سکا عرض ایتمک آمالی او غریکه صرف ایلدم اوقات ماه و سالمی

سمندن آمید ایلرم اقبال استقبالی اتباع امر و فرمانکدن آکله حالمی

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق دیلمک

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

ایلرم کرچه عیاناً سویلمکدن احتراز حالمک هر صورتی اظهار ایدر شکل نیاز

مرحمت قیل حالمه ای دلبر خاطر نواز ای کل باغ وفا ای غنچه کلزار ناز

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق دیلمک

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

جسمم اولمشدر نه دن بو رتبه بی تاب و توان سوزلرمدن اولمور حکمت نه در معنائیان

کوزلرم رویکدن آیرلمز نیچون ای نوجوان بر اشارتدن مرام قلبی آکلار عارفان

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق طلب

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

وجهک دینسه سزادر ثانی ماه منیر ایلمن سنسن قلوب عاشقانی مستنیر

حالمی عرض ایلمک اولمش بکا امر عسیر سن شه ملک ملاحتسک بو عبدک بر فقیر

کرچه کیم حدم دکلدر بوسه گئی قیلمق طلب

عارف اولان فهم ایدر آنی نه لازم سویلمک

چکدیکم محنتله یوقدر حدود و انتها ممکن اولمز ایلمک دنیاده عرض ماجرا

بن کیمم که ایلم سن شاه خوباندن رجا صورت جالمن آکله فکر می ای مهلقا

کرچه کیم حدم دکلدړ بوسه کي قيلمق ديلک
 عارف اولان فهم ايدر آني نه لازم سويلک
 کاشي دل وير مسيدم سن بلالی دلبره بر مروّت ايمه دک بر کون اميري چا کره
 بو صداقت ضايع اولسو غمي افندم يوق يره بر مکافات ايمه يوقی ايتديکم خدمت لره
 کرچه کیم حدم دکلدړ بوسه کي ايمک طلب
 عارف اولان فهم ايدر آني نه لازم سويلک

سلطان مشاراليه حضرت تليزنيك ديكر بر مطلع شاهانه لرينك تخميسي [۱]
 طولدر درون ساغره صهبای نامي کوستر کمال شعله آفتابمي
 تنويره همت ايت دل پر اضطرابمي دفع ايله لطف ايدوب غم قلب خرابمي
 ساقی کتور کتور ينه دونکي شرابي
 سويلت کتور بري ينه چنک وربامي
 سلطان مراد ثاني کي خسرو اقتدار ترك سرير سلطنت ايتدي او شهریار
 ابرام اصداقا ايله قیلدي ينه قرار بو مطالعي ديمشدر او سلطان نامدار
 ساقی کتور کتور ينه دونکي شرابي
 سويلت کتور بري ينه چنک وربامي
 وصف ايلدي بو کونکي شرابي بر آشنا دونکي شرابه ايلدي رجحاني ادعا
 نوش ايلينجه اولدي کوکل درده مبتلا دونکي شرابي ترك ايدرك ايتشم خطا
 ساقی کتور کتور ينه دونکي شرابي
 سويلت کتور بري ينه چنک وربامي
 صوت ربابي واصل اسرار جان بياور ذوق شرابي واقف راز نهان بياور
 هانکي ربابي سويلديکم عاشقان بياور هانکي شرابي ايستديکم عارفان بياور
 ساقی کتور کتور ينه دونکي شرابي
 سويلت کتور بري ينه چنک وربامي
 کلدی او شوخ بزم صفای دماده بدن سلام ايدک بتون اصناف آمده
 کلسونلر ايشته شمدي بو سرباز بي غمه ذوق و صفای کوستره يم خلق عالمه
 ساقی کتور کتور ينه دونکي شرابي
 سويلت کتور بري ينه چنک وربامي

[۱] سلطان مراد خان ثاني حضرت تليزنيك شو مطلع غزالري بهي ، لطيفي ، حسن چاپي ،
 رضا تذکره لرنده زبور سطور در .

واعظ اوزاتمه مبحث وعظ ونصیحتی بر بشقه وقتہ صافله بو درس فصاحتی
ترك ایلیم حدیقه یازان عشرتی ایتم صغای باده ونیدن فراغتی

ساقی کتور کتور ینه دونکی شرابی

سویت کتور بری ینه چنک وربابی

می آتش غموم دل مبتلا ایمش هر جرعه سی صحیفه قلبه جلا ایمش
صیقلزداي سینه اهل صفا ایمش دلخستگان عشقه مؤثر دوا ایمش

ساقی کتور کتور ینه دونکی شرابی

سویت کتور بری ینه چنک وربابی

کلدی زمان خرم و مسعود نوهار کلزاری دوره باشلادی باد صفا نهار
فیض سحر کل اوسته اولدقچه ژاله بار آغاز نغمه ایتمده در عنایلیب زار

ساقی کتور کتور ینه دونکی شرابی

سویت کتور بری ینه چنک وربابی

کیرمن اله امیری بو وقت فرحفرزا بر خنده وقتیدر فلکک شمدی غالباً
هپ حاضر اولدی مجلسه یاران باصفا رونقفرزون انجمن اولدی او مهلقا

ساقی کتور کتور ینه دونکی شرابی

سویت کتور بری ینه چنک وربابی

سلطان مشارالیه حضر تلیزینک دیگر بر مفرد شاهانه لیزینک تسدیمی [۱]

سیر کواکب وقمر ونیر و سما برک و نبات وآب وشجر میوه وهوا
ازهار وعندلیب وکل وحسن دلربا ویرمکده قلبه هر بریسی بشقه بر جلا

بن وار ایکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا

بر کون کلورکه کورمیه کیمسه ترابی

سلطان مراد ثانی روشن ضمیری کور شاه شهری مفخر تخت و سریری کور
بدرسخا پلنک و غا تره شیری کور بیت متین خسرو ادهم نظیری کور

بن وار ایکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا

بر کون کلورکه کورمیه کیمسه ترابی

بزم محبتیه کیجه لر استهمم چراغ کوندزده ایلیم هوس عنزم باغ وراغ
اولمز نظیر سیر جهانی چراغ و باغ کوکلم نه ممکن ایلیه اول یاردن فراغ

[۱] سلطان مشارالیه حضر تلیزینک بو مفرد دلارلری یوقاریکی بیت ایله بر قطعه اوله رق سهی،

بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 لطف ايلکده ايلمه کندک اسير عوق انسان اودرکه ايله طبعن بوراهه سوق
 واردر کداره کرم ايتکده بشقه ذوق فوقنده يوق بونک شو جهانده صفا و شوق
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 ساقی کتور پيالاه يا قوت پیکری طولدر شراب نشوه فزای منوری
 طوغشون جهان شوقک او خورشيد انوری قلب ايله نور صفوته قلب مکدری
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون اولورکه کورميه کيمسه تراپی
 مکتيميدرکه يار ايله صحرايه کيميم هر کونده بر حديقۀ رعنايه کيميم
 کوش نواي بلبل شيدايه کيميم سير صفای قدرت مولايه کيميم
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 نرده بو عالمک بو قدر پهلوانلری مسعود و کامرانلری صاحبقرانلری
 ذوق سليم صاحبي اول فکر ايت آنلری ياتقمده در زمينده سلف قهرمانلری
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 انسان اودرکه هرکسه شفقت رسان اولور ذوق و صفاسی لطف و عطای جهان اولور
 وجدانی سالم غرض و امتنان اولور بر کوز يوموب آنچه جهان بی نشان اولور
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 نوش ايلرم پيالاه سرشار دلبری کوش ايلرم ظرافت کفتار دلبری
 سير ايلرم لطافت دیدار دلبری بوس ايلرم صفيۀ رخسار دلبری
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی
 فکر ايت امیری حال جهان معتمدی هيچ وارميدر بولان شرف عمر سرمدی
 طوعانی کيتديلر دوشون اجداد امجدی هپ کيتدی آنلرک بریسی عودت ايتمدی
 بن وار ايکن کرک بکا بو ذوق وبو صفا
 بر کون کلورکه کورميه کيمسه تراپی

ابو الفتح سلطان محمد خان ثانی حضرتلرینک دیوان شاهانه لرینک تخمییسی [۸]

— حرف الفب —

ای روح بقا ، ملجأ کل ، مفخر اشیا ای فرد سراپرده وحدت ا شه یکتا
بر عالم رحمت سنی خلق ایلدی مولی یوزک مه عید و سر زلفک شب اسری
غمزه ک یدموسی لب لعلک دم عیسی
مشک ایده من قوه اندیشه تفکر کلز صدف قدرته ذاتک کبی بر دُر
ممکنی نظیرک ایده بر کیمسه تصور بو حسن خدایک که خداسا که ویرودن
مانی جهان یازمدی تصویرکه همتا
معراج حر مکاه سن اولدک متوجه شمس و قمری ایلدی حسنک متنبه
وصفکده اولور انس و ملک عاجز و واله آلنک قرینه یوزک آینه مشابه
بونجه کوز ایله کورمدی بو جرح معلا
وار سرخنی قدرت لطف و المکده غم ذره اولور کوه ایسه نزد کرمکده
بر جرعه دوزر بحره زمان ستمکده شول جام که نوش ایشم بزم غمکده
بر ساده حبیبدر آنک کنبید خضرا
یوق حضرت فاتح کبی اقوام و مللده فتح ایلدی (امیری) ایکی یوز شهر ایله بلده
طوت نظم هایوتی تعظیم ایله اله «عونی» سنی مدح ایلدی چون طرز غزلده
مطلع دیدی یوزیکه و آغزیکه معما

چکدیکم دردی عیان ایتمز دل و جانم سکا بن هنوز شفقت امیدله تکهبانم سکا
اولرمان اظهار ایدردی خون و جدانم سکا آغلسه درد درونم چشم کرانم سکا
آشکار اولوردی غالب راز نهانم سکا

- [۸] دیوان جناب فاتح حقیقده عاشق چلی نک - مشاعر الشعرا - سنده شو عباره محرردر .
«عونی» ، تخلص ایدیشوب مکمل غزللر و مرثی قصیدهلر و قطعهلر دیمشلدردر . سلاطین آل
«عثماندن اکرچه جمله سندن شعر دیمک منقولدر . اما سلطان مراده کنبجه اولانلرک
«اشعاری شایعه اولدوغندن اکثره محمولدر . اما اتفاق اوزره اول صاحب مخلص
«فاتح مرحومدر . مرثی دیوانلری مشهور و اکثر ایاتلری خواطرده مسطوردر .

حاصلاتن بریره جمع ایتدی، یا بحر و جبال
یا دیدی سلطان محمد بویه نظم بی مثال
بریره طویلاندی یا الماس و یاقوت و لؤلؤ
مسند حسن اوزره سن، بن خاكر رهده پایمال

مور حالتن نیچه عرض ایلر سلیمان سکا

اشتیاق سیر حسنکله کهر طاشدن چقر
خون دل شوق لیکله دیدهده یاشدن چقر
در کهکده یوز سورر عاشقارک قاشدن چقر
شمعی کور کیم مجلسکده اغلایوب یاشدن چقر

خوش یانار یاقیلور ای شمع شبستانم سکا

رنك كاذبدن مبرادر کولک ای کل بدن
روغوندر پرتو مهر صداقت سینهدن
اولشم خون جگرله بن نیچون آلوده تن
صبح صادق کی اولدیغ ره عشقکده بن

کون کی روشندر ای خورشید تابانم سکا

دوندر رکن وجهگی بولطفکده شایسته دن
یعنی منع مومیا ایلر ایکن اشکسته دن
بیك تعافله باقارکن بزم روزن بسته دن
دونرقیمک جورینی منع ایلدک بن خسته دن

ایلدی تاثیر کویا آه وافغانم سکا

کوی لطفکده نیچون ساکن دکلدن دوستم
عاشق زارک سکا خائن دکلدن دوستم
کاتم سردر غمک معین دکلدن دوستم
زخم هجران شرعی چون ممکن دکلدن دوستم

سینه چا کنندن خبر ویرسون کریبانم سکا

بحره واصل اولسه آدم حاصل ایلر درّ ناب
کان بولان انسان اولور کوهله دائم بهره یاب
آل (امیری) دن بونصیحی ای منور آفتاب
ایله کوکلن کوزین جور ایله «عونی» نك خراب

درّ و کوهلر ویرر بو بحر ایله کانم سکا

تخم مطلب ظاهر ایتدی بر فدان سم بکا
آنده پیدا اولدی ازهار بلاقوام بکا
ویردی ازهار ای او نخلک میوه ماتم بکا
حاصلی بو مزرع دنیانك اولدی غم بکا

یلر ایله آغلادی حالم کوروب آدم بکا

هر ادیب ایلر بیان، لطف حبیب دلکشن
دل حجاب ایلر دیسون جور و جفای مهوشن
سیر ایدک قومش نصل حاله بو عبدغمکشن
شمع چون کوردی کوزم یاشن، درونم آتشن

بزم غمده آقیدر کوز یاشنی هر دم بکا

الفراق ای تاب دل، ای قدرت نطق و بدن
آه ای هنکامه غم، ای شبستان محن
تا جگر کا همه آچمش یاره لر حب وطن
غم شی افغانم ایشیدلر اولسه ضعفدن

زیرویم آهنگ ایدر سه طک دکل آهم بکا

ای او دلبرکه مصفادر کوشدن کردنك
بر وصیت ایلیور اجرا بو عبد احزنك
ایلسون عاشقاره تبلیغ نطق احسنك
جان ویرنجه عاقبت سودای زلفکدن سنك

اهل دلار قاره لر کیسون طوتوب ماتم بکا

حضرت سلطان محمد خان ابوالفتح بنام یادگار کائنات ایتشیدی عالی انتظام
 دگلیک آثار فیض افزاسنی ای خاص وعام نیش فرقت، یأس نوش وصلت امیدی تمام
 زلف ایله لعلک فراقده یترا مسم بکا
 مهره باقسم عزم ایدر سمت غروب دمیدم ماهه باقسم ظاهرا ایدر نقش مینای الم
 کلشنه کیتسم اولور پیدا هزاران خابغم عشق ایچنده کیمی یار ایتسم کیمه عالم دیسم
 دشمن اولدیلر سنکچون دوستم عالم بکا

حرف با

جور ایدر اول شوخ شمدی بشقه برفتان اولوب بر بلای خانما نسوز اولدی خصم جان اولوب
 رحم و شفقتدن امیرا آفت دوران اولوب آغلسه عاشق بلای هجر ایله کریان اولوب
 کوز لرندن آقان آنک یاش یرینه قان اولوب
 اهل عشق بکزه من خالق جهان عادت بو عجب دراسته من آکثر حضور و راحت
 باقی نهدر عشاق شیدانک مرام و نیتی که جفا کوهی غبارندن اورنسه کسوتی
 که بلا وادیسنی کشت ایلسه غریبان اولوب
 عاشقان قید ایلز دنیا جقار ایلسه یاتسلیلر یا مدح ویا ثنلر ایلسه
 حاصلی خلق جهان بیک اعتنلر ایلسه هر نه دکلر جورلر کورسه و قالر ایلسه
 هر نه دگلو کولسه لر حالینه اول کریان اولوب
 بن آکا عاشق دیرم دنیاده ای اهل عبر ثبات کائناتی هپ کوره ظل و صور
 ایتیه عالمده راحت باغنه عطف نظر غم بیابانینه هر کون ایلیه سیر و سفر
 هر کیچه محنتسرای فرقته مهمان اولوب
 حقی وار عشق سوزنده کیمکه لذت بولسه عاشق اولز چونکه آدم ذوق محنت بولسه
 حظ ایدر عاشق اولان حتی افاقت بولسه راز عشقی آشکار ایتکه طاقت بولسه
 مینه سنده ناوک دلدوزلر پنهان اولوب
 اولسم بر کون مقارن دلبر نورسته یه تسلیمت ویرسه بتون عالم دل دمیسته یه
 مومیا اورسه بتون دنیا تن اشکسته یه دلبرندن رحم اگر اولزسه اول دلجسته یه
 کیمسه لر در دینه درمان ایده من امکان اولوب
 حق ایده سلطان محمد خانه همدم رحمت ای (امیری) هپ عدالتله کچوردی مدتن
 یاد ایدوب دیردی حبیب الله قدسی سیرتن ویرسه لر ملک جهانک تاج و تختی دولتن
 «عونی» کویک ترکی ایتمز باشنه سلطان اولوب

عمومه گفت و شنید اولدی ماجرای شراب جهانی قبضه به آلدی علمکشای شراب
رواج سوق نشاط اولدی اشتراک شراب چو اولدی لعل که تشبیه جانفزای شراب

دله زیاده اولور دمبدم هوای شراب

شجر لر ابتدای عیان کونه کونه اوراقی معطر ایلدی بوی لطیف آفاقی
چقوب مسیره به کور فیض ربّ خلاق بهار اولدی وکلر آچلدی ای ساقی

قدح کتور که بو فصل ایار اقتضای شراب

سفال المده طورر ، سافر زجاج یوق دوا ی باده دن اوز که بنم علاج یوق
بوزیب وزیر غلله ایتهاجم یوق یتر چراغ بکا شمع احتیاج یوق

فروغ ماه رخ ساقی وصفای شراب

جناب فاتح اعظم غصه فقر فعال قیلر جهان حقایقه کشت دشت و جبال
دونوب ایدر ره رنیدنه بویله نشر لائل باشمده کرد مذلت، المده کهنه سفال

قنی بنم کی دور ایچره بر کدای شراب

(امیری) خواب عدمدن که باشی قالدر دك دلك خزینه ذوق ونشاطه طالدر دك
یاندکده قالمدی بر شی یازق که چالدر دك کیجه یول اوزر دیا توب مست، نقدی آلدردك

نه قالدی «عونی» الکنده اوله بهای شراب

[۱]

حرف جیم

رئد بی تابه خرام جانب کاشانه کوچ منتظم رفتار ای اجرا ایلک مستانه کوچ
اهل استغنائی عشقه التجا دربانه کوچ هر زمان عاشق لره وارمق درجانه کوچ
عرض حال ایتک کدالر حضرت سلطان کوچ عاشق زاره یورومه اسب نازی اول قدر
الورر بو چاکرک آعلاندک ای نور بصر آشنالر کوزلرم یاشن کورو بن خوف ایدر
بی محابا سالک اولمق قلزم و عمانه کوچ

[۱] ۱۲۹۹ سنه سنده نشر اولنان - مجموعه آثار - نام رساله موقوته نك دردنجی نسخه سنك
نجی صحیفه سنده «جنت مکان فاتح سلطان محمد خان خضر تلی نك» اولمق اوزره :

«بیلزم بو خلقت عالمده می انصاف یوق اولمدمی یوقسه بن حالا سزای مرحمت»
بنی جواهر الملوك اثنای تربی اولان ۱۳۰۸ سنه سنده قهرشهری محاسبه جیلکننده بولندیغم ائشاده
تسدیس اولمش ایسه ده مؤخرآ، ۱۲۵۰ سنه سنده وفات ایدن شروانی الاصل فاتح افندی نك اولدیغی
تذکره فطینده کورلنگله طی و اخراج ایدلش و شو بیت ، ذکر اولنان رساله موقوته ده کوریلوبده
بوراده کوریلینجه سبی آکلا شلق ایچون تحشیه قلنه شد.

طبع پاك خان محمد كيم كهو افشان اولور هر كلامی رونق تاج زر شاهان اولور
نظمی شیرایت اوسلطانك نصل رخشان اولور عاشقه دنیا و جان ترك ايلك آسان اولور
ليك جانان تركنی ايتك كلوبدر جانه کوچ

خسته دردم ديسم اول مه طبيی کوسترر باغه عزم ایتسم فغان عندلیبی کوسترر
عاشقه سیر ایت نصل حال عجیبی کوسترر کوزلریمه جور قصد ایتسه رقیبی کوسترر
ظلم معتادی دکلدر بس کلور انسانه کوچ

خیله و مکره تشبث ایتسه ده خصم لثم مسلکندن انحراف ایتمز (امیری) مستقیم
رستم هشیار صبر اول سنده ای طبع حلیم «عونیا» زال زمانك مکرینه آلدانه کیم
کم زنانك جورنی چکمك کلور انسانه کوچ

حرف خا

کلشن معنایی بن ایتدم تجیل شاخ شاخ نونهالان چمن ایلر تکمل شاخ شاخ
بوخیل نظمه بکزر کوردم کل شاخ شاخ کل یوزك اوزره که دوشمش جعد کا کل شاخ شاخ
زیت ایتش باغ حسنك تازه سنبل شاخ شاخ

حضرت سلطان محمد فاتح عالی تبار مظهر تجیل پیغمبر ، هایون شهریار
باق نه دیر نظمده اول معجز بیان روزکار حال غنبارك ایله موی پرچینلرکه وار
رشته چوب اوزره بتمش عقد فلفل شاخ شاخ

گاه اول حسنه کل مهری تقابل استیوب گه هلال غنجه بی ایتك تمثیل استیوب
زیر وبالای جهانندن همت کل استیوب باغ عالمده یوزك مانند بر کل استیوب
جست وجوایلر کزر کلزاری بلبل شاخ شاخ

اهل باغك اوضاردم بر صحبت ناکاهنه کل مشاهمی عجب دیرلردی حسنك ماهنه
کوردیلر آخر سنی لایق ملاحهت جاهنه غنجه سربسته مکتوب ایلیموب کل شاهنه
کلشن ایچره بلبل از برلر ترسل شاخ شاخ

ای (امیری) فکر عالی اهل دوکز آرو نو اصول بی مثال ایجادین ایلر سوبسو
بویله در ایشه بو مضمون کلام مشکبو «عونیا» مکرر قیب دیوی منع ایتسون دیو
پیک آهك بوینه طاقدم حمایل شاخ شاخ

حرف دال

هیچ قطع ایتمز کوکل رشوخ رخشانندن امید قطع امید ایلیم کسسم دخی جانندن امید
اولسه ده خصم قوی واردینه آندن امید کسسم اغیار جوری ایله جانانندن امید
کیم کسلمز خوف شیطان ایله ایمانندن امید

حضرت سلطان محمد خان او شاه ياك ددل التفات ايلردى ارباب كاله متصل
باق نه عالى دير او سلطان عدالت مستظل آغلامقله درّ وصله طالب اولدم طك دكل

ايلسه غواص اولانلر بحر عماندن اميد

تارك ساقى شنيكم فارغ دخت رزم باق نه عاليدير عوالمندن مكان مقرزم
روز وشب فردوس كوى دلر بادره كرم آستاننده نكارى كور مسم يأس ايتزم

بو مثل مشهور در كه چقمىق جانندن اميد

جنبش ايماي محنتدر قاشندن اومدوغم آب غمدر چشمه شوق باشندن اومدوغم
ذوق زخم سينه در جورك طاشندن اومدوغم ديشلر كدر آغلامقله كوز ياشندن اومدوغم

در شهوار اولدى آنحق ابر نيسانندن اميد

دهر فانيده (اميرى) كر چه راحت يوغيسه بر صفا واردر ينه قطعى اقامت يوغيسه
طوتكه يارك حسرتندن دلده لذت يوغيسه هر نه دكلو جورينه حد ونهايت يوغيسه

«عونيا» قطع ايلمه سن عون رحماندن اميد

حسن ياك كدر كلستان مطرادن مراد ليلر كدر غنجه خوشبوى زيبادن مراد
كا كلكدر سنبيل پريچ ورعانندن مراد باغده كلر خلكدر ورد هرادن مراد

قامت كدر راستى سرو دلارادن مراد

حضرت سلطان محمددر شه مسعود اولان شهرت بوالفتح ايله دنيا لره محسود اولان
باق نه دير اول ظل قدسى بر تومعبود اولان عشق در ديد رجهانده عاشقه مقصود اولان

وصل دلبردر همين بو دار دنيا دن مراد

گاه اولور بر شاه نوهر ستمه لشكر صالدير كوسترر آثار سطوت مملكترر آلديرر
عاقبت امر الهى طبل فيصل چالديرر چون اجل صالح ايتديرر آخر نزاغى قالديرر

ياندر دنيا ايچون بو قورى غوغادن مراد

ايلدك عشاقى مايوس مكافاة وعوض حسرتكه تنلرندن انفكاك ايتمز مرض
باق نه شكله كيردى عشقكه بودنباي عرض دود آهمدر فلكده ابر بارانندن عرض

اشك چشمدر اشيك كده ثريانندن مراد

اى (اميرى) بر نكارك حسننه دائم باقين وصف لعليله مزين قيل لسانك مى چاقين
قسوت افزا ايتمه طبعك فكر علويت طاقين بيتى بوزارسك رقيبى آگمه شعر كده صاقين

«عونى» دلبر وصفيدر چون شعر وانشادن مراد

حرف را

بر مژه كر چه بتون سينه انسانه كچر زلف وارو ديمه فوق مژه يانه كچر
جمله سى زينت ايچون موقع اركانه كچر تن بي جانه مژه ك خنجرى كيم جانه كچر

خسته عشقه اجل شربتى درمانه كچر

معتزل چوق اولور عاشق صادق اولنه صدق اقرار ایله امثالنه فائق اولنه
نه چکر بر نظر ایت لطفنگه لایق اولنه کورسه اغیار سوکر یوزیکه عاشق اولنه
کورک اول کافری کیم دین ایله ایمانه کچر
دل ویرانه یی آباهه چالشمه کذر ایت صدمه صاعقه اوج بلادن حذر ایت
مخزن قلب خرابی کهر عشقه بر ایت خوار باقه دل ویرانه عشقه نظر ایت
کوردو کک کنج نهان مخزن ویرانه کچر
حضرت خان محمدر ابو الفتح ادیب جد بجد پادشه اعظم تخت پر زیب
باق نه دیر نظم جلیلنده اوسلطان حبیب کوی دلبرده دل زاره ایدر طعن رقیب
زاغ ناسازی کورک مرغ خوش الحانه کچر
یاره حقمده نه سوزلر واروب اغیار دیمش مائل حب هوادر او هوسکار دیمش
نطق شفقتله (امیری) دونوب اول یاردیمش چوق واروب کلدیکمه کوبنه دلدار دیمش
«عونی» عاشق دکل ایسه بورادن یانه کچر

هویه کیتدی حیف ایتدیکم فرط تاملر صبورانه متانتلر جسورانه تغافلر
نهایت اوضاردی یغمای قحطه هپ تحملر دلی بلبل قیلبدر عارضک اوستنده کی کلر
خی سودا ایله باشند چیقارمشدر اوکا کلر
شهنشاه کزین سلطان محمد فاتح عادل اودرهم قهرمان هم نکته دان هم غازی هم فاضل
نه عالی نطق ایدر سیرایت اوشاهنشاه عادل دل اکر عشاقه درد و محنت ایسه عشقن حاصل
بحمد الله که وافر در ره عشقه بکده حاصلر
صبا کیم قدرت معجزنمای فیضی حائر در جهانک زیر و بالاسنده سیاح مبارز در
فقط کیسولرک حل عقودی غیر جائز در صبا عقد سر زلفی حل ایتدیکمه عاجز در
بلی هر کیشی به آسان دکلدر حل مشکلر
عجب بر سرّی حائر در وجودی عاشق زارک آکا لذت ویرر کو باشکر در جوری دلدارک
کچر ذوق فراق و شوق حسرتله بوکون یارک نه نسبت آره مزده کیم کلور چون نوش لب یارک
بکا زهر غمی حلوا رقیه زهر قاتلر
کیمی دلبنده اولور دنیاده کرچه زلف نسوانه کیمی میل حبیب ایلر کیمی مشتاق پیمانه
نهایتده سنک حبک ایرر البته هر جانه سنک عشقک ایله دیوانه اولدی نیچه فرزانه
سنک سودا ک ایله مخنون اولوبدر نیچه عاقلر
شهید دی حیات ایتمش خی عشق بلا مسلك حیاطمه و یاخود مرده ایتمشدر خی بی شک
مات اندر حیاتم سینه چاک ماسوا منفک نه لازم تیغ وثرکانی سنی قتل ایلسون دیمک
بیلور سزا اهل حال اولان اولور بوسوزه قاتلر

نیچون اولدك (امیری) ماسو ادن بویله سن کوسکون سنی صهبای عشق حقیرست ایتش مکر دوشکون
طوتشمش بی قرار اولمش کز رحرا ده آی و کون ا کر دیر مغان طوفك ایدیک «عونی» بر کون
کور ردك آتش میدن فروزان شمع محفلر

ای ذاتی نور محشم کرد کاردر محبوب خاص حضرت پرورد کاردر
بو چا کرک کینه خدمتکنذاردر ابر مژم ایانکه کوهر نشاردر
مرأت دل جمالکه آینه داردر

سنسك سریر رحمة اللهدن رسول سنسك حبیب محترم مرحمت شمول
سنسك امید اعظم هر چا کر ملول دل خانه سینہ قیلسه خیالك شهی نزول
یوزم بساطی آینه زر نکاردر

کوش ایت کلام معجز سلطان محمدی طبعنده ایلور لمعان نور احمدی
هنکام احتضارده یازدی بو مفردی زهر فراق کر چنه دلی خسته ایلدی
وصلك شرابه ینه امید واردر

دل منتظر نتیجه تبلیغ غمزه که آماده جان خلاصه یرلیغ غمزه که
دل داده اشک چشم هوس میغ غمزه که جانم امیدواردر تیغ غمزه که
کوزم ایزک ترابه پر انتظاردر

هرکیم (امیری) صوم و صلاته دوام ایدر عرض سلام روضه فخر انام ایدر
اصحاب طاعت و ورعه احترام ایدر بی اختیار یارینی کندویه رام ایدر
«عونی» آنک که طالعی و نحی یاردر

نو بهارک فیضی کر چه باغه خوش کالادوشر باد اولور آتش نفس تموزده کر مادوشر
صکره که خاسن بهار کهنه شوق افزا دوشر چون صبا فصل خزانده کلشنه دیبا دوشر
حق بود هر نقشی یرنده اولوب زیبا دوشر

محشر اولمش آستان دلبر فرخ شیم بوسکاه عاشقاند اول مقام محترم
کیتیموب کوندز، کجه ایتسمده تحریک قدم نیجه تنها آستان اویمکه فرصت بولم
کویه عنم ایلسم سایم بکا همپادوشر

مهر و ماهه کوستردم قدرت غفارمی یازسه آهم طاق چرخه صورت دلدارمی
قدسیان امضا ایدر لردی رات یارمی زلفنک وصفنده طومار ایلسم اشعارمی
قاشلرک وصفنده اولان جمله یه طغرا دوشر

عکس مهر و مه اولور هر جوی ایچنده رونما سن نظر ایتدکه اما آبه ای نور صفا
آنلری لرزان ایدر امواج آب دلکشا مهر و مه آب ایچره عرض حسن ایدر لرمش سکا
لیک قدری آنلرک بو ایشدن آشاغه دوشر

اولسه دست عشوه سنده کل کی بر جام مل
اولسه اما رفیق صحبتی هیچ بر رجل
یاری رؤیت ایسه بر خالی موقعدن کوکل
باغه سروینی خرامان ایسه اولر خساری کل

نعره بلبلله کلشن صحنه غوغا دوشر

ایلز میل علائق استه من در و کهر
اعتقادنده آنک باشه بلادر سیم وزر
مسکینی کنز قناعت شمع تابانی قمر
جمله اهل عالمک معموره سن عرض ایسه لر
اهل فقرک حصه سینه ملک استغنا دوشر

حضرت سلطان محمد فاتح مشکله کشا
ای (امیری) اولدی منظور جناب کبریا
نشر ایدر خورشید طبعی بویله انوارد کا
«عونیاه دل ویرمک اولدلداره دوشمزدی سنگا
بر دوشه جک بر آراشیدا کوکل اما دوشر

یار نوش ایلرد خان دودی آنک همراهیدر
ابر استغنا او ماهک صانکه سیرانکاهیدر
ناشر نور پیسای جلاوه نا کاهیدر
بر کونش یوزلی ملک کوردمکه عالم ماهیدر
اول قرا سنبلیری عاشققرینک آهیدر

حضرت سلطان محمد پادشاه سرفراز
فاتح یکنسا جهانکیر فضائل امتیاز
باقنه عالی نطق ایدر اول صفدر عرفان طراز
قاره لر کیمش مه تابان کبی اول سرو ناز
ملک افرنکک مکرکیم حسن ایچنده شاهیدر

مرد عارف خلقه جور ایتز یورکدر اغلمز
نکته بکرنکه واقفدر چورکار صاغلمز
دود ونوری شمع واحدن بیلنر آغلمز
عقده زنارینه هر کیمسه کیم دل باغلمز
اهل ایمان اولمز اول عاشققرینک کمر اهیدر

دلبران عشاقنه یاقوت احسانلر ویرر
گاه اولور نقدینه جور فراوانلر ویرر
لطفنه بر بشقه صنعت بعض فتانلر ویرر
غمزه سی اولدر دیکنه بلبری جانلر ویرر
وارایسه اولر و حبشک دین عیسی راهیدر

یازدی بو نظم (امیری) فاتح نصرت شعار
المه دن اول بک اوغلی سمتی اول شهریار
قیادی احسان هفته سنده آنی ده پرورکار
«عوتیا» قیلمه کانکیم سکا رام اوله نکار
سن ستانبول شاه ایسن اول قلاتا [۱] شاهیدر

کورندکجه بتان بی بدللر
خطور ایلر خیاله بیگ امللر
کوزلدر بربرندن قاش کوز اللر
اگر میل ایتسه نازه کوزلر
کوکل آلدرمز ایدی اهل دلر

جمالک نسخه سی متن دردر
جینک مطای شرح غرردر
شو تقریرم کتابی بر خبردر
دهانکک بیانی مختصر در
مطولدر صاچکده مختصرلر

رخك كل ، سنبل شېتاب زلفك مكانيدر نه خوش كلزار زلفك
 یتاقلقمی ایدر ای یار زلفك حرامی غمزه و طرّار زلفك
 کوکل شهرنده بیلم نه آر ارلر

عدم یازارنی جولان دکرمش کیروب تفتیشه هر دگان دکرمش
 قاش وزینتین سیران دکرمش سنك وصلك متاعی جان دکرمش
 ایشیدنلر کورنلر بویه دیرلر

نشاطی اولدی بر کون مبشر غم واندوھی چشمك اولدی فاشر
 مکر تحویفه اولمشدر مباشر دله زلفكده غمزه کدن ایریشر

کیجه ایچنده قورخولو خبرلر
 تنن آب حقیقتله یو یانلر زمین التجایه باش قویانلر
 دوشر حیرتله عشقک دویانلر قالور آیاقده زلفكده اویانلر
 صاچك سودا ایدن باشدن چقرلر

محمد خان ثانی فخر دولت ابو الفتح جهان شمشیر قدرت
 (امیری) بویه ایلر نشر حکمت کل دنیاده یوقدر بوی راحت
 هان «عونی» ایریشر درد سرلر

چشم شوخك ستمی کوکلی نالان ایلر تیغ هجرک المی جسمی بی جان ایلر
 ذوق وصلك طلی چشمی کریان ایلر دردیشك فکری کوزم یاشنی عمان ایلر
 لعل نابك هوسی یورکی قان ایلر

ایسه برنکیم اکر اول چشمی غزال بتون اقبال جهان قلبی ایدر ملامال
 حاصلی حاصل اولور فیض تمام اقبال یارم آغزیکمه بندهم دیسه اول شاه جمال
 صانه سین آنی بتون عالمه سلطان ایلر

مرض غم نقدر اولسه تن پرخونده چاره یوقدر دیسه بقراط ایله افلاطونده
 ینسه امید کسلمز بو دل محزونده عشق دردینه شفا اولمز ایسه قانونده
 نوش داروی لبك آئیده درمان ایلر

بر یره کلمسه اهالی خچند ودهلی بوکا بولوق کوچ اولور چاره کار سهلی
 کوستر چشمی اصول فتن بو جهلی مست چیقمش مژه تبی ایله اسلام اهلی
 هی مددقرمکوز اول کافری کیم قان ایلر

ایلدم دون کیجه بن کوی دلارا سفرین کوردم اول مملکتک عالم شام وسحرین
 سزه ایضاح ایدهیم بر خبر مختصرین گیدرر جاننه ذوق ایله صفا حله لرین
 هرکیم اولسیم تی برکیجه عریان ایلر

سلسبیل ایلدی جاری ینه فردوس هنر ینه سلطان محمد دیدی نظم کوثر
او قو بیك فخر ایله اول پادشهبکدر بو اثر کاه لعلی کبی کوثرم یاشنی آل ایلر

کاه زلفی کبی حالیمی پریشان ایلر

آدمه ویرسه تسلی دل خونپاشی ویرر یوقسه دنیا ده نه یولداشی نه سرداشی ویرر
ای (امیری) شو قزل رنکی جگر باشی ویرر «عونی» یوزو که صورت کوزکک باشی ویرر

قوری باغه شرفی لاله نعمان ایلر

سنبل و نسرينه بر رنك فراح افزا کلور نونهالان ظریفه شکل نوپیدا کلور
بر تماشادر کیدر محشر کبی دنیا کلور هر قیچن سیر ایده باغه اول کل رعنا کلور
نعره بلبلله باغک باشنه غوغا کلور

لاله و سنبل اولورلر بر برندن شرمسار عزم ایدر سرسام و حیران چو بیاربی قرار
ژاله لردن شاخلر ایلر درو کوهر نثار سیر کلزار ایلسه سرو روانلره نثار

راستی بو قدی آنک جمله دن اعلا کلور

فکر مه اولدیمکه وصلک ای بت رعنا دوشر خاطر مدن آرزوی لذت دنیا دوشر
باق نصل بر حاله عشقه که دل شیدا دوشر فتنه سیله کوزلریکک کوکله غوغا دوشر

زلف عنبر بارک ایله باشمه سودا کلور

بر طرفده عاشق ناشاد طور مش منتظر بر طرف زندان غم معتاد طور مش منتظر
عندلیبان نوا ایجاد طور مش منتظر کوز دیکوب نرکس یوله شمشاد طور مش منتظر

سیر باغه کوییا اول کوزلری شهلا کلور

عالم کون و فسادک خیلی یو تدم زهرینی کائنات محنتک چکدم هزار ان قهرینی
چشمک جیحون کبی جوش آورا یتیم نهرینی آتش غم یاقسه طشکی وجودم شهرینی

کوزلر مدن کوکلم اوستنه ایکی دریا کلور

بر عجب نور صفا اول منجلی کردند وار نه کموش آینده نه کوهر معدنده وار
اشته دنیا اشته خوبان هانکی سیمین تنده وار بو ملاحت بولطافت کیم نکارا سنده وار

نیچه قائل وارر ایسه کویکه شیدا کلور

یا بهار معرفت ایتدی چیچکدر آشکار کلار ایتدی یا عیان بر کلستان آبدار
یا بونظمی ایلدی سلطان محمد بر کذار لعل جانخشیه عشاقه خطاب ایتسه نکار

مرده لر اوزره صناسک حضرت عیسی کلور

ای (امیری) درمعنا گوشه منکوش ایلمک موج پیدر پی یم عرفانه منقوش ایلمک
روزکار عشق ایله دریا کبی جوش ایلمک لعل نابی یادینه خون جگر نوش ایلمک

کیمه دشوار ایسه ای «عونی» بکا حلاوا کلور

بر مهوشی کوردمکه ضیایاش وفادر بر کوهری بولدکه یری کنز صفادر
بر دلبری سودمکه کل باغ حیدادر بر شاهه قول اولدمکه جهان آکا کدادر
بر ماهه طولدکه یوزی شمس ضحادر

اول جلوئه کيسو ايدر آرامی غارت اول جنبش ابرو کتورر جانمه محنت
اول غمزۀ دلجو بکا کوسترمدی راحت سودیکم ایسه سنی کنهام بی آفت
اولدرمه بی جور ایله کیم عشق بلادر

رحمت اوقو سلطان محمد کبی شاهه اول پادشه اعظمه اول فخر سپاهه
بو نطق هایوننی یاز لوحه ماهه باش اوزره یر ایتسم یریدر شعله آهه
هجران شی یار ایشیکنه راهنادر

شاعرلره استاد ازل ایلدی تنبیه انشاد سخنده ایدلر دقت تنزیه
هپ بویله وجیه ایلهلر وجهی توجیه عیده یوزک و قدره صاحک اولهلی تشبیه
قدر ایله بکا عید همین صبح و مسادر

بر اويله ججیم غمه صالدک که بو جانی دلدۀ قومادی ذرّه قدر تاب و توانی
بر بویله بلا کورمدی بو عالم فانی آهم فلکۀ ایردی یاشم طوتدی جهانی
حالیله بنم شاهد اولان ارض و سهادر

عشق اولسه صیقزلن اندیشه چالاک ژنک آور اولور جوهر آینه ادراک
کسب ایتدی جلا نور محبتله دل پاک بر دلبره دوشوردی بی کردش افلاک
کیم ماه و کونش یوزی ضیاسنده سهادر

دنیاده (امیری) نه می وساعری سودم نه لذت اقبالی نه سیم وزری سودم
لکن یالکیز برت سیمین بری سودم «عونی» دله ظلم ایلدم اول دلبری سودم
جور ایله جفا با که جزا اولسه سزادر

فاتحه اخلاص لازم ای گروه مؤمنان فاتحه اخلاصی بیلمز یوق جهانده مسلمان
باقی نه عالی یازدی اول کرّار صولت قهرمان عمر کیچدیکی قیامت قوپدینی اولور عیان
چون خرامان سیر ایدوب اول قامت بالا کچر

امثال اتمک کرک اول مهوشک یرلیغنه رمز وایمالره چشم شوخنک تبلیغنه
اولشم نیشان فیضک تشنه رشح میغنه بر حرارت وار درون دلدۀ زخم تیغنه
غمزۀ سی تیفی ایریشنه بنم باکا کچر

خانه دل تیشه جور کله اولدی منهدم بر کوکل واردی اوده اولدی غمکله منهدم
ایلم بن کرچه شکوای خدای منتقم جانه هجرک خنجرچی چکدی یتمز میدی کم
غمزۀ تیرینی آتارسک اولدخی جانا کچر

بو (امیری) آفتابه یاری نیجه بکزه ده بکزه سه وجهی لبور خساری نیجه بکزه ده
قامتی، کفتار کوهر باری نیجه بکزه ده «عونی» یوزیکه کل کلزاری نیجه بکزه ده
وقت کل بر آیه قللز ای کل رعنا کچر

هر عاشقک بن کبی نالا نمیدر مرکز آلام فراوانمیدر
درد ایله کریان و سرکر دانمیدر کوزمدن آقان یاشمیدر قانمیدر
لبک یادینه لعل و مرجانمیدر

عاقبت اسیر فراش ایتدی کوز یورکده زخم خونپاش ایتدی کوز
نی آه وزاره یولداش ایتدی کوز کوکلده نه وار ایسه فاش ایتدی کوز
سفی سودیکم یعنی بنهانمیدر

صراحتله ایما نیجه بحث ایده حقیقتله معنا نیجه بحث ایده
جوهرله هیولا نیجه بحث ایده کوزم ایله دریا نیجه بحث ایده
کوزم کی اول کوهر افشانمیدر

سلطان محمد در شهنشه پاک ایلدی کردنکشانی سینه چاک
باق نه عالیدر بو نظم فیضناک کوکل اضطراب ایله اولدی هلاک
کلن کورک اول آفت جانمیدر

ای (امیری) بن صفایه یتیمزم بر کل اولسم کلستانده یتیمزم
هیچ بر صوت فرح ایشتمزم دیمش «عونی» یه بن جفا ایتیمزم
آکاجورایدن یوقسه دورانمیدر

صورتک شرمنده سیدر ای نیجه بهزادر حسرتک شیونده سیدر ای نیجه دلشادر
صحبتهک جوینده سیدر ای نیجه زهادر سروقدک بنده سیدر ای نیجه آزادلر
قامتک افتاده سیدر سرورلر شمشادر

ایلم دنیا ده بن بر کیمسه به دشمنلکی طعن و تقبیح ایلم خانلکی رهزنلکی
کوستردم یوقسه خصمه رستم و بهمنلکی تیشه ناخنله بن کیم ایلم جانکنلکی
کوه غمده باکه شا کرد اوله من فرهادلر

صحبتهک ربانی اولمشدر نیجه محروملر وصلتک خندانی اولمشدر نیجه مهجورلر
حسرتک قربانی اولمشدر نیجه رنجورلر جورگ ویرانی اولمشدر نیجه معموورلر
عشقک معمووریدر نیجه خراب آبادلر

صحبتيكده مدغمدر شوقلر سيرانلر وصالتيكده منضممدر حالت پنهانلر
حسرتيكده توأمدر ماتم وحرمانلر محنتيكده همدمدر زاری وافغانلر
فرقتيكده محرمدر ناله و فریادلر

کردش چرخ جفا ماهیتی فکر ایتدم دست حكاك فاكده قدرتی فكر ایتدم
خرده بینانه اصول صنعتی فكر ایتدم عشقه طایاندم بلا و محنتی فكر ایتدم
صنعتنده كاه اولور عاجز قالور استادلر

العطش ای جمله مخلوقات مولی العطش کربلای محنت ایتدی دست یأسم مرتعش
باقی نه عطشانم بكامداد ایدر آنجق کونش بیستون غمده افغان ایلم فرهاد وش
رحم ایدوب بن زاره طاغلردن کلور فریادلر

ای (امیری) موجخیز اولدی یه بحر سخن کسوه کفتاره کیدی قیمت درّ عدن
حضرت فاتح بونطقی ایتدی زیب انجمن مشربی آینه سی اولسه مکدر ذوقدن
«عونیا» ایتمز مریده فائده ارشادلر

ثروت دنیایه ایتمه اعتبار الدن کیدر عزت و رفعتله قیلمه افتخار الدن کیدر
عالمك بر حالی اولمز پایداری الدن کیدر ساقی صونكه برکون لاله زار الدن کیدر
ایریشور فصل خزان وقت بهار الدن کیدر

برعجب سودایه دوشمش طبع شوخ و شاطرم دائماً مهتر اولور بوی ثبات عاطرم
بویله خلق ایتمش جناب ذوالجلال فاطرم هر نیجه زهد و صلاحه مائل اولسه خاطر
کوزدیکمده اول نکاری اختیار الدن کیدر

معدن سیما به دو نمشدر همان درر کوکل کربلای غمده اولمش اولقدر مضطر کوکل
کوستر ای خاکیان بر حالت دیگر کوکل شویله خاک اولدیمکه آه ایتمه خوف ایدر کوکل
لاجرم باد صبا بیلله غبار الدن کیدر

حضرت سلطان محمد خان او کرار غزا فاتح اکبردر اول شاهنشاه کشور کشا
نظم عال العالیدر سیر ایت فصل عبرت نما غمّه اولمه دلبرا حسن و جماله قیل وفا
باقی قالمز کیمسه یه نقش و نیکار الدن کیدر

خضم بد کیشه (امیری) ضرب سنك ایتسم کرک اکتساب نام ایچون اکیال ننگ ایتسم کرک
اول کروه ایتزه دنیایی تنك ایتسم کرک یار ایچون اغیار ایله مردانه جنك ایتسم کرک
ایت کبی مردار رقیب اولمزسه یار الدن کیدر

ذوق دنیا دائماً ایتمز قرار الدن کیدر رونقی کلزارك اولمز پایداری الدن کیدر
فرصتی فوت ایتزه یار عشوه کار الدن کیدر ذوقه باقی زیرا بو ذوق بی قرار الدن کیدر

ساقیای ویر که بر کون لاله زار الدن کیدر [۸]

ایریشور وقت خزان فصل بهار الدن کیدر

ویردی بر زینت که صنع خالق شمس و قمر نو بهارک فیضه مشتاق و حیراندر بشر
حضرت فاتح کی بر شاعر یکتا کهر یاد ایدوب فصل بهاری باقی نه کوهر نشر ایدر

ساقیای صون که بر دم لاله زار الدن کیدر [۹]

ایریشور فصل خزان باغ و بهار الدن کیدر

ایلدی بر کون اوشه تشریف سوی کلستان آفتاب شوکته اولدی کلستان آسمان
یادکار ایتدی جهان به کل پر توفشان عزت و شوکته بیوردی فاتح کشورستان

ساقیای ویر که بر دم لاله زار الدن کیدر

ایریشور فصل خزان وقت بهار الدن کیدر

کرچه بحث ساقی و صها ایدر اول تاجدار هانکی ساقی هانکی صها ایدر مراد شهریار
هانکی بلبل هانکی کل هانکی خزان هانکی بهار فهم ایدر بو سرتی آنجق عارفان هوشیار

ساقیای صون که بر دم لاله زار الدن کیدر

ایریشور فصل خزان باغ و بهار الدن کیدر

بر نهال دلکشا ایلر نمایان ورد و خار بر چراغ روشنا ایلر هویدا دود و نار
روغا بر محور اوزره کردش لیل و نهار بر برین ایلر تعاقب دائما ذوق و مسیار

ساقیای صون که بر دم لاله زار الدن کیدر

ایریشور وقت خزان ذوق بهار الدن کیدر

باغه واردم حسرت لعلکه ای شوخ ادیب اولدی منظورم او عشرتکده بر حال غریب
باده ناز ایلر مست اولمشدی ورد دلفریب فاتحک بو بیتنی تکرار ایدردی عندلیب

ساقیای صون که بر دم لاله زار الدن کیدر

ایریشور وقت خزان ذوق بهار الدن کیدر

عاشق دلخسته جای افاقندر چمن باده در اول جای صحتزاده داروی محن
نوبهار ایامیدر هنگام تفریح بدن حاصل اولمزهر زمان کلشنده بویله انجمن

ساقیای ویر که بر دم لاله زار الدن کیدر

ایریشور وقت خزان فصل بهار الدن کیدر

[۱] جناب فاتحک شو مطلع غرالی یوقاریه درج اولنان تام غزل اله کیچمزدن مقدم تسدیس
اولنش ایدی .

[۲] شو مطلع شاهانه نیت سہی ، لطیفی ، حسن چلی ، بیانی ، رضا تذکرینک هر برنده بعض
کلمه لری بشقه بشقه صورتده هر راولدیغندن بعض کلمات اوزرنده کوریلجک تباین بوندن نشئت ایلشدیر .

باق نه محرقدر هله شو بلبلك فريادينه آفرين بو نغمه يي تعليم ايدن استادينه
خالقك يوقدر نهايت قدرت ايجادينه كلشنك حيران اولور دك فيض استعدادينه

ساقياي صون كه بر دم لاله زار الدن كيدر

ايريشور فصل خزان ذوق بهار الدن كيدر

زالله كلشنده آلمشدر مجوهر شكلي لاله لر كسب ايلش ياقوت احمر شكلي

بولدي هر موج مسلسل فيض كوثر شكلي آلدی دنيا بر موقت خللا انور شكلي

ساقياي صون كه بر دم لاله زار الدن كيدر

ايريشور فصل خزان وقت بهار الدن كيدر

نوبهار ايامي بر كون كلشنه ايتدم شتاب وار ايدی يانمده بر ساقی ايله صهبای ناب

سنايه صالدي نا كهان بر دلبر عاليجناب ساقی ساغر بدسته ناز ايله ايتدی خطاب

ساقياي ويركه بر دم لاله زار الدن كيدر

ايريشور وقت خزان ذوق بهار الدن كيدر

نوري ظلمت كو ستر برق جبين پيرايه سي ناز ايله برخنده سي بيك عاشقك سرمايه سي

شيرينه كوثر قاتاردی امزيرر كن دايه سي باق نصل بر نازينك اولشم همسايه سي

ساقياي ويركه بر دم لاله زار الدن كيدر

ايريشور وقت خزان ذوق بهار الدن كيدر

فيضه غرق اولدي (اميري) جمله دشت و كوه سار بر عجب خاصيت اظهار ايلدي پروردگار

آب جانبخشا، زمين خضرا، هوانكه تئثار فيض حسن يار ايله كلشن بهار اندر بهار

ساقياي ويركه ذوق لاله زار الدن كيدر

ايريشور وقت خزان فصل بهار الدن كيدر

بر ماهه كوكل دوشدي كه ممتاز بتاندر ايمای وفا كوشه چشمنده عياند

فيض ابدی جوهر بختمده نهاندر بر شاهه قول اولدم قولى سلطان جهاندر

مهر رخی شمس فلک نور فشاندر

اول ماه لقا بر كهر منتخب اولمش بر نور چشم در چشم روز و شب اولمش

بوچا كره بيلمم كه ندن بر غضب اولمش قتليمه يا مژگانى يا تيرى سبب اولمش

چون اولدر يسر تير همان تيغ هماندر

سلطان محمد ككبى بر فاتح عالى اولمش شرف اعظم اقوام واهالى

بو نظمنى تحسين ايدر اشراف واهالى زلفك شب قدر اولدي قاشك عيد هلالى

وصلك دم عيد اولدي فراقك رمضاندر

اولدی بکا همدم غم پاکیزه هجری زخم چکر الماس المریزه هجری
چیقدی فلکه آهک آویزه هجری اول یوسف حسن اوردی دله نیزه هجری
جانمی آلان نیزه دکل بلکه سناندر

نیک ویدی دنیانک (امیری) غم لازم بکا بر دلبر بسیار مراحم
ملک دله حکم ایلیه اول نور مکالم «عونی» کوزی محمود شهک باقدینی بوکم
دل ملکنی ضبط ایلدی آگه نکراندر

سرور سرباز عشقه داغ سر افسریتر خون سینه اشک دیده اعل ایله کوه ریتر
عاشقه زرچهره زخم دل زروزیوریتر شاه عشقم غم بیابانی بکا کشوریتر
آتش آهم لوای ازدها پیکریتر

کردینه باد علایق نارسیده اولسه کر روح ناپیدا کی پنهان دیده اولسه کر
التجاکاهی مکان ناشنیده اولسه کر دام محنتدن کوکل مرغی رمیده اولسه کر

زلف شهبازی صال کیم اولزمان ایرریتر
بر یره جمع اولسه عاشق خر و شان اولسه لر سینه لر چاک ایتسه لر کریان و نالان اولسه لر
محشراندر محشر اولسه او یله جو شان اولسه لر هی قیامت غمزه دن دللر پریشان اولسه لر

فکر زلفک عقده سی جمعیت محشریتر
یاسخن بر جنده ماه حکمت اولدی شعله بار یا هنر او جنده بدر قدرت اولدی لمعه دار
ایلدی سلطان محمد یا بو شعری یادکار ایکی عالم نقشنی کورمک دیلرسک آشکار
دور ایچنده شیشه می جام اسکنندر تیر

ای (امیری) عاشقان اولسه نوله آزاده سر شعله هر شیئی یا قرخا کستره ایتمز اثر
بوهامیون نظمه باقی شو حکمتی ایضاح ایدر «عونیا» جسمک یا نوب کالی کل اولدیه اکر
عشق او دین حفظ ایتک ایچون اشبو خا کستریتر

سودیکم کوکلم سکا مفتوندر میتلادر درد ایله مجنوند
سینه بر صندوق خون مشجونددر دیده زخم غمزه دن پر خوندر
یاشی آنکچون آنک کلکوندر

شاه ذیشان فاتح عالی سخن ماه تابان مظهر خلق حسن
باق نه نطق ایلر اوطل ذوالمنن بزم غمده نایه همدم اولوبن
قدمی چنک ایلمک قانوندر

کوز نیجه وقف تماشا اولسون جان نیجه حیران دنیا اولسون
تن نیجه صدچاک رسوا اولسون دل نیجه رسوا و شیدا اولسون
کوزلرک فتانه مفتوندر

حلقه کیسوی مفتونك كوروب فتنه چشم غم افزونك كوروب
 نو خرام قد موزونك كوروب خسروا بو خد كالكونك كوروب
 ساكه فرهاد اولین مجنوندر
 كاله و صلك (امیری) چالمدی هانكي كون جورك بلايه صالمدی
 الدم بر سرمایه آرتق قالمدی كوز ياشن خرچندی و صلك آلمدی
 «عونی» بو بازارده مغبوندر

دیدم یاره دل شوریده بر بیمار خاشعدر او زلفك شمه بوي آكا اكسير نافعدر
 خط و خال و عذارك هر بری بيك فیضی جامعدر صاچك سوداسن ایتمكده كوكل بر بویه قانعدر
 بنم بخت سیاهمده رقیب آكاده مانعدر
 نثار نور ماهیت ایدر دلدار حسنیله مله كدن حور دن سبقت ایدر دلدار حسنیله
 اودمكه كاشنه رحلت ایدر دلدار حسنیله جهانی بشقه برجنت ایدر دلدار حسنیله
 دكلدر آب و كل اصلی هانا صنع صانعدر
 یا اقلیم بالاغنده نمایان اولدی بر كوهر یا كر دون فصاحتده درخشان اولدی براختر
 یا بو نظمی دیدی سلطان محمد فاتح اكبر بنم عشقم سنك حسنك بیان قیلسه راویلر
 نه دكلو وصف ایدر لرسه كاهی جملة واقعدر
 نهان ایتمك نیچون آثار عشقی مكر و حیلله حزن ایتمك نیچون بیمار عشقی مكر و حیلله
 نیجه كتم ایلم كفتار عشقی مكر و حیلله نیجه مخفی طوتم اسرار عشقی مكر و حیلله
 طو تو بدر اشتها ری خلق ایچنده خبلی شایعدر
 كوكلدن حب دنیایی (امیری) قلع وقع ایتمك شبستانده جانانك فنیل عمری شمع ایتمك
 بو پندی ای كوكل تحسین سكامنكوش سمع ایتمك بو كون ملك و خزائن هر نه جمعیتكه جمع ایتمك
 می و محبوبه صرف اولمزه «عونی» جمله ضایعدر

حرف زاء

كندیمز مجنون عشق شاه لولاك ایلرز یوقسه دامن و كر بیانی نیچون چاك ایلرز
 آشنالر زمهره سین بیهوده غمناك ایلرز جسممزه راه وفاده كر چه كیم خاك ایلرز
 بادآه ایلره یاری ینه پاك ایلرز
 بز قناعت آشیاننده هادن قالمز استخوانه قائلز دنیا ویرلسه آلمز
 برده می نوش ایلرز فكر غمومه طالمز بادهیه باش اوزره یر ایدوب ایاغه صالمز
 حرمتن جام میك اولدكلو ادراك ایلرز
 ایلمم درد دله بر کیمسه دن درمان رجا رازییه فارابییه بقراطیه اولم آشنا
 ایلمك بیهوده در لقمانه بلكه التجا كرفراقلك دردینه وصلكدن اولمزه دوا
 نوش لعلك غمزه كك نیشنه تریاك ایلرز

بيك فلاكت نارينه يانسه قدمه چيقمزدودمن اي خليلم ياقدي نمرودي دل اخدودمن
باقی نصل صابر يراشمدر بزی معبودمن تیر هجره سینه طوتمقدن بودر مقصودمن

يولکه باش اوينا مقده جانی بی باک ایلرز

ای (امیری) بر کهر آندی ینه بحر هنر بریره جمع اولدی یاخود حاصلات بحر و بر
یادیدی سلطان محمد بویله عالی بر اثر یار ایشیکنده اقامت ممکن اولسیدی اکر

مسکمنز «عونیا» صان اوج افلاک ایلرز

قلب عاشق نغمه لاهور و ماهور استمنز خانه ویرانه سنده شمع کافور استمنز
ایتسه لر آویزه بر آینه نور استمنز عشق ایله ویران ایدن کوکلی معمور استمنز

خاطرین محزون ایدن بر لحظه مسرور استمنز

بو جهانده هاجن و ماجن دکسه بر رجل چشم وحدتینه سیان کور نمش جزه و کل
آتش عشق الهی جسمی ایتدکده کل خاکسار اولوب هوایله غبار اولان کوکل

خاک راه یاردن بردم اوزین دور استمنز

لب خموش عشق اولان گفتاره نوبت کوزله من ذوق آلان زخم جکردن کسب تحت کوزله من
خون محنت نوش ایدن صهای راحت کوزله من خوش کورن مافل قنطورخی شهرت کوزله من

کنج عزالت استین کندینی مشهور استمنز

عالمک هر جلوه سندن کندینی نمون ایدن مرد عاقلدر دکل اول کیمسه کیم محزون ایدن
بویله بر مسلك طو تار ترک جهان دون ایدن لعل نابه میل قیلیمز بغرنی پر خون ایدن

دامن پر اشک ایدن لؤلوی منشور استمنز

شاعر معجز بیاندر فاتح عالی خصال هپ تصوفدر (امیری) آنده کی نور مقال
نظم حکمت زیور نندن ذوق آیلار باب حال عشق نقدی بر خزینه در آکا یوقدر زوال

ملاک اولان «عونیا» اول کنجه کنجور استمنز

نیچون احوالیزی بویله پریشان ایدرز نیچون آیا طلب وصلت جانان ایدرز
کور مسک اول کوزلی آه فراوان ایدرز کورسک اول غنجه لی چاک کریبان ایدرز

کل یوزی یادینه بلبل کی افغان ایدرز

کوثر فیضه مکان اولدی یا کلزار هنر آچندی یا نخل بلاغت کل شاهانه اثر
یا بو نظمی دیدی فاتح کی شاه اکبر خسته دل قاپوکه وارسه نوله تیمار ایستر

ینه بو درده آنک دردینه درمان ایدرز

زلفک ای قدی رفیع و دل سخنی سنکین وصلک ای چشمی لطیف و رخ آلی نرمین
عشقک ای نطق ظریف و کلاتی رنکین مهرک ای حسنی بدیع و لب لعلی شیرین

قصه حمزه کی عالمه دستان ایدرز

وصف چشمکده اولورسم تقدرنکته فشان قدر وجه درخشانکه اولسم نکران
زخمک چاکي قلم وش تقدرايتسه فغان قامتک شوقی علم وش قدر اولسه عیان

دلده راز دهنگ سرنی پنهان ایلر
ای (امیری) فلکک محنتی هائل ایشدر آدمی محو ایدیور باق نیه واصل ایشدر
آتش حوصله در نامتحمل ایشدر «عونیا» کرچه اولوم آدمه مشکل ایشدر
غمزه دلبر ایله بز آنی آسان ایدرز

حرف سین

بر کومش آینه در بر ماه تاباندر اوئیس باغ عشقه نوردن سرو خراماندر اوئیس
بیضه عنقای دلده جوهر جاندر اوئیس حسن ایله جاناندر ایچره جان جاناندر اوئیس
شریت لعل ایله دل در دینه در ماندر اوئیس

محو ایدر جسمن اسیر تله صیاد ایدوب یا زبون پنجه تاب اسیر بیداد ایدوب
نیلسون اول مرغ پر اشکسته یی آزاد ایدوب آغلمز جان بلبل شمدنکر و فریاد ایدوب
باغ دلده حسن ایله برورد خنداندر اوئیس

ایتسه بر آدم تکمل فیض مادرزاد ایله فیضه غرق ایلر ضمیرین نور استعداد ایله
حسن نیته جناب حقدن استمداد ایله نیجه معمور اولسون دل ملکی عدل و داد ایله
بونجه یلدر کیم کوکل تختده سلطاندر اوئیس

معرفت بر چنده یابرق اوردی ماه شعله تاب یا طلوع ایتدی جهان حکمه بر آفتاب
یادیدی سلطان محمد بویه نظم مستطاب اشک چشمکی شراب و بغریکی ایله رباب
ای دل آشفته چون بر کیجه مهماندر اوئیس

زیب دست اولدی (امیری) شاهباز دلشکار نخل مقصوده مکان ایتدی های افتخار
آشیان بولدی عنقای ملاحه اشهار «عونیا» چون دولت ال ویردی که مهمان اولدی یار
فرصتی فوت ایتمه کیم بیک جانهار زاندر اوئیس

حرف شین

ینه بارانه اشکم بکزه مش آهم سحاب اولمش ینه بحر محبت موج موج اضطراب اولمش
کوکل دردکله ای آفت نصل باق ذوقیاب اولمش یوزک کلزاری شوقندن یوزم حوضی پر آب اولمش

ایکی کوزم قباغی سیر ایدر آنده حباب اولمش
شباب ایتسون صبا حال دلی اول یاره ابلاغه صاقین پابند اغفال اولسون بر حاسد زاغه
دیسون ای شاهباز عاشقان تشریف قیل باغه هوای عشقک ایچره مرغ جانی صید قیلماغه
سیر زلفک آنک چنکالیدر زلفک عقاب اولمش

کوکل آثار فاتحله جهانہ انجلا ویردک
ایدوب تخمیسہ ہمت چشم شوقہ ثوتیا ویردک
بو عالی نظمی تکرار ایدوب قلبہ جلا ویردک
کر امتد رمی ایچمک دیواسرارہ ر ضا ویردک
ہزار احسنت صوفی خلیجہ رأی صواب اولمش

اویار مہلقانک کوی شوق افزا سیدر کلشن
نہ کلشن کلشن جنت، نہ جنت جنت احسن
ایدر تاثیر جان بخشی او خاک کل ظلمتن روشن
رقیب سک اولودی استان یارہ وارا لدن
تنزل ایلز عاشق لہرہ عالی جناب اولمش

اوشو خک کوردم کلردہ رنک احمر لعلن
مکر یاقوتہ بکز تسہم صفای جوہر لعلن
(امیری) سانسیل ایت روحہ فیض سکر لعلن
قیامت قامتی اوزرہ شو آب کوثر لعلن
کوروب جان بولدی «عونی» صانہ سن یوم الحساب اولمش

طاعت افروز دل زاہد دانا اولمش
خانمانسوز تن عاشق شیدا اولمش
رونق انجمن کلشن دنیا اولمش
کورک اول غنچہ لبی کیم نیچہ رعنا اولمش
بر نہالیدی قدی سرو دلارا اولمش

اولدی کویا غم دنیا دلہ لیل مظلم
صبح شوقہ ایرہ من ایتسہ نصل سعی مہم
لطف ایدہ مطلبنی حضرت رب منعم
کام جان ایستدیکی لذتی صوردم بیلدم
خوان حسندہ لبی شہد مہیا اولمش

کیمیسی طالب ماہ رمضان احسن
کیمیسی راغب آینہ عید روشن
کیمیسی منتظر لیله قدر ایمن
خلق عالم کہ ہلالی کوزہ در الا بن
قاشلرین سیر ایدرم اوزکہ تماشا اولمش

ایتدی فاتح کبی کراری جناب غفار
کشور نصرتہ جمشید فلاطون اطوار
اولدی باق نظم ہایونیسہ در شہوار
یالکیز بن دکم کلشن کویندہ ہزار
کل یوزی یادینہ بلبل دخی شیدا اولمش

ای (امیری) بوجہان قصرینہ مہمان اولدم
واصل مائدہ عالم امکان اولدم
واقف چاشنی نعمت الوان اولدم
«عونیا» شہد لبن کورہ لی حیران اولدم
نیچہ نازک نیچہ تر سگری حوا اولمش

کوکلمی شاد ایلبن بر دلبر مشہور ایش
درد عشقی شوق بخش خاطر رنجور ایش
کیف جور ی مایہ بخش انبساط سور ایش
کوز لرم خاک در دلدار ایلہ پر نور ایش
خاطرم زخم فراق یار ایلہ مسرور ایش

چشم ترکیم ایلمشدم کریہیہ مخزن آنی
کنج تن کیم ایلمشدم محنتہ مسکن آنی
ظن ایدردم کیم نصیحت ایلہ دشمن آنی
خانہ دل کیم خراب اولمش صانوردم بن آنی
اول جفا معمارینک طرحی ایلہ معمور ایش

ای جهان سلطنت ای فاتح یکتا کهر یادگار کدر سنک ای افتخار بحر و بر
بویله عالی کوه ایتدک زینت کنتر هنر نوله سرگردان اولورسه ذرמוש افتاده لر

کون کبی اول مهلقانک شهرتی مشهور ایمش

هانکی بر عشق اهلنک نازک مناجن صقمدی هانکی بر رندک صفا آلوده قلبن یقمدی

حالیسا هنکامه زرق وریدن بقمدی کثرت میدن صداع ایدوب نمازه چقمدی

زاهد خود بین بو عذر ایله مکر معذور ایمش

ای (امیری) جلوه ایلر یاسحاب ایچنده ماه نوردن آینه ایلر پرده پی یا جلوه کاه

کسوه اسودله کعبه یا اولور زیب نگاه هر زمان رخسارینه حائل اولور زلف سیاه

«عونی» یه کوسترمین کون اول شب دیجور ایمش

حرف عین

نه دلکشایر الور بومکان خوب و رفیع هواسی روحه غذا آبی چشمه سار نییع

اولور ربوده سی هر کامل وادیب و شجیع بهشت کبی خرابات صحنی اولدی وسیع

که آنده مفتحه لروار که خوب شکل و بدیع

جهان ایچنده بودر بشقه عالم دلجو فضل الرنده نمایان طرف طرف آهو

چنلرنده عیان نرکس وکل و شبو نسیم روح فزاسیله ششجهت مملو

یا چار فصل هواسی مثال فصل ربیع

محبت اهل خراباتک اولدی مألوفی او پردر اهل صفانک یکانه موصوفی

بولنسه آنده بولورسک جنید و معروفی صفا ایله آره می آنده تیره دل صوفی

مکر مبدل ایده ایلکه خصال شنیع

حقیقت اهل بو جای صفاده جوش ایلر محیط اعظم اولور هربری خروش ایلر

ذنوبه رحمت غفاری پرده پوش ایلر چودرد کش که اوله آنده جرعه نوش ایلر

بیگ اولسه جرم ورع بر لطیفه بیله شفیع

ایدر قنایه دلالت بو عالمک لونی براق (امیری) نقوش محبت گونی

بهشته واصل ایده تا که خالقک صونی او ملکه و آنک اهلینه ایرش ای «عونی»

بودور اهلنه باقه اگر شریف و وضع

حرف قاف

مغان و دیر ایله میخانه سافر و انیق بتون حقایقه دائر رموزدر تحقیق

ایدر بو نظم بهین اول حقایق تصدیق مقام مأمین میخانه پیر دیر شفیق

کیمه که اوله میسر نصیدر توفیق

نه ذوق بزم ضیافت نه کوشنی گیدرر نه کنج خسرو و افراسیاب و گئی کیدرر
خلاصه اوپله کان ایتمه بشقه شی کیدرر مالل دوری کوکلدن رفیق می کیدرر

ولی دریغ که یوقدر بو دور ایچنده رفیق

عمیق بحشه کیروب بی سبب جدال ایتمه معارضین ایله اطناب قیل وقال ایتمه
اوشی که حل اوله مز فرط اشتغال ایتمه بو مسته کیفیت باده دن سؤال ایتمه

بلی حقیقت دریایی قنده بیله غریق

مقلدانه نه رتبه صنیعه ایلسهك دموع چشم ایله کفتار حق سویلسهك
نه تخم حیلہ ضمیرکده کیزله ایسترسك نه دکلو زهد وریا حالتینی کوسترسهك

تصور ایله صوفی که ایلم تصدیق

جناب فاتحه احسان ایدنجه حق کونی (امیری) ایتدی پریشان عدوی بدلونی
بوله بقاده دخی نور رحمت و صونی وصال یار دیلرسك فانی اول «عونی»

که بحث علم و عمل سر بسر اولور ترزریق

نطق جانبخش ایله بولدی فم خندان رونق خنده شوق ایله بولدی لب مرجان رونق
لب مر جان ایله بولدی می رخشان رونق باده ناب ایله بولدی رخ جانان رونق

کویا کلار ایله بولدی کلستان رونق

نه زمان که او کوزل مجلس یارانه یورر کا کل وقده ورخی عالمه حیرت کتورر
مثلی چشم جهان برده نه کوردی نه کورر زلف مشکین که رخ یار ایله تابنده درر

شمع پر نور ایله صان بولدی شبستان رونق

ای کوکلر کیجه اول جای صفایه کیدی ویر اوپله بر منظره حسن جهانقیمته ایر
بولور مجلس دلدارده البت سکا یر دانه دانه رخ دلبرده صرق کورن دیر

جمع کوکبله نه بولش مه تابان رونق

حضرت فاتحه ای خلق جهان لیل ونهار او قویک فاتحه اخلاص ایله جانندن هر بار
ایدیکنر نظم هایوتی آندن تکرار کور بچک یاشمی ناز ایله صالینور اول یار

جوبیار ایله بولور سرو خرامان رونق

بدر دیدارینه باقسه اوتانوب آی طوتیلور کورسه حورای جنان حسنی دمبسته اولور
دم وصلنده فقط آم نه غملر یودیلور ایشیدوب ناله می خندان اولور اول یار، بولور

نعره بلبل ایله غنچه خندان رونق

ایتدیلمر مغیچکان دون کیجه برنقل اصح واصل بیر مفاندیر بو کلام افصح
عاشقی آغلادیور باده کلفام قدح اشک چشمیدن اولور لعل لب یار فرح

تاب کوکبله بولور لعل بدخشان رونق

نقطه لاله اوقنور سهل ايله خط مصحف کتبى نقطه ايله حسن خط ايلر الطف
 سعدیانه بو سخن اولمش (امیری) اطرف خط و خال ايله بولور «عونی» رخ یار شرف
 بابلرله نته کم بولدی کاستان رونق

حرف کاف

اودم که عنزم کاستان ایدرسک ای کل پاک یانکده برده شکر خنده ساقی چالاک
 الکده جام جلا بخش جوهر ادراک چان که جرعه ک ايله روح تازه بی بوله خاک

طریق عشقه خاک اولدن ندر بکاباک

نیچون بنم بو کوزم مهلقاره باقدی نیچون شو کردمه حلقه جنون طاقدی
 جهان بالسی بکا یلدرم کبی چاقدی فغان که جان ايله کوکلم بو دورده یاقدی
 کهی می آتشی و کام روی آتشناک

اودم که جانی اول کویدن جدا قیلورم جهانی کندمه بر دام ابتلا قیلورم
 خیال صحبتکی روحه غدا قیلورم رکابک اویمک آچون باشمی فدا قیلورم
 اکر که بند اوله بوییمه رشته فتراک

یاسلمسبیل عیان ایتدی در بی همتا یا آتدی میوه فردوسی خارجه طوبا
 بو نظمی یادیی سلطان محمد یکتا یله وارر چو اسه باد قهر استغنا
 نته که اخگر و خاکستر، انجم و افلاک

دوشون تلاطم دریای اعظم کونی مدّمر ایتدی (امیری) هزار فرعونى
 خدانک ایلیم امداد عون ايله صونی فنا ریاضی کل وغنجه سندن ای «عونی»
 نشان ویرر دل صدچاک، سینه صدچاک

ییلیم ای آفت که چشمکله ته افسون ایلدک بر نگاهکله دل رنجوری مفتون ایلدک
 التفاتک رهنمای وعد کون ایلدک ای جفا جو خاطرمد درد ايله محزون ایلدک
 زخم سینه مدن کوزم یاشن جگر خون ایلدک

حضرت سلطان محمد در ابو الفتح بنام نوردن بر سایه پروردگار لاینام
 بویه سوز سولراو خورشید جهان احتشام غم بیاباننده شیدا ایدوب ای لیلی خرام
 عقل و هو شمدن آردک بی محنون ایلدک

چارسوی دلده عشق کوه رشوار ایدوب داغ بر داغ درونی درهم و دینار ایدوب
 خون لعلین دلی یاقوت قیمتمدار ایدوب اشک سیم و روی زردم تقدینی اظهار ایدوب
 دوستم عشاق ایچنده بی قارون ایلدک

ای حبیب نازنینم، ای ملک ماهیتم ای مزین آفتابم ای منور طلسم
 آرتیور کوندن کونه هجرکله تاب حسرتیم لعل نابک یادینه قان ایچمک ابدی طاسم
 اشک خونیم آکا یار ایتدک افزون ایلدک

حضرت عیسیٰ کی اینسه سہادن مائده هم جنیند و رابعه اولسه پدرله والده
 سوء طالع اهلنه ایتمز تھوّل قاعده چون غبار هجره تسکین ویرمدی نه فائده
 کوزلم یاشی خونکیم نیل و جیحون ایلدک
 کوی فرقتده اقامت طوتمش ایدی عوننی نک بو (امیری) وش ملامت طوتمش ایدی عوننی نک
 محنت اربابیله محبت طوتمش ایدی عوننی نک هجر بیدادینه الفت طوتمش ایدی «عوننی» نک
 غیریلرله عیش ایدوب حالن دکر کون ایلدک

عاشقی ایلر رقیب روسیاهک دردی خاک غیرت عشق ایلز زیر قبول اشتراک
 یار ایسه ایتمز رقیب حیلله کردن انفکاک سینهدن بن کیم چکم آه و فغان دردناک
 یارلر قان آغلیوب اولدم ایدرلر سینه چاک جلوه کاه ایتدک سرکھساری، صحن کشتی
 ای جهان آب و تابک آفتاب روشنی شربت لعلک صونوب اغیاره اولدردک بنی
 بزکون اولسون صورمدک بوعاشق دردافکنی
 غیره جان ویرن عجبدر کیم بنی ایلر هلاک

آفرین ای کاشانه فاتح عالی هنر ان شاءالله جنت اعلاده اولدک مستقر
 قید ایدلسه لوح خورشیده سزادر بواثر هر نه دکلو زلفنک شهبازی جانلر صیدايدر
 اول هواده جان قوشی پرواز ایدر بی وهم وباک

ایتمز احیا مردم دلرده نی عیسی نفس ایلز کسب نما آب رواندن خار و خس
 مشربک صاف ایلله چیقسون سینهدن نقش هوس سورمک یوز پای سرویاره بولور دسترس
 قنقی عاشق کیم صو کبی مشربی ایده پاک

ای (امیری) حب دهری خاطر کدن قیل جدا داغ عشق آج سینیه تاعکس ایده فیض خدا
 داخل اولمز مجلس بی روزنه نور وضیا سینیه کلسون خیال یار دیرسهک «عونیا»
 زخمه مرهم کییدر کر ایلر ایسک سینه چاک

اولزمان که عزم کلزار صفاداد ایلدک کلشنک هر سمتی پر نور و آباد ایلدک
 عندلیبانی قرین شوق مزاداد ایلدک کل یوزک رنگیله کل جاننه بیداد ایلدک
 قدیکه سروی قول ایتدک یینه آزاد ایلدک

مشرق حکمتده اولدی شمس تابان منجلی یا کورندی معرفت اوچنده بر نورجلی
 یادیدی بو نظم رخشانی ابو الفتح ولی دانه خال ایلله حسنک خرمنن زین ایدملی
 جان ایلله دل حاصلینی جمله بزباد ایلدک

لامع اولدی اعتلا بر چنده نجم اسمدک واصل نور معالیدر او طبع اجودک
 دوشمدی مطبوع دل اما بو عزم و مقصدک تیغ چکدک شاد اولدم آخری قتل ایلدک
 غیری شاد ایتدک ولی بو شادی ناشاد ایلدک

ای بت نازک ادا، ای دلبر ممتاز و حُر
هر کلامکدر سنک همقیمت یاقوت و در
ای جوان نازنین، ای مقخر آباء عُر
دیر ایمشسن ماشقه جور ایلک خویمدر
عشقی عاشقار ایچره با که اسناد ایلک

ای (امیری) ایله سهک جله جهانی جسمت و جو
اول پری طلعت کی کیرمن الہ برماهرو
باق نصل حاک پریشان ایتدی درد آرزو
«عونیا» دیوانه لکدن غم یه، شمدنکرو
چونکه عاشق اوله لی میل پریزاد ایلک

مبتلای هجره لطف دلبر دیشان کرک
خسته بر شی آرزو ایتمز آکا درمان کرک
رند خسرتناک عشقه باده رخشان کرک
قامتن یاد ایتمز آکا کیم لب جانان کرک
صاقنور لایه هوادن هر کیمه کیم جان کرک

حضرت سلطان محمد فاتح کشور کشا
شب پیراغ کنز قدرتدر اوطل کبریا
جوهر آثاری ایلر باق نصل نشر ضیا
اشک دریاسینی صالدم ویرمدی تسکین آکا
سینه تابی دفعنه اول آبکون پیکان کرک

اولدی دله فراقکه نمایان هیچ ضعف
بولدی عشقکه بو عید پریشان هیچ ضعف
گلدی جورکه ای دلدار فتان هیچ ضعف
رخش عشقه ویرمدی هجرای هجران هیچ ضعف
تاقیامت امتدادنجه آکا میدان کرک

عشق صافی بر مجلا کوهر شهدانه در
روح سرالله آکا کنجینه شاهانه در
عقل و دل اول کوهرک اسرارینه بیکانه در
اول پریتنک عشقی دینز کوکه دیوانه در
دشمندن رازی لایه کیشینک پنهان کرک

نازنینم یاغمه بر شب دیم کلمز نیچون
ظلمت شیده طلوع ایتمز (امیری) چونکه کون
ذوق عشاقک حصولی باقنه کو جدر بردوشون
«عونیا» رندان خرابات ایچره عیش ایتمز ایچون
عرصه عالم آکا صحن و فلک ایوان کرک

بر طرفدن عقلی یغما ایتدی کفتارک سنک
بر طرفدن خلق شیدا ایتدی رفتارک سنک
کسب وسعت ایلدی کوندن کونه کارک سنک
ای پری حسن ایله چون کرم اولدی بازارک سنک
آفتاب و ماه اولدی لر خریدارک سنک

وجه پاککده عیان اولدقچه نور فائضک
قابض الارواح ناز ایلر اوچشم قابضک
جلوه ایتدکجه فضای حسن ایچنده رایضک
بوزدی نورینی مهک زلف ایله لطف عارضک
آفتابه آتش اوردی تاب رخسارک سنک

اول زمان که باغه عزم ایلرسک ای رشک قر
نوردن بر سرو و بکزر سک ایدرکن جلوه لر
عکس رخسارک ویرنجه جویباره زیب و فر
جویبار اطرافنی سیر ایلدکجه سروا کر
باشی آشاغه اولوردی کورسه رفتارک سنک

حضرت سلطان محمد صفدر کشور طراز فاتح قسطنطنیه پادشاه سرفراز
نشرایدر سیرایت انصل شاهانه نطق دلنواز چشم شهلا کی کورلدن باغده ای سروناز
باشی دترنر کسک کم اولدی بیمارک سنک

آفتابه ناز ایدر نور مبین طلعتک روضه رضوانه بکنزر بزمگاه وصالک
بو (امیری) یا نصل اولمز زبون حسرتک جانار آلور روان ایتسک خرامان قامتک
«عونی» به جان ویر را مالطف کفتارک سنک

کورک بیدادینی اول شبوه کارک باقک آزارینه اول عشوه بارک
بنم بدبختی شمدی روزکارک بکا جوری فراواندر نکارک
نته کیم کل فراقندن هزارک

سزادر هر ثنایه صبر و عشقک روادر اقتدایه صبر و عشقک
اولور بر خوش حکایه صبر و عشقک کوکل اول بی وفایه صبر و عشقک
عیان ایله نه کیم وار یوغ و وارک

تحمس و زدر نور جمالی بلا اندر بلاد در خط و خالی
وجودک قلمدی تاب و مجالی کوکل بر دم فغاندن اولمه خالی
اکرچه ناله یه یوق اقتدارک

بودر سلطان محمد لیت کرار بو سلطان جهاندر لیس فرآر
نه دیر باق اول جهانگیر جکردار کوکل فریادکه رحم ایتمز اول یار
آکا بکنزرکه خوشدر آه و زارک

طاغلقه یوز کده صاغ وصول زلف سالار هر جانب سودایه قول زلف
بولور تسخیره هر وجدانی یول زلف کوکل آلمقدمه گی چاپکدر اول زلف
کچورمه الله طوررکن شکارک

نهدن اولدک بو هجرانه کرفتار نهدر بو رنج پیدرپی، بو آزار
نیچون سسندن بو نفرت ای دلزار سن اولدوغک یوله اوغرامز اول یار
نه نفی یول باشنده انتظارک

(امیری) رنج عشقه مبتلا سک زبون فقر و مهجور غناسک
جزای درد هجرانه سزاسک کوررکیم بی زر و مفلس کداسک
سکا «عونی» نیجه یار اوله یارک

ای اوخیاط فسونکاری جهان الملك باغلا دی رشته عشقه دلی غنجه فك
دامن عقلی چاك ایتدی لب مبتسمك جكرم یاره له دی خنجر جور وستمك
صبرمك جامه سنی طوغرادی مقراض غمك [۱]

ای ابو الفتح جهان فیض خدا منتسبی ای عظیم الهمم ای شهرت و شان مکتسبی
ای شه محترم ای جور وستم محبتی سجده کاه ایله ایدی کعبه محراب کی
کویک ایچنده ملك کورسه نشان قدمك

ای کوکل بویله نیچون یاشلری وافر دوکه سین اوله سن هرستمندن متأثر دوکه سین
ای (امیری) اوله من نفعی جواهر دوکه سین ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بز دوکه سین
رخلری تابی ایله قورودی قالمادی دمك

یتر ای شوخ یتر بو غضب دمبدمك بكا دائم ستم ایتمکمی سنك ملتزمك
بو میدر عاشق بی تابک لطف و کرمك بغرمی یاره له دی ناوک درد و الملك
جكرم یاره له دی خنجر جور وستمك [۲]

صبرمك جامه سنی طوغرادی مقراض غمك
کوردم بر کوزلی عاشقن ارضا ایله لطف جان بخشی ایله خسته سن احبا ایله
نظر ایت حضرت فاتح بیله شکوا ایله دردی یارینه بو بیت ایله آنها ایله:

جكرم یاره له دی خنجر جور وستمك
صبرمك جامه سنی طوغرادی مقراض غمك
قطره اشك ترم کل رخک زاله میدر غمز که یوقسه خدا دلده اولان ناله میدر
غضبك بارقه سی آتش سیاله میدز الملك صاعقه سی شعله جو اله میدر
جكرم یاره له دی خنجر جور وستمك

صبرمك جامه سنی طوغرادی مقراض غمك
بی اول رتبه ضعیف ایلدی درد جانکاه ایده م روی دل آشوبکه بر کره نکاه
اولیور کیمسه بنم حال دلدن آگاه قالمدی سینه ده آه ایتمکده طاقت آه
جكرم یاره له دی خنجر جور وستمك
صبرمك جامه سنی طوغرادی مقراض غمك

[۱] شو اوج بیت، لطیف تذکره سنده سلطان یازید ولی نامه محرر ایهده سلطان یازید ولی نک
دیوانده مسطور اولدینی کی جناب فاتحک زده قیده موجود اولان دیوانده دخی غیر محرر دره شوفرکه
عاشق چای، حسن چلی، ریاضی چلی، بیانی چلی، قافرا ده قافضی چلی تذکره لرینک عمومنده
حضرت فاتح نامه موجود و مقید دره.

[۲] حضرت فاتحک دیوانی اله کچزدن مقدم تذکره لر دن طولنان اشعار شاهانه لری درت بش
پارچه دن عبارت قالدیفندن بالاده تخمیس اولنان اوج بیتک هر ری آری آری وایکنجی بیته ده
نعت جلیل نبوی صورتمده اولقی اوزره تسدیس ایدلش ایدی.

صانکه بر صاعقه یه او غزادی خشمک ایله جان او یله کیم دهشت ایله اولدی وجودم لرزان
قلمدی خون صروقده بحال جریان رحم قیل حمله ای آفت فتان جهان

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

نه حضورنده ستمک درد ایله آم ایلشم نده از خارج آداب نکاه ایلشم
بیلمم ای شوخ جفا جو نه کنه ایلشم نه ایله طالع می بویه سیاه ایلشم

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

کوز یاشم بویه دوام ایلرایسه حشره قدر یانم جمع اولور اقوام فضای محشر
آنده ده جور یکی تعداد ایدرم سرتاسر طوتارم دامن عشق دیرم ای رشک قر

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

نصل آرتق چکیم بن الم بدمدی جسم زارک آزالیر قوتی آرتار سقمی
نه ایله دفع ایدیم برد شستای المی نیجه اعصاب دله سوق ایدیم خون غمی

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

نخوت حسن دل افروزه تحملی اولور غمزۀ قتنۀ دلوزۀ تحملی اولور
بو قدر جور جکر سوزۀ تحملی اولور او نکاه ستم آموزۀ تحملی اولور

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

نظر کدن بو (امیری) قولکی دور ایتدک محنت و درد و ستم چکمه که مجبور ایتدک
پستر حجره صالوب خسته ورنجور ایتدک بی بو درد اسفناک ایله مشهور ایتدک

جکرم یاره له دی خنچر جور وستمک

صبرمک جامه سنی طوغزادی مقراض غمک

ماسوا کورمدی سن کوهر نایاب کبی بولدی باغ جهان سن کل شاداب کبی
ویردک آفاقه ضیا مهر جهاتاب کبی حسرتکه کوزمک یاشی آقار آب کبی

سجده گاه ایار ایدی که بده محراب کبی

کویک ایچنده ملک کورسه نشان قدمک

بن نیجه کوستریم وجهکه شمسی همتا شمسی خلق ایتدی یوزک جرمتنه چونکه خدا
اولیم عاجز و شرمندۀ وصفک نیجه یا شویله طورسون بدن رحمتک ای نورهدا

سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 سنسك اول كوهر شهدانه گنز حرمين سنسك اول مفخر كونين ورسول ثقلين
 سنسك اول شاه ملائك حشم بدر و حنين حاصلې سنسك او يكتارو قاب قوسين
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 قدسيان فلك اعظمه ايلردى ندا معشر جامع نه قبه يه هم رفع صدا
 جمع اولور لردى صف اندر صف ايله سرتاپا قدم پاكك ايدوب شكل نشان اعلا
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 كورممش سن كې علوى كهري چشم سلف سنده نور صمدى برق اورراى خير خلف
 طور يور نوع بشر پيشكه كده صف صف چوققيدر سن كې بر مهر جهان بوشرف
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 حسن پاكك كې بى مثل ايدى وجه آدم نيچون ابليس دنى ايتدى تعند بيلم
 حضرت لم يزللك امرى اولورسه منضم بن سسكا سجده ايچون هيچ تردد ايتم
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 صدر علويتك اى سرور يكتا كهري ماللك نورك ايله اولدى منور نظرى
 نوله اوغر كده فدا ايلسلر جان وسرى كورمه اعجاب سزا معشر نوع بشرى
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 توده خاك رهك چشمه ويرر نور و جلا آستانكه طورر حرمت ايله باى وكدا
 اويله بو فيضه سنى ايلدى مظهر كه خدا خاك درگاه كه خورشيد يوزين سورسروا
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك
 حسن پاككدر اولان نور ازل مصباحى بوندىن آرتق ويره م حسنك ايچون ايضاحى
 كوريرم آنده كال كرم فتاحى نوله مجبور سچود ايتسه ذوى الارواحى
 سجده گاه ايلر ايدى كعبه ده محراب كې
 كويك ايچنده ملك كورسه نشان قدمك

نظر حبّ (امیری) ده شه یکتاسک نورسک، فخر جهانسک، شرف دنیاسک
 قبله زمره مشتاق الم پیاسک جامع حسن وبها موهبه کبراسک
 سجده کاه ایلر ایدی کعبه ده محراب کی
 کونیک ایچنده ملک کورسه نشان قدمک

دها یارک نقدر جورینی آرتق چکسین نیچه بر درد اسفناک ایله بویسک بودکسین
 خانه عمری نیچون تیشه غمله سوکسین پیشکاهنده ندن خاک ملاله چوکسین
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

نوله فخر ایلر ایسم بندخی مسعودانه بنده حاصم او سلطان جلیل الشانه
 شان علوتی حیرت وریور انسانه نظر ایت مفرد ضرای محمد خانه
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

حضرت خان محمد شه بی همتادر لقب پاک ابو الفتح ایله مستنادر
 «عونی» در مخلصی هم شاعر سحر آردر اوقو بو مفردی کور کیم نقدر زیبار
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

ایلیورسک یشیر اشک دم افشانی تلف حیفدر ایتمده سک کریه ایله قانی تلف
 قوت جانی تلف ایلدر آنی تلف ایلله قلمز جسمکده کی مرجانی تلف
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

کوکک آلمز اله اول مه کهره رغبتی یوق روی زردک اوله من نفی زره رغبتی یوق
 لذت طبعکه باقر شکره رغبتی یوق دوکه قانی یاشکی لعل تره رغبتی یوق
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

مطلب عاشقی مقرون حصول ایلمیور او پری خانه به تشریف اصول ایلمیور
 سوزیلوب لانه به شهباز نزول ایلمیور دانه سبحة یاقوتی قبول ایلمیور
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکسین
 رخلری تابی ایله قورودی قالمدی دمک

ياش طولار كوزلرى كچه باقايك خورشیده صكره نابود اولور اما كه سرشك دیده
 كریه در عین ضرر عاشق ناآمیده شونی اثبات ایدیور بوسخن سنجیده
 ای کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکه سین
 رخلری تابی ایله قورودی قلمدی دمک
 اشك خونینی (امیری) یتر اسراف ایتدک اولی لمله جگر پاره سی اتخاف ایتدک
 صاعه کیم جلب دل دلبر شفاف ایتدک الویرر لعل بدخشانلری اتلاف ایتدک
 او کوزم کون یوزینه قارشو نیچه بردوکه سین
 رخلری تابی ایله قورودی قلمدی دمک

حرف لام

هرنه ایسترسهك آنی حقمده متعادایله كل لطفه مقرون ایله یاخود جور بیداد ایله كل
 ای جفا جو عالم فانیده بر آد ایله كل دیمزم وصلك امیدیه بی ایله شاد ایله كل
 راضی یم جور وجفا قلمانچون یاد ایله كل
 حضرت سلطان محمدخان علوی اتصاف قهرمان جنك وهیجادر نریمان مصاف
 باقنه عالی نطق ایدر اول ضیغم کردن شكاف كرصنو بر خدمت قدكده قیلدیه خلاف
 سرو قد بکون چویر باشکدن آزاد ایله كل
 غیر فارقدر ملال وذوقی طبع روشنم بر شجردن رونادر ورد وخار کلهشم
 بر چراغك فیضیدر نورودخان مسکنم جور ایچنده جان ویرمکدر مرادم چون بنم
 ای رقیب اول یاره غیری صنعت ارشاد ایله كل
 جوری اول آفت فزون ایتدکجه بن ثابت قدم بنده وار صدق محبت آنده وار فیض کرم
 کامیاب ایلر سنی ای دل بو سعی ملتزم آتش غمله غبارك ییله ویرسه اول صنم
 سیل اشككله روان اول خاکی آباد ایله كل
 ایلدم صحبت بو کون بر عارف بالله ایله جانه صیقل اور دیدی آم دل آگاه ایله
 امثال ایتدم (امیری) ناله جانکاه ایله چون فلکدن «عونی» غمدر ایریشن آم ایله
 بو پریشان خط اولان اوراقی بر باد ایله كل

ماسوا سرکشته در غمدن خلاص اولمز رجل نه افول ایلر اولور هر آتشك انجایی كل
 باق نه دیر سلطان محمد خان کبی استاد كل کل یوزك شوقیه کیم طولمشدر خونین کوکل
 بر آقر صودر کیم اوستنده رواندر برک كل
 آکلادق بازیجه سن بو عالم لعب افکنك زدهدر مظروفی ظرف مجلس غم اشکنك
 خاتم لعل لبك ای وردی بزم کلهشمك دیر کورنلر دور حسنکده نه یاراشمش سنك
 کوزلرك مستی اوکنده ایکی تازه دسته كل

عالی دور ایلدم باد صبا مانندی بن کورمدم کاشانه و صلاک کبی جای حسن
زده بویله دلکشا موقع مزین انجمن دور حسنیکه لبکدر یوزیکه رونق ویرن
حالت افزادر بلی دلبر یوزنده تاب مل

مرحبا ای روزکاره فاتح عالی سمیر فن حربی سندن اوکرنسون سزارواردشیر
آفرین اولسون سکا ای حضرت نعم الامیر سلطنت تاجنه باش اکمز قبول ایتمز سریر
سکا بیک جان ایله قولدر اوزکه سلطاندر کوکل

اخذ ایدر هر انتقامی ذوالجلال منتقم نازنینم نابجا فرصتدن اوله مغنم
صورت حال (امیری) اولدی بر اصر مهم «عونی» بر صیدضعیفکدر بوکون عالمده کم
محکم ایت زنجیر زلفندن آنک بوینه غل

رند اولوب ایتمش کیمی پیمانه سرشاره میل حرص ایله صالمش کیمی سیم وزر بسیاره میل
عالم امکانه ایلر هرکشی بر کاره میل مرغ دل هر دم ایدر اول آتشین رخساره میل
کیم سمندر لابد ایلر قنده ایسه ناره میل

حضرت سلطان محمد غازی فاتح لقب لیث دولت غیث شوکت صفدر عالی حسب
باق نه غرا یادکاریدر بودر منتخب کوینه عزم ایلم دور رخنده یوق عجب
اهل دلالر موسم کله ایدر کلزاره میل

حالی جانان تفقد ایسه کورمه عجیب عزم ایدر زدمریضه چونکه عادتدر طبیب
بدکهردن باق نصل بمناز اولور مرد حسیب آهم ایشدکجه رحم ایدر نکار اما رقیب
رحم قیلمزه باده ایتمز چونکه سنک خاره میل

اعتراض حکمت اسرار لاریب ایلمه جستجوی سور حال شاب ایله شیب ایله
حاصلی تعمیق نقش عالم غیب ایلمه لهلی دورنده خرابا تبلیغ عیب ایلمه
رند اولان ایلر همیشه گوشه خماره میل

آکلادق ماهیت حالن جهان و آدمک ای (امیری) بر اولور انجامی سوء و ماتمک
بر نتیجه حاصل ایلر غایتی ذوق و غمک «عونی» آصماز قولاغینه در و لمان عالمک
طوطی طبعی ایدر اول شکرین کفتاره میل

سلطان جهان حضرت فاتح شه عادل اولمشدی کمالات ایله ده فخر افاضل
باق نطق حقیقتله نه دیر اول شه فاضل موسای مژده اولور ایسه جانمه قاتل
کافر اولهیم اولور ایسم عیسی یه قائل

اول فاتح اعظم اوشهنشاه منور سلطان سلاطین جهان شاه مظفر
سیر ایله نصل ایلدی نشر در و کوه آتشده قرار ایلدی کرچه که سمندر
سوز دل وجان رقه سینه اولیه حامل

شاهنشاه یکتادر ابو الفتح جهاندار ایلمر شرف و شانی دنیا بتون اقرار
باق نظم بلند نه دیر صفدر کرتار و صلح دلیلم جور می چکسون دیمش اول یار
بو وعده سی کویا که دکل جورینه داخل

یوق حضرت فاتح کبی سلطان معنون فیاض ازل ایتش آنی واقف هر فن
انشاد ایدیور باق نیجه اشعار مزین دریالر آقندیغ او دینه ایکی کوزدن
ممکن اوله می سینهدن اول اود اوله زائل

اول فاتح ذیشانای ایده رب مهیمن جنیده (امیری) کرم وجود ایله ساکن
نظمنده نه دیر باق شه ممتاز محاسن «عونی» تقدیر مقصده ایرشمدی لیکن
مقصودی یاد ایلمه دن اولمدی فافل

سکادل ویرمه دیدم اول کوزله های کوکل عشق آلامی ایدر قامتکی یای کوکل
نه ستملر چکه جکسک هله بر صای کوکل فاتح دکه شو بش مصرعی آی کوکل
سودت اول دلبری سوز دکه مدت وای کوکل ایلدک کندو زکی عالمه رسوای کوکل
سکا جور ایلمه ده قیلمز او پروای کوکل جوره صبر ایلمه مرسن نیده می های کوکل
کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

ای کوکل عالمی بیزار ایدن افغانکدر آقیدان خون الم دیده کریانکدر
عبرت خلق جهان حال پریشانکدر باقی شو بش مصرعه کیم تحفه سلطانکدر
چاک اولان دست جفا ایله کریبانکدر ایلدشمن خارغم و محنته دامانکدر [۱]
دوکلن بیر بلاتینی ایله قانکدر هر دم آغیزه کلن محنت ایله جانکدر
کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

حاکم اولدی آ کوکل خیلی پریشان نیده می سنده در قحط تحمل ایله افغان نیده می
ایلدک عشقکی دینارله اعلان نیده می دیر شو بش مصرع ایله فاتح ذیشان نیده می
طالع یوزی کولوب اولمدی خندان نیده می یورکک در دینه بولمندی درمان نیده می
قصد ایله یار چکر خنجر هجران نیده می ویرسر سن بوغم و محنت ایله جان نیده می
کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

ای کوکل بویله ندر ناله وزار بسیار نظر یاسکه سیان کورینور لیل ونهار
نه خریف ونه زمستان نه خزان ایله بهار دیدی حقکده شو بش مصرعی شاهه شیار
عشق دلدار ایله نیجه ایدهن ناله وزار ایلدک صبر وقراری بو هوالده نثار
زلفی سوداسی ایدر عالمی چون باشکده دار فائده نه طوتلم ایلمه سن ترک دیار
کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

[۱] شو ایکی مصرع بلیفی سلطان بایزید خان ولی زماننده قاضی عسکر اولان فضلالی شعرادن
(خانی) مخلص مؤید زاده عبدالرحمن چلی بر غزلته مطلع اتخاذ ایتشد.

ای کوکل کافی دگلی سکا برباد اولمق دردوغم سینهده کوندن کونه مزداد اولمق
نه بلادر بو قدر محنته معتاد اولمق سکا بش مصرع شه الویرر اوراد اولمق
وصل دلبرله نصیب اولمدی دلشاد اولمق دست جور ایله یقیلان دلاک آباد اولمق
دام غمدن دل و جان بلبلی آزاد اولمق نیجهیه دلاک ایشک افغان ایله فریاد اولمق

کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

ای کوکل یاره لک خون غم ابراز ایلر یعنی اول حال ایله کشف دهن راز ایلر
سکا آرتق نیجه جور ایلر ایسه آز ایلر بونی اثبات شو بش مصرع ممتاز ایلر
چونکه دلاک نیازک کوروبن ناز ایلر ناله کی ایشیدیکشک شیویه آغاز ایلر
بزم غمده قدیکی چنک، یوزک ساز ایلر نالشک پرده سنی زهریه دمساز ایلر

کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

ای (امیری) آردم خبلی زمان لقمانی مرض عشقه دیدم بلکه بولور امکانی
عاقبت ایتدی ککشاده نظر امعانی فاتحک ایشته بوبش مصرع فیض افشانی
بیلمدم درد دلاک اولمک ایمش درمانی اولهیم درد ایله تک کورمیهیم هجرانی
محنت و درد و غمه اولمقیچون ارزانی «عونیا» سنجلین محنت و غم کش قانی

کوکل ای وای کوکل وای کوکل ای وای کوکل

یوزکده اولدی لطافت صنایی تکمیل کلیر خروشه دل عاشقکده عشق خلیل
جهالک اولدی عوالمده واجب التبجیل ندر بو حسن و شمایل ندر بو خلق جمیل

که سنده ظاهر ایدویدر خدای جل جلیل

چراغ لیل صفا سناک آدلر منم ضیای لطفکده محتاجدر دل مجرم
جلای جوهر خورشید اولور شب مظالم یوزنده زلفک اکر اولمسه نه نقصانکم
چراغ شمشه نه حاجت کر اولمز ایسه دلیل

فدای و صلاک اوله کنج خسرو وهرض بو حسنی کورمدی اقوام هندو فارس و غن
اسیر زلفک اولور کورسه هانسی برکربز نیجه که عمر ایله فکر ایلدم کیجه کوندز
صاچکدن آلهمدی بر خبر بو فکر طویل

جناب فاتح اعظم سمیدع شاهان ایکنجی حضرت سلطان محمد ذی شان
دیدى بو نظمی او سلطان محتشم عنوان کوکل ایشیکک اومار جانن اتمدن قربان
نه چاره جنته کیرما که کیشی اولسه بخیل

بقایى یوقدر (امیری) حطام کونی نک نه جوی صاف ضمیرک نه ورد لونى نک
شووارکه اسهل اولور کارى مرد صونى نک نه اوله صبر ایله شوقکدن اوزکه «عونى» نک
قیول ایله بودر واری کر کثیر وقلیل

حرف میم

درد ناکم حالت بی انتباهم بدن بنم مهوشم البته یکمیز قرب راهم بدن بنم
 احترازی حاصل اولمشدر کنهاهم بدن بنم طولسه عالم چوق دکل دود سیاهم بدن بنم
 مهر کورم ذرّ مجه کون یوزلو ماهم بدن بنم

دیلاره دوشدی او ماه انوره عاشقلم داستان اولدی او عالی پیکره عاشقلم
 جاودانیدر سورر تاحشمه عاشقلم نیجه پنهان ایلسم اول دلبره عاشقلم
 پر در و دیواری شهرک آه شاهم بدن بنم

حضرت سلطان محمدخان ابوالفتح کریم عشق پیغمبرله اولدی واصل فیض عظیم
 شکرایدوب حقه بیوردی اول شه شوکت و سیم دولت عشقیله پایم بر مقامه ایردی کیم
 شامی آکلر کورنلر عز و جاهم بدن بنم

فخر عالم نور اعظمدر نبی اسعدم ملتجادر اهل کونینه او فخر سرمدم
 صادقانه خدمت درکاهیدر هر مقصدم خاکبای یار تاجم کوی دلبر مندم
 رشک ایدر جمشید و جم تخت و کلایم بدن بنم

آتش حسرت براقدی جسمه اولیله برعلو بر شراریدر آنک کویا فلکده ماه نو
 پیر و آهم اولوردی ماه نو خورشید جو خیل عشقی شاهراه غمده قیسم کرم رو
 چشم انجم کل ایدر کرد سپاهم بدن بنم

باشلادم فریاد وزاره حسرت دلدار ایله اشتیاق حضرت شاهنشاه اختیار ایله
 همزبان اولدم (امیری) فاتح کرار ایله «عونیا» بر حاله ایردم درد هجریار ایله
 عبرت آلور نیجه لر حال تباهم بدن بنم

مکرکه سینّه خورشید آسمانه یازم یالوح کوهر و یاقوت بحر و کانه یازم
 یاخود پیاله صهای میکشانه یازم کوکل غمینی نیجه صفحّه بیانه یازم
 قلمدن اود چیقون قورقارم که یانه یازم

کوکل دیلرکه اقالیم فیضه رحلت ایدوب او برده منبر شوقه صعوده همت ایدوب
 لسان عشق ایله بر خطبه بلاغت ایدوب یوزکله زلفیکی کیجه یله کونه نسبت ایدوب
 قاشکله کرپکدی تیر ایله کانا یازم

واروب نه صومعه یه کیمسه یه سلام اوقویم کیدوب نه مدرسه یه نسخه کلام اوقویم
 دعای سینی بر کون مکر تمام اوقویم کوزک که قصدایده قان دوککه حسام اوقویم
 مزه که سینه لری چاک ایده سنانه یازم

جناب خان محمد او پادشاه عظيم او نورديده جنك آوران هفت اقليم
ديدي بوشعري او سلطان واجب التعظيم سرشك سيلني دريالره ايدم تسليم
كونش يوزك غمني لوح آسمانه يازم

صاراردی صولدی (امیری) کترک لونی حمیم فرقتک ای ماه قلالادی کونی
جناب حق ویره عشاقه عون ایله صونی جفاکی دوزخه تشبیه ایلش «عونی»
بویکه رخلرکی سدره وجنانه یازم

برده عشقی نقاب غم مافات ایدم پرتو فیضه دل مظلومی مشکات ایدم
وارم زمزمه یارانه ملاقات ایدم ینه مستانه کلک عزم خرابات ایدم
خدمت پیر مغان ایله مباحات ایدم

یریمز کوشه میخانه صرغان ایدم جسممز واقف اسرار فراوان ایدم
دلز نشو توحید ایله جوشان ایدم خم میدان کوتری عالمی سیران ایدم
طوره عشقه چقهلم ینه مناجات ایدم

آ کلاسه چاره امحای محن عذرمنی اعتراف ایله توجیه حسن عذرمنی
کوروب انصاف ایله مقبول سخن عذرمنی زاهد خشک قبول ایلیوبن عذرمنی
الویرسه بر ایغیله مکافات ایدم

کر قبول ایلیوب عذرمنی اصرار ایدم زشت چهره شکن جبه نمودار ایدم
بسط دعوی ایله گفتار جدلکار ایدم طعن ایدوب حالت یزه اگر انکار ایدم
باده و بنک شهودی ایله اثبات ایدم

حضرت فاتح ذیشان شجاعت کسرت ای (امیری) اوله غفرانه حقک مظهر
یازدی بو نظمی او سلطان هایون افسر حسن یار آینه دلده کورنمزه اکر
«عونیا» باده نابی آکا مرآت ایدم

واصل خدمت جانان مبسم اولهلم عاشقان خیلنه سرباز مکرم اولهلم
کلشن عشقه کیروب بلبل خوشدم اولهلم بزم وصله ایرهلم کل کبی خرم اولهلم
رزم غمده نیچبر ناله یه همدم اولهلم

فاتح اعظمک اولمش سخنی مستحسن ینه مقصود حقیقی اولور آنده روشن
ایتسده بویله مجازی رهنه عطف سخن صدر میخانه ده رندان ایله بزم ایلیوبن
تخت کاوسه کجوب عشرت ایله جم اولهلم

ای کوکل کوینه کیت اول صم شاهدی کور ثابت عهدیمیدر یعنی بت شاهدی کور
حاضر ایت جام می مغیچه جاهدی کور خلوتینه بزی نامحرم ایدر زاهدی کور
دخترزله واروب بزدخی محرم اولهلم

جنبش غمزه لری دلدۀ مکان بولدی ایسه شاهباز نظری دانۀ جان بولدی ایسه
نخوت دلشکنی شهرت و شان بولدی ایسه یارجور ایتک ایله نام و نشان بولدی ایسه

جور چکمکک ایله بزده مسلم اولم

آشنا ائمه (امیری) سکا حرص کونی برده غماز فصاحت روش و بد لونی
تا که حقک ایره امداد که عون و صونی اویمه اغوا سنه اول دیو رقیبک «عونی»
اول بری یوزلویه میل ایلوب آدم اولم

وجودم راه عشق یاره وقف و یاد کار ایتدم کوزلر انجمنکاهنده کندم نامدار ایتدم
بوکون دنیا یه استعداد عشقی آشکار ایتدم کوزم یاشی ایله کوی نکاری لاله زار ایتدم
فغان و ناله دن اول لاله زاری مرغزار ایتدم

کهی عشاق ایله صلحه کهی غوغالره دوشدم فراق خط شبر نککله بیك سودالره دوشدم
خیال عارضکله کلشن زیبالره دوشدم کوزک آهوسنک شوقی ایله صحرالره دوشدم
صاچک سوداسی ایله نافه وش ترک دیار ایتدم

درکده خدمت ایتدیکه شرفله اشتهار ایتدم ادبله دامنک اوپدیکه کسب اعتبار ایتدم
براقدم هر صفای درد عشقک اختیار ایتدم قدک سروی فراقده یاشیمی جویبار ایتدم
یوزک کلزاری یادینه کوزم ابر بهار ایتدم

جناب فاتح اکبر اوطل اعظم یزدان مدار اقتضار حضرت ارطغرل و عثمان
نه عالی نطق ایدر سیرایت او نور دیده اورخان جنون صحرایی ایچنده فلکده باشمه یاغان
جفا طاشلری جمع ایلدم سنک مزار ایتدم

بکایار اولدی استادان عشقک عون ایله صونی جهان کلزاری نه ویردم (امیری) بشقه برلونی
صانورسک ایلدم ا فراغ شکل دیکره کونی صنم لر حسن تصویرنده بر بت شکل ایله «عونی»
کوکل دیرینی سرتاسر قونقش و نکار ایتدم

[۱]

[۱] معلم ناجی مرحوم ایله احمد مدحت افندی طرفندن مشترکاً یازیلان - اشعار شاهانه عثمانیه -
نام رساله ده

ای «محمد» معجزات احمد مختار ایله اومارم مغلوب اوله اعدای دین و دولتم
مقطعی غزل حضرت فاتح نامنه کوسترلش و غزلک بعض مندرجاتنه قارشی مطالعات درمیان
اولئش ایسه ده او غزل حضرت فاتحک اولیوب سلطان محمد رابعک اولدینی بر چوق آثار موثوقه
ایله مبتدر. ازجله سلطان محمدخان رابع عصری شعرا سندن (طلعی) نام شاعر تخمیس ایدرک
بالاسنده - تخمیس غزل سلطان محمد خان ابن ابراهیم خان - عبارة صریحه سی موجود اولان بر

حرف تون

نلر چكدم نلر اول نازنين عشوه كارمدن دكل بحث ايلك ممكن بو درد بي شمارمدن
دوام ايلر سه بويله جور و محنت اول نكارمدن وفا كورمدن اولور سم اكر گل يوزلويارمدن

ايريشه دمبدم بوي وفا خاك مزارمدن

بودر سلطان محمد خان غازی فاتح اعظم بودر نعم الامير محترم شاهنشاه افخم
نه دلجو نطق ايدر سير ايله اول سلطان معجزدم اكر بلبل كي هر نيجه فریاد و فغان ایتسم

نصیم خار محتدر بنم اول كاهدارمدن

بودار بي بقايي بشقه سندن صورمه بندن صور نيجه بهرام اقبالك مقامی اولدی آخر كور
جهان نطقده مايب دكك فرزا اولمسی پك زور پیاده خاکیانه نیجه فرزانه لر رخ قور

بو خاکی پیمال ایتك او مارم شهسوارمدن

مرور ایتدم بودنیانك نيجه اتهار و دریا سن عبور ایتدم بو بهنانك نيجه كهسار و محراسن
مكر عشقك قولای صاندم قیود تاب فر ساسن طولاشدم زلف یاره ایلته مادام باشه سوداسن

همان یوز قاره لینی حاصل اولدی روز كارمدن

(امیری) صدق نیت اهلیم اولسم دخی مجرم بحمد الله طریق مطلبیده مقدم مقدم
بنچون عون حقله اولمز آفاق امل مظلم کنارم درم قصود ايله پردر «عونیا» چونكم

كوزم یاشی آقار دریا كي هر دم کنارمدن

نصل آفتسكزای خط و خال و چشم جانان سز براق اولدی ممكن بی بر لحظه مختسز
شرار شعله اهم ايدر كوك قبه سن یالدر توار یخ جم واسكندر آچمز خاطر م هر كز

مكر جام جهانین ایلله آتی ینه روشن

ملاء واسطقتسانی حکایت قیلمه رندانه هیولادن ، عرضدن ایلله بحث حکیمانہ
اثیری، جوهری، جو فضایی آچه یارانه ارم باغندن و نمرود اودندن سورمه افسانه

کتور اول جام آتش رنکی کیم عالم اولور کشن

بودر سلطان محمد خان ثانی فاتح اکبر نه عالی نکته لر ایلر کتاب حکمته زیور
نه دیر سیرایت او حیر بخش افلاطون واسكندر فلك هر کون چو مردان جهانی زیر خاك ایلر

قوجام مرک یادی نی کتور بر جام مردافکن

مجموعه کتبخانه حقیرده موجوددر. بونکله برابر شقایق نعمایه ذیل انبلی- وقایع الفضلاء شیخی-
ده دخی سلطان محمد خان رابع اولدینی مقیددر. غزل مذکور ذکر اولنان رساله ده کور یلوبده
دیوان جناب فاتحده کورلینجه سبی آ کلاشلق ایچون تحشیه اولندی .

علیهند نه موجب هر کسک صرف مداد ایتک نه حاجت سوز بنم اولسون دینه لج و عناد ایتک
نه لازم کسب نخوت ایلیوب ترک و داد ایتک زمانه اعتبار و عمره اولمز اعتماد ایتک
خوش اولدم کم بودور ایچره قلاوزدور ساغر فن

ضمیری هر کسک بیک کونه امیده اولور مسکن نه امید ا کثری طول امل اندیشه او هن
او امیده طوقند کی اولور کویا که بر رهن بو ابنای زماندن کیمه دیسن دوست جانی سن
یقین بلکه که کندو جانکه حاضر لدک دشمن

سباط ذوق دهری آرزو ایتم کوکل طوقدر که هر سیخ کبابی عاقبت بر آتشین او قدر
بودرده بردوا بولمق تحرّی ایلین چوقدر چمن رعنا لرینه عمر باغندن خبر یوقدر
بو حاله اشک و ناله یله بهار بری ایدر شیون

اگر اولسکده زیب و زیور دنیا یه مستغرق نهایت چاک اولور دوشکده کی کالای استغرق
کروه سابقینه اولماق قابل دکل ملحق بودنیای دنی ایچون نیچه بردست ویا اورمق
ایکه آستین و پایکه مسکن یتر دامن

نظر ایتمه (امیری) ثروت جمشید و کاوسه دل ویرانکی کنجینه قیل یا قوت ناموسه
جهان دکمز نه فرط ذوقه نه فریاد و افسوسه بودار الحاده ایچره نیچه کون طور مدغ اولور سه
همان یکدر که «عونی» ایده سن میخانه بی مأمن

ای رونق حدیقه نکهتشار حسن آرتدی جمال پا کک ایله اعتبار حسن
طوتدی جهانی کوکبه اشهار حسن ای پر کل و شکوفه یوزکله بهار حسن
مهر رخکله روشن اولور روز کار حسن

لطف قدر که پردل شیدایی کولدر بو حسن بی نظیر جهانتابی کوردر
روین کمال شوق ایله دامانه سورددر باغ جمال ، حسنک ایله پر صفا در
شاد ابدر جمالک ایله نو بهار حسن

رویک بهار عالم اعجاز حسن در چشمک فضای عشوده شهناز حسن در
لعل لبک که غنچه ممتاز حسن در نخل قدک که سرو سرافراز حسن در
اولدی بلند قد بلند کار حسن

سلطان محمد خان او ابو الفتح پیشوا اول پادشاه تاج ربای جهانکشا
سیرایت نه دیر او رشک حسین ابن یاقرا یاپ کوکلک خرابه سن ای بانی جفا
بر کون اوله خرابه واره کاربار حسن

يوقدر جهان حسن وملاحتده يولداشك
اون درده باصدي ايشه ملك وفا ياشك
بدر يكانه سك نوله اولمزسه قرداشك
سلطان حسن يوزك وحاجبدر قاشك

جلاد چشم وزلف سیه پرده دار حسن

اهل ريانك اوستنه دنيای كولدرك
كوی مجاز اوكنده (امیری) سوروندرك
آداب بزم وصلته بيكانه در سورك
عشق ریاي ترك ایده مز زاهدی كورك

شكر خدا كه «عونی» دكل شرمسار حسن

كادی ایام مسرت كیتدی هنگام محن
اولدی مشتاق تفرج پیرو برنا مرد وزن
عاشقان ایتسون صفا صحرالرنده انجمن
شاهدكل باغده چون كیدی كلكون پیرهن
تكمه لر طاقندی آكه زینت ایچون غنجه دن

ماشالله ای جناب فاتح عالی كهر
بویله علوی نظم ایله دنیایه ویردك زیب و فر
سندن اوكرنسون صفای مشربی شمس وقر
كرچه كیم آغز بر ایتدی كللر ایله غنجه لر
اول شكر لب سوزده كلسه آنلره دكزدهن

خانه دن چیقده حسن اول قامت ممتاز ایله
هر طرفدن بیک ثنا ظاهر اولور آوازیله
خلق عالم رهكذاره جمع اولور اعزاز ایله
صافی سیر كلستان ایلسن یوز ناز ایله
شاخلرده صافی قالور کور ییچك یاسمن

صاندی وصلت وقتی بلبل كلارك آچلدوغن
آكلادی بیچاره یوق نفی یا نوب یا قلدوغن
كوردی حیفادست اغیاره کیروب صاتلدوغن
کور ییچك کلر یولیکه دو کلوب صاحبلدوغن
وارینی اولدم نثار ایتدی او ککده نسترن

لازم اولدی ککشی کللر چراغان ایلیه
ای (امیری) عاشقان ترتیب ارکان ایلیه
بلبلان خوشنواي منقبتخوان ایلیه
تا که اول کلرخ کلوب سیر كلستان ایلیه
«عونیا» دائم تراواسون اشك چشمکه چمن

فیض آور اولدی موسم نوروز دلستان
فردوسه دوندی زیب مدبدبله كلستان
آچدی بنفشه نرکس ونسرين و ارغوان
پر اولدی خیل حسنك ایله ینیه بوجهان
حسنك شنه قوردی چیچك مشك سایبان

وجهك افاضه ایلدی نور منیرینی
چشمك کچوردی کردن کردونه تیرینی
زلفك نثاره باشلادی بوی عبیرینی
حسنك که مسکن ایلدی خدك سریرینی
صوندی قاشك روان آکا مشکن ایکی کان

خدا کده سودیکم نه کوزلدر اوچفته بک کوستر او خدا و خالی بتون دلبرانی یك
مریخ خونفشانه سبقداشدر مژده هرك الى يقامى النذن قومز نه طك

برخون اولورسه هر کیجه دامان آسمان
بر دام ابتلادر اوکیسوی خم بخم بر آفت چهنده در اول غمزه دمدم
بر برق تا کهاندر او چشم قضا ستم ای یوسف زمانه نیجه جان خلاص ایدم
غمزه که قتلمه طاقفور تیغ ایله کان

سلطان محمد اولدی شهنشاه منجلی اوج جهان سلطنتک بدر اکملی
تنویر ایدر عیونی بو نظم مکملی بر ذره مهر کورمدم اول ماهدن ولی
اشکم ستاره ایلدم آهمی کهکشان

باق غمزه نک کوکلده کی زخم شدیدینه قالمش ایثی عنایت رب وحیدینه
دوشدم غمک تلاطم ساحل بعیدینه در وصال دلبره ایرمک امیدینه
کوزم یاشی اولورسه نوله بحر بی کران

ایتسن اکر میانه جی خورشید انوری وعد ایلسن خزان یاقوت احمری
دوکسن (امیری) راهنه الماس و کوهری غمخانه که کتوره میاسن او دلبری
«عونی» نه دکلو ایلر ایسن حکمکی روان

فخر ایدر دنیا به استانبول یکتائی کورن اول هایون تختگاه جنت آسای کورن
برق اوران اول بلده نور مجلای کورن باغلمز فردوسه کوکینی قلاتای [۱] کورن
سروی آگمز آنده اول سرو دلارای کورن

نازینلر وار که آنده هربری حور نعیم مهچینلر وار که آنده هربری در یتیم
سیراچون برکون کیدوب اولدم بک اوغلنده مقیم بفرنکی شیو ملی عیسای کوردم آنده کیم
لبلی دیریسیدر دیر ایدی عیسای کورن

عارفان ایجاب عرفان نیجه ضبط ایلسون کورسون اول مہپاره بی جان نیجه ضبط ایلسون
شوق طبعن میل وجدان نیجه ضبط ایلسون عقل وفهمن دین و ایمان نیجه ضبط ایلسون
کافر اولورمی مسلمانلر او ترسای کورن

حضرت سلطان محمد خان اوطل ذوالمنن اولدی فتح محشماله کامیاب اول صفشکن
نشوه نصرته یازدی بویه ذوق آورسغن کوثری آگمز اول ایچدیکی می نابی ایچن
مسجده وارمز او واردوغی کیسای کورن

آل عثمانه مبارک ایلسون رب العطا ای (امیری) بویه شهری بویه ملکی دائما
آنده اولدم بر بت قتانه بنده مبتلا بفرنکی دلبر اولدوغن بیلوردی «عونیا»
بلده و بویتمده زنار و چلبای کورن

کیمسه دن کام استهم اول کامکارم وارا یکن دلنوازم سر فراز نامسدارم وار ایکن
آفتابم نور چشم افتخارم وار ایکن کیمه یار اولم جهان ایچنده یارم وار ایکن
کیمه قول اولم او شاه تاجدارم وار ایکن

فاتح شوکت نمادر تخت عرفان اوزره شاه سوزلر کده پادشاهیدر کلام پادشاه
باق نه عالی نطق ایدر اول سرور حکمت پناه خار و خس نشوونما بولور بهار ایرنجه آه
بن خزان هجره دوشدم نوبهارم وار ایکن

دیر فلک تعظیم ایله ای پادشاه احسنم بارک الله طبعکه ای خسرو مستحسنم
کورمیشدر بویله نظم پاکی چشم روشنم بلبل و کل ایشی ناز ایله نیاز الا بنم
حاصلم داغ جفادر لاله زارم وار ایکن

حضرت سلطان محمد خان عالی معرفت آبروی شان و شوکت آفتاب مملکت
باق نه دیر اول بلبل کویای باغ سلطنت انتسابم خدمتم بی رغبت اولدی عاقبت
خوار وزار اولدم عزیز و کامکارم وار ایکن

هر کلام حضرت شاهنشاه عالی نفس لوح قدرتدن (امیری) اولدی کویا مقتبس
بوغزل طبع هایون نبغک برهانی بس لشکر غم شاه عشقه نیجه بولسون دسترس
«عونیا» میخانه کبی بر حصارم وار ایکن

آستانندن ندر ییلم بنی مهجور ایدن توتیای خا کراهن کوزلرمدن دور ایدن
چشم شوقه صبحکاه عالی دیجور ایدن خاکپای یاردرد بو کوزلرم پر نور ایدن
جور دلبردر دمامم خاطرم مسرور ایدن

حضرت سلطان محمددر او ظل ذوالمنن صفشکن اعدافکن برق فتن شمشیرزن
سیر ایدک بوشعر بنی دقتله ای اهل سخن ناولک دلدوزدر جان ملکن آباد ایلین
خنجر دلداردر دل خانه سن معمور ایدن

آفتاب حسن و عشق آفاقی پر نور ایلدی جویبار حسن و عشق اقطاری معمور ایلدی
داستان حسن و عشق کوانی مسرور ایلدی کون کبی حسنک سنی عالمده مشهور ایلدی
بنی عشقکدر جهان ایچنده هم مشهور ایدن

طالع نا سازمی بازیچه رمال ایدوب شکل کونا کون نمای سربنان فال ایدوب
حاصلی معنای پچا پیچ استدلال ایدوب زلف شبرنگک فراقیدر پریشان حال ایدوب
کوزلریمه عالمک روشنلغک دیجور ایدن

ای (امیری) حسرت لعل حبیب غنجه فم ایلدی وجدانکی پیمانه خون الم
کور دینلر ممتاز اقران عشقکی اهل رقم کوزی یاشیله یازار سرخی یرینی دمبدم
«عونیا» اشعارکی لوح دله مسطور ایدن

اوصاندم چارسوی محتك بیع و شراستندن
 احباصور مسون بندن جهانك ماجراستندن
 بن آرتق كچشم بو عالمك چون و چراستندن
 ایردلی جان قولاغینه سنك عشقك نداستندن

اولور ليك ايشی، كوكده طواف ایلر صفاستندن

عجب بازار ذوق اولدی ایدنجه كلشنی مسكن
 بتون عشاق زر چهره بتون خوبان سیمین تن
 بكا احیای لیل ایتدردی اما بلبل كلشن
 سحرده بلبله صوردم نیچون فریاد ایدرسن سن
 دیدی یالوار یرم حقه رقیك افتراستندن

جفا ایلر بكا جانان رقیب زشتی كوستردوب
 فغان بی مجال ایلر بو حالتدن كوكل اور كوب
 آتار لر سنك كونا كون غم اسواقی كز دردوب
 محلهك خاقي انجیدر نی بیلمز لكه اوروب
 نه مشكدر جفا ایرمك كشی به آشناستندن

سنك اوصافك اولمش بورتبه منحصرفخرم
 كماله ینه ایضاحه اولمز مقتدر فخرم
 جمیع خلقه روشندر دكلدر مسترفخرم
 بنم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم
 كدای دلبر اولمق يك جهانك پادشاستندن

مراق ایتمش بوكا اول نازنین عشوه پیرایش
 نیچون ایلر خطاده مشك خوشبو بویه آرامش
 دیمش برواقف اسرار پنهان صاحب دانش
 پریشان زلفكی كورن مكر كه مسكه بگز تمش
 یوزی قاره اولوب قاجدی خطایه اول خطاستندن

ابوالفتح جهان سلطان محمد خان ذیشانی
 ایده پیغمبره جنتده قومشو لطف ربانی
 (امیری) باق نه عالی نطق ایدردكله اوساطانی
 نوله اولدی ایسه «عونی» جهان سلطانلری خانی
 كه دوشدی اوستنه سایه سنك دستك هاستندن

اولور آب روان آسا دلمدن منفجر فخرم
 نه ممكندر كه بوندن بویه اولسون مسترفخرم
 مثال مهر عالتاب اولدی مشهر فخرم
 نصل اقباله ایردم فكر قیل كور كیم ندر فخرم
 بنم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم [۱]

كدای دلبر اولمق يك جهانك پادشاستندن

شنا خوانم محمد خان کی سلطان مقبوله
 نصل بن اولیم و صاف او یاه سیف مسلوله
 یکر می اوچ یاشنده فاتح اولمشدر ستانبوله
 نظر قیل اول جهانگیر کدر اشبو بیت مقبوله
 بنم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم
 كدای دلبر اولمق يك جهانك پادشاستندن

[۱] بالاده تخمیس اولسان غزل اله کچمزدن اول یالکز شو بیق تذرکه سهی ده کور یلهرک

تسدیس اولمش ایدی .

لسان اهل معنا اوزره در بونطق فیض آلود بو کفتاری دکادر فهمه قادر جاهل مردود
مجازیدر صانور اول خود نما بوم بحث به بود حقیقت اهلی آگلار شاه مهرودن ندر مقصود

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

قیو کده بنده اولمق عاشق بی قیده دولتدر اومه شکین کا کلک حاشا که زنجیر اسارتدر
آ کابند اولمه حرّ مطلق اولمقدن عبارتدر اسیر عشقک اولمق موجب فیض وسعادتدر

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

ظلام شب اومشکین کا کلک عبد سیاهیدر فروغ روز حسنک بر غلام پیشگاهیدر
جمالک ملتقای فیض انوار آلهیدر جین وعارضک کویا زمینک شمس وماهیدر

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

یاننده یوغیکن یارک بوبیخت اولمش ظرافتله سنی ترک ایتمی قابلیدر بر بشقه نعمتله
کورنجه عبد مملوکن سؤال ایتدی سعادتله دیدم ای مفخر دنیا اولان حسن وملاحتله

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای کویک اولمق یک جهانک پادشاسندن

جهان بر عبرت آسون همت طبع بلندمدن سنی بن انتخاب ایتدم اقدام کندی کندمدن
نه عالی لطفلر انعاملر کوردم اقدامدن نوله بمنون اولورسم مشرب دلبر پسندمدن

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

اقدام سن طوررکن بشقه دلبر اختیار ایتیم کونش یوزلی کوزلار کورمش اولسم اعتبار ایتیم
تنزل ایلیم بر کیمسه دن لطف انتظار ایتیم جهانده بیخت وتدیرمله اصلا افتخار ایتیم

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

جناب فاتحک دیوانی آلدی اله اول یار تقال ایلدی هر عاشقه بر بیت کوهر بار
ایدنجه فاله نیت صدق ایله بو عبد بی مقدار شرفباش ظهور اولدی بو عالی نظم قیمتدار

بم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم

کدای کویک اولمق یک جهانک پادشاسندن

کیدر الدن سنی کورد کده صبر و طاقت انسان نصل اولمز (امیری) چا کر کده حسنکه حیران
سکا قالمشیدر دنیاده حیران اولمیان بر جان کورن دیر حسن طاقت سوزکی ای آفت دوران

بنم سن شاه مهرویه قول اولمق ایله در فخرم
کدای دلبر اولمق یک جهانک پادشاسندن

حرف ها

نه فسون ایلدی اول چشم نکهدارینه ایدر ابراز تغافل نکه یارینه
او جفاجویه بو کون اولدی ستم کارینه نه دیدی بيلمزم اول دلبره اغیارینه
قلدی بنیاد جفا اول بت عیارینه
ای کوزی مرغ دلی صدایدیجی طیر دیدم ای سوزی لبرینک بدرقه خیر دیدم
اولسون محرم بزمک کرم ایت غیر دیدم کورددم اول دلبری کوینده ایدر سیر دیدم
زینت اولمش کل ایله گوشه کلزارینه
الفراق ای تن و جان، ای دل نالنده دیدم ذره جه قالمه جق تاب و توان تنده دیدم
عقل و فکرم اوله جق آه پراکنده دیدم شهرایچنده چوروان اولدی روان بنده دیدم
فته ایله پر اولور کوچه و بازارینه
فاتحک نظمینه باق طبعک اگر مضطر ایسه اوقیوب شاد اولور کیمکه دلی مغبر ایسه
بویله شاهانه سخن سویلرا کرسویلر ایسه طرف برقع کتوروب عرض جمال ایلر ایسه
شهری نور ایده کبی آتش رخسارینه
نارینم تقدیر ملتفت و مکر مسه سینه صافی غرضدن تقدیر سالمسه
کوینه وارمز (امیری) کیمه جان لازمه غمزه سی تیغنه طاقت کتورده مز کمسه
قد جان ویرمک ایله «عونی» خریدارینه

ایلمز بر کون ترحم عاشق نالانسه صانکه آهن پاره سی قویمش اومه وجدانسه
نخوت چشمی مخالفدر لب خندانسه غمزه لر تیغنی طولیدر مش قاشی قربانسه
دل نشان اولمق دیلر بکزر صوصادی قانسه
باق کتاب حکمتک بر کره باب وفصلنه واقف اول شو کارگاه روز کارک اصلنه
محنت تموز اولور در پی بهارک فصلنه قیمت اولمز دلبرک کرچه متاع وصلنه
دل خریدار اولور آنک باقیوب هجرانسه
ایتمک شفقت بو بیمارک دل غمکینه ای طییم کلدک بر کون سر بالینسه
بمدزین ایتم تجاوز مشربک آیتنه ایشلسون کافر کوزک نه صیغارا یسه دیتنه
ایلسون شیرین لبک نه لایق ایسه شانسه
حضرت سلطان محمد افتخار تخت و تاج مرتضی صولت فلاطون مشرب اسکندر مزاج
بویله نطق ایلر اوسلطان شهادت امتزاج آب کوثرله جهان آینه قائلز احتیاج
ایرسه کر لعلاک طیبی خسته دل درمانسه

اولدی ابراهیمه سود لالاسی جبریل کریم تربیت قیلدی کایم اللهی فرعون لئیم
کسمز امیدی خدادن بو (امیری) یتیم شویله تنهادر بو مختخانه دهر ایچره کیم
غصه و غمدر کان هر کیجه «عونی» یانه

یاره ویردم هر نه کیم نقد دل و جان وارایسه بیلیمور قدرم ینه اول چشمی فتان وارایسه
آه کیم مکر رقیه اویدی خانان وارایسه قصه جانم ایلیوبدر ینه هجران وارایسه
هی مسلمانلر دمیدر با که درمان وارایسه

دم بودمدر آن بو آن ساعت بوساعت کون بو کون بخت ایله ایسترا و کون ادبار ایله ایستر دو کون
دخت رزله جمع اولوب کاشنده یارایلر دو کون ینه سودای کول خلی پریشاندر بو کون
سنبلینی طاغدوبدر اول پریشان وارایسه

بر زمان یوتدردی قائلر جورینی مزداد ایدوب صکره شادایتدی فدای خنجر بیداد ایدوب
راحت ایتدی قید دنیادن دلی آزاد ایدوب اولدو کم بیلوب محله ک ایتلری فریاد ایدوب
با کا آغلار جمع اولوب بریره یاران وارایسه

کامیابم سن کبی مهر وفا قاشن کوروب یعنی مهر قدرتک عالما طاشن کوروب
فیض عشقه که کولده کوثرک باشن کوروب سن درمکنون فراق کده کوزم باشن کوروب
با که تقلید ایدوب آغلر ابرنسان وارایسه

نشوه شوق لبکه جوش ایدر صهبای خم ماهه بکزر زیر پای اشته بکده نقش سم
عاشق اولمزه هر کیم عقیدر نابودو کم یوزو که عاشق اولانه منکر ایش دوستم
زاهدک کولکنده یوقدر نور ایمان وارایسه

سلسیل باغ جنت آتدی بر در صفا ای (امیری) ویردی یا برمیوه طوبای ذکا
یا دیدی سلطان محمد بویله شعر دلکشا اول شه حسن و جماله چون قول اولدک «عونیا»
سا که اولمشدر مسلم ملک عثمان وارایسه

آتش حسرته یاندی دل نالان بو کیجه اولدی دنیا سر شوریده مه زندان بو کیجه
او یوماز آهم ایله دیده دوران بو کیجه چوقیدر ایتسه کولک ناله و افغان بو کیجه
کلدی مجلسه اول دلبر فتان بو کیجه

جامه ماتمه کیردی شو جهان صانکه بوشب کورینور رنگ سیمده کوزیمه هر کوب
ایتمدی بز می منور او پری نولدی سبب تاسحر قالدی کولک ظلمت ایچنده نه عجب
یامدی قارشمه اول شمع شبستان بو کیجه

کلمکه باشلادیغن موسم نوروزی بیلوب قیلدی حاضر اوکله باد صبا باغی سیلوب
 نیلیم طورمدی کیچدی بودل زاری دلوب نه عجب آغلرایسه بلبل جان چونکه کلوب
 کلوب اکلتمدی اول وجهی کلستان بوکیجه

مطربا ساز و کان و نی افغانه کتور بت رقاص سهی قامتی جولانه کتور
 هر نه اسباب طرب واریسه میدانه کتور ساقیا دفع ملال ایتمه پیمانه کتور
 صدی چونکه او کوزل عهدایله پیمان بوکیجه

حضرت فاتح ذیشانی خدای منان ایلدی عدل وشجاعته وحید دوران
 دیدی بو نظم هایونی او ممتاز جهان کلوب اول سروروان اولمدی یا نهجه دوران
 کوزلرم ایتدی روان یا شلر ایله قان بوکیجه

بوسلاست ایله جامی ایشیدرسه سوزیکی بو فصاحتله هامی ایشیدیرسه سوزیکی
 بو بلاغته پیامی ایشیدرسه سوزیکی بو کلام ایله نظامی ایشیدرسه سوزیکی
 ایلتیر سا که حسد سعدی و سلمان بوکیجه

خی زار ایتدی (امیری) غم دلدار کلوب دائمیا پرسش ایدر خاطرمد ادبار کلوب
 بختی کور بکا تسلی ویرر اغیار کلوب وصلتی شمعنی چون یاقدی اول یار کلوب
 فرقتی نارینه «عونی» ینه سن یان بوکیجه

[۱]

حرف یا

جلب ایله لانهیه اوهای یکانهیی عنقایه مسکن ایله ینه آشیانهیی
 یاد ایله آنده بو سخن نازکانهیی ساقی پر ایله جام شراب مغانهیی
 معمور قیل خرابه واران کارخانهیی

ای ساقی پیر دیر ایله زندانی همدم ایت ایصال پیش طلسم کنجینه جم ایت
 اول رهنمایه بویله نیاز دمام ایت ای پیر دیر، اهل خراباتی محرم ایت
 کشف ایله بادد سرّینی ترک ایت جهانیهیی

[۱] اندرونی عطا تاریخنک دردنجی جلدینک ۹ نجی صویه سنده .

«عدلی» عدل پرورز، داور داد کستوز

بوسوزی آ کا سویلرز آ کلیه نکته دان اوله

مقطعنی حاوی اولان غزل فاتح سلطان محمد خان ثانی نامه محرر ایسه ده یتده کی «عدلی»
 مخلصیه و برده شاعر مشهور قاضی عمکر باقی افندیکنک آنی نظیر ایتیمیه مشیتدر که غزل مذکور اگری
 فاتحی سلطان محمد خان ثالث حضرتلریشکدر. ذکر اولندان کتابده فاتح نامه کوریاوبده بوراده
 کورلینجه سبی آ کلاشامق اوزره اشارت اولندی .

بابل چنده نغمه لر ايتسون مقام ايله نظم جناب فاتح عالي كلام ايله
رندان او قور بو شعريني پك احترام ايله يخودلق ايتسه لر اكر اسرار جام ايله

مست ايله صومغيله مي يخودانه يي

اول مي كه زيب دست اوله مزجست وجوايله اول مي كه قطره سي آل نور آب رو ايله
اول مي كه وصفي حشره سورر كفت وكوايله اول مي كه لوح دلدن آلور شست وشوايله

عاش مغانه يي وجفای زمانه يي

طوتمش جهان معرفتي پرتو قدیم ايله تنور نظر ای مرد مستقیم
تاشش جهت سكا كورينه معبد عمیم كور می فراغتي نظرايت سقف ديره كیم

نار كلامدن ديلر ايسن زبانه يي

ويردی (امیری) حق بكا نطق وغم وبصر حمد اولسون ايتدی اشرف مخلوق اولان بشر
ايتسیدم آه يثرب وبطحايله بر سفر «عونی» اوبزمه وارمغه لایق دكاسه كر

منع ايمه كز كه باری اوپه آستانه يي

ميل حسن دلبر ايمه بی قرار ایلر سنی درد ايله سرکشته لیل ونهار ایلر سنی
داستان مجلس اغیار و یار ایلر سنی يمه دلبر لر غمن ای دل كه زار ایلر سنی

كر عز يز عالم ايسن داخی خوار ایلر سنی

حضرت سلطان محمد خان اوافلاطون نفس نظمی کویا های حکمته ایتش قفس
بويله پند ایلر سكا ای مبتلاي نیرس كرسیه كا كلرك سوداسن ایلر سكا هوس

عالم ایچنده پریشان روز کار ایلر سنی

قوش کبی سرعته بی قیدانه دوشمه هر یه راه عز ملك بلکه اوغرا دهشت آور بریمه
صابر اول بو عالمك نيك و بدندن غم يمه یوز سورم بر شهبوارك آتی ایزینه دیمه

داخی کردینه ایرشمن دن غبار ایلر سنی

ای کلهستان امیدمده کل ناز کترم ای شبستان طربکا همده زیب و زیورم
ای ملاحه مشرقده آفتاب انورم دیر ایشسن یوله جان ویره نه رحم ایلر م

بوسوز اهل حسن ایچنده شرمسار ایلر سنی

بو (امیری) جسم فردین یولکه خرج ایلوب خالصات آه سردین یولکه خرج ایلوب
در شوق ونقد دردین یولکه خرج ایلوب اشك سیم وروی زردین یولکه خرج ایلوب

«عونی» برکون دوستم کندویه یار ایلر سنی

طولا شدم ملك رومی قدهار وشام و شهبای تحرری ایلدم تبریز و شیراز و بخارای
جهانده بولدم اول تاجك فرخاره همتای کور اول ترك خطای نوش قیلمش جام صهبای

صالار دل ملکینه ترکتنه قتل ویغمای

پريشان ايلش زلف سياهی عقل مشتاقن هر اسان ايلش چشم قضا تاثيری عشاقن
 كموش آينه صاندم سيرايدنجه جسم بر اقن يوزی نازكلك ايله ييله ويرمش كللر اوراقن
 قدی چاپكلك ايله خا كه صالمش سرور عنائي

ابوالفتح جهان سلطان محمد خان مه افسر غضنفر فرّ و فرّ رخ او عادل دل سكندر دَر
 نه دير باق شاننه نسبت فریدون دون اولان سرور لبندن بوسه منعینه چكر كن غمزده سی خنجر
 چن ممكن اولور دلدن كچورمك بو تمنای

اومست باده عشوه نه درد عاشقی بيلمش نه بركون عاشقان سینه چا كن كوزياشن سيلمش
 آتی صنع آلهی كلشن قدر تما قيلمش بهار عارض دلبرده تازه كللر آچلمش
 ایدرسه نوله بابل كبی عاشقار تماشایی

بوكون پیرمغان عشقك اولدم زمنه محرم شراب ناب ايله اولدی بكا بر مضیچه هدم
 نگاه التفاتنده حیات جانفدا مدغم عجمی مضیچه نك لیل جانبخشینه جان ویرسم
 كه بودیر كهندن طشره صالمشدر مسیحایی

اوجای شوقبخشایی ایدنجه خاطر ممرکز جلائی فیض ايله اولدی كو كلدن ژنك غم مفرز
 بكا اولدی نیچه اسرار پنهان ظاهر وبرز خرابات اهلنك یاننده چون بر جره یه دكمز
 پریدر آتشه صالم لباس زهد و تقوایی

كوكل اولدی ضیای عشق ايله بروادی ایمن مساویدر نظر كا همده شمدی كلشن و كلخن
 كلیر هر برجهتدن كوشمه آواز لا تحزن نیچه پنهان ایدم كم آتش عشق ومی روشن
 قیلور اظهار چاك سینه دن هر سر اخفایی

یتز بویه (امیری) غفلت ایتدك ترك دتیا قیل جناب حقّه جاندن طاعت ايله میل عقبا قیل
 طور رجایی و لكن زده جم بر كرّه خلیا قیل چقیر جام جمی «عونی» خزینه كدن تماشا قیل
 اكر بيلمك مراد كسه كاهی كار دنیایی

پرتو مهر صفادر دلك مقتبسی سوله سن كبی بر شوخ مسیحان قسی
 اوله لی نطق شكر درشكر ك دستری كوكلك لعلكك جان ویرمك اولوبدره هوسی
 خا كیا یكدرر آنجق كوزمك ملتسی

دام هستیه كوكل مرغی شكار اولمشدر زیر وبالا یه نظر بنسذ كذار اولمشدر
 قفس سینه ده بی صبر وقرار اولمشدر مرغ روحك كه هواك ایچره اوچار اولمشدر
 دیده پرواز كهی، سینه مشبك قفسی

حضرت فاتح او سلطان وحید اقطار باسط امن وامان اولمش ایدی لیل ونهار
دیددی بو نظم تری حضرت مولاناوار سیننه چاک و کوزی نمناک ایدر ناله و زار
قیلسه تاثیر عجب اولیه نایک نفسی
نی خوشنود ایده من یارده می برکیمسه صاروب او یله سزلاتدی او غمزه دل بی تاب یاروب
دو نمشم برک خزان غمه بکنزم صاراروب ماجرامی دیه من یاشم اشیکوکه واروب
کر یکمدر وار ایسه اشبو یولک خاروخی
سکا بکزتدی (امیری) کل باغ ارمی کیمی خورشیده شبیه ایلدی سن غنجه فی
کوتره طوتدی معادل کیمی سن مبتسمی هرکشی جانی کبی سودیک چیون سن صنمی
سکا جانم دیسه (عونی) نه ضرر جان کسی

مظاهر لطف و مروت ایلدی شاهم بی شاد و مسرور ایتدی آخر بخت آکاهم بی
کامیاب اولدم براقسون بعد زین آهم بی زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بی
قولغندن ایتمسون آزاد اللهم بی [۱]

طالع اولمش نیچون بیام که بدن منفعل اوستمه درد و بلا باشلر هجومه متصل
اولشم رنج و اذا چکمکده فرد مستقل جور دلبر، طعن دشمن، سوز فرقت، ضعف دل
درلو درلو درد ایچون یار آتمش اللهم بی
در تیوزاللی ییلدن افزوندر (امیری) بوائر شاعرانک لوح وجدانده اولمش مستقر
باق نه دیر سلطان محمد فاتح عالی سیر یاقه هم یقمه چوق سویاشوب سرایتدیلر
سوز سیننه، اشک دیده، آتش آهم بی

صبحه دک راحتسز ایلر هر کیجه آهم بی بر عجب سودایه مقرون ایتدی دلخواهم بی
استم آزاده قالمق کوردی اول ماهم بی عشقنک قیلدی اسیری یار آکاهم بی
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بی [۲]
قولغندن ایتمسون آزاد اللهم بی

[۱] شو مطلع بیتی اندرونی عطا تاریخنک دردنجی جلدینک اوننجی صحیفه سننده حضرت فاتح
نامه محرر ایسه ده جلد مذکورک ۵۶ نجی صحیفه سننده زیرده کی ایکی بیت ایله برابر اکر ی فاتحی
سلطان محمد خان ثالث نامه دخی مسطور و مقید در. حالبوکه عاشق چلی تذکره سننده هراوچ بیت
حضرت فاتح نامه محرر اولوب تذکره مذکورنک ایسه اکر ی فاتحی سلطان محمد خان ثالث
حضرت تاریخنک که وارده پیرای ولادت اولسندن مقدم تألیف اولسی بوبابده کی ترددی دفعه کافی وثائق مثبتند در.
[۲] دیوان فاتح اله کچمردن مقدم تذکر شعرادن اقتطاف اولنان ابیات شاهانه لرندن بالاده
کیچن اوچ بیت تخمیس اولنله برابر مطلع بیتی بو صورتله آریجه ده تسدیس اولمش ایدی .
دیوان جناب فاتح کشف اولندقدن صکره بوتسدیس شای دیوان ایله تذیل قلمشدر.

کیمکه قید عشقندن آزاده در عاشق دکل بر بزدن حالت نیک ویدی فاروق دکل
دعوی عشق ایتسه قولنده ینه صادق دکل حاصلی لا قید اولوق عاشقه لایق دکل
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

هر برنده خصمک اولسیدی آهندن بیلاک قوۃ الظهرم اولوردی معشر انس و ملک
محور مقصودم اوزره کردش ایلردی فلاک ممکن اولمزکن بنی زنجیرلر ضبط ایلک
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

مرکز صدق و عبودیتده بن قیلدم ثبات دمبدم اما رقیب ایلردی عرض ترهات
ایتدی لکن رقیب روسیاهه التفات یارمک سیرایلسون لطف و وفاسن کائنات
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاده اللهم بنی

آفتاب مشرق اقباله ایردم عاقبت التفات یار فرّ خفاله ایردم عاقبت
حدله دولت و اقباله ایردم عاقبت حاصلی مقصود مافی الباله ایردم عاقبت
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

کوی جانان او یله مسکندر بکا روز و لیلال انفسکا که بر قدم یوقدر بنمچون احتمال
ایلسه هر کیم بو آرام دما دمدن سوال بویله اعطای جواب ایلر دل شوریده حال
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

زور بازولر بیله اولمقددر پابند عشق هیچ برشی عاشق ضبط ایلر مانند عشق
ای (امیری) عاقبت اولنم سلاسل بند عشق بختمه رشک ایلسون جمله سعادت مند عشق
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

حضرت سلطان محمد کیم اودر دارا سپاه فتح ایدوب قسطنطنیه شهرین ایتدی تختگاه
ذات مسعودی ایدی بو ملکه بر لطف آله عشقنی بوییت ایله اعلان ایدر اول پادشاه
زلفنک زنجیرینه بند ایلدی شاهم بنی
قوللغندن ایتسون آزاد اللهم بنی

خاندان آل عثمانك كورك عرفاني آكميك سائر سلاطينك علو شاتي
آكلايك بو دودمان اعظمك رجحاتي فاتحك اشته قرائت ايليك ديواني

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

فاتحك شاهانه ديوان زيارت ايتلي نظمي تعظيم ايله تلثيم ورؤيت ايتلي
روح پاك ناظميه اهداي رحمت ايتلي بويله غرا نطق ديشان قرائت ايتلي

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

حافظ وسلمان وخاقاني زيارت ايلسون شوكت وجامي وقائي زيارت ايلسون
جمله شاعر لر بو ديواني زيارت ايلسون برده بو نظم درخشاني زيارت ايلسون

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

صانكه هر بر نقطه سي برنازينك خاليدر هر منور حرفي بر نقش ازل تمنا ليدر
اعظمت عينيدر يا اقدسيت داليدر اول معظم پادشاهك نظم عال العاليدر

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

كورمدكي نظمي اول پادشاه اشهرك نطق عاليدر اوسلطان غضنفر پيكرك
آفرينخواندر آكا جبريلي عرش اكبرك ازبر ايت بو مطلعن اول تاجدار اشعرك

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

صفحه ديوان ايچنده جمع اولان آناره باق هپ تصوفدر كلام فاتح كرّاره باق
برق اورز نور تواضع شعر قيمتداره باق برشه يكتا بوني نطق ايلدي كفتاره باق

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

همتي اون آتلي ملكك فاتح مشهوريدر هم ايكي يوز شهردي شانك دخی منصوريدر
شبه يوقكم خالقك منظوري هم مغفوريدر اول شهنشاهك بوه طالع مطلع منصوريدر

زلفنك زنجيرينه بند ايلدي شاهم بي

قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بي

بر يره جمع ايلدى نادیده الفاظ ومأل کوستر شاعرلره بر شاهراه انسجال
 بويله شهنظم ايلدى انشاد اوخل ذوالجلال بويله غرا مطلعي يازدى اوشاه بي مثال
 زلفنك زنجينه بنده ايلدى شاهم بني
 قوللغندن ايتسون آزاد اللهم بني

مونس اولدى بکاءشكدها کيم يارم اوله يالکيز آه دلم مشعله دارم اوله
 شعله بارقه افروز شب تارم اوله ايسته هم بشقه کر مکار و وفا کارم اوله
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش (۱۰) لله که دخي يار وفادارم اوله

نظر ايت حضرت فاتح نه بيوك سلطاندر ابن سلطان مراد ابن محمد خاندن
 ييلديرم خان و مراد خانه مدار شاندر فخر اورخان عمر معدلت و عثماندر
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش لله که دخي يار وفادارم اوله

عشق دیدار محمدله ايدن چاك قبا کسب آرام ایده مز حسرت ايله صبح و مسا
 کوزينه ساحه دنيا کورينور سجن يلا روز و شب بويله ايدر دردايله فرياد و ندا
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش لله که دخي يار وفادارم اوله

بو جهانده سکا لازم دهها عالي مأوا بر يره کسه کوکلن سکا اولسه دنيا
 چونکه اولدى بوجهان خاك فنادن پيدا ياقيشير روحدن اولسه سکا بر قصر صفا
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش لله که دخي يار وفادارم اوله

مجلسمده بولنور هر کيجه اندوه و الم اولدى چشم دله سيماي صفا نا محروم
 نوردر شمدى بکا رنگ سياه ماتم شوق ايله ياد ايدرم اشته بو بيتي هر دم
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش لله که دخي يار وفادارم اوله

تير درد والک سینه مه آچدى ياره بوکا اظهار سرور ايتدی دل بي چاره
 کليور چونکه خيالک بني استفساره نوله شکر ايلر ايدهم لطفکه اي مهباره
 درد عشقک که بنم مونس و غمخوارم اوله
 حاش لله که دخي يار وفادارم اوله

شاهد اولسون بوسوزده ایشته بتون مغیچه کان ساقی خنده نما عاشق زار ونالان
یتشیر ذوق خیالک بکا بر مونس جان بشقه یوق برالم چونکه بحق خوبان
درد عشقک که بنم مونس وغمخوارم اوله

حاش لله که دخی یار وفا دارم اوله

نظر ایت چشم بصیرتله بتون اشیایه نور عشق ابدی ویرمش آکا پیرایه
درد عشقک بکا اولش نه بیوک سرمایه نشر واعلان ایدرم ایشته بتون دنیایه
درد عشقک که بنم مونس وغمخوارم اوله

حاش لله که دخی یار وفا دارم اوله

نوردن قد که بر جامه زیبا یاقیشیر آفتاب اولسه سکا تخت معلا یاقیشیر
عاشقان حیرت ایله ایتسه تماشا یاقیشیر بکا عشقک کی بر مونس یکتا یاقیشیر
درد عشقک که بنم مونس وغموارم اوله

حاش لله که دخی یار وفا دارم اوله

عالمک باقم (امیری) کوزی آهولرینه سیم زانولرینه عشوده لی بانولرینه
شوخی مهرولرینه کردن وپهلولرینه رخ وابرولرینه غیب وکیسولرینه
درد عشقک که بنم مونس وغمخوارم اوله

حاش لله که دخی یار وفا دارم اوله

سینه دن صفا انفکاک ایلدی = وکل محنته انهماک ایلدی
تیغ حسرت یور = چاک ایلدی عالم فرقت بنی خاک ایلدی
دلی تیرغم زخمناک ایلدی

مژده فکر ی بنی هلاک ایلدی

حضرت سلطان محمد خان = کی روز = اارک پادشاه غالی
شعرده عطف ایتدی ذهن ناکی باق نه عالیدر = لام صائی
دلی تیرغم زخمناک ایلدی

مژده فکر ی بنی هلاک ایلدی

دردک آچدی سینهم اوزره یاردلر جگر صیلار زخم بنی پاردلر
رحم ایلز حالمه مپاردلر کیسه دن دردیله اولز چاردلر
دلی تیرغم زخمناک ایلدی

مژده فکر ی بنی هلاک ایلدی

مبتلايم بر بلالی اسمره آغلارم باقدقجه سپاه کوزلره
رحم ایدرمی عجبا بو چاکره بویله نیاز ایلسهم او دلبره

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

شوق تهاالکه مالا مال ایدم مهینای راه استقبال ایدم
پای انداز اسب استعجال ایدم بن سنی صید ایتکه میال ایدم

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

حالمی بیلمم که کیمه سویلم درد کسوی نسیمه سویلم
نیجه، سن یار بسیمه سویلم آغلاشلم بر یتیمه سویلم

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

وردمم سنک کبی مپارهنی آغلادرسک عاشق بی چارهنی
آچدک یوره ده اوپله بر یارهنی بر برندن سیچم آغی قارهنی

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

عالمه حسنک اوکونکه صالادی اون یوزوکه بیلمم که باقدم بن نیچون
هپ قباحه بنده در ای یوزی کون بنی بو درده دوشوردک تا او کون

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

صوردی بر کون او جوان مه جین سنده ندر دائم بو آم وانین
بنده ویردم بویله جواب حزین دیدم ای عمرمک واری نازنین

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

ای (امیری) پیر و برنا بویله در مقتضای زیر و بالا بویله در
مساک اجداد و آبا بویله در مبتلادر درده دنیا بویله در

دلی تیر غم زخناک ایلدی

مژده فکری بنی هلاک ایلدی

عقلمی ایتدی پریشان پرچمک یوره کم قان ایلدی غنجه فک
بکا رفیق اولدی سنک ستمک پولادی بیلم پنجه ملک

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

حضرت سلطان محمد خان پاک نو شیروان عدل و ارد شیر ادراک
صاحب فکر متین عقل چالاک دیدی بو نظمی او شاه فیضناک

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

بر زمان همد ایدم یاران ایله بر زمان همبزم ایدم اخوان ایله
بر زمان محرم ایدم رندان ایله شیمدی جانا محنت هجران ایله

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

بر زماندی ذوق اولاد و عیال بر زماندی لذت احباب و مال
اولدی شیمدی جمله سی خواب و خیال ایلدی عشق بنی شوریده حال

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

کورمدم سنک کبی بر غنجه فم عشقه کده مستر جور دمام
مونسمدر محنتک زده طورسم دردک برابر کیدر نره کیتسم

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

خنده ایتسم غمزه ک حدت کوستر بن نیاز ایتدکجه شدت کوستر
کونا کون آثار نخوت کوستر رقیه یا نیچون شفقت کوستر

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

یارک محشرده دامنک طوترم دنیاده ایتدیکنک چوری سویلرم
آغلارم فریاد و زاری ایلرم دیرم ای جفا کار مه پی کره

اتکمی الدن قومایوب غمک

کریبانی چاک چاک ایلدی

غمك هر محتك اساسي ايش جمله بلالرك بلاسي ايش
جفالرك دخي جفاسي ايش بتون اذالر اقرباسي ايش
اتكمي الدن قومايوب غمك

كريباني چاك چاك ايلدي

غم اولمشدر بنده فرمانبرك فرح ده قپوكده عبد كترك
هر نه امر ايتسن آنلردر ياورك بن استر كن صفاي جان پرورك
اتكمي الدن قومايوب غمك

كريباني چاك چاك ايلدي

اي جفا جو چشمك نه فتان ايش بو (اميري) يه بلای جان ايش
عشقكده سر خفي پنهان ايش جسممده جان طمرمده قان ايش
اتكمي الدن قومايوب غمك

كريباني چاك چاك ايلدي

نه اعلا بر تماشا كاهدر معموره دنيا نولوردی اولسه رهياب خزان بوكشن زيبا
اولور آلام وحسرت بر برين تعقيب ايله پيدا غنا ويرمن اقامت مدتي کوتاه ايش حيفا

سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا

مدید اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

بودر سلطان محمد خان ثاني فاتح اعظم بوكاجولان دمنده تنك اولوردی عرصه عالم
روادر اولسه شعری یادگار عالم و آدم نه دير باق اول شه اعظم او ظل الله معجزدم

سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا

مدید اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

زمينده عالم آرا روضه لر كاشانه لر كوردم سياهه حيرت افزا انجم و شمس و قمر كوردم
كتاب عمر انساني فقطيك مختصر كوردم همان هر شخصي دنيا ده مهياي سفر كوردم

سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا

مدید اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

يد عمر بشرده چاره تمديد مدت يوق غضنفر صولت اولسه كده بونكچون الله قدرت يوق

تخلف غير ممكندر رضادن بشقه صورت يوق زياده طورمغه عمر طبعين اجازت يوق

سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا

مدید اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

طو لاشدم چوق زمانلر عالم بالای دیکرده بولندم صکرده صلب پدیده درجم مادرده
وجودم خیلی دم خون جگر له اولدی برورده مقدرمش بولنق آخری دنیا دین یرده

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

بوفانی عالمک هر حالنه باقدقجه بیزارم دکل بائه مائل زینت دنیا یه افکارم
نظر انداز آفاق وزمین وآب و اشجارم تماشای بدایعدر جهانده وار ایسه کارم

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

جهانک نقش کونا کونی شایان تماشادر سلامت باغی دینمش نامنه جای طریزادر
فقط ذوق وصفایه مائل اولمه عین رؤیادر بهارنده خزان آناری سرعتله هویدادر

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

حدود عقل قاصر کشف سرّ اللهه مائلدر اوبحث اعظمک حقیله درکی غیر قابلدر
جهان بردار غفلتدر بشرده کرچه غافلدر بو ظاهر در فقط احوال دنیا ظل زائلدر

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

اومرشدلر که آنلرده عیاند فیض نورانی ویرلر طالبان کائناته درس روحانی
اودرس حکمت آرانک بودر محصول وجدانی مشاهددر خیاله حال دنیا ، عمر انسانی

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

نجومه باقسم اطرافنده ظلمت رونمادرهپ نهال کلمده خار مشقت رونمادرهپ
بو قدر تکرده کرچه سرّ حکمت رونمادرهپ فقط انسانه هر حکمتده حیرت رونمادرهپ

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

بو عالم کرچه برکاشانه ذوق و مسرتدر فقط اقبال و ثروت اولسه دارفلا کتدر
اولان انسانه الزم حسن اخلاق و عبادتدر بقا زده وجود آدمه ، دنیا موقتدر

سلامت باغنه عشرت ایچون باصدم قدم جانا

مدید اولدی ذوقم عاقبت وقت خزان اولدی

علوم اهللیه صحبت ایتمه در مقصود عشرتدن دکل خالی بو ذوقک امتدادی خیر و رحمتدن
دقایقین اولوب آکله بواسرار حقیقتدن ایشیت بونکته یی فاتح کبی استاد حکمتدن

سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا
 مديد اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدي
 (اميري) تابع امر خدادر جمله موجودات توقف ممکن اولمز دائما حکم کده در اوقات
 بو عالمده سلامت زده راحت زده در هيپات ايدر بومد عاي ايشته بويت بايغ اثبات
 سلامت باغنه عشرت ايچون باصدم قدم جانا
 مديد اولمدي ذوقم عاقبت وقت خزان اولدي
 خداهر آدمه برکونه ويرمش عقل واذعاني نيچون خود رايلر فهم اليز فکر نده نقصاني
 تجاوز ايمه در حدين عجب بر سر انساني ايدر ايضاح ايشته فاتحک بويت رخشاني
 بزمله مردلک دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره [۱] قورام آني
 اگر چه شيره انکار ايدر شمس جهان کيري جلي برنوره قارشي وار ميدر بر حکم و تأثيري
 اودر کندوسنک انجق مدار حق و تهميري اولور نفسنده ظاهر هر کسک نقصان تديري
 بزمله مردلک دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره قورام آني
 جناب فاتحک عصر نده دنيا غرق نور اولدي نمايان هر کسک قلبنده انوار سرور اولدي
 نصلسه بر قرامان اوغلي دلبنده غرور اولدي آنک حقننده بوم مطلع شرفري ز صدور اولدي
 بزمله سلطنت دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره قورام آني
 ايشن بر آدمک ذات خدانک لطف بر کتسه اولور توفيقه مظهر هر نه ستمه ميل ايدوب کيتسه
 کدای روز کار اولمز نظير اغنيا تنسه عبشر بحر ايله قطره مساوات ادعا کيتسه
 بزمله مردلک دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره قورام آني
 اميدم ميوده سي نخل املده شيره نمشدر بوفيض حق کورمز چشم قابي خيره نمشدر
 باقک شو مردم کستاخه عقلي تيره نمشدر مکر اغفال ايدوب بنت العنب همشيره نمشدر
 بزمله مردلک دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره قورام آني
 اگر چه قورقوسندن جان آتوب اعزازه قالشمش حقيقته نه مدهش خيله لار ارازه قالشمش
 تفرّد موقعن زعنجه اول احرازه قالشمش بوکنجشکه باقک شهباز ايله پروازه قالشمش
 بزمله مردلک دعوا ايدر مش اول قراماني
 خدا فرصت ويرسه کر قره يره قورام آني

شناور اولیانلر کیرمکه دریایه قادرمی جهالت اهلی بحث فاضل یکتایه قادرمی
خذف اولق مساوی درّی همتایه قادرمی ظلام شب ضیای ماه ایله دعوایه قادرمی

بزمه مردلک دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

(امیری) نیجه کرده عفو مظهر قیلدی اول سلطان بو خالی قالدی اما خیانت ایتدن برآن
نهایت باقدی کیم اولمز بوکا لطیف ایلک شایان او سلطان ایلدی آخر بو بیتک حکمنی اعلان

بزمه مردلک دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

بو قدر شاهوار حکمتی ای دل زیارت قیل نه عالی مطلع شاهانه در تعظیم و حرمت قیل
او سلطان جلیلاک روحنه اهدای رحمت قیل ایدر خالقدن استمداد روح بیتهدقت قیل

بزمه سلطنت دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

کیدنجه شرقه مغلوب ایلدی دارای ایرانی دو تنجه مغربه فتح ایتدی صربستان و یونانی
حمایه ایتدی اهل حکمتی ارباب عرفانی بو عالی مطلبی انشاد قیلدی طبع ذی شانی

بزمه سلطنت دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

او سلطان جهان طبع بلندین نامدار ایتمش مثال خیدر کرار قدرت آشکار ایتمش
کرامت کوسروب کویا که نطقن ذوالفقار ایتمش بو شاهانه کلامی یادکار روز کار ایتمش

بزمه سلطنت دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

معظم قهرماندر عالمک جنک و جداننده بیوک طوپلر اصاغه ایتدی اشقودره جباننده
جهان دترردی هر بر حمله خیدر مثالنده کورک حقندن نیازی نطق سطوت اشتهالنده

بزمه مردلک دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

شه اشعاردرد بو مطلع یکتای سلطانی حقیقتده بودر طغرای غرّای حکمرانی
سوادنده عیاندر بیضه عنقای روحانی بیاضنده نهاندر دوده اسرار نورانی

بزمه سلطنت دعوا ایدرمش اول قرامانی

خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی

بومطلع روحنی شادایلمش جشییدوخاقانک یاننده قیمتی کترقالور یاقوت و مرجانک
 کلوب سورسون یوزین تعظیم ایله اقوامی دنیانک زیارت ایلسون کر و بیانی عرش اعلانک
 بزمله مردلک دعوا ایدرمش اول قرامانی
 خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام اونی
 بوغازی قهرمانک اولدیلر محکوم فرمانی طربزون ایمراطوری قریمخانی موره بانی
 آلوب استانبولی افلاق وهرسک بوسنه بغدادی دیدی بومطالعی میدان جنک و حربک ارسلانی
 بزمله سلطنت دعوا ایدرمش اول قرامانی
 خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی
 (امیری) طبعمه امداد رب لاینام اولدی اوشاهک شعرینه تخمیس و تسدیسیم تمام اولدی
 آچلدی تازه کلر زینت باغ کلام اولدی جناب فاتحک دیوانی مسکی الحتام اولدی
 بزمله مردلک دعوا ایدرمش بر قرامانی
 خدا فرصت ویرسه کر قره یره قورام آنی



سلطان بايزيد خان ثاني - حضرت تارينك ديوان شاهانه ليرينك تحميسي

مناجات

بو عبد مذنبه خطا يار شر عمريني ايلك هبا يار شر
كريما شانكه عطا يار شر خدايا خدالغ سكا يار شر
نته كيم كدالغ بكا يار شر

سنسن پادشاهي جهان خلقنك خالق ، الهى جهان خلقنك
قوك سجده كاهي جهان خلقنك چو سنسن پناهي جهان خلقنك
قودن سكا التجا يار شر

قدرتك هر ذره يه يتدى سنك كوش جان هر امرك ايشتى سنك
هيتك هر جانبه كيتدى سنك شه اولدركه قوللغك ايتدى سنك
قوك اولميان شه كدا يار شر

شو جان كم در عشقك پيلميه شو تن كم بحر شوقك بو يلينه
شو ديل كم مناجاتك سويليه شو باش كم سكا سجده ايلينه
سر شاه ايسه زير پا يار شر

بايزيد خان ايدى او شاه انور ابن ابو الفتح خسرو اكبر
باق نه دير مناجاتنده او سرور شو كم در غفرانك آلى ديلر
غمك بحرينه آشنا يار شر

شريتك غيرى يوله كيدنك جاهلانه هذيانلر ديه نك
سوزينه كيم باقار اويله دشمنك شو دلکم مريض غمكدر سنك
آكا ذكرك ايله شفا يار شر

سنك محبتك يور كده طورر تعريف ناممكن صفا كتورر
كوكل هر ذرده قدرتك كورر اكرچه كم عصيانز چوقدرر
سوزمزينه ربنا يار شر

نه اولدیغمیزی بیلیمورز بز لکن کناهمز چوقدر شبهه سز
دردلی ز غملی یز مجرم وعاجز نه امید ونه یم درر ایشمز
همان بزه خوف ورجا یارشر

کزدی (امیری) خچندودهلی بی بولدی بر منور مقصدلی بی
زده بولسم بایزید و شبلی بی اگر عدل ایه صوره سن (عدلی) بی (۱)
عقوبتدر آکا سزا یارشر

سن غفور سن لطف وعطا یارشر بن غافل مجرم و خطا یارشر
عفوکی ایلک رجا یارشر بن ایتدم آنی کم بکا یارشر
سن ایه آنی کم سکا یارشر

ملول ملول قورقوله طالمیه اطرافنی زبانیلر آلمیه
قهرک آنی جهنمه صالمیه شوکونده که هیچ چاره سی قالمیه
آکا چاره رس مصطفی یارشر

توحید باری

چشمی تنویرایت بوموجودات فیض ایشاره باق صنع سرالله اعظمدر بتون آثاره باق
حیرت اندر حیرته مستغرق اول اسراره باق خواب غفلتدن او یانوب زینت اشجاره باق
قدرت حقه نظر قیل رونق ازهاره باق

صنعیدر برصانعک بوعالم حکمت قرین بونده دوشمز اشتباهه صاحب عقل متین
جلوه کرددر هر طرفدن پرتو عین الیقین کوزک آچ کورنجه احیا اولدی اموات زمین
حشر احیاده اومنکر ایتدیکی انکاره باق

وارایسه هر نه بوموجودات ایچنده خشک وتر هربری حقه لسان حال ایه توحید ایدر
ایله آثار جناب کبریایه بر نظر سبزپوش اولوب قیامه طور دیلر هر بر شیخ
قیلیدیلر سجده حضور قلب ایه کهساره باق

روغمادر جامع کلمشده فیض ذوالمنن کوسترر هر بر شکوفه بشقه بروجه حسن
ماشاء الله بونه قدرتدر ندر بو انجمن منبر شاخ اوزره چیمش وعظا ایدر مرغ چمن
ساسیل آیاتی تفسیر ایدر انهاره باق

سعی قیل عزم ره ابراز اسلاف ایلیوب ناظر اسرار عشق اول قای شفاف ایلیوب
نظم سلطان بایزیدی کوش ایت انصاف ایلیوب مشربک آب روان کی اکر صاف ایلیوب
عاشق صادق کچر سن کل برو دیداره باق

ایله هر بر ذره یه باقدجه توحید خدا صدق ایله هر ایشده قیل وجدانی ربط کبریا
اولسون سعی ایت بوفیض الفیضه مانع ماسوا خار فکری بلبله کلدن قومز بوی وفا
یوق حسابنه صای اغیاری بروکل یاره باق

فیض تفتیش ایت (امیری) مسلک ابرارده عزّ دارینی بولورسک خصلت اختیارده
ثابت اول کسب رضای احمد مختارده یارین آنده قالم دیرسن فغان وزارده
«عدلیا» بونده ایشدیکلک فغان وزارده باق

نعت شریف

وجود احمد مرسل که نور اولدر سرنده تاج رسالت شه مکملدر
نزول حضرت قرآن ایله مبیجملدر محمد عربی کم رسول اکملدر
تقریبیله قو انیسادن افضلدر

علو رتبه محبوب کبریایی دوشون جمالی شمعنه پروانه اولدی آی ایله کون
جناب حق آتی بعث ایلدی جهان بتون قالان رسوللرک قومه یدی دعوتی چون
نبوتی ایله بو انس وجنه مرسلدر

مدرس دو جهاندر او مفخر افلاک کمال شانتی ممکنمی ایلک ادراک
لسان خامه نوله اولسه بیک حجاب ایله چاک کیم آتی مدح ایده چون مدحیدر آنک لولاک
دفاتر دو جهان مدحتنده مجملدر

آ کاعد اوله نک صکره بگزى صولسه نوله همیشه موی سرین بیک اسفله یولسه نوله
دو چشم احولی اشک ندمله طولسه نوله عدوی بی بصر آ کا مخالف اولسه نوله
صحیحی اکری کوردرلر شولارکه احولد

کزیده مرتبه شه بایزید ممتازی الهی ایله جان اهلنک سر افرازی
دیدى بولعت شریفی او خسرو غازی اگرچه ختم ایدی یوسفده حسن اعجازی
بو حسن خلقی ایله جمله سندن اجملد

نهال روضه اعمالزده یوق ثمره نه یوزله عزم ایده لم نزد خالق البشره
مروت ایله امان مجرمان دربرده ایامعین بشر رحم قیل قتاده لره
شفاعت آتی شانکده چونکه منزلدر

(امیری) خسته در اول ناتوانی رد ایتمه طیب نبض بشرسک بوجانی رد ایتمه
دخیل دائره آستانی رد ایتمه قبوک کداسی درر «عدلی» آتی رد ایتمه
آ کا محبت آلك دلیل اعدلد

حرف الف

ظن ایتمه جالکده سنك ای بت یکتا بو خط نو آینده عبث اولدی هویدا
سیر ایله ندر بونده اولان حکمت والا شمس رخکی ایلکه شمسه غرا
چکدی قلم قدرت آکا خط سمنسا

یانسخه تفضیل ایدی خطک که یازلدی یا نص سنایل ایدی خطک که یازلدی
یا آیت تزیل ایدی خطک که یازلدی صان سورده انجیل ایدی خطک که یازلدی
کوسترمک ایچون لعل لبک معجز عیسا

خان بایزید اول پادشه تخت عدالت ایتشدی جهان ملکک اعمارینه همت
باق نظمیه کیم هر سوزیدر زبده حکمت ریحان خطکی یازدیغی بو کاتب قدرت
تا آیت حق اوله جمالکده هویدا

آینه قدرت اولان اول عارض دلبر جان منزیدر جنت علیایه برابر
تحسین ایله بونظمی جهان ایلسون ازبر جان منزلی اولماغه روایحله معطر
مشکین صاحبکه اولدی محل جنت علیا

محبوس یاتاز بلبل دل تن قفسنده دنیا اوی نک راحتی بيلم نره سنده
دوش اولدی (امیری) غمه هر ملامتسند مجنون اوله لی لیلی زلفک هوسنده
سودای خطک ایتدی مکان «عدلی» یه صحرا

عبرستان جالکدن سنك ای مهلقا یوکنوب سرمایه نکته نسیم جانفزا
ویرمه حوریلره نوتخفه حسن وبها بوی زلفکله بهشته کرواره باد صبا
روضه دن قارشو چیقوب رضوان دیه کم مرحبا

خاک پا یگده سنك ای قره اهل نظر بر عجب خاصیت اظهار ایلش رب البشر
کیمیای انجلا کسب ایلر آندن هر بصر هر نهدم باد نسیم ایلته اولدم ایدلر
اهل جنت کوزلرینه کرد راهک توتیا

بر دم خرّمده سلطان بایزید سرفراز روضه اشعاره عزم ایتدی اوشاه دلتواز
ایلدی بونظم ایله جانانه افشای راز سایه سنده سوردیکی چون قدک عمر دراز
سرو بالا که جبار ال قالدیروب ایلر دعا

عشق جانان اتمیور قطعا قبول اشتراک بر نفس درد وبلا ایتمز یا ممدن انفکاک
سینه اولمشدر نظر قیل سیف عمله چاک چاک نی کبی ناله م نهم پک اولدیغی چون سوزناک
ایکلیوب آهنگ ایدر چنک ایلوب قدین دوتا

زائل اولمز کیمسه نك دنیا ده قلبدن امل انتظام عالمك ایجابیدر صالح وجدل
بویله در امر جناب کبریای لم یزل کیمه شادی کیمه غم ایتش خدا قسمت ازل
سنسزین آه ایلک هر دم نصیب او اش بکا

بو تحقّق ایلشدن طبّا ای شوخ حکیم خسته آزار هجر کدر بومشتاق قدیم
بر حکیمانه علاج احتیاج وار عظیم درد دل درماتی صوردم طیبه دیدی کیم
شریت لعلدن اوز که درد که یوقدر دوا

هر ندم کیم طاعتک در شمدن ای جانان کیدر خاک پایکله برابر جوهر اذعان کیدر
ترك روح ایلر (امیری) والا وحیران کیدر سن کیدر سگ ای صنم صاندم بدندن جان کیدر
بو سبیدن دوستم «عدلی» دیدی روح سکا

برده عارض لامع اولور ابر زلفی ماحی پرتو طالع اولور ابر زلفی
شب یدای طبایع اولور ابر زلفی یوزینه باقمه مانع اولور ابر زلفی

کونئی کوستردی عجب بخت سپکار بکا نا بجا خامه یی سولتدیکمه انجنه رک
بویله راه غاطه کیتدیکمه انجنه رک زلف دلداره ششیه ایتدیکمه انجنه رک
شرم ایدوب باق نیه بکرتدیکمه انجنه رک کورکی دوندردی مکر نافه تاتار بکا

بایزید خان ولی اول شه معجز رقه غرفه جنت اوله پایه عالی قدمه
نظر ایت نظم شهنشاه ثریا علمه دل ضعیف اولدی تحمل ایدم مزبارغمه
سر بر اولور غم هجران دخی هر باریکاه

ای (امیری) طلب وصلت ایه زار اولدم یار ایچون ملعه حیلّه اغیار اولدم
آرزوی کل ایه خاره کرفتار اولدم «عدلیا» صحبت اغیار ایه بیزار اولدم
خوش کلور یار وفادار ایه بازار بکا

نور حسنک اولقدر ویردی علو شان سکا اولدی عرش کبریا ده قدسیان حیران سکا
عزم صیدایتسن ویرد دست قضا پیکان سکا ای کمان ابرو نوله قربان ایدرسم جان سکا
بیگ بنم کبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

بایزید خان ولی اول پادشاه مستقیم اولدی حقا مظهر عون خداوند علیم
باق نه دیر اول شهر یار اعظم حکمت وسیم مهر یکی جانده ازلدن صاقلر ایدم صانمه کیم
دار دنیا ده کوروب حیران اولوبدر جان سکا

جوی عشقه واردی کوکلم بوایمش کوثر دیدی کوردی یار دلپسندم شونده بونیلر دیدی
یوقسه بر شیمی ینه کلش نیاز ایلر دیدی دلده غمزه رک زخمه مرهم دیدم دلبر دیدی
تیر مژگانم یتر هر لحظه ده درمان سکا

چارا قطار جهانی جست و جوائتدم بتون نورتابان عوالم آ کلادم سنسن بو کون
آلمدی دنیاده کیمسه بویه شهرت بویه اون پرتو حسنگ مکر افلا که دوشمش، آی و کون
کیجه کوندر رقص ایدوب اولمشدر حیران سکا

کورسه هر کیم حسنگی دیر بی نظیر آفت بودر دست نقاش ازل نقش ایتدیکی صورت بودر
عالم آرا کوهر کنجینه خلقت بودر خوبلق سنده تمام اولدوغنه حجت بودر
کاتب قدرت که یازمش اول خط ریحان سکا

یاردن بیلیم ییچون اغیاره میل اولدی دریغ ای (امیری) هر کونم کویا که لیل اولدی دریغ
زخم تن خونپاش تأثیر سهیل اولدی دریغ خون دل یاشکله «عدلی» کر چه سیل اولدی دریغ
قانلو یاشک کور ییچک رحم ایلز جانان سکا

اشک چشمم ژاله وش رونق ویرر هر آن سکا رشک ایدرای غنجه لب رنگ کل خندان سکا
ایتمک جانن فدا ممکنمی بر انسان سکا ناوک دلدوزدر اول غمزه قتان سکا

ای کمان ابرونوله قربان ایدرسم جان سکا بیک بنم کیبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا
ماه کردون عدالت شاه اکلیل و سریر آفتاب برج شوکت سنایه ربّ قدیر
یعنی سلطان بایزید ابن ابوالفتح شهر عالم عرفانی بو مطالعه قیلدی مستتیر
ای کمان ابرونوله قربان ایدرسم جان سکا بیک بنم کیبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

مرحبا ای قرّة العین رسول مجتبا مرحبا ای شهریار تختگاه کربلا
ای شهید بی نظیر ای قدوه راه رضا سویلرم بو مطلبی شانکده هر صبح و مسا

ای کمان ابرونوله قربان ایدرسم جان سکا بیک بنم کیبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

ایسته مش و صلاک کوکل اولمز جادر عفو قیل حسن نیتدن صدور ایتمش خطادر عفو قیل
باب احسانکده برصادق کدادر عفو قیل بر نگاه ناز که جانم فدادر عفو قیل

ای کمان ابرونوله قربان ایدرسم جان سکا بیک بنم کیبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

سوق عشقکده ایدرکن چا کرک بیع و شرا سودیکم ویردک بکا بر غنجه نکمت فرا
رزق تأمین ایلش اول غنجه دن یوز بیک کدا قابمه کشف ایتدی بولطفک تجب سر خفا

ای کمان ابرونوله قربان ایدرسم جان سکا بیک بنم کیبی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

ای طیب دلکشم ای یار ممدوحم بنم باب لطفکدر مقرر بخت مفتوحم بنم
 التفاتکدر علاج قلب مجروحم بنم واراول ای جان و جهانم صاغ اول ای روحم بنم
 ای کمان ابرو نوله قربان ایدرسم جان سکا
 بیگ بنم کی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

مکتب فیض احتوای عشقه ایتدم انتساب اولدی استادم (امیری) غمزۀ حاضر جواب
 ترک جان ایتمکه عاشق اولوردهش کامیاب مقصدم بر فیض باقی ایتمکدر اکتساب
 ای کمان ابرو نوله قربان ایدرسم جان سکا
 بیگ بنم کی ایدر هر لحظه جان قربان سکا

حرف با

خال ایله کیسوی دانه و دانه تأمین صالوب چشمی اول شوخ جهانک صیدینه شاهین صالوب
 وضع نوله ملک حسنه بشقه بر آیین صالوب رخلرینه اول ستمکر کا کل پرچین صالوب
 فتنه صالدی دینه ایکی کافر بی دین صالوب

چکدیکم درد و بلا ارتق بنم گلز دیله بر مروتکاری بولم چشمک یاشن سیله
 موج اورر دریای دوندی ممکن اولما کسبله کچه مزوادی غمدن زلف و خدک فکر ایله
 عاشق کیم کیجه کوندز اشک کلکونین صالوب

سیرایدک اول حسن و آن میدانک جولانکرین عاشق رؤیت ایدرکن وجه عالی کوهرین
 ناز ایله اخذ و گرفت ایتش اوسودا کترین کوزلری جلادینه ویرمش مژه خنجر لرین
 دزد دل آصاغه ایکی کا کل مشکین صالوب

بایزید خان کزیندر مظهر خلق حسن موم ایدی دست های بوننده پولاد سخن
 باق نه عالی دیر او ظل کبریای ذوالمنن در دیشک یادیه بیدارم شب هجر کده بن
 کوزلرمدن صبح اولنجه خوشه پروین صالوب

نیجه ترک ایتسون (امیری) آه وزاری نیلسون بویله در امرجناب رب باری نیلسون
 بویله اولمشدر قلم حقنده جاری نیلسون صبر ایله غم تقدیر عالمده واری نیلسون
 «عدلی» کادی خاکیایکه یوغ و وارین صالوب

خضم اولور عشق اهانه حساد بی شرم وحیا نشر اسنادات ایله تشهیر ایدر صبح و مسا
 خیلی مشکل درد ایش صبر بلای افترا کوی دلبرده رقیب طغی بیلدیری بکا
 خارا و جندن گلستان ایچره نه چکمش عندلیب

یا نصل شیدا کوکل افغانی معتاد ایتسون هر نفس بر ناله جانسوز ایجاد ایتسون
 کونئی وارا اول غنجه لب آزار و بیداد ایتسون عندلیب دل نیجه درد ایله فریاد ایتسون
 کل عذارینه کورر خار رقیب اولمش قریب

ایلشدر آل عثمانی خدای ذوالجلال هم شه ملک جهان هم خسرو تخت کمال
باق نه دیر دولته سلطان بایزید بی مثال هرچن دل دردینک درماتی ایتسم سؤال

قاشلری یاین قورور مژگانی زخم اورر مجیب

واصل اولسه نشوۀ عقله فیض دیکره بر سلیمانلق صاتارسه چوققی مور احقره
قیل نظر بو معنوی تأثیر حیرت آورده کر لبک جام مین یاد ایتسه منبردن یره

نعره اوروب کندوی سر مست آه اولدم خطیب

ایلدک توحید و تثلیث اهلنی بی مشکلات طائف محراب نور حسن قدسیت سمات
چوققیدر بو قدرته حیران اولورسه کائنات قاشلرک محرابنه سجده ایدر اهل صلوۀ

کفر زلفکه پرستار ای صنم اهل صلیب

ایلش مولی حصول مقصدی ربط سبب لازم اولشدر (امیری) سعی ایدوب چکمک تعب
سمت قدرتن مقدردر ینه حزن و طرب وار دخی «عدلی» جهانده عیش و نوش ایتمه طلب

چون سکا بزم ازده جام غمدندر نصیب

خنده ایلردم بگا دردین دیسه بر آشنا محنت اغیاری پک آسان سانوردم ابتدا

اولدیغن فهم ایلدم شمدی چکلمز بر بلا ایتسون بر کیمسه بی بودرده مولا مبتلا

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدردی بکا

خاراوجندن کلستان ایچره نه چکمش عندلیب

شاه یکتا، ثانی بستمای سلطان بایزید اولدی اول شاهه ولی تعبیری عنوان سعید

اول کرامت پیشه زهد اندیشه خاقان رشید خامۀ حکمتله یازدی بویه گفتار فرید

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدردی بکا

خاراوجندن کلستان ایچره نه چکمش عندلیب

راحتی اولمز جهانده مردم دانشورک نابجا تعریضی بیتمز حاسد بد اخترک

دردینی بوندن قیاس ایت عاشق صدق آورک کولکه سندن زهر آقار کویاعدوی ابترک

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدردی بکا

خاراوجندن کلستان ایچره نه چکمش عندلیب

قصۀ ارباب عشقی ظن ایدردم قیل وقال ناله عشاقه دیردم بر مقال بی مال

بلبل وکل داستاندن ایدردم انفعال شمدی بیلدم ایتشم ای عاشقان یا کش خیال

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدردی بکا

خاراوجندن کلستان ایچره نه چکمش عندلیب

[۱] بالاده کی مطلبی ناقص غزلک سائر ابیاتی اله کچوب تخمیس اولنمزدن مقدم برنجی بیت شو

صورتله تسدیس اولمش ایدی .

اعتراض ایتک عبدر بلبل وکل بختنه لطره دلبرده کی تشبیه سنبل بختنه
استعارات و کنایات و تحیل بختنه بعدزین یوق اشتراکم طعن بلبل بختنه

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدیردی بکا
خار اوچندن کلستان ایچره نه چکمش عنلیب

گاه ایدر شکل غرابته عیان بر منظره گاه اولور طور عجایله دنی بر مسخره
آب روی عار و ناموسن دوکر هر دم یره باق نه اردلدرکه طعن ایلرینه عاشقلمه

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدیردی بکا
خار اوچندن کلستان ایچره نه چکمش عنلیب

هر خصوصندن جهانک ایتمه طبعک بی حضور عالمک ذوق و مصلالی دایما ایلر مرور
شرط اعظمدر اولی الالباب ایچون اولیق صبور آدمه بردرس حکمتدر (امیری) هر امور

کوی دلبرده رقیبک طعنی بیلدیردی بکا
خار اوچندن کلستان ایچره نه چکمش عنلیب

حرف تا

صونسه بر ساغر بکا مپاره مجلس نشست رشک ایدردی حشره دک اقباله هر می پرست
زرد بختمه اولوردی هر صفانک قدری پست آیاغن بوس ایتمه یارک ویریدی بخت دست
باشم افلاکه ایروب عالم اولوردی زیر دست

صونسته بر جام مضاف ساقی مختشکن نو جوانلق عنقوازن کسب ایدر یین کهن
باق مؤثر در نصل اول جوهر روح بدن بر کیجه کریار ایله چمانه سورسم رشکدن
طک دکل نه کاسه کر دون اکر بولشه شکست

عدل سلطان یازید خان مراحمکار ایله ملکک هر ساحه سی سیان ایدی کلزار ایله
باق نه دیر اول شاه بکتا حسرت دیدار ایله چیقمز م کویندن امید لقنای یار ایله

اهل ایمانه اولور حب وطن چون پای بست

ظاهر اولسه شیمه آلودی مستانه دن هیچ دلگیر اولم اولیه وضع کستاخانه دن
دردناکم صورت حق کو سترن بیکانه دن زاهدی کوردم مریدیه چیقار میخانه دن

سر کران بیری و لکین اول بریسی نیم مست

صنعی فیاض اکبر وجه خوابنده قوش صورت مقصودی اول مرأت رخشانده قوش
ای (امیری) چاره دفع غمی آنده قوش هر دوانک شربتی لعل جانانده قوش

«عدلیا» دردی سکا تقدیر ایدن روز الست

بر کانداز قصادر چشم فتائی درست قلب عاشقده گوزر اسرار پنهانی درست
غارت ایلر بی تخلف صبر و سامانی درست قاشلری یاین قوروب آتدجه مژگانی درست
هیچ خطا اتمز ایرر هر جانه پیکانی درست

بایزید خان ولی شاهنشہ معجز مقال نشر ایدر گفتار فیض الفیض ایله نور کمال
کورمدم بونظمنک فوقنده بر سحر حلال کرچه کیم یاقوت دیر لر یازدی چوق مشق و مثال
یازمندی خطک کبی بر خط ریحانی درست

اولدی کرچه زاهدان صوم و صلوٰۃ اورده مقیم حقیقمندی مضمحلرندن حبّ دنیای ذمیم
مائل ریب و ریا بولمز طریق مستقیم زاهدک پیری اولورسه پیریدر نارجحیم
کفر زلفک اولمندی آنکچون ایمانی درست

نوزدن خلعتله هر کون دهری ایلر کامیاب مظهر اولمش باق نضل ریفضه شمس شعله تاب
وجهن ایلر آستانکده ینہ وضع تراب چون کدادر قابوکه کلدکجه ای شه آفتاب
خوان حسنکدن نه وار آلورسه بر نانی درست

نرده سیر ایندمسه بر آینه تن شوخ بسیم عاقبت اولدی نکاهی آفت طبع سلیم
عین حکمتدر بو عالی پند استاد حکیم وعده سینه ای کوکل دلبر لک الدانه کیم
آنلرک اولمز جهانده عهد و پیمانی درست

لعلی بکزتمک خطادر اول نکازک لعلنه بکزه مژ قدز و بهاده بر دیارک لعلنه
ال اوزاتمز مرد کامل کلعدارک لعلنه اول رقیب سک دیشن بیلر دی یارک لعلنه
سَنک اوروب قومادیلر اغرنده دندانی درست

غنچه رخسار یاری ایلدم وصف و ثنا برکستان لطیف اولدی (امیری) رونما
بولدی طبع بر زمین تازه نکعت فرا کلشن نظمنده «عدلی» کل قوقولر دائما
هر نفس بلبل کبی کیم اوقوسه آتی درست

حرف ثا

ایلمک شکوا غموم چرخ کرداندن عبث بکلمک ذوق وصفا مشوار دوراندن عبث
حاصلی وصلت امیدایتمک اوجاناندن عبث نسنه یوق یاننده دلدارک دل و جانندن عبث
عاشقه نسنه کورنمز درد هجراندن عبث

کلدی باد فیض ایله جوش و خروشه بحر و بر بر در یکتا نمایان ایندی دریای هنر
یازدی سلطان بایزیدخان بویله عالی بر اثر ناله می ایشتمیوب زاغ رقیبی کوش ایدر
اول کله کلز بلی مرغ سخندانندن عبث

نيلسون وصل عروسی صاحب طبع عقيم شمع پيشنده نه حاصل بی بصر اولسه مقیم
 نزد زنكیده اولور آینه نك قدری عديم زاهد روباه باقز روی یاره ، نیتہ کیم
 دزد اولانه نسنه گلز ماه تاباندن عبث

درس عبرتدر رقیك هر ایشی فاسقلره صورت حقدن ریا اظهار ایدن واثقلره
 آل ایله ایستر تفوق ایلسون صادقلره اولولانوب سك رقیب ایتمز نظر عاشقلره
 عاشقه سورسه ك جهانده نسنه یوق آندن عبث

راضی یم کیمسه (امیری) اشك چشمم سیلمیه یار واغیارم نه دولتدر که حالم بیلمیه
 چونکه وصلت اولسه ده دردمینه کسلمیه «عدلیه» وصل استمه هجرانده جان ویر، کلیه
 درد ایله خوف ایلیانه نسنه درماندن عبث

حرف جیم

اولدم جهانده حال حیرتشانه محتاج
 شایسته پرسش بر دلستانه محتاج
 سیرایت نه یولده قالدیم شوق نهاننه محتاج

دیداره طالب اولان اولماز جنانه محتاج
 جانانه احتیاج ایت کل اولمه جاننه محتاج

روح روان همدرد جسم بشر قفسدر
 بو عالم موقت بر موقع اخسدر
 بر خنده یادکار ایت رحم ایله صوك نفسدر

قاشکله کپرکگدن قتلیمه غمزه بسدر
 شمشیر زنلر اولمز تیر و کانه محتاج

جم پایه بایزید خان ظل خدای ذوالمن
 انوار معدلتله ایتدی جهانی روشن
 بو نظمی بارک الله یازمش لطیف واحسن

اول آفتابك ایتیم خاك درنده مسکن
 بر ذره اولمز ایدم قصر جنانه محتاج

قلمه فغان وناله ایلر او یاره تأثیر
 شایان رسم آداب اولمز صداع تکریر
 بیکنه در حضور دلبرده صوت تعیر

چون ماجرا بیلندی یاشکدن ایتمه تقریر
 اول نسنه کیم عیاندرد اولمز بیانه محتاج

حالك نولور (امیری) بو درد منحصرله
 یعنی بلای جانسوز بو عشق مشتهرله
 ویردك جهانی سیله بو چشم منفجرله
 «عدلی» نكاره حالك عرض ایت نیاز برله
 درویش اولانلر اولور شاه جهانہ محتاج

حرف حا

ایلك ممکنى قطره چشمه حیوانی مدح یا حیاتك جوهر یكتاسی عین جانی مدح
 یا صفای سلسیل و کوثر رضوانی مدح طوت دیلکی ایله لعل لب جانانی مدح
 بنده لایق دكدر ایلك سلطانی مدح
 عجز و حیرت موجب فیض نظری ذره لال و مبهوت اوله دن برشی ایررمی ذره
 حدینك مافوقه چیقمق هنرمی ذره مهر عالماتی مدح ایتمك دوشرمی ذره
 کو به لایقمدیر ایتمك مهتابانی مدح
 قوت افسونی سیر ایت غمزۀ دلداردن باق نلر پیدا اولور معجز نما سحاردن
 جان ویرربی روحه قسمتیایدركفتاردن جانمه لذت ایرشدیكن خدنك یاردن
 یارمه مك آغزنده دیل اولمش ایدریپکانی مدح
 لطفكه ای شوخ شفقت پیشه هر کون نائلم شکرینی عرض و بیانه مقتدر اولمز دیلم
 مسلك صدقده بر وضع غریبه مائلم اوقلاریکی مدح ایدر جسممده اولان هر قلم
 هر چن دیلدر صناسن کیم ایدر بارانی مدح
 بایزید خان ولیدر پادشاه کامیاب معرفت کلزارینه ویردی (امیری) آب و تاب
 باق نه عالی نشر ایدر آثار حکمت انتخاب مدح عالمدن چومستغنی اولوبدر آفتاب
 «عدلیا» نیجه ایدرسك اول کوزی قتانی مدح

یوقله منر هیچ دل چا کر نالانی فرح جایگاه الیور خانه ویرانی فرح
 کلدی نوروze امان نرده اونورانی فرح دورکلدر چون ایدر دورقدح جانی فرح
 عاقل اولدرکه طوتر هر دم اول آوانی فرح
 چشمی صیقل عرفان ایله حقین ایدرم خانه قلبی انوار ایله ترین ایدرم
 باقارم بنده بوتدیرمی تحسین ایدرم دله کلدکجه خیالی غمی تسکین ایدرم
 مردم اولان طوتار البته که مهمانی فرح
 بایزید خان ایدی بر پادشه فرخفال عالمی عدلی ایله ایتمش ایدی مالامال
 دیدی بو نظم هایونی او ظل متعال دلار آلدکجه سوتسه نوله اول شاه جمال
 مملکت فتحی ایدر خاطر سلطانی فرح

طلعتك نور ويرر عاشق زارك كوزينه بخش ايدر لمعه آثار مسرت يوزينه
نه كوزلدر نظرايت مرشد عشقك سوزينه جاندر ايتارمن انجمنه اياغك توزينه
تحفه مور ايدر چونكه سلیمانی فرح
طوته لم اولسه ده عاشقده مسرتدن اثر اغبرارندن ایرر اول صمك قلبه كدر
چاره لر یوقدر (امیری) سكا بوندن دیگر «عدلیا» عاشقی غمکین دیلر ایش دلبر
كل غمیه کین ایت خاطر جانانی فرح

حرف خا

عاشقی ر کیمسه دیرمش اول حبیب انجمنسون و صامك درماني کافیدر طیب انجمنسون
باغ جنت اهلی ناز ایلد انجمنسون کل یوزك دورنده عاشقی رقیب انجمنسون
اولدینی یوقدر جهانده عشرت نوروز تلخ
کوکلی زلف سیاهی ربط زنجیر ایلدی قلمه ابروی خون افشانی شمیر ایلدی
وضع جلاد قضا تصویری تنظیر ایلدی آجی آجی آغلادیم خلقه تأثیر ایلدی
بو مقرر در اولورمش ناله دلسوز تلخ
واژگون احواله دوش اولدقده انسان انجنور دیگرک اولمز سرورندن فرجران انجنور
فرستنده خصمك البته وجدان انجنور غالب اولدقده کوکل ملکینه غم، جان انجنور
ملک اهلینه کلورمش دشمن پیروز تلخ
کاشکی بر کره کورسم وجه یاری کیزلیجه سرگذشت عشقمی عرض ایلسم حیرتلیجه
حالم اولمشدر دیسم دردکله یسرایت نیجه زلفک فکر یله ظلمات غم اولور هر کیجه
کون یوزك هجرنده اولور لذت هر روز تلخ
همزبان اولدم (امیری) نطق ظل الله ايله بایزید خان ولی اول شاعر آگاه ايله
دمکدار اولسم نوله تکرار نظم شاه ايله «عدلی» یم بزم غمکده ناله جانکاه ايله
اوش غمك جنکنده اولدی بکا شام وروز تلخ

حرف دال

مرغ جان عاشقان اولسه نه رتبه هوشمند قورتلش یوقدر شکار ایلر اوشه باز بلند
حاضر اول نوبت ستکدر ای دل محنت پسند ایلدی مشکین صاحبن قصدیه اول صیاد بند
حلقه حلقه قیلدی کویا صیادچون پچان کند
رخلرک کنجینه پاقتدن قیمتلودر کردنک آینه بوردن صفوتلودر
صحتك شهد مصفادن دخی لذتلودر رشك ايدر لعل لیکه سکر اویله طتلودر
ناز ايله کفتاره کلسه ک تلخ اولور بازار قید

بایزید خان ولیدر پادشاه نیکخو ایلدی فرمانه شاهان عالم سهر فرو
باق نه عالی نظم ایدر اول شاه قدسی آرزو نیم ایله دوست اولسه کج جان ویر غمیدن عدو
نوشخند ایتسن بکا ایلر رقیبک زهر خند

باق نصیلدر اعتقاد مذهب رند حکیم ایلین ذنب وقصورین اعتراف اولمز لیم
هر کسه بر مسلک احسان ایلش رب کریم زاهد ازهدک کور و پرنده اولنه طعن ایتیه کیم
لوحه طرحن بویله چکمش اوستاد نقش بند

نار غیرتله (امیری) مشتعلدر دوستم مکر و بهتان عدودن منفعلدر دوستم
خدمتک ایلر ادا لکن خجلدر دوستم سا که قول اولوق نیم حدّم دکادر دوستم
سن شه ملاک کرم «عدلی» بر او کدق لوند

حرف را

کوکل مجنون رسوادر نه درمان ونه پنداستر نه همت آرزو ایلر نه پیر هوشمند استر
بو عالی لطفی انجق ای حبیب دلپسند استر سنک زنجیر زلفکدن دل دیوانه بنداستر
اوصاندی جورایله جانندن آصلماغه کنداستر

سر اپا جان ویرر دنیا بهای سگر لعله فصل قیمت یتربیع و شرای سگر لعله
جهانده دوشمین یوقدر هوای سگر لعله نوله میل ایلسه خطک غدای سگر لعله
چو طوطی قنده اولور سه غدا یرینه قنداستر

ملامت عالمنده عاشق شهرت شعار اولدق بر اقدق تنک و نامی داستان روزگار اولدق
تکلف بر طرف بر شمدی خاک رهگذار اولدق می عشقی ایچوب و اعظ خراب چشم یار اولدق
آکا دی وعظ و تفسیری که سندن نصیح و پنداستر

تجربّه اختیار ایلر بودنیاده اولان عاقل نولور دلدادۀ قید علایق اولمه دن حاصل
ایدر بی مطلب اولوق اهل عشقی مطلبه واصل جهانک عزت و جاهن ایدوب ترک اولوندای دل
چو همره شمدی مهر و لر یقاسز بر لونداستر

جناب بایزید خان ولی شاهنشاه ذی شان اودر الحق بلاغت ملکئی تسخیر ایدن سلطان
اولور اهل فصاحت نظم روح افزا سینه حیران لبک دار الشفا سندن او مر دل دردینه درمان
طیب خسته دللردن دواسن درد مند استر

قدخوش غم اولرنکین ایدر می خرقه حزنی مزین ایله جرعه یله پیانی خرقه حزنی
تقدّم ایلر رغبتده بر شی خرقه حزنی کوکل کنج قناعتده و طورکی خرقه حزنی
چون اول شه قوللرین دائم فقیر و مستمند استر

خدانک لطیفدر اولوق (امیری) عالی مسندلی فقط انسانه لازم ایتک اجر اشفت و عدلی
نه حکمتد ربو کیم هر کس اولور بر بشفه مقصدلی خیال سیر و سیم ایتک آکا بکیز سنک «عدلی»
کدا خاک اوزره یا تورکن کوشدن تیخته بنداستر

طعن ایتمه نچون عاشق آه سحری وار آتش که طوتششمس اوله البت شرری وار
کنجینه سی نادیده در اما کهری وار هر دلدکه داغ غم عشق اثری وار

آه ایتسه نوله دردله یانمش جگری وار

مهاره لرك حسنه عطف بصر ایت کیم خال و خط ایله غمزیه مدّ نظرایت کیم
هپفته و شور شده در آندن کذرایت کیم قاشینه کوزی غمزایدی دل حذرایت کیم

اول اگرییه بوفته نک اوغری خبری وار

ابراز ایدر آینه علوتی حسنک نور ابدیت کبی ماهیتی حسنک
اثبات ایدیور معجزه قدرتی حسنک وجهکده تمام اولدینه آتی حسنک

حجت خطکی کوستر آکا کیم نظری وار

جم کوکبه خان بایزید اولدر شه غالب رشک ایتسه سزا طبعنه خاقانی وصاب
هر نظمی (امیری) اولیور حیرتی جالب تاصبحه دکین یوماسه کوزطکمی کواکب

آهمله فلک یانه دیو بن حذری وار

چوق زمان هجران اینده ایلدم سیروسفر کسیدی امید آلمادی یاران حیاتمدن خبر
عاقبت امداده کلدی نا کهان لطف قدر وار ایکن تنده بنم روح روانمدن اثر

حمدلله بر دخی قیلدم جمالک نظر

قبرمک هر سنکی برمرأت اوله انوار ایله حوری و غلمان کله تبریک ایچون رفتار ایله
بکزه خلد برینه فیض رحمتبار ایله خاکمک هر ذره سی رقص ایده مهریار ایله

کر ایده زلفی نسیمی قبرم اوسته کذر

خد که کل بکزه مک استرسه بدخولق ایدر لاله نک ده وارسه بوسوداسی خودرولق ایدر

حد و مقدارین بیلن البته نیکولق ایدر او یکنیرسه زلفک سنبل سیه رولق ایدر

بکزه رم دیرسه لبکه کله لک ایلر شکر

بی ادبلکله سجل عمری ایتمه طی صاقن عزم ایدر کن خاک پای یاره ایچمه می صاقن
اهل عرفان اول تمی ایله بر شی صاقن سیر ایدر کن حسن ایلین چشمندن ای دل کی صقن

ایلمک لازم کلور چونکه حرامیدن حذر

ایلدم بر آفتک اوغرنده صرف ما ملک منقلب اولدی هوایه چکدیکیم بونجه امک
بی حضور اولسه غممدن چوقیدرانس و ملک آتش آهم یاقار هر کیجه شمی صبحه دک

بللی نالان ایدر فریاد و آهم هر سحر

نظم سلطان بایزید خان ولی بی اریاب اولدی کویا طبعنه الهام لاهوتی خطاب
چوقیدر دیرسم آکشا هنشه صاحب کتاب ایلدم دلدکه خیال چشمکه بغرم کباب

دوستم معذور اوله خیر الطعام ما حضر

کرچه سبب جنت اعلايه بکزر غنباک اولدی مقتونی (امیری) چشم جادو مشربک
 شنج مرینخی حیران ایتدی حکم کوکبک کوزلرندن «عدلی» دلخسته ناک شوق لبک
 داغ حسرتله دوکر یاش بیرینه خون جگر

کوکله بسلدیکم آه آتشین مشوار ایدرسه عالم بالایی کاهی جای قرار
 اولور فضای وسیع فلکده شعله نثار قچن که کوکله آغر بو آه آتشیبار
 اولور جهان کوزیمه قاره کا کلی کی تار

قلوب قاسیه اصحابی عاشقی طاشلر بلای عشقه آنک یوق وقوفی قارداشلر
 نیچون آقار نظر ایت آه، دیده دن یاشلر خدنک غمزه سی بغرمده چیقروب باشلر
 یاشیمی قانه بویادی بنم اولاله عذار

جهانه سیل بلا اولدی اشک دیده آقوب کل ایتدی آتش غم کلبه وجودی یاقوب
 قالیر تحیر ایچنده جهان بو حاله باقوب شرار آهم ایله رعد وبرقه اود براقوب
 خجیل اولور کوزمک یغمورندن ابر بهار

خدا که حضرت خان یازیدی شاه ایتدی جهانده قالدی آسیب وقتنه هپ بتدی
 ریاض معرفتده کل سخن یتدی کوزم یاشینی صولر کوردی کندودن کتدی
 ایشتدی ناله می زار یاغ ایلدی کنسار

نموده در اوکلک بوی شفقت وعدلی دکل حدیقه وصلتده غنجه مقصدلی
 (امیری) دلکش اولور بویله عالی مسدلی کوزک یاشیله کنار اوله می سنک «عدلی»
 زیاده سرکش اولوبدر او سر وخوش رفتار

نه جفالر بکا سیر ایت او ستمکار ایلر کونده بر محنت و سودایه گرفتار ایلر
 الم دمبدمی حالی دشوار ایلر کوزی دردیه دل زارمی بیمار ایلر
 صاچی فکریله جهانی کوزیمه تار ایلر

بازید خان کبی بر پادشه ذی شانه کلشن جنت اوله جایکه شاهانه
 در و کوهر صاچیور باق نصل استادانه ایرمه بوی وفا زلف در-کدن جانه
 نه کل ایلر آنی نه نافه تاتار ایلر

درد عشق ایتدی بنی او یله حزین واعجز یانمه کلسه بکا غم کتورر دختر رز
 معشر درد وبلا قلبی قیلدی مرکز طالع کور بکا زلفک یوزیکی کوسترمن
 کیم ایدر آنی که بو بخت سیهکار ایلر

آلورم کاله محنت نه یره یتدکجه بخش ایدر بخت سیه تقد کدر بتدکجه
 دوشمه بار الم یوکلنیرم کیتدکجه عشق دلائی کوکل شهرینی سیرایتدکجه
 غم متاعنه همان جانی خربدار ایلر

چاغلادر حسرت (امیری) بی سیلاب کی هیچ بر یرده قرار ایلمه مم آب کی
 کردش ایلر بدنم دوره کرداب کی «عدلی» کوزیاشین آقیدوبینه دولاب کی
 کاستان سر کویک طولانوب زاز ایلرر

ندر بو حال فلاکت اولنجه عشقه اسیر جکرده یاره می کوز کیمسه اورمه دن شمشیر
 سکون و صبرایله یار اولمق اولدی امرعسیر جوانلری سولهیدن بو پیر بی تدبیر
 بی اسرکیوب آغلر بتون جوان ایله پیر

کلام حضرت خان بازید بی همسا اولور سرور دل شاعران حکمترا
 نه نطق ایدر نظر ایت ابن فاتح یکتا آنک سلاسل زلفنده اولشم شیدا
 نه بند ضبط ایده بیلور بی نه خود زنجیر

جمال پاککه باقدجه افتخار ایدرم فدای جانی مسرتله اختیار ایدرم
 بقای نامی آفاقه یادگار ایدرم بو کونکه نقد ایانیکه جان نثار ایدرم
 قبول ایله هی آفت که اولدرر تأخیر

عجیبی شوق اولورسه جهانعه فشان ضیای مهره رخ شوقی کوسترر رجحان
 فدای خاک رهکدر کوزمکده جان و جهان بو شوق ایله دیلرم کبشکه اولهم قربان
 که آهوی دله شیرانه اورمه سک بر تیر

بوجسمی صاقلیورم ناوک کآنک ایچون بوجانی بستلیورم چشم دلستانک ایچون
 قصورم اولسه ده عفوایت کال شانک ایچون بنم قصورمی بولدک وفاده آنک ایچون
 سن ایتدک هله جور ایلکده هیچ تقصیر

ایا زمین دل صوفی شوره یرمشنن یازق که طاعت وزهدی هبایه یرمشنن
 فکر ریا ایله سجن جحیمه یرمشنن جنانده یورر ایدم واقعه مده دیرمشنن
 دوشکسه خیر اوله صوفی که عکسیدر تعیر

(امیری) کلک قضا حکم محکمن یازمش جین عشقمه بر سر مدغن یازمش
 قیاس ایدردی کوکل درد پرچمن یازمش محقق اولدی که «عدلی» خطی غمن یازمش
 قره یازو کی آنکده کاتب تقدیر

نوش جام میله فکرین عاشقان تنویر ایدر اویله می کیم خاکه دوشه قطره می اکسیر ایدر
 اهل ظاهر حکمتن فهم ایتوب تکدیر ایدر محاسب عاشقلری مست اولیجق تعزیر ایدر
 مسئله بودر که عاشقلر آنی تکفیر ایدر

بیچ وتاب زلفك اولمز فتنه دن آسوده حال قاشلر كدن استقامت بگله مك امر محال
حال عاشق انتظام كسب ايتمهك يوقدر محال اهل تزوير ايله قلب النده اولور پايمال

ملك دل چون زلفك ايله قاشلر ك ال بير ايدر

ايتشز بيك شوق ايله سيد جهان معتادينى صيدنى سيرايت بودشك صيدايدر صيادينى
عارفان آلز كوزه دهر ك ملال وشادينى ظلمى كيم شاد ايله كيم ويرر آنك دادينى

خانه كيم معمار يقسه آنى كيم تعمير ايدر

لطفه مقرون اولديلر اغيار نالايقلر ك قالديلر يأس والمده بنده واثقلر ك
باق نه محتئلر كورر دلداده صادقلر ك غم چريسييله مقابل اولمغه عاشقلر ك

قامتن قيلوب كان آهينى آكا تير ايدر

ديده كريانمك بر كيمسه يوق ياشين سيار كيچدى درماندن طبيا چونكه دردم بيلديلر
برطر فندنه (اميرى) فتنه جويان ديش بيلر كوكلى ملكن «عدلى» نك غم لشكرى ياقق ديلر

هى مدد اركان دولت آكا نه تدبير ايدر

بر نكاهك چاره ساز عاشق رنجور اولور بر نفسه جان بولور مايوس ايكن مسرور اولور
بوسيدندر بتون دنيا سكا محبور اولور ايشيك دارالشفاسندن شودل كيم دور اولور

دردينه درمان بولمز هجر ايله مهجور اولور

كيمسه بولمزدى قصور اقدام واستعجاله قارشى طوردى نيليم حكم قدر آماله
واه يازيق اولدى بنم اقبال استقباله ايتلرى قارشوكلوب وه وه دير ايدى حالمه

خسته قالدلم خسته اولان دوستلردن دور اولور

شعله عالمفروزي آفتاب كردنك غرق ايدر انواره آفاق سپهر مسكنك
باق نصل بر فوضه مظهر در جمال روشنك دخلر ك شوقيله بر عاشق كه جان ويررسنك

قبرى آنك حشر اولنجه دوستم پر نور اولور

جان رقيبك ثقلتندن درلو محتئلر بولور چكديكم درد وبلادن حالمى بيلمم نولور
عون حقله دل بوز حمتدن قريباً قورتلور سانورم جاندن بلاى ناكهاني دفع اولور

هر چنكيم باب دلبردن رقيبان دور اولور

كوكلى وقف ايلشدم ناموشان ويرمكله روزكارك دسته بر داستان ويرمكله
عالم امكانده باقى بر نشان ويرمكله ضعف مانع اولدى ايشيك كده جان ويرمكله

خسته لر ايشنده اهل اتسه لر معذور اولور

بایزید خان ولیدر ناظم معجز ادا هر کلامنده اولور انوار حکمت رونما
باق نه عالی دیر (امیری) اول شه تخت ذکا نیجه کافر قلعه سن آلمق نصیب ایتدی خدا
«عدلی» دلبر کوکلی آلمق کیمه مقدور اولور

دیده عکس کوهر دندانک دریاسیدر سینه فکر غنجه رخسارینک ماواسیدر
حاصلی ملک وجودک اول پری داراسیدر کوکلی دیوانه قیلن زلف پرسوداسیدر
جانمی پروانه ایدن شمع بزم افزاسیدر

حسرت قدور خیمه اولقد رچکدم کدر جان فدا ایتمکه اولدم سر بلند ومعتبر
امتیاز عشقی اعلانه لازم بر اثر قبرم اوزر مسرو دیکک، شمع یاقق دوستلر
چون بنی خالک ایلین شوق رخ وبلا سیدر

اولسه اهل رقم، استاد مضمون سخن ظاهر اولمز نکته مقصود شاه مؤتمن
قیل حساب آکله ندر بونکته یه رونق ویرن کل یوزیله ذوق وشادینک برین اون ایلین
کاستان حسن ایچنده قامت رعنا سیدر

نشئه گلز طبعه بحث جام مل آچلمسه مرشد عشاق اولان استاد کل آچلمسه
نیلیم اول باغی کیم آنده کوکل آچلمسه زینب اولمز کستان ایچنده کل آچلمسه
کوینه رونق ویرن یارک رخ زیبا سیدر

چشمی یارک دیده لیلای کبی مخموردر کوییا شیرین لبی همشیره انکوردر
داستان شهرتم شمدی بنم مذکوردر تازه عاشق تازه دیوانه مثل مشهوردر
کیتدی فرهاد ایله مجنون عشقمک غوغا سیدر

ای (امیری) آفرین اول خسرو معجز دمه ایلپور بخش صفا کفتاری قلب آدمه
باق کلام بایزید خان هایون مقدمه «عدلی» حکمک آنکچون نافذ اولدی عالمه
یازیلان غسوانده یارک قاشی طغراسیدر .

وضع لعبتخانه عالمدن اولدم منفعل چشم طالع خفته، آمیدم نهفته، بن خجل
باب مقصودک کشادی سعی ایله ممکن دکل آه وزاری اعتیاد ایتسم سزادر متصل
ششدر هجرانه دوشدی کعبتین جان ودل

نرد غمده اول حرامی پیشه بنی زار ایدر نرد غمده اول حرامی پیشه بنی زار ایدر
بایزید خان ولیدر کبریآنک سایه سی فضله فضل یتر فاضل لک سرمایه سی
هر کلامیدر جهان معرفت بیرایه سی باق نه دیر تحت کلاک شاه عالی پایه سی

ششدر هجرانه دوشدی کعبتین جان و دل

نرد غمده اول حرامی شیه بنی زار اندر

طوتكه بر كيمسه جهانده بي بدل تقاد اوله بي بدل تقاد اوله مانندي يوق نراد اوله
هر نصل نراد اوله استاددن استاد اوله عاقبت بو مفرد زيبا آ كا اوراد اوله

ششدر هجرانه دوشدى كعتين جان و دل

نرد غمده اول حرامى پيشه بنى زار ايدر

ششدر امكانده دائم اولسه زارك شش نشين دمبدم يوتسه كجهانى بختك اولسه كاميين
بيلمسه ك اصلايودولمق اولسه اقبالك متين يأس ايله وردك اولور آخربويت نوزمين

ششدر هجرانه دوشدى كعتين جان و دل

نرد غمده اول حرامى پيشه بنى زار ايدر

بولمى طبعم كشاد ايتدى كدر چوق سال و ماه عالمك ششخانه امكاني مسدود اولدى آه
كلسه كر جلاج بولماز چاره سن بي اشتباه اولدى ادبارم قوى ، زارم زبون، بختم سياه

ششدر هجرانه دوشدى كعتين جان و دل

نرد غمده اول حرامى پيشه بنى زار ايدر

بويله فرياد ايلر آخري لاعبان غنمؤد ضايع ايتدم عمرى هم قالمى الده نقود
هم تقودم كيتدى الدن هم تلف اولدى وجود ايتسون بر كيمسه نرد دهر دن آميدسود

ششدر هجرانه دوشدى كعتين جان و دل

نرد غمده اول حرامى پيشه بنى زار ايدر

حزن و غم بازيچه كاه عبرتك اسرار ايدر عالمك هر نقشى بر استاد حكمت كار ايدر
زاره مغرور اولماق عاقلرك مشوار ايدر خال كونا كونا كون (اميرى) عالمك آنا ايدر

ششدر هجرانه دوشدى كعتين جان و دل

نرد غمده اول حرامى پيشه بنى زار ايدر

بولدم بزم فسانك نشوؤ جام جهن كائناتك وار ايسه كوستر بكا بر خرمن
روز و شب چكسم نوله انواع يأس و ماتمن حسرت كله سوديكم كوردم جهانك هر غمن

ظلمت هجر كده بيلمز عدل و ظلمك عالمن

اولقدر كيم عدلى بي زلفك غمى افكار ايدر

بايزيد خان وليدر پادشاه بي مثال فكر موج انكيزيدردرياي عرفان و كحل
نظم كوهر زيورين فيض خداى ذوالجلال كردن آفاق نظمه ايلش سلك اللال

ظلمت هجر كده بيلمز عدل و ظلمك عالمن

اولقدر كيم عدلى بي زلفك غمى افكار ايدر

حالم اولدى بك يمان يوق كيمسه دن اسلامد بر قوى سحراره سحر ايتدردى اهل حسد
يا طلسم حيرت افزا يابدى ارباب رعد اوليور قابل نظر كا همده فرق نيك و بد

ظلمت هجر کده بيلمز عدل و ظلمك عالمن
 اولقدر کيم عدلي بي زلفك غمی افکار ايدر
 نوره باقسم فهم قيلم نور، يا ظلمتميدر شربت اچسم کلام اول سم ميدر شربتيدر
 نشووه می بيلم ميک خاصيتي قسوتيدر يوقسه ذوق ماسوانك جمله سی محتמידر
 ظلمت هجر کده بيلمز عدل و ظلمك عالمن
 اولقدر کيم عدلي بي زلفك غمی افکار ايدر
 صانکه بر کهسار اولور هر موج دريا چشمه دهشت افرا موج اولور هر کوه بالا چشمه
 عکس ايدر رنگ سپيده جمله اشيا چشمه شکل مامخانه عرض ايلر بودنيا چشمه
 ظلمت هجر کده بيلمز عدل و ظلمك عالمن
 اولقدر کيم عدلي بي زلفك غمی افکار ايدر
 فرق وتميز ايلم دريا ندر صحرا ندر می ندر مجلس ندر ساقی ندر مينا ندر
 پرتو اشيا ندر يا ظلمت دنيا ندر آرزوی دل ندر درد دل شيدا ندر
 ظلمت هجر کده بيلمز عدل و ظلمك عالمن
 اولقدر کيم عدلي بي زلفك غمی افکار ايدر
 سن نيچون کلدک (امیری) بوفنا کلزارينه دامک آخرايش دردک تعلق خارينه
 سور يوزک اول نازينک باب فيض آتارينه بر نگاه ايت دی بو عبد بی نوا اطوارينه
 ظلمت هجر کده بيلمز عدل و ظلمك عالمن
 اولقدر کيم «عدلي» بي زلفك غمی افکار ايدر
 عاشقه جور وجفا اول صنمک مطلبيدر محشرك صبح المناسکی ختام شيدير
 فلکک وارايسه مریخی آنک کوکيدير خاتمانسوز خرد بارقه مشربيدر
 بی لا يعقل ایدن شربت لعل ليدير
 بی سر کشته قیلان آه چه غبغيدير
 بايزيد خان ولی پادشه عدل آيين ايلدی لطف و مروتله جهانی تزین
 نوره مستغرق ایده مرقدینی رب معین نه کوزلدر سخن ابلاغ سلطان کزین
 بی لا يعقل ایدن شربت لعل ليدير
 بی سر کشته قیلان آه چه غبغيدير
 نظرايت خاتم کویاسنه اول فتانک یعنی جانجش عوالم دهن جانانک
 خاتمانسوز قراری اوليور انسانک اوبت عشوه کر عالم حسن و آنک
 بی لا يعقل ایدن شربت لعل ليدير
 بی سر کشته قیلان آه چه غبغيدير

ايلدى مست سراسيمه نى جانانم روز و شب حشرت ايله واله و سرگردانم
غمزه مسته اول مغچه نك قربانم بلکه محشرده آيلم اوقدر حيرانم

نى لا يعقل ايدن شربت لعل ليدر

نى سر كشته قيلان آه چه غبيدر

دم طلعتده اولور كاه نمايان بر نور كاه تبديل مواقع ايدر آسيب و سرور
اوله لى واقف اسرار ظهورات امور غم و اندوه جهاندن بكا كلزدي فتور

نى لا يعقل ايدن شربت لعل ليدر

نى سر كشته قيلان آه چه غبيدر

ايتدى هجره نى اول مرتبه مست اكدار عرصه روز قيامتده اولم هشار
حالى حيرت ايله ايلسه لر استفسار ايدرم ساحه محشرده بو يتي تكرار

نى لا يعقل ايدن شربت لعل ليدر

نى سر كشته قيلان آه چه غبيدر

مى اقباله (اميرى) متايل دكم طالعك كوكة شاننه مائل دكم
بيلورم شعبده عالمي غافل دكم مست مهابى طربكاه اسافل دكم

نى لا يعقل ايدن شربت لعل ليدر

نى سر كشته قيلان آه چه غبيدر

حرف زاء

داغ هجر يار ايله سينه م كاستاندر هنوز سرده مهر آفتاب عشق تاباندر هنوز
اول طيب عشو نك لطفى نمايان هنوز سرعت ايمه اى اجل جسمده غم جاندر هنوز

غمزه لر زخمى كوكل دردينه درماندر هنوز

شعره زينت و يردى سلطان بايزيد خان فهم باق نصل اولمش سخن فتنده استاد علم
يازدي بونظم جهان تابی او سلطان حكيم بردم اكلن اى فلک كوكل سر اين يقنه كيم

اول پرى پيكر خيالى آنده مهماندر هنوز

بر زمان ايتدم ره و صل كده سى و كوششى غمزه مستك الدن ايلدم بيك نالشى
شمى درك ايتدم جهانده نعمت آسايشى تيغ غمزه كدن قاچار چشمكه جنك ايتز كشى

كر چه داغ فرقك سينه مده قالقاندر هنوز

اى كان ابرو بو جسم ناتوانم دمبدم اولدى آماج خدنك اونده ثابت قدم
ممكن اولمز ايلك مقداري نى جمع ورقم تيريكك مژگانيدر جسمده هر مو اى صنم

وار قياس ايت كيم نه دكلو تنده پيكاندر هنوز

مرد عشقم درد و محنتدن بکا گلز فتور چشم مستک خدمت جور کده بن ایتیم قصور
هر کیچه تا صبحه دك اورادم اولدی یا صبور قانی پیکانکک یاشم دله ایردکجه یور
کل نظر قیل یاشمک رنکینه کیم قاندر هنوز
بر طرفدن مرغ جان اولمش کباب اضطراب بر طرفدن خون دل اولمده در صهای ناب
مطبخ سلطان عشق اولدی تن بریچ و تاب بو سبیدن دود آهمدن کاور بوی کباب
آتش غمله جگر جسممده بریاندر هنوز
وصلتنده بشقه حالت واراوسمین کردنک شام هجری وقت نحسیدر دل شوریده نك
تسلیت ویرمن (امیری) آب و تاب کاشنک دورا اولادن اول صمندن مردم چشمک سنک
قاره کیمش ماتم ایچره «عدلی» کریاندر دسرز

کیچه تا صبح اولنجه عاشقک چشمنده خواب اولمز هجوم حسرتکله چشم بر تابنده تاب اولمز
فراقک آتشدن شدت افزا اضطراب اولمز جگر تنور سینه مدهدم اولمز کیم کباب اولماز
کون اولمز روز هجر کده کوزم یاشی شراب اولمز
هنوز اولمازدن اول لوحه ایجاده غم ترسیم بن ایتشدم بنای قلبی سنک غم ایله تحکیم
بوکا شو صنعتی استاد قدرت ایلش تعلیم کو کلهده سنک جور کله غمک بر خانه یامش کیم
دوام دور چرخ ایله زوال ایروب خراب اولمز
عیاندر سلسیلمک فیضی لعل ناب احمردن سکا احسان اولمش جانب خلاقا کبردن
اوبر تریا قدر کیم طاتلیدر قند مکرردن دریغ ایتمه لبک بوسن نکارا خسته دل لردن
کیم آنک روز محشرده ثوابنه حساب اولمز
جناب بازیدخان بی بدل بر شاه عادلدر جهان مر حتمده پادشاه بی معادلدر
نه دیر نظمنده باق اولشه که راستاد کاملدر کوزم یاشی اشکیکه کیدر هر لحظه سائلدر
نیچون ابواب شفقتدن اکا بر فتح باب اولمز
عیاندر قدرتک یارب بتون پیدا و پنهانده زمینده آسمانده خشک و ترده بر و عمانده
خلاصه بشقه یوق کیمسه بومو جودات امکانه نیه قیلسه نظر چشمم خیالک کورینور آنده
دو عالم حائل اولورسه خیالکه حجاب اولمز
قورالدن چارسوی ممکناتی خالق اکبر ایدلن مخزن امکانی لبریز درو کوهر
نظیرک کلامش ای خواجه بازار سیم وزر صاتارسن ابلرک لعلن مها جانلر و یروب دیرلر
جهان ایچنده بی قیمت بورنکه لعل ناب اولمز
عدویه التفات ایتمه کرم قیل یانکه طاقه اوبد خواهلک بنم حقمده کی تحر بکنه باقه
(امیری) چا کر کدر خشم ایدوب آتش کی چاقه فراق اودینه کویکده نکارا «عدلی» بی یاقه
بیوردی چونکه پیغمبر بهشت ایچره عذاب اولمز

تحصیل مرادات جهان بی تعب اولمز اسبابه تشبثله اولور بی سبب اولمز
کوستر بکا برکیمسه که آنده طلب اولمز هر صبح کونش کسه قپوکه عجب اولمز
معذور اوله ای شه که کداده ادب اولمز

یکتا کهر معدن پهنای قدرسک خیر الخلف دوره اصناف بشرسک
کویا که ملکسک اوقدر عالی کهرسک عشاقه مژده تیرینی هر دم نه چکرسک
ای روح روان چونکه ملکده غضب اولمز

عشق کبی درد ستم آمیز بولمز هجر کبی جور کدر انکیز بولمز
غمزه کبی بر ثانی جنکیز بولمز جان آفتی چشمک کبی خوزیز بولمز
دل او غروسی خالک کبی دزد عرب اولمز

افتاده لره حقّه امکانه دوا یوق اول خسته یه دوندمه وجودنده شفا یوق
پهنای دله چاره اعمار بنا یوق کوکلم اوینی یقه لی جاننده صفا یوق
بر خانه که ویران اوله عیش و طرب اولمز

خان بایزید اول پادشه عالم تبیل علویت افکارینی هیچ ایتدی تحویل
یازدی بوکلامی او شه صاحب اکیلل سدره یله بویک نسبتی صورانه جبریل
قدک کبی دیر طوغروسی عالی نسب اولمز

یوق ثانی طوبای قدک کون و مکانه سیب ذقک مثلی بولمز بو جهانده
کویا شکر آققده در اول طاتلی دهانده رضوان لبکی کورسه دیه باغ جانده
بونک کبی شیرینتر ورنکین رطب اولمز

اول یارک (امیری) یتشور شفقت وعدلی بیك کره رقیه دیدم ای قلبی حسدلی
ترک ایله او گفتاری که اولمز سه صدلی کویندن آنک سور که رقیبی کیده «عدلی»
جتنده عیان ایتسه مکنان بولهب اولمز

حرف سین

اولسه بر کون بکا اول دلبر کامل انیس نشئه کمر طبعه هر کیم اولسه والاصل انیس
اولیور تعدیل احزان دله کافل انیس عاشقه هجرانده اولسه یینه بری دل انیس
سان اولور فصل خزانده بلبله بلبل انیس

بکزه دم ترک طلبده کوه قافک طیرینه کلسه خوبان بریره باقم جمالک غیرینه
منت ایتیم هر بری بر بوسه ویرسه خیرینه قدو رخسارک فراقده کستان سیرینه
واردیغمجه با که اولور سرورله کل انیس

جایگاهك صفندی عجب و پندار ایله آفتاب همت اول ظلمت نمودار ایله
ذره نایزه قارشی وحشت اظهار ایله خاك درگاهك کداسندن ایکن عار ایله

گاه اولور کیم شاهه اولور بنده مقبل انیس
حسنی سیر ایلین نادیده بر کاشن دیدی کردن بر آینه روشن دیدی
رونی تضعیف ایدر بوضع مستحسن دیدی رخلر کده خال غنر باریکی کورن دیدی

خوش یراشرمش اوله کافور ایله قفل انیس
طاق ابروی دلارا قبله گاه حسن در آسمان عز و ناز اوستنده ماه حسن در
خال و کا کل خط و خیل و سپاه حسن در بارك الله سن کدا اول پادشاه حسن در

اولدینی وارمی جهانده شاهه اوله قول انیس
بایزید خاندن (امیری) خسرو شوکت نهاد خامه شاهانه می بر طرز خاص ایتش کشاد
باق نه دیر انطاق حقه اول شه علوی نژاد «عدلیا» کل سنده انصاف ایله شملقندن مراد

بود کلیدر که اوله اول صاحی سنبیل انیس

اولور کوکلم نه کلزار ایله مونس نه کلبرک ونه کلنار ایله مونس
نه یاران قدحکار ایله مونس اکر اولمازیسم یار ایله مونس
اولورم آهله زار ایله مونس

صفای وصلت جانان طویولمز فقط شام فراقنده طورولمز
بدن بر همدم غمخواری بولمز کوکل غم کیجه سنده یار اولمز
اولورم چشم بیدار ایله مونس

جناب بایزید خان شاه عادل یازار نظم بلیغی بی عادل
نه دیر باق اول جهانسالار کامل بدندن وحشت ایلر جانله دل
چقان یار اوله اغیار ایله مونس

کوزل حفظ ایلش عشق کتبان ایدر حکمتله تزیین هر جوابن
بیلاور داد و ستادک فصل و بان آلور کوکلم ویرر پازمق حسابن
کیم اوله زلفی طرار ایله مونس

سپهره دود آهن ابر قیلسون دل حسرتقزایه جبر قیلسون
حیاتنده مکانن قبر قیلسون خزان حجره نیجه صبر قیلسون
شو بلبل کاوله کلزار ایله مونس

کورنجه زده بر کثرت صوقوله همان هر بحث بی نفعه قویوله
تجسسله وفا اهلن یوروله اکر دار صفا ایسترسک اوله
بودار ایچنده دیار ایله مونس

(امیری) اولمه دنیاده مكدّر اولور بر چاره هر شیئه میسر
عنایت ایلسه حکم مكدّر نه غم بیکسلاککدن « عدلیسا » کر
اولور ایسن سک یار ایله مونس

وصلت دلداره واصل اولماشدر هیچ کس ایلز بومقصده عارف اولان صرف نفس
بر خیال نابجادر سندی امیددی کس وصل یاری عاشقه اولزمفید ایتک هوس
جانب دلداردن بر التفات اولورسه بس

نازینم زمره اغیاره دوران سوردرر انجمنگاه تماشا سنده خدمت کورددر
درد محتله بی هرکون بو غیرت اولدرر جان بدنده فکر اغیار ایله بر بلبل درر
کیم آکا زاغ وزغن جمع اولوب اولمش هم نفس

بایزید خانک نظر قیل نظم بی مانندینه بکزیور لذته مصروقندهارک قندینه
بو بلاغت داد حقدر فاتحک فرزندینه رشته آمیدی کوکلم صالیدی زلفک بندینه
صانه سین قید اولدی دام عنکبوت ایچره مکس

عالم فانی غمندن ایستین قورتوانی این و آن ماسوادن فکری سالم اولمی
آرزو ایلرسه جام فیض مطاب طوانی عشق ایچنده عاشق ایسترسه رضاسن بولمی
دوستک آکه رضاسن کوزله مک اولسون هوس

وصل یاره جرأت صرف نفس ممکنمیدر بویه بی امکان اولان بر ملتس ممکنمیدر
هیچ بر فرد (امیری) بو هوس ممکنمیدر دسترس اولسه وصاله دسترس ممکنمیدر
دسترس اولسه «عدلی» بولور ایدی دسترس

حرف شین

دست و پای عاشقی کیسوی جانان باغلامش برکمند عشق ایله بیک جان نالان باغلامش
قورتلش ممکن دکدر راه امکان باغلامش زلفنک زنجیرینه دلبر دل و جان باغلامش
غارت ایتمش ملک دین ظلم ایله ایمان باغلامش

عقلمی یغمايه ویردی بر بت آهن ضمیر اولماشدر لذت انصاف وشفقتدن خیر
سینه سنکینی نرم ایتک امر عسیر زلفی کافرلک ایدوب هر برقیلنده بیک اسیر
اصغه قصد ایلشدر چوق مسلمان باغلامش

شاه والا رتبه سلطان بایزید مختشم کیم اودر بر پادشاه عادل فرخ علم
طوت قولاغک باق نه دیر اول شهریار محترم بالله ای اهل نظر ایتک تماشا اول صنم
زلفنه هر تابده بر ماه تابان باغلامش

شهرسوارم باشلامش خوبانی مغلوب ایتمه که حسننه تا عالم بالایی مجلوب ایتمه که
نیتن حصر ایش بر بسته اسلوب ایتمه که ماه و خورشیدی فلک میداننه طوب ایتمه که
چین ایدوب کیسولرین مشکیه چوکان باغلامش

کلامش همتا جوانان سلفده حسننه بکرزه منزل ماهرویان خلفده حسننه
بر نظیر اولماز ایکن شان و شرفده حسننه اعبده جادو نیچون هر بر طرفده حسننه
رشته جانار آلوب بر دسته ریحان باغلامش

دست نقاش حقیقی خامه تقدیر ایلده قدرت اظهار ایشدر حسنکی تصویر ایلده
ماهی بی تاب ایش ابرولرک شمشیر ایلده زلف و خدک دیر کورنر عنبرین زنجیر ایلده
سجرا ایدوب جادو کوزک خورشید رخشان باغلامش
جور ایدر دائم (امیری) چاکره خصم لیم قورنار اول غمدن بی لطف ایلده ای مرد بسیم
عندلیب باغ حسنک اولدی بو عبد قدیم «عدلی» نک نظامن کورن و صف رخکله دیدی کیم
جمع ایدوب اوراق کل بر تازه دیوان باغلامش

باده غفلتله طبع بی نوا سکران ایش کردش احوالی تمیز ایتده حیران ایش
شمدی بیلدم چرخه جور اسنادی بر بهتان ایش بن قولنه جور ایدن اول خسرو خوبان ایش
ظن ایدردم بن آنی کیم آفت دوران ایش

ایتدی سلطان بایزیدی خالق شمس و قمر پادشاه ثامن شاهان عثمانی کهر
روحی تمییز ایلور هر یازدینی عالی اثر نوله جانندن بن آنی آرتق سورسم دوستلر
اول پری پیکر بنم جانم ایچنده جان ایش

وضع تاریخ ایلسون اهل تواریخ و سیر اشته بر کره سویندیردی بی حکم قدر
باقی فصل اولش اوده حسن غلظدن جلوهر کر شاد کوردم دلبری جانم سویندی اول مکر
غصه هجرنده آغلادیمه خندان ایش

آستان دلرباده عاشق زار اکلنور داستان عشق دلارده انکچون سویلنور
حسننه باقدجه یارک درس قدرت او کورنور هر زمان قدرم فلکدن یوجهدر دیر او کورنور
دلبرینک ایشکنده اول مکر دربان ایش

بو (امیری) اولدی آخر عاشق شیدا منش حقیدر حقنده خاق عالم ایتسه سرزنش
شوق استغراق ایلده ای کبر عالی روش سن شه ملک جماله قول اولایم دیر ایش
کور بیلور می حدی «عدلی» عجب سلطان ایش

او مېکه بر اثر دليستان غيان ايتمش جهاني ناولك ابروسنه نشان ايتمش
 بوشوق ايله اودخی ميل نام و شان ايتمش قاشی خيالي هلاک قدين کلان ايتمش
 نه فائده که بوفکرندن اول زبان ايتمش

اگرچه تاج منور کيوب صفا سورمش سرير چرخدن آفاقه شعاعه پوسکورمش
 سنک جمالکي دنياده بي بدل کورمش مکرکه ماه ميز آياغیکه يوز سورمش
 که جبهه سنده آياغک توزی نشان ايتمش

بووضع بوالعجب روزگار ديش بيلهرك اگرچه سينه ده شوق نشاطی اکسيلهرك
 ويروب درونه آتلی ضروری کوزيلهرك چنده بلبل خوشکوی عجزی بيلهرك
 کاک لطافتنه خاری هم زبان ايتمش

چيچککرك شيدرك کل غلامی فلفل آنک يوانده بنده صفتسته لاله ، سنبل آنک
 اولنجه نغمه سرا مجلسنده بلبل آنک بوصورت ايله فرح کسب ايدوب شه کل آنک
 اوکنده هر نه سی وار ايسه درميان ايتمش

جمع ايلوب اضدادی اومه منتخب اولمش زلف ورخی انمودج خورشيد وشب اولمش
 نطق فی همنشوه بنت الغنپ اولمش اهل لب جانانه که شیرين رطب اولمش
 اهل دله آجي سوزی آنک عجب اولمش

هرکون او هلال فلک عشو و دانش بر صورت ديکرده ايدر عرض نمايش
 ايتسه نوله خونيلکني مدح و ستايش قان اچمکه تحريك ايدن غمزده سی ايتمش
 عاشققری دار ايتمکه زلفی سبب اولمش

فکر ايمه فلکده مه نابان اله کيرمن سی ايت ديمه خورشيد درخشان اله کيرمن
 معلوم ايسه ده مهر سايمان اله کيرمن کرچه طاب ايتک ايله جانان اله کيرمن
 جانانه ينه ايرمکه باعث طلب اولمش

خان بايزيد اول شاه فلک سیرت اشهر اولمشدی مدار شرف افسر و کشور
 يازدی بو کوزل نظمی او سلطان سخنور اغيار نکار ايله صفا بزمنی ايلر
 عشاچه ازل قسمتی رنج و تعب اولمش

برکيمسه لطافتده عدیل اولمز اوياره فکر طلب بوسه آچار لعلنه ياره
 دوشمه امله يوقدر (امیری) بوکا چاره ديش بيلر ايتمش « عدلی » لب اهل نکاره
 مـقدارنی بيلمز نه عجب بی ادب اولمش

حرف صاد

اولمدی دست ستمدن بو المناک خلاص آرزو ايلسون خاطر چالاک خلاص
 شب غمدن بوله من پرتو ادراک خلاص کا کلندن اوله من بو دل غمناک خلاص

مرغ کیم دامه دوشه اولمیه بی باک خلاص
 دیمه سوز کیمسه یه بر کیمسه یی طعنه دائر
 طعنی ترک ایلوب اولتی نه کوزلدر صابر
 عشقه طعن ایلر ایدم باشمه کلدی آخر
 یانسه عالم اوله می بر قوری خاشاک خلاص
 اولیور لجّه عمان حقیقت ساکن
 اهل ظاهر اوله مزنصرت وعونی ضامن
 کله امداده مکر همت اهل باطن
 بحر اشکمدنه شناور کیچر ایدی لکن
 اولدی مردمک دیده نمناک خلاص
 بایزید خان که اودر خسرو عالی کوهر
 کلشن حکمت هر مغریدر بر کل تر
 نظم رنکینه ایله او شهک عطف نظر
 اول که تیر مرثه سیله دل و جان صید ایلر
 غمزه سندن اوله می سینّه صد چاک خلاص
 عاشقه یار اودر روزنی لیل ایلیمه
 ای (امیری) کوزینک یاشنی سیل ایلیمه
 کنیدی کبر ایله مانند هبیل ایلیمه
 اول قاشی یای اکر «عدلی» یه میل ایلیمه
 اولیمه آهم اوقندن طقوز افلاک خلاص

ای شه چاپک-وارم نعره شیرانه باص
 باشلیوب جولانه پای رخسکی میدانه باص
 هپ سیوارانی زمین عجز واستیمانه باص
 داغ مهر شهرتک تا کردن کیوانه باص
 ای سوار اسب ناز اولان رکاب جانیه باص
 حسن میدانی سنکدر ایاغک مردانه باص
 قیلدی مولی حضرت خان بایزید ماجدی
 فاتحک شهرزاده سی سلطان سلیمک والدی
 «عدلی» مخلص انتخاب ایتشدی طبع نافدی
 اقتدار طبعک بسدر بو مطلع شاهدی
 ای سوار اسب ناز اولان رکاب جانیه باص
 حسن میدانی سنکدر ایاغک مردانه باص
 دیزکین ایله کل کل اولسون نعل اسبکه تم
 بر کلستان شکلی آلسون افندم کردیم
 عاشقان کلسون طواف ایتسون سراپا کلشنم
 اجتناب ایتمه فدا اولسون سکا جانم بنم
 ای سوار اسب ناز اولان رکاب جانیه باص
 حسن میدانی سنکدر ایاغک مردانه باص
 رخسکه بیدکچه سن ای دلبر عالیجناب
 برق جواله سوار اولمش صانورلر آفتاب
 پایکی بوس ایتمین مشتاقک اولمز کامیاب
 عاشقانک جانی اسب نازک اولمش رکاب
 ای سوار اسب ناز اولان رکاب جانیه باص
 حسن میدانی سنکدر ایاغک مردانه باص

اسبكه چينت بنى اى شمسوار بى مثال افتخارمدر كورنسون سينه ده نقش نعال
 قلمه گلز بنم اصلا ملال و انفعال راضى بم اولسون وجودم قوى يوا كده پامال
 اى سوار اسب ناز اولان ركاب جانه باص
 حسن ميدانى سنكدر اياغك مردانه باص
 آت قوپار چيق آرددن جولانه ايله ابتدار چشمى خلق عالمك كورسون نصلا در كارزار
 براوزنىكي اويله پارلات كيم جهان طولسون غبار ضبط قيل ميدان حسن و بهجتى اى شمسوار
 اى سوار اسب ناز اولان ركاب جانه باص
 حسن ميدانى سنكدر اياغك مردانه باص
 داغ زخم آچ سينه زارمده فالسون بر نشان امتياز عشقمى كورسون گروه عاشقان
 بنده خاصك اولوب قيلسون (اميرى) گبشان مظهر فخر عظيم اولسون بو عبد ناتوان
 اى سوار اسب ناز اولان ركاب جانه باص
 حسن ميدانى سنكدر اياغك مردانه باص

حرف طا

كوزيانم طور من آقار مجراى دل اولمش سقط جسم زارم اشك چشمم اوزره اولدى صانكه بيط
 ايلسون بو مبتلايى سالم سيل سقط مصحف حسنكده يازان مشك ايله ريحانى خط
 ايلش اعرابى سنبل دائه فلفل نقط
 بايزيد خان ولى نك طبعيدر كنجهينه باش قطب بسطامى يه اولدى همطريق و نامداش
 كار كاه حكمته بو نطقيدر بر نوقاش عارضكده خط مشكينك نچون قيلدك تراش
 ايلز چون كاتب قدرت بياورسك سرو خط
 حلى مشكل بر معمارد بو دنيا كاشى اولمه تعريضه قيام اينمكاه كراه و دنى
 مستند بر حكمته هر قدرت رب غنى آتش آهم ياقاردى شمعوش باشند بنى
 چشمه چشم بنم كر اولسه جيحون وشط
 بر معماى حقيقيدر اوت بو ماسوا ممكن اولسه حلى نام عشق اولور مشروما
 چوققيدر حيران اولورسه بونده اصحاب ذكا چون طريق عشقه جان ويرمكدر اى دل ابتدا
 كيمسه آخر بوله من آكانهايت يا وسط
 بو معما حل اولنر وقتى ايتمزه حلول سنده عاجز قالدك اما اولسون كوكلك ملول
 اهل عرفان اول بوينك مدعاسن قيل قبول چون دهانك سرسينك ادرا كنه اير من عقول
 وهم وحس هر نه خيال ايارسه اولور هپ غلط
 نكهت غبرقوقار اول زلف عطر آكين ده بوى جنت موج اورر اول كاكل مشكين ده
 داستان اولدى بو حالت چين ايله ماچين ده مشك چين آلدى قوقو زلفكدن ماچين ده

اولدی بر نافه ده زلفک کبی بر جمده خط
 شهر ایچنده کیمسه انجتمزدی مرغ اهل بی
 آچدی شاهین نکاهک شهر مستعلی بی
 ای (امیری) صید ایچون کوکلم کبی حسرتلی بی
 چشمک ای دایر سنک یغما ایدلن «عدلی» بی
 یاری اول بچاره نك عالمده مهر کرد فقط

حرف عین

ایتمم بر کون صدای التفاتک استماع
 قیلمدی حقمده بر دم نور لطفک التماع
 سنینه صاغ اول فدا در او غریکه مال و متاع
 خنجر کدن استمز قطعا دل و جان انقطاع
 تیغک اوستنه کوکل جان ویردیکنه نه نزاع
 اولمور کنجایش صبر و تحمل افتراق
 عالم وصلته ده وار بشقه بر درد و مشاق
 کوردم دنیاده بویه بر بالای لایطاق
 همد اولسه دشمن ایله کوکلم ایدر افتراق
 مرحبا ایتمسه رقیبه جانم ایدر الوداع
 بر کاستان مطرادر او دیدار بشوش
 رونمادر صبغت قدرته انواع نقوش
 اعتراض ایتمه اوجانانی کورنجه پرده پوش
 چون نقابن رفع اید عشق اهانه دوشرخروش
 دزله ر ظاهر اولور کون نوری بولسه ارتفاق
 کورمدک شایسته شان عشقه نقصان ویرمکی
 التزام ایتمک جهانده تازه دستان ویرمکی
 متحد صورته ایجاد ایدک شان ویرمکی
 دلبری یولنده بن رسم ایلدم جان ویرمکی
 عاشقه جور و جفا ایتمک سن ایتمک اختراع
 بایزید خان ولیدر شاعر قدرت نمون
 قوه قدسیه سی ایتمش مضامینی زبون
 بق نه دیر نور ولایتله او شاه ذوقنون
 تا ابد تاریک قیلمز ظلمت دنیای دون
 عشق نوری کیم صاله دل خانه سی ایچره شعاع
 اولسه فرض ایت آفتاب عالم آرا والدهک
 کلسه ده برج چرا کاه کهلدن مائدهک
 نفع ناسی موجب اولمزه خطا در قاعدهک
 مال قلبی در همان جمعیتدن فائدهک
 تاج شاهیدن نه اولدی حاصلک غیر صداع
 منفعت ویرمن سسکا شان پدرا له والده
 یوق دوا می بیضه عنقدان اولسه مائده
 ایله اضرار ناسی ای (امیری) قاعده
 روز محشر ناله و زار کدن اولمز فائده
 ایلمزهک بونده «عدلی» داد خواهی استماع

حرف غین

رونمادر روضه وجهکده سر انصباغ
 عزم باغه مذهب عاشقه یوق سنسز مساع
 افتراقک غیرتی روم قوماز جسمده صاغ
 عارضک هجر کده چون کیم ایلیم کاکشت باغ
 لاله نك باغرنده قویهم داغ نك اوستنه داغ

سترایدروجهك نچون زلف سیاهك متصل رونقی ظلمتده آرتار شمع اولورسه . مشعل
 لطف ایدوب اولمه نیازمدن حبیم منفعل ظلمت زلف کده یوزك نورین استرجان و دل
 جمع اولور پروانه لر هر کیجه کیم یانسه چراغ
 واقف اولدم حال دهر دیار و اغیار سیچوب دوشمه کیدم پلاس عزلت فقری بیچوب
 بخت ایله صالح ایدم غوغای عالمدن کیچوب آستان کده سفال سکر که می ایچوب
 جام جمدن تخت کیم کاوسدن ایتدم فراغ
 وصل جاناندر اگر چه حل اولنر بر اغز فتح ایدر آنجی آنی امداد لطف دخت رز
 سر دیداری بیلور سر مست اولان رند اغز بی بصردر نور حسن یاری زاهد کوره من
 بوی عشقی نیجه ادراک ایده خشك اولان دماغ
 بازید خسان ولینك ایلمش فیض قدر مشرب شاهانه سن دریای عرفان و هنر
 باق نه دیر شاهنشہ یکتای لاهوتی سیر خار هجرانیله خوی آیه همانکیم طو تیدلر
 کاشن کوین نساك « عدلیا » بوم ایله زاع
 تیغ چور یاره آماج اولدی بو کردن دریغ یار دلر آجدی سراپا جسمه روزن دریغ
 صاف که دنیادر بکا که وارده سوزن دریغ شویله افکار اولدی جسم آکا پیراهن دریغ
 تن اکر بودر آکا خا کستر کاخن دریغ
 دینسه صیاد بلا لایق او شوخک نامه در شهسون کیمسه آنک دام قضا انجامنه
 باق نه ایشار ایشیلور افتاده ناکامنه خالی کوسترمیوبده صالیدی زلفی دامنه
 مرغ جانندن قیادی اول صیاد بر ارزن دریغ
 اشك چشمم که غم دلداریله وافر در اول رنگ لعل دابر آسا دیده دن ظاهر در اول
 سیرایدک جانانی فن حیلده ماهر در اول قابو یاشیمی نهدم کیم استه من حاضر در اول
 لعل نابی ایلمز طالباره معدن دریغ
 سویله یاره الویرر دل شام هجر کده او یور کاد اول آوردی خوان وصال که طویور
 بر بهانه یله اوقو بوبیتی احوالک طویور شادی وصل اواز یسه غصه هجرک بویور
 دور اعلی کده کدایی ایلمه دردن دریغ
 جسممه روح روان ایدی او شوخ عشوه کر روح جسمک اولور احوالی معلوم بشر
 کلدی هنکام وصیت اولدی حالم مختصر اول کوزی جلال هجرنده اولور سم دوستار
 بو غریبک ماتمده ایلك شیون دریغ
 طو تسکه شیر غالب اول زیر قدمده خصمی از یاصبا سیر اول بلا مانع بتون دنیایی کز
 ایتمه بوزلره قناعت ای دلارای اغز حاصل حسن کده خلک منع قلمه ، ایلمز
 چون کریم اولان کدادن دانه خرمن دریغ

بایزید خان ولی اول در تاج معدلت کور مسون امداد پیغمبر له خوف آخرت
باق نه دیر اول آفتاب آسمان معرفت کر بقاده استر ایسن فتح باب مغفرت
« عدلیا » اهل فناء یله مخزن دریغ

حرف فاء

زبدۀ قدرتدر اول وجه ملاححت انصاف جمله خوبان ایتدی حسن بی نظیرک اعتراف
منقطع بوبحث روشنده جدال واختلاف دعوی حسن ایوب کون وجهی یوق کراورده لاف
چون یوزک آینه سی کی دکل مر آتی صاف
اسمنه دنیا دینلمش کور زن مکّاره یی حرمت ایلر خلق آکا هر کیمه ویرسه پاره یی
انجیدر لر دائما بیکس اولان آواره یی ایت کی بکار عسس طو تمق دیلر میخواره یی
یاغیاث المستغیثین نجنا نجا نجا
خلق اولنمش نور قدرتدن وجود احسنک طعن ایدر خورشید عالمتابه جام روزنک
اولدیلر لاهوتیان مشتاقی وجه روشنک یرتو نور جمالک کورمکه ای مه سنک
کعبۀ کوپک ملائک هر دم ایدر لر طواف

بایزید خان ولی اولمشدی خاقان رفیع حضرت سلطان کونین اولسون اول شاهه شفیع
باق نه حکمت نشر ایدر اول صاحب نظم بدیع هپ جهان ای مهلقاسن شاهه اولمشدره طبع
اشکر غمزه ک کیمکله صف طو توب ایار مصاف

کائناتی بی بدل خلق ایلمش رب صمد کورینور هر ذره یه باقدیقه فیض لا یعد
یا کمال حسنی کور کیم فتح اولنمز بر رصد سرورا سر دهانکده سنک حیران خرد
عاجز اولمش عقدۀ زلفکده عقل موشکاف

آه و فریادم کوروب طعن ایله ای دلربا صانمه کیم دیوانه واری نابجا بر ماجرا
حسنی جانسوز ایلزدی اولسه حقندن رضا ای کوکل ساکه مسلم صانمه بو درد وبلا
چشم پر خشمی نکارک کیمسه یی قیلنمز معاف

دست رأ یکده دکل چونکه زمام خیر و شر ای (امیری) هر امورک ایله تودیع قدر
جامه صبر قناعتدر لباس معتبر خرقة صبری کیوب ایار قناعتدن کمر
کنج غمده «عدلی» چون بولمز نهایت اعتکاف

حرف قاف

بر سینه ده که لطف نکارک اثری یوق دنیا المنده دهها آندن بتری یوق
حکم قدرک وار ایسه حسن نظری یوق بر شاعره یارک که لب لعل تری یوق
شول طوطی یه بکزر که غدا یه شکری یوق
چکدم نیجه بیک محنت اوشیرین سخمندن بر شکوه عیان اولمدی اما دهنمندن

کویا که خروج ایلدی روحم بدمندن ناوکلرین اول قاشی کان آلدی تمندن
اول طائرده دوندمه آنک بال و پری یوق

عشق آتشی اوغراتدی بنی درد قضایه دوش اولمدی بر کیمسه بو دهشتلی بلایه
تا چیقدی علو کنکره برج سیمایه خاکستر ایدوب ویردی تم باد فنایه
کیمدرکه دین آهم اودینسک شرری یوق

یاربی بحق سوسور طارق و احقاف یا سین و دخان وقر و کوثر و ایلاف
بو مجرمی قورتار مدد ای معطی الطاف واعظ که جحیمک ظلمان ایدر اوصاف
فرقت شبیدر وار ایسه آنک سحری یوق

خان بایزید اول شاه فلکیایه کشور فتح ایتدی موره ملکن اوساطان موقر
فهم ایله (امیری) نه دیر اول شاه سخور «عدلی» سرزلفه کله ایاغک توزین اسبر
کیم سلطنتده دخی تاج و کمری یوق

حسننده آنک ذره جه نقصان و خلل یوق عشقی کبی عاشقاره بر فیض ازل یوق
او یله لب و دندان و دهن او یله کوزال یوق اول دایر زیبا کبی مه چهره کوزل یوق
بو حسن دلارایه جهان ایجره بدل یوق

افغانی براق استمه بر کیمسه دن امداد زیرا که قورولش غم و محنتله بو بنیاد
مرد اول نقدر کلمه سکا محنت و بیداد محنت اویدر دار جهان ایله فریاد
بو مدرسه غمده کوکل بحث و جدل یوق

خان بایزید اول پادشه اکرم و احسن ایتش ایدی دنیایی عدالتله مزین
سیر ایت نه بیوردی اوشه عدل و ایمن وصلت دمیدر چونکه بودم خانه دلین
ای غم یوری کیتکل که دخی سا که محل یوق

دردکله صفا عالنه دالمدی کیمسه قانون سرور و طربی چالمدی کیمسه
دنیاده فرح نغمه سنی آلدی کیمسه طره صالیه سلسله سن قالمدی کیمسه
کوکنده آنک غصه و غم طول امل یوق

رحم ایلماشدر شو فلک کیمسه به بر کون ایستباریشق ایسترایسه ک اول آکا کوسکون
ذوق ایت کدری طورمه یترشویله جه دوشکون صوفی بروکل می ایچلم ژنک غم ایچون
دل آینه سن صاف ایدیچی غیری عمل یوق

هر کیم که اولور ساغر لطفک ایله مدهوش کویا که ایدر مهر جهانتابی در آغوش
ایلر الم و محنت دنیایی فراموش ساقی لبکک آب حیاتی ایدن نوش
خضر اولدی ابد آخر آکا هر کز اجل یوق

اول شوخك (امیری) کورینور پرتو عدلی اما کوره من کیمکه اوله چشمی رمذلی
هم عشوه لیدر همه پسندیده خردلی وصفنده آلك کرچه غزلار دیدی «عدلی»
اول دلبر رعنائی بیان اوزره غزل یوق

چکامز بر بلاد ریح ایلله بیمار و لال اولمق قولای برایشمیدر مسجون مکر و آل اولمق
طیبیم الویرر مقرون جور و انفعال اولمق نیچه برین ضعیفه درد و غمده خسته حال اولمق
کوزك بیماری کیمی هر زمانده بی بحال اولمق

یتشمز می هوای خاطر منی اعتدال اولمق زمین رنج و محنتده لکد کوب نعال اولمق
بکا مختصمیدر آماج درد بی مثال اولمق کهی طرفه کبی باشند چیقوب شوریده حال اولمق
کهی زلفك کبی ایاغه دوشوب پایمال اولمق

کیم ایتدی چشمکه ناز و ادا ارکاتی تقیم کیم ایتدی خالکه مریخ خونریز قضا توسیم
بو این جفای هانکی بی دین ایلدی تعلیم بی کافر مسلمانلق یولنده واریمیدر بو کیم
حرامی کوزلریکه قانمی ایچمک حلال اولمق

دکل لایق غنا اربابنک ذات وصفاته که دقت ایتیه حق اوزره تقسیم زکاته
بوسرک ای جناجو ارمیور عقلم نکاته تردد چکمه اغیار اعلک التفاته
بکامی قالدی وصلک استه مک فکر محال اولمق

سکا لطف خدادر دائما مسرور بال اولمق بکا حقن ویرلمش بویله مردم پر مال اولمق
سکا اولسون مبارک بدر تابان جمال اولمق بکا کله در در قاشک غمندن چون هلال اولمق
سکا لایقدر ای مه آفتاب بی زوال اولمق

جناب بایزید خان ولیدر خسرو اکمل شفیع اولسون اول شاهک جناب احمد مرسل
قلوبه نور ایلله شعر هایونی اورر صیقل هوای عشق دلدارک دماغک ایلسه مختل
اساس سلطنتده طک دکلدر اختلال اولمق

محمدالله بتون اهل قناعتدر اب وجدک (امیری) سنده روی حرصه عشق ایت پنجه ردک
بو بزم امتحاندر پرده بیرون اولمه بیل حدک بی «عدلی» خم زلفی کبی دال اولسه قدک
ندر بو خلق آراسنده بودکلو قیل و قال اولمق

عاشقاره آرز قسمت اولور مغنم اولمق هم محرم اسرار بت غنجه فم اولمق
بوندن دهها آرتق نه اوله محترم اولمق صحبتده میسر اولور ایسه نغم اولمق
دیوانه و آشفته ورسوا نه غم اولمق

اندوه و الم نعمتی عشاقی ایدر طوق هر آهی اولور سینئه اعداسنه بر اوق
عشق اهلنه کیمسه بوکالی کوره من چوق عاشق که لبک یادینه می نوش ایده طک پوق
کندو جم اولوب ساغر آکا جام جم اولمق

امعان ایلله باقدیجه خفایای شئونہ دور فلکہ غور تواریخ بطونہ
 حیرتله وداع ایتمه دیم عقل وسکونہ سر عسکر اولورسم نه عجب اهل جنونہ
 عالم لره دیوانه اغیله علم اولق
 لیلایا بکزر صنم محسن اولورمی شیرین ، دهنك لذتی ضامن اولورمی
 سرباز ره عشقک اولان ساکن اولورمی غم دستنی کیم قطع ایدرم نمکن اولورمی
 مجنون ایلله فرهاد بکا همقدم اولق
 دنیای طوتارسه نه عجب عشق ایلله نامک زیرایوکا برهان یتشور قامت لامک
 عالمده (امیری) نیجه حاصل اوله کامک «عدلی» دهنی سرینه ایرمکه مرامک
 لازم کاور اولده وجودک عدم اولق

حرف کاف

قابلمی عجب درکهنه وضع سر ایتک اجزای وجودم اوراده خاک در ایتک
 عشاق میانده بنی نامور ایتک اول دلبره نمکن اوله می بر نظر ایتک
 یوز اوزره آنک راه درندن کدر ایتک
 خان یازید اول شاه هیون معنوں بامش کل آثار ایلله دیوانی کلشن
 کفتار ملوکانه سیدر باق نه مزین خرج ایار ایه یولارینه لعلی کوزمدن
 کوبنه آنک اولسه میسر سفر ایتک
 ییلم نیجه آهندن ایش آنک ای دوست پولاد قضا دمی او پیراهنک ای دوست
 بر معدن دیکردن ایش جوشنک ای دوست آهیمک اوقی کیدی فلکدن سنک ای دوست
 سنکین دلیکه اولدی نمکن اثر ایتک
 اولسه نه قدر وصله ایرمک متعبر فهم ایلز اصلا بودل نامتبصر
 رحم ایلله یتر اولدی خلایق متأثر تاصیحه دکین ناله ایلله خلقه نیجه بر
 سوداسی ایلله سنبلکک درد سر ایتک
 عبد اولسه ینه عاشقنه سدد در ایلر اما کلچک جور وجفایه نلر ایلر
 یوق چاره یلورکن ینه میل سپر ایلر جان آله دیو غمزدلری دل حذر ایلر
 آچی ایده می اوغریدن ای دل حذر ایتک
 کتاری اولور شیروشکر مردم شوخک هر جلوه سی دنیای دکر مردم شوخک
 می ایچمه سی اما که خطر مردم شوخک خشم ایلله کوزک تیرچکر مردم شوخک
 مست اولسه قیچن عادتیدر شوروشر ایتک

دل کورسه او یاری قالیر اشواق اره سنده یوق بکزر (امیری) آکا مشتاق اره سنده
 منان کوردم انفس و آفاق اره سنده «عدلی» کبی کر قصد ایده عشاق اره سنده
 کلدیکه مژده ک تیرینه سینهم سپر ایتک

داغ عشقک سینهمه یاقوت احساندر سنک عکس حسنک خانه فکر مده مهماندر سنک
 عاشقه هر لطف و قهرک ای پری شاندر سنک هر کیجه زلفک غمندن دل پریشاندر سنک
 مهر رخسارکله هر کون شاد و خنداندر سنک

پایمال غربتم خاک غم اولمش مسکنم باد محنتله خزان یار اغنه دونمش تنم
 عشوده شیرینه فاقدر او سیمین کرد نم ای کوکل فرهاده نسبت ایلعه دردم نیم
 کوه چاک ایتدیسه اول چاک ایتدیکک جاندر سنک

طلعتک مرآتسه ای دایرانک اکلی دست فیض قدرت اورمش بی بدل بر صیقلی
 مهر حسن و آنک اولمشسک خدیو اجلی کاتب قدرت برات حسنک املا ایدلی
 قاشلرک طغراسی اول منشوره عنواندر سنک

شمع حسنک پرتوی بر آتش سیالدر ابر خشمک لمعه سی بر شعله جوالدر
 ابروانک خنجری جان آلمعه میالدر غمزه خونریز و خونخوارک اکر قتالدر
 اعل میکونک ولی سر چشمه جاندر سنک

خال رخسارک خیالیله جهان دلخون ایمش عاشقانک اشک چشمی نیل ایله جیحون ایمش
 قیمتک آندن سنک بیک مرتبه افزون ایمش یوسف مصری به قیمت آخری آتون ایمش
 خاکیایک جوهری بیک جان ارزاندر سنک

بوس وجهک کوکلم ایستر متصل بیلمز آنی سودیکم لطف ایله اولمه منفعل بیلمز آنی
 جرأت سرقه ایو برشی دکل بیلمز آنی کنج حسنک آلمق ایستر دزد دل بیلمز آنی
 زلفکاک اژدر لری آگه نکهباندر سنک

شاه قدسی پایه سلطان بایزید خان ولی وجه پاکنده آنک تابان ایدی فیض جلی
 اولدی بو مطلع ضمیرندن (امیری) منجلی سن بو حسن ایله جهان ملکینه سلطان اوله لی
 «عدلی» قولک ملکوت روم ایچره سلطاندر سنک

چیقماشدر یوزه خط سیه دلشکینک بر کل باغ صفا سک که هنوز یوق دیکینک
 کورینور فیض خدا باغ جمالکده سنک سنبلک سایه سالار اوستنه برک سنک
 دور ایدر دائره ورد تری یاسمنک

نه فسون ایلدی بیلیم که او چشم جادو بکزه دی خنجری خونریزه هلال ابرو
 دیده بان اولدی رخ آله خال هندو چین زلفینه کلور بوی آلور اول اوغری دیو

صالدیلر حبسه طوتوب قهرایله مسکن ختنک
 جانمی یاقدی خراب ایلدی هجرک شرری قالمدی جسم نزارمده عمارت اثری
 کوکامک اشته هنوز کلدی دم منتظری چونکه ویرانه لری ایلر ایش جای پری
 سن پریسک نوله کوکلم اولور ایسه وطنک

اولدی حسنکه عیان قدرت علام قدیر قدرتم یوق ایدیم حق کلاک تصویر
 بوقدر جملاً انجیق ایده بیلدم تحریر صالدی پرتو یوزک افلا که ایا بدر منیر
 عکس خورشید وقر اولدی او وجه حسنک

بایزید خان او خداوند معلاً مشرب آندم تکمیل ایدی علم و هنر وحلم و ادب
 باق نه نطق ایلر او سلطان هایون کوکب کوش شیرین سخنک ایشیدر امانه عجب
 کوزلرم دقت ایدوب کورمدی هرگز دهنگ

زلف و خالکده تمام اولدی سنک حبله و کید طوته لم اولسه ده دل نالک معروف و جنید
 طوره من طره شبرنگی کورنجه بی قید چین ایدوب حلقه لری مرغ دلی ایتمه کید
 کل تر اوزره صالار دایمن اومشکین رسنگ

ایلدی زخمی اوشو خک فرحی دلدن طرح قالمدی بنده (امیری) هوس ثروت و صرح
 کوتورسه بنی ملک عدم آباءه بو طرح حشره دک درد و غم جان و دلک ایتمه کید شرح
 قبرک اوزره دیل اوله « عدلی » بتن هرچنگ

غالباً بوس قدح مطلوبیدر جام ملک اکیسک اولمز اولمز مان سیرایت صداسی قلقلک
 بشقه در هنگام وصلتده صفاسی غافلک کورسه بلبل ناله لر ایلر جانی کلک
 کوش اولوبدر کل ایشتا که فغان بلبلک

سیرایدک کلشنده اول مهر وی مشکین کاکلی تاب صهبان اولنجه رنگ روی کلکلی
 آتش غیرت کل ایتدی خانمان بلبل کل یوزک رنگی حیادن غرق آب ایتدی کلی
 پیچ و تاب کاکلک تابن کیدردی سنبلک

مشکله ایتدی دماغی سنبلک بویالی عقلمی آلدی اوکل رخسارک استغالی
 صبرمی یغماله دی ترکس کوزک ایمالی بوینی بوردی بنفشه خطکک سودالری
 کوکلی سودا ایله باشدن چیقاردی کاکلک

نار حسرت سینئه زارمده اولمش مشعل کورمه تعیبه سزا فریاد ایدرسم متصل
 ای هزار اولمش بکا درد هزاران منتقل مرغزارک مرغ زاری اوله لیدن جان و دل
 ناله سن دیکدردی فریادم چنده بلبلک

اولدی سلطان یازید خان ولی حکمتنا هر سوزی بیک شاعرک سرمایه سی اولسه روا
 نظمینی یاد ایت (امیری) روحنه ایله دعا اشک چشمکدن کلاب ایتسک یریدر «عدلیه»
 تاج شاهیدن باش آغریسی دگلی حاصلک

کوکل دفتون سیکا ای دلبر شنک سرمده دود سودا دلد و ارژنک
 فدا اولدی یولکده نام ایله ننگ غم زلفکله جان آشفته دل تنک
 کوزم یاشی دخی لعلکله هرنک

سنک عشقکله انسان آغلادقجه ایرر فیضه، بولور شان آغلادقجه
 ویرر دردک صفا جان آغلادقجه غمکدن آه ایدوب قان آغلادقجه
 دوکوب کوکسم اورورم باشمه سنک

جناب یازید خان ملک خو سخنوردر سخنداندر سخنکو
 نظر قیل نشر ایدر یاقوت ولؤلو دوشلدن سن پریدن بر دم آرو
 دلوردم کنندم ایله ایدرم جنک

کوکله یأس و حسرت ایلسون یر حیاتدن اوصاندم زهر غم ویر
 بکا یارم نه دیر باقی ای اجل ایر دیدم وصلک هیتر اوله می دیر
 دلیمسن یا سرخوش یایدک بنک

فراقکله سنک ای شوخ احسن بن ایتدم اختراع طرز شیون
 بو وادیده بن اولدم موجود فن نکارا سنسزین عیش ایلسم بن
 یوزیمی ایلرم دف قامت چنک

بکا وصف ایتمه آرتق باغ وراغی صفا جویانه ویردم ذوق باغی
 بلا کنجنده دل بولدی فراغی جفا طاشیله صندی صبر باغی
 محالم کیتدی اولدی طاقم تنک

(امیری) اوله دنیاده حسدی عیاندن خالقک هر ایشده عدلی
 ایدر البته رهبر اهل فضلی یوزک کوروب فغان ایتدکجه «عدلی»
 ایدر کلشنده بلبل آ که آهنک

لبسک قندی ویرر لذتی کلشکرک قدرین اشکسته ایدر کردن صافک کبرک
 ساق سیمک قومادی رغبتی سیم وزرک رخلرک شعی ویرر نورینی شمس وهرک
 یوزوکک شوقی ایله ظلمتی کیدر سحرک

سنی اون درده کلوب رونق دیکر بولیجق غنجه حسنه قارشو کل جنت صولیجق
 بدر وش نور ایله آینه وجهی طولیجق اول مهک مهر جالینه مقابل اولیجق
 ای کونش اولمایسر ذره جه سنک اثرک

شعله درد ایله دلچاک اولورم ایشیده‌لی
تارک جـوهـر ادراک اولورم ایشیده‌لی
عشقه پروانه چالاك اولورم ایشیده‌لی
دل و جانن یولکه خاک اولورم ایشیده‌لی
کیمیـا ایلر ایمن خاک اولورسه نظرك
کاشـن مطلبکی دست قضا یولز ایسه
هرکیچه زهر ستمله قدحک طولز ایسه
راه عشقه قدمک باصمه کوکل اولز ایسه
ارقه که خرقه غم ، باده قناعت کمرک

بایزید خان ولیدر شه فرخنده لقبا
ایتم اول شاهه خطاباً یاقیشیر بویه ثنا
حامل سر کرامتدر او ظل مولی
کورینه کوزلرینه کون کبی کوندزده سبا
قنی اعمایه اوله کل جلا خاک درک

عشقدر مایه آرایش سر تکوین
اثر فیضی کور خونی ایدر مسک کزین
عشقدر نامر خاصیت حسن رنگین
چین زلفی قوقوسین آلمه ک ای نافه چین
مسک اولوب یولز ایدی رغبتی خون جگرک

یاردر شعر مجسم یوزیکی پایه سور
قصه عشق و جفا صانمه (امیری) توکنور
عارف اول جوهر عرفانی آکا تحفه کتور
«عدلی» شعر و غزلی ترک ایدوبن دفتری دور
چونکه شرح اولز ایش حشره دکین درد سرک

اهل عشقز بزه جمال کـرک
حسن یوسنی آگا مثال کـرک
جـوهـر معدن کـمـل کـرک
بزه بر قامتی نهال کـرک
بزه بر قاشاری هلال کـرک

دلبر خورده سالی نیلیه لم
انتظار وصالی نیلیه لم
میوه ویرمن نهالی نیلیه لم
مه کی کم جمالی نیلیه لم
بزه بر مهر بی زوال کـرک

بایزید خان او سرور عادل
باق نه دیر اول شهنشه کامل
اوله فردوس و کوثره واصل
آل ایله دکمه دلبر آلمز دل
زلفی قناره یناغی آل کـرک

بزه لازم جوان سیمین تن
کـمـوش آینه اولمه لی کردن
اوله دیداری کون کی روشن
طوطی کبی شکر فشان اولوبن
لب اعلینی خوشمقال کـرک

اوله بر یاره قارشی سینه دوکون
اوله دیدارینه جهان دوشکون
حسنی سیر ایدنجه دترمه کون
لوح دلدن غباری محوی ایچون

خط ریحانی بی مثال ~~ک~~رک

نظر ایت جوری هر دم ایتدیکنه چرخ ایله عهدی محکم ایتدیکنه
بار اندوهی منظم ایتدیکنه عاشق قاستن خم ایتدیکنه
سر زلفینی آ که دال ~~ک~~رک

کندیکی ای (امیری) ایله ظن - وشکاف دقایق هر فن
ایره من هر خیاله اهل سخن بیلی وصفده قیل یارار اولسن
«عدلیا» ایچهرک خیال ~~ک~~رک

نیجه اول ماه تابانده یوقدر سویام کمالک بو عبد ناتوانه ایتدی بر لحظه محرمک
دل وجام ندر بیامز هنوز دنیاده خر مالک میدر اولسه یارک باده اعلیله همدملک

کوررلردی صفا بزمنده نیجه اولدیفن جملک

بونا کامک سوزین کوش ایلوب قیل قولانی تسلیم کدردن قورتلش یوق اولسه حکمکده یدی اقلیم
نه دیر باق بایزیدخان کبی صاحب افسرودیم بوزال دهر دونک شولقدر چکدم جفا سن کیم
جهانه داستان اولدی بنم حقمده رستمک

ملاحت صدر اعلاسنده عز و ناز ایله طور دک نشان آلدک دل عشاقه محنت یانی قوردک
اوسیمین بجه راه جله خوبانک قولن بوردک قو حسن اهاتک آغزینهن مهر سکوت اور دک
سنک آغز کده ختم اولش مکر عالمده خاتمالک

نصل بر آفتاب معنوبدر عشق عالمکیر ایدر هر ذره بی کردشما هر عالمی تنویر
بو ترکیبات اشیایی ید عشق ایش تخمیر مریض عشق اولان شیخه اطباء ایدمه مزیدیر
لیکدن اولور اولورسه بنم دردیله اوسملک

(امیری) اولوق استرسن ایکی دنیاده مسندلی صاقین الدن براقه دائما انصاف ایله عدلی
پسند ایلر بو نظمی هر کیم اولسه عالی مقصدلی بقایی فکر ایدر اولسن فزاملکنده ای «عدلی»
جهانه پادشاه اولوق حقیقت اولدی بر دملک

رنک کل دریوزه رخسار آلکدر سنک سرو موزون یاعمال نونهالکدر سنک
عاشقه جان بخش ایدن فیض مقالکدر سنک آرزوی جان ودل جانا وصالکدر سنک
کورینن هر لحظه ده کوزده خیالکدر سنک

قدیمی بسدر کان ابروانک بوکدیکی خانه عمری یتزشمشیر جورک سوکدیکی
عاشقانک الویرر خاک ملاله چوکدیکی کوزلرک خنجر چکوب هر لحظه قانلردو کدیکی
فته آخر زمانسک مکر خالکدر سنک

عاشقك ایتسه نوله چاك كریبان بدن برق اوررحسن جهانتابكده فیض ذوالمنن
اولدی شوقكده نصل سیرایله غربت در وطن روزوشب دورایایوب ریوزنی پر نورایدن
آی ایله کون پرتوی عکس جمالکدر سنك

اوقارک سوراخ سوراخ ایلیدی جان وتم اولدی پیدا خانه دلده هزاران روزنم
سودیکم کاشانه زنبوره دوندی کردنم تیر آهم هر نفس افلاکه ایر کورن بنم
قاشلرک یاین قوروب عرض هلالکدر سنك

کل دیمشار خدیکه کوهردیمشار حسنکه ای بت زیبا مه انور دیمشار حسنکه
آفتاب عالم دیگر دیمشار حسنکه دوستم ایزین سورر بگزر دیمشار حسنکه
ایزیکه یوزین سورر کون پایمالکدر سنك

خسرو فرخنده سلطان بازید خان کریم ایلیدی همتله اکال دوتمهای جسم
دکله نظمنده نه دیر اول پادشاه مستنم بدراولوب کون یوزینه قارشوایکن لاف اورمه کیم
آیده ای مه بر کیچه حسننه کالکدر سنك

رسمی لازم (امیری) جانه منقوش ایلك سیرایدوب یازی کرکدر دائما جوش ایلك
بو وسایله غم دهری فراموش ایلك اولمه بدرك بیان «عدلی» دراغوش ایلك
هر کیچه تا صبحه دك فکر محالکدر سنك

لطافت بدن انورک کوردن يك دهان وچشم ورخ وجهه یکد کردن يك
جهانه کلیدی سن شوخ ناموردن يك عرق بلورسه رحکده کلاب تردن يك
حلاوتی لبکک شهد ایله شکر کردن يك

ایا نکهه وعذار ودهان شیرینتر ایا جبین وینا گوش وغنغ داسبر
ایالب ومثره وکردن صفا پرور سزک ایچون دیدیار عاشقینی قتل ایلر
دخی نه اوله جهان ایچره بو خبردن يك

نه وقتهدك قدح شوقه زهر غصه طوله نه وقتهدك بو فقیرک ستمله بکزی صوله
نه وار ترحم ایدوب کلسهك ای نکاریوله جو سوزه باشلایسک لعل ناله نه اوله
که گوش جانه ایرشمايه بودرر دن يك

جذاب بازید اول خسرو کزیده مزاج معانی بحریه غواصدر او صاحب تاج
نظر قیل ایتمه ددر دتر وکوهراستخراج کوزک مریضه لعل لبکله ایله علاج
که خسته اولسه اولمايه کلشکر کردن يك

(امیری) خانه دلداره عزم لیل ایتمن رجای وصلت ایله اشک چشمی سیل ایتمن
نیاز نامه عشقه بو نظمی ذیل ایتمن نولایدی «عدلی» به برذرره دکومیل ایتمن

چو روشن اولدى يوزك شمس اينله قمر دن يك

دلبرك غمزه سى خنجر كې سفاك كرك كورن اول غمزۀ خونريزي المناك كرك
جان فدا ايتك ايچون چاپك وچالاك كرك عاشقك عشق يولنده كوزى نمناك كرك
دامن عشقه ياپيشان ياقه سى چاك كرك

كلشن على آلام و كدرله كورم بنى سوق ايتدى بهارمه خزانۀ قدرم
دوندى خاشاك غمه جسم تحافت ارم يانسهر عشق و وفا اهلى بن اول يازم
لاجرم آتسه اول خس و خاشاك كرك

كيرمين قازم بن قعره لاله ايرمن چكـمين محبت خازى كل آله ايرمن
آتمان خشيت و پرواى جلاله ايرمن خوف اغيار اينله عشق اهلى وصاله ايرمن
وارمغه عشق اينله عاشق بن باك كرك

بايزيد خان كه اودر دادكر مستحسن عزم ايدوب آلدى مدلى آطه من شاه حسن
يازدى بوم فردى سيرايت نه بليخ واحسن آفتاب رخ ددار طلوعن ديله بن
آهنك يرى فلك كندوسنك خاك كرك

پاره لنسه كوزيكه قارشى هزاران كهار سنى مست ايلسه حيولت نور ديدار
ينه ترك ايتنه تمناي اولنجه بيدار طور عشق ايچره تجلى ديلسك موسى وار
مشربك آب روان كىبى روان باك كرك

اولدى خلقك كيمى خير و كيمى شرمقصدلى خالفك اشته بودر حكمت قهر وعدلى
اوله من هر كس (اميرى) سعادا مسندلى دكه اترك نه بياسون غم عشق «عدلى»
سرت عشق اكلامغه خيايجه ادراك كرك

نيچون كلشنسراى ياره واردك مكر درد وغمك اظهاره واردك
علاج عشق استفساره واردك كوكل اول رخاى كلناره واردك
صانورسك كل اوـوب كلزاره واردك

كوكل نزدنده اهل منزلتدى جفا شمشير بنى صكره بيلتدى
بكا امدادى اعدادن ديلتدى صبا صان كلشنه خاشاك ايلتدى
يرك بكه كه كوى ياره واردك

جذاب بايزيد خان شاه احسن بازار اشعار شهبوار و مزين
ديدى بو نظمى اول شاه معنون لى وصفكده شهد آقار دليكن
مكر اول لعل شگر ياره واردك

نظر بند بستان عشوه كرسك خط و خاله اسیر در بدرسك
 نچون مجنون كې حیران كیدرسك بی مسکین هوای زلف ایدرسك
 مکر مسك آلفه عطّاره واردك

کوزت هر دم (امیری) حق وعدلی کال دیکره اولمه حسدلی
 چالش تقلیده دأب اهل فضلی دیشی یاننده یاشك آگمه «عدلی»
 ادب صافله در شواره واردك

نه غنچهسك بی دلچاك انتظار ایتدك بو گلستان فنازه حزین وزار ایتدك
 مثال بلبل شیدا اسیر خار ایتدك قرار وضهرم آلوب بی بی قرار ایتدك
 صاچك هواسی ایله عقلی تار ومار

کوکل! لباس المدر جهانده کیدیکمز کیدوب بیان ایدلم اول نكاره چکدیکمز
 ثنا ایله دیلم ای یکانه سودیکمز فراقك ایچره غمك زهری ایدی سیدیکمز
 اجل شرابی صومغله خوشکوار ایتدك

جناب بازید اول شاه عالی همدر دهانی متبع کوثر نثار حکمتدر
 اوقو بو نظمی کیم زبده لطفدر جنالریکی زیاد ایدك که متدر
 بو ناتوانی بو لطف ایله زیر بار ایتدك

المدن ای دُر یکتسا فرار ایلیهلی بو غوطه خوار یم عشق زار ایلیهلی
 خروج جور و جفا آشکار ایلیهلی کناره کلیوبن سن کنار ایلیهلی
 کوزم یاشینی بنم بحری کنار ایتدك

نصل ستمار ایدر لر بکا هزار هزار اوخال و عارض وارو، او غمزه سّحار
 حساب قاتمیهلم هایدی بونلری ای یار حساب اولنیه یازلسه تا که روز شمار
 صاچك کرهاری کیم دله بی شمار ایتدك

کرشمه وردی لطافت رخك طراوته تبسم ایدای خدمت لبك حلاوته
 قول اولدی ناز و ادا قامتك ظرافته بو حسن ایله که شه اولدك کوکل ولایتنه
 غمك دیارینه بن قولی شهریار ایتدك

کوکل که آدی هادر او مرغ اهلنك مدار رغبتدر تا هرات و دهلینك
 (امیری) طوتدی طربقن جنید و شبلینك مرادی خاک ره ازلی ایدی چو «عدلی»نك
 مرادینی و یروبن آنی کامکار ایتدك

دم کرمده کلور حزنی خا کسارلرک صفا ایله بیانور دردی دلفکارلرک
 زما پأسده چقمز سسی زارلرک یوزی کوریچك آرناز اینی زارلرک

اولور بهار اولیجیق ناله‌سی هزارلرک
 گوزلارک هوسی دست شوقه باغ قودی
 یازق که مرده به بگزمدی کرچه صاغ قودی
 نه ذوق و راحت خاطر نه برفراغ قودی
 طراوت رخى و خالی کامزارلرک
 نکه‌هک اورسادل زاره کونده یوزبیک اوق
 جفا رسومنی چشمک نه رتبه ایاسه چوق
 یوزک کلی که آ کا عذر خواه اوله غم یوق
 طوتم که خسار بلادر بو خسار خسارلرک
 هوا که کاشنه فرآش روح سافیدر
 جهان عشقه کانه بونک خلافیدر
 مکر عناصری اول عالمک منافیدر
 هواى عشق بودشت غم ایجره کافیدر
 قرارینی یله ویرما که بی قرارلرک
 جناب بایزید اول پادشاه جم افسر
 اودر سخنده نظامی، وغاده اسکندر
 (امیری) اولدی اوشاهک کلامی درو کور
 وصال امیدى ایله «عدلیا» برابر ایدر
 یوزی و زلفی غمی لیل ایله هزارلرک
 ای مهر وفا کورمیه بر دیده زوالک
 یوق عالم امکانده سنک برده مشالک
 بر خار قدر شمشه فیض کمالک
 بن خاکه تجلی ایده کر نور جمالک
 هر ذره خاکم طلب ایلیه وصالک
 سیر ایله او وجه حسنی خاق آره‌سنده
 نور ایتدی عیان رب غنی خلق آره‌سنده
 جان ویردی بوکون خصم دنی خلق آره‌سنده
 انکیت نما قیلدی بنی خلق آره‌سنده
 هجرنده نزار اولدیغم اول قاشی هلالک
 اول شمه نقدر ایلسه اظهار تجبر
 بیک شوق و فرحله ایدرم عرض تشکر
 ایتدم هله سیر آیت نه فلاکتله تشهر
 بر برک خزانیده مشالنده قیلاویدر
 بک‌زیمی قدی فرقتی اول تازه نهالک
 خاز بایزیدک روحنه مولی ایده رحمت
 بودین مبین اوفرینه ایتدی نیجه خدمت
 که نظم ایلمده ایار ایدی عرض مهارت
 عشاقه نصیب اولمدی چون خلوت و صحبت
 زاهد سکا نه غم وار ایش دفع ملالک
 فریادک (امیری) او کاک کوشنه کتمز
 سودای هزار دل فرقتزده بتمز
 بیک حسرت ایله آه و فغان ایتسن ایشتمز
 دلبرده وفا اولمیجیق فائده ایتمز
 «عدلی» سبب وصل دکل مل و منالک

حرف لام

بهار کلشن عالم ابد قرار دکل
 زمین قصر صفا جای استوار دکل
 غم اولسه فرحک قدری آشکار دکل
 اولورمی شاد کوکل کیم غم ایجره زار دکل

ایدر می وصله هوس اولکه دلفکار دکل
 ندر غناصر طعمده اشبو استعداد
 بو بر ظهور تجلاید ایتمه استعداد
 عیاند ای لبی شیرین نه آتشین فریاد
 فغانه صالشم آفاق کوهسار دکل
 عجیب غم چکریم عارضه مراقده
 اندیم اولدی بلا وصله افتراقده
 تغیر ایتدی جهان حسنک اشتیاقده
 قره صاچک کبی عالم کوزیمه طار دکل
 طورسه اول بت شیرین مقال وعدهسنه
 زمان دولت بوس جمال وعدهسنه
 ایرسه عاشق شوریده حال وعدهسنه
 اکر درست اوله اعلی وصال وعدهسنه
 صنورسه کاسه سی مجنونه انکسار دکل
 جناب بایرید اول پادشاه علی تبار
 ایدر خلاصه سر حقیقی اظهار
 نه سویلیور نظر ایت شاه معرفت آثار
 نه دکلو چوغینه عشق اهلی اولدیلار بیزار
 شو عمردن که غرض آ که وصل یار دکل
 (امیری) هرکسی امید بیقرار ایتدی
 امید ایله کشتی ترک دیار ودار ایتدی
 کیمن حزین و کیمن شاد و نامدار ایتدی
 وصال امید ایله هجری اختیار ایتدی
 نه چاره ایله « عدلی » که بختی یار دکل

سنبیل باغ ارم زلفک کبی زیبا دکل
 آنده اواز بولطافت بویه کل پیرا دکل
 جنت اولسه مسکنی جای فرح افزا دکل
 کلشن کوک کوکل مرغینه کیم اوادکل
 آنک ایچون بایل دل لالدر کویا دکل
 قاف فسق اهلیدر اول نکبتیدر دوستم
 طالب شین شاعت ظلمتیدر دوستم
 عین کوثر صافه عینک فرقتیدر دوستم
 را قاشکله دال زلفک حسرتیدر دوستم
 زاهدک قدیخی لام ایدن غم فردا دکل
 می تجلی ایتدی وجه اکلنده ساقینک
 فتنه پیدا اولدی چشم اکلنده ساقینک
 آکلادم تکلیف جام اولنده ساقینک
 کاسه خونین چشممدر المده ساقینک
 دور ایدر مجلس ایچنده ساغر صیبا دکل
 درعقب عاشق اولور کیمکه سنک حسنک کورر
 شایر مجنون مثالی مست و سرگردان بورر
 سنبیل زلفک غمندن باشی سودا بورر
 لاله داخی داغدار خب کاکونکدرر
 کوزلرک بیماری انجی ترکس شمللا دکل

بایزید خان ولیدر پادشاه نکسته‌ور سجدہ ایلر صفوت وجدانہ شمس وقر
ای امیری باقی نہدیر سلطان علیین مقرر «عدلی» داخی اولشہ خوبانہ جانندن قول کچر
ایشیکندہ بندہ اولان خسرو ودارا دکن

باغ حسنک عاشق زارہ نمایان ایله کل کلبہ احزانمی رشک کلستان ایله کل
سنبل خوشبوی زلفک غبر اشدان ایله کل باغ دلده قامتک سرو خرامان ایله کل
بلبل جاننی یوزک شوقیله نالان ایله کل

پک بکندم کلستان کائناتک سیرینی صنع کونا کوتی، ازہار وانس وطیرینی
ایلدیم ترجیح هر شینہ اویارک خیرینی ای صبا عینمہ آلم خاک پای غیریینی
آنی کوزمچون کرک کل صفاهان ایله کل

سیر سنبلزارہ عزم ایتیم اوکلر خسارسر نیلرم ذوق و صناعی کلشنی دیدارسر
عاشقہ زندان اولور صحن کلستان یارسر باغبانانا غیجہ وکلدن رخ دلدارسر

حظ اولورمی وارآنی داغ ایله پیکان ایله کل

مهر عشقک ایلسہ بر قلبی مرکز دوستم خلعت غملہ اولور دائم مجہز دوستم
درد ایله فخر ایلر اول مرد معزز دوستم عاشقک دامن کربان فکرین ایتزدوستم
سینہ من چاک ایلوب چاکن کربان ایله کل

سیر حسنک عاشق مشتاقدن منع ایله کلستان قدرت خلاقدن منع ایله
اهل عشقی ذوق استغراقدن منع ایله درد وغم مرسومی عشاقدن منع ایله
قولاریکک پادشاهم لطف و احسان ایله کل

بایزید خان ولیدر پادشاه مستقل سایہ عدانده اولمشدی خلائق مستطل
باقی نہ نطن ایلر اوسلطان حتمایق مشتمل لعل نابک شربتیله ای طیب جان ودل
عاشق دلخستہنک دردینہ درمان ایله کل

مرحت ایله (امیری) نک دل خونپاشنہ غبطہ بخشا قیل بتون اقراننہ، غمداننہ
عاشقان رشک ایلسون اقبال کوهر پاشنہ پادشاهم لطف ایدوب «عدلی» قولکک پاشنہ
خاک بایک تاج ایدوبن رومہ سلطان ایله کل

کلرخان اولسہ بو باغ جهاندر سافل ییوب ایچمکک شو دنیایی کچرمک مشکل
خزمن وصات جانان ایله در راحت دل عاشقہ خوشہ زلفک اگر اولمز مایل
مزرع طول املدن نہ اولیسر حاصل

هیچ اونوتم او تبتسماری ای شوخ وسیم ندر اول حقہ قدرت دینان اهل بسیم
جوشہ کلدی الم دون کیجہ الله علیم دردیشک فکری ایله شوقدر آغلادم کیم

بجره دوندى كوزك ياشى كورنيز ساحل
 كل لاهوته وارر سلسله غنجه لې زلفنك سنبل فردوس ايله بردر نسي
 او جوان اولسه نوله باغ جهان منتخي سرو ايله قد خراماني بر اولدني كې
 كورينور موى ميانيله صاچي قيل بقل
 بايزيد خان وليدر اوشه اكبر كيم كيم اولور عدل ومروتده آ كا همسر كيم
 اوقونظمين بوقدرعالى سوزى سويار كيم اهل دل عاشق هشيار آ كا ديرلر كيم
 جام عشقكده سنك مست اوله ولايعقل
 بو (اميري) يولكهايتدى فدا جان وتى جان دكل طاغ چكهمن يوقسه بوبار محنى
 وارسه كوستربكا دنياده بودردى چكيني جاننه ظلم وستم ايلوب سودى سنى
 « عدلى » ايجون ديمسونلر دخی شاه عادل

صبور اول سينه دن دفع كدر قيل رقيب قيل وقانندن كدر قيل
 الكده حسن تدبيري سپر قيل كوكل اول چشمى ساحردن حذر قيل
 نه مكر ايله كوكل آلور نظر قيل
 شه جم پايه سلطان بايزيد خان اودر برج كرمده مهر رخشان
 نه دير سير ايله اول خاقان ديشان كاورسه سينه يه شمشيري مهمان
 كوكل پر كاله سيني ما حضر قيل
 فدا ايله اويار نازينه الكده اولسه فرضا بيك خزينه
 تردد ايمه اى طبع كمينه نثار ايجون خيالى آياغينه
 كوزك درجيني پر در و كهر قيل
 يتش يار انيسه عشق ايجنده او جانان نفيسه عشق ايجنده
 صاقين ايمه ديسه عشق ايجنده اكر صبرك يوغيسه عشق ايجنده
 روان كوينه دلدارك سمر قيل
 كوكل مستغرق فيض قدرك دكليك بشقه شى چونكه بشرسك
 سعادت معدنده بر كهرسك اكر صاحب نظر اولق ديارسك
 اياغى طور اغن نور بصر قيل
 اي سر چشمه در ذوق نفيسه حالات بخش ايدر شخص انيسه
 نه خوشدر باق بو كفتار سايسه لب اعلى كيم امم دير ايسه
 آهي ديان آغزنده شكر قيل

اولورسك شمدی سن داد وستدی قزانك ای (امیری) نقد عدلی
 او شوخك چا کری اولدك سندی باندا یله بوی و صنیی « عدلی »
 دهاننده سوزیکی مختصر قیل

بولدی زخم تن مجروحه مرهم کوکل کورمدی دارجهانك ذوقی بر دم کوکل
 آلمدی بوی صفای کاشن عالم کوکل اولمدی عالم ایچنده بر نفس خرم کوکل
 اولمدی بر لحظه بی غم اوانه همدم کوکل

هرکسك انجام کفتار فتنن غم یدم ذوق آرارکن عالمک هر آدمندن غم یدم
 نعمت الوان شخص خرمندن غم یدم هرکیجه کوکل غمن دیدم غمنندن غم یدم
 غالباً یوقدر جهان ایچنده بر بی غم کوکل

شاه یکتا بایزید خان عدالت احتوا تجربه یله اولدی احوال جهانیه آشنا
 عزو شوکتله بیوردی داور فرخ القبا خاک آدم غمله تخمیر اولوبدر غالباً
 بی غم اولان اولیه جنس بی آدم کوکل

درد غمندن مقبل وسائل خلاص اولمش دکل بای و مفاس جاهل و فاضل خلاص اولمش دکل
 سوز بودر بر کیمسه و احاصل خلاص اولمش دکل غصه دوراندن بر دل خلاص اولمش دکل
 سن دکاسك مبتلای غم هان ابدیم کوکل

باینه یوز سورمک اولسه یدی میس بر بن قوله محنت دنیایی آلمزدم سراپا بر پوله
 ساغر مطلب می شوق ایله البته طوله شاهدشادی جهان عرض ایده بر کون اوله
 بویله قلنز غم یه حال جهان هر دم کوکل

قویه مأموریه انسانلرک جاسوسنی انتخاب آیت اذکیانک صاحب ناموسنی
 زده در فکر آیت جهانک سام و کیکاوسنی قورعیت غصه سینی مملکت قیغوسنی
 عاقل ایسه ک حالک آکوب ایله کل ماتم کوکل

اولدی بو دنیا (امیری) بر عجایب انجمن حال دنیا در برادرله عداوت ایستدین
 بر برندن والد و اولادی تفریق ایلین سلطنت غوغا سیدر « عدلی » سنی دلتنک ایدن
 خرقة پوش اولانده واردر وار ایسه خرم کوکل

سودیکم لطف ایت علاج سینۀ صبارۀ قیل الویرر تسکین جوش دیدۀ فواره قیل
 طفل بیمار دلی آزاده کوهواره قیل ای طبیب درد مندم دردی بر چاره قیل
 شهر و کوی ایچره صبا کبی یتر آواره قیل

حسرتکله صبحه دک چشمه صایارای ماهرو ثابت و سیاره افلاکی هر شب سوبسو
 حیفکیم ای بی وفا چیقدهک خلاف آرزو ثابت اولدم راه عشقده بکار هم ایت دیو

دیمدم کیم کوزلریمک یاشنی سیاره قیل

حایه عبدتی تزیین ایدر نور وفا سوق ایدر سجن هلاکه آدمی زرق وریا
اولیان صدق اهل اولمز مرد مقبول خدا توبه نفع اتمز ریا ایلله اولنجه زاهد
عشقی اخلاص ایلله جرمک محوینه کفار دقل
بایزید خان ولی اول شاه کیخسر و سپاه عالم اشیماری بر کون ایلنجه تختگاه
عز و دولته بیوردی اول شه شوکت پناه حادثه دفعینی قیلمز مدرسه یله خانقاه
عارف ایسن التجایی گوشه خار قیل
وصاتی کنج مطلسم زلف و چشمی فتنه بار فتنی مشکلی بردینه شکلی آلمش اویار
بشقه چاره یوق (امیری) خون اشک ایت آشکار «عدلی» اول سرور وانی اتمک استرسن کنار
نسبتی اشک ، چشمک روان انهاره قیل

حسرتکله اشک و آهه ابتلا اکسیک دکل عالم اندیشه آه و هوا اکسیک دکل
ار و باد و درد و غممه ماجرا اکسیک دکل دام زلفکله باشه هر دم بلا اکسیک دکل
خشم چشمکله دله هر دم جفا اکسیک دکل

نور حسنک ماهروانه صلا چکدی بتون بر نظر قیل سودیکم بک شادمانم بن بوکون
صدق ایلله آمین خوان اولمقدده در آی ایلله کون سرورا سرو بلندک سرفراز اولمق ایچون
جان و دلدن روز و شب وردودعا اکسیک دکل

زمره اهل وفادر کائناتک اکملی حسن خاق اربابیدر خلق جهانک افضلی
ای حبیب نازنین، ای آفتاب منجلی سن وفا و خلق ایلله عالمده مشهور اوله لی
ماهر و لرده سکا مدح و ثنا اکسیک دکل

یولکه جان و یرمه ین بر عاشق صادقیدر ماهه و جیک بکزه دن نیک و بدی فارقدیر
هیچ بر کیمسه بو دنیاده سکا فاقمیدر حسن ایلله خورشیدانور چا کرک، لایقمیدر
مجلسکده دیمدم بر بدلقا اکسیک دکل

شاخ غمده بی زبان بر غناییم حجر ایلله آه کیم چکدم ناز صورمه حبیم حجر ایلله
عاقبت انسیت ایتدم ای طیبم حجر ایلله وصل ایلله عیش ایلش کرچه رقیم، حجر ایلله
حمدلله بزده ده ذوق و صفا اکسیک دکل

چونکه سن آچدک نقابک یوزدن ای رشک قمر پرتو کدن انجیمی افلاک اولدی شعله ور
کور دیار ماهیت انوارینی اهل نظر نیجه کیم کون، یوزیکه اولدی متابل دیدیار
شمع حسنکدن سنک کوندن ضیا اکسیک دکل

بایزید خانك كلامی ایتدی طبع ناتوان وقتیدر امداده همت ایدك ای قدسیان
باق نه یارلا قدر (امیری) نظم شاه نكته دان اولدرسه غم سنی یاره نه غم چون هر زمان
بك سنك كبی كدا «عدلی» آكا اكسیك دكل

حسن و قرك سیرایدن بر عاشق درداشتمال هر دم ایلر بویله بر فكر عدىم الاحتمال
صانكه طوبا اوزره قونش ماه و مهر بی مثال كون یوزك اوستنده ای مه را قاشك اولمش هلال
كیم كور و بدر آفتاب ايله هلاله اتصال
حسنی كورسم كوكل سیرایت نه عالی قدر اولور هر سواد دورۀ غم چشمه بر بدر اولور
كورسم بر كون یوزك نور نگاهه غدر اولور كیمكه اقشام زلفكی كورسه كیجه سی قدر اولور
كیم یوزك كورسه سحر ذی طالع فرخنده قال

اشك غمله ساغر امید سیرشار ایلرم نام پاكك زیور تسبیح اذكار ایلرم
نیارم بیلمم نه حال حیرت اظهار ایلرم هر كیجه حالم پریشان صبحه دك زار ایلرم
ایلین سودای زلفكدر بنی آشفته حال

ای سهی قدايلم سندن نچون قطع امید ممكن اولماز میوه لطفكدن اولق مستفید
نخل مطلب مرتفع بازوی قدرت نارسید سون بكا رحم ايلك عالمده بر امر بعید
بن سنك و صلك تمناسی عجب امر محال

بایزید خان وایدر پادشاه روزكار پادشاهانه سیخدر هر كلام شهر یار
ای (امیری) باقی نه یك تانطق ایدر اول تاجدار سیم وزردن دام ایدوب اول وحشی بی ايله شكار
«عدلیا» صید اولدیغی بو قدر غزلاه بر غزال

انتقامگاه حقیقتدر بودنیا بویله بیل غدر ایدن غداره واردر بر مجازات عدیل
کیمسه نك بر کیمسه ده حقن قومزرب جلیل یاقدیغنه شمك ایچین نار عشق ايله فتیل
اشك چشمی حالنه اولمشدر روشن دلیل

اولدی جسم نازك پرورده ناز و نغم بیل بوالطاف خدانك قدرین ای شوخ بسم
باق نه خاصیت قومشدر سنده خلاق کریم یاد املك قوت جاندر هجر ایچنده نیته کیم
دوزخ اهانه روان بخش اواسه آب سلسیل

بو جهانك نقش و حال عبرت آنارین كورك کیمسه کندی عینی کورمن بواطوارین كورك
دیكر ك عین آرار احوال بدکارین كورك زاهد آگمز کندنك خلوتده اسرارین كورك
عاشق ایچر دیو تخفیف ایدرمش اول ثقیل

بایزید خان وایدر نكته دان نامدار عالم معنایه ایتدكجه كدر اول شهر یار
بویله کوهرلر ایدردی کاشانه یادگار آغلمزسه کوزلرم کویینه یول و پرمنسکار

اولدی روشن بوکه هرگز چنته کیرمن بیجا
فیض لطف کبریا بر ذاتک اولسه محرمی
عقل و عرفان و ذکادر مستشار و همدمی
آدمک برده تواضعدر (امیری) الزمی
« عدلیا » عزت کرکسه ایشیکنده اول ذلیل

یا نیمان عشقه زر خالص عالم دکل اول
چکمیان برکوزلک دردینی آدم دکل اول
اولمیان عاشق سودازده خرّم دکل اول
دل و جان چکسه غمن سن صنمک غم دکل اول
کرّم اولمایه کوزم هجر ایله نستهّم دکل اول
قطره اشکمی بارانه نیجه بکزه دهیم
موجه سبیل فراوانه نیجه بکزه دهیم
چوشش لجّه طوفانه نیجه بکزه دهیم
کوزمک یاشنی عمانه نیجه بکزه دهیم
که کنارنده بونک ذره قدر نم دکل اول

هر زمان یاره بوپنسد کهو آثاری دیرم
صاقن الدن قوه رسم ادب و عاری دیرم
مجلس قربه قبول ایله اغیاری دیرم
نه گذرر دیو اگر کیسه صوره یاری دیرم
دو جهان ایچره بنم وارم اودر نم دکل اول
بایزید خان ولیدر اوشه دانشور
نور عرفانسه دلداده اولور شمس و قر
باق لطافتده بو کفتاری دگلی کوثر
صالنیرکن سنی ناز ایله کورنلر دیدیلر
یاملکدر یاپری زاده در آدم دکل اول

ایلسم هر زویه عطف نکاه امان
آرام حسن جهاتابی ای شاه زمان
قومادی عقل و ذکا بنده بودرد هجران
کونشی کوردی کوزم، دلخی صاندی دیدی جان
قامتی سرو، کلی یوقدرر ايسم دکل اول
التنات ایتمه رقیبه مدد ای یار ادیب
ید کهردن اوله من فائده انسانه نصیب
باق نصل خائن بدعهد ایش اول شیخ عجیب
صیدایم نیجه دیدی با که سن آهوی رقیب
کرچه آوایی درر کاب معلّم دکل اول

اوله مغرور صاقن زیورو سیم وزرینه
یوق بقا چونکه بو میخانه دنیا ارینه
ای (امیری) می محنت قونیلور ساغرینه
« عدلی » میر اولایدن درد و بلا کشرینه
قلمدی غصّه و غم ملک مسلم دکل اول

ای کوکل طوت دایم بر دامن فیض اشمال
اقتباس فیضی سیرایت ماه نودن عبرت آل
بدر اولوب اولسه عجمی واصل نور کمال
قاشلریکه بر قدیمی بنده در بکزر هلال
کیم دوتا ایتشدردر قدین مرور ماه و سال

وصف حسنك يازدى خادم رقعه و تعلق و نسخ اولدى اوصاف جوانان خط آور جمله نسخ
حجت دعواى چوققى دلبرانك اولسه نسخ نه تعلق لبرك ياقوت خطن قیاسه نسخ
بو محققدرکه ریحان اولدى خطن کدن مثال

بایزید خان ولیدر شیریار مؤمن خامه سی اولشدر اسناد مزایای سخن
منجلیدر بافی نصل نظمیده فیض ذوالمنن بر زوالی آفتاب و ماه ایسه بر کج دهن
نیجه قیاسونار سنکله دعوی حسن و جمال

دون کیجه ایتشدی کردونی مه نوشعله ور ابروانك رسمه بکزردی ای یکتا کهر
کوردی تشبیهن مساعد خانه علوی اثر قاشلرکه نسبت ایتده سه هلالی ای قر
ایلدن باریك فکرو باغلام نازك خیال

عشقمی کتم ایتکه ایتدکجه سخی بی شمار ای (امیری) اولدی احوالم او یاره آشکار
هیج برشی وارمیدر کیم اولیه معلوم یار «عدلیا» احوالک واقف دکل صانع نکار
هر غزل کیم یازدم اولدی یارم بنین عرض حال

ایتدی مرغان خوشنوا غنغل ایلسون جام می دخی قلقل
اولدی ازهار ایله چمن کاکل آقچه لر صاچدی یننه کلشنه کل
ایتسه صاچ بوله سن نوله سنبل

بایزید خانه احترامندن یاقیشیر جای کیچسه نامندن
فیض آقار اول شهك کلانندن مست اولوب یننه غنچه جامنندن
صالدى آوازده عالمه بلبل

صبر و سامانی جمله ویردی ییله زانی مقراض ناز ایله کسینه
یوقی بر کیمسه اشك چشمی سیله باشه چقمق اولوردی زانی ایله
کر حرامیلق ایتسه کاکل

ایلدك محبتی بحالسدده قوندی جام اوزره ورد و ترکسدده
کلدی اول نازنین مونسده کرم اولور اولدی خیلی مجلسده
لب دلداره بکزه یلدن مل

بیل (امیری) بونا کس چرخى حال فاخر ملبس چرخى
استمه ثوب انفس چرخى «عدلیا» آکمه اطلس چرخى
دود آهك یتتر سکا قره چول

چشمکه مشتاق ترکس حسنکه کنار قول زلفکه افتاده شبو قدکه اشجار قول
عارض بی خارکه کاغنجه پر خار قول بناریکه بنده فلفل یوزیکه کازار قول

سنبلیکه بونی باغلو نافه تانار قول
 بلبل کویا اولور ددسته کفتار ایلسن غنچه چاک جامه ایلر عرض رخسار ایلسن
 سنبلی حسرت خم ایلر زلفک اظهار ایلسن کُل کلاب اولور حیادن سیرکلزار ایلسن
 ناز ایله صالسن اولور سرو خوش رفتار قول
 رنک خدک حرمت یاقوت وش پاینده در هم ز مرد ، خطا که نسبت سزای خنده در
 کردن کدن کوه عالمها شرمنده در لبلریکه لعل قولانی دلیک بر بنده در
 دیشلرک نظمته اولور لؤلؤ شهم وار قول
 یازید خان ولی ایتش های زهدی صید مشرب شاهانه سنده نعدمدر مکر و کید
 وردایدر نظم کز بن روح ذوالنون وجید کاکلک بندنده اولدیلر اولوالالباب قید
 کوزلرک سحرینه اولدیلر اولوالابصار قول
 رحمی چوق انصافی چوق کان مرو تدر اوماه چشم فیض آثاری دائم لطف ایله ایلر نگاه
 بیل آنک قدرین (امیری) ایلیموب شکر آله آز بولنور بوجهانده آ که سنک کبی شاه
 «عدلی» کبی سا که لیکن بولنور بسیار قول

حرف میم

بن نصل ذاتک کبی بر دلربایی سومزم صورت آینه قدرتمایی سومزم
 سویلز بر کیمسه فیض کبرایی سومزم عاشق اولور می دین سن مهلقایی سومزم
 امت اولور می دین کیم مصطفایی سومزم
 مغدن حکمتده چقمش عالم آرا بر کهر یا بلاغت آسمانده طلوع ایتش قر
 یا دیمش بو نظمی سلطان یازید کاهور زاهدی کور کیم کوزلر سومکی انکار ایدر
 آتم اولور می دین نور خدایی سومزم
 سودیکم یلدز قدر چوقدر سنک راغببارک جمله سی اولمشدر اما خامر و خائببارک
 آرخست ویرسه بر کون نزدیکه حاجبارک جان ویرلر آياغک طوپراغنه طالبارک
 نیجه مفلس اوله دیه کیمیایی سومزم
 وجهنی تشبیه مهر لعه پیرا ایلرم کاه اولور تمشیل ماه عالم آرا ایلرم
 کونده بر صورتده اوصافن تماشا ایلرم یاره دیدم وصلی حقدن تمنا ایلرم
 دیدی دلبر ناز ایدوب بن بودعایی سومزم
 عقلاک آماق استسه اول غمزۀ عنقا شکار پیشگاهنده (امیری) ایله فریاد وزار
 موجب عبرت یتر بو مقطع حکمت نثار «عدلی» نک فریادین ایشتمش ایشیکنده نکار
 خشم ایله دیمش سورک بن اول کدایی سومزم

همت عشق ایله برنو اثر ایجاد ایدیم کدري ذوق ایله برلشدیروب آباد ایدیم
عالم محنتی بر باغ صفاداد ایدیم دل محزونی غمک فکری ایله شاد ایدیم

ستم و درد و بلایه آنی معتاد ایدیم

یازید خان ولی یه یاقیشیر دینسه ملک کاسه تبریکه سزا طبعی جبریل فلک
بیورر دولت ایله اول شه علوی مسلک شاد اولور دردك ایله جانمی شاد ایلدیجك

نیجه بر عافیت ایچره آنی ناشاد ایدیم

راضییم چشم و خرامك نكه و طورندن هیچ شاکی دکم جور علی الفورندن
آلمشم درس کالی فلک دورندن خانه دلکه خراب اولدی کوزك جورندن

غمزه اوقلاری ایله بن آنی آباد ایدیم

مرغ بی لانه کبی ترك دیار ایلیم زده بر کل وار ایسه آنده قرار ایلیم
روضه جنت اعلايه كذار ایلیم واریم کوینه جانمی نثار ایلیم

کاستان ایچره کوکل مرغنی آزاد ایدیم

اولمق ایسترسن اگر اهل هنر مقصدلی طورمه تقلیده چالش زمره فضل و عدلی
اوله سن تا که (امیری) عرفا مسندلی قدیمی ایکی بوکوب آه ایدیم بن «عدلی»

نوله دلدار یولنده هله بر آد ایدیم

عاشقان سیر ایلسون ایجاد آیین ایلدم بندخی شونو ظهور آینی تحسین ایلدم
بد نظر دن حفظ ایچون تدیررنکین ایلدم قولاریمی داغ هجرانیله تزیین ایلدم

بوینکه بو هیکلی آصاغه زرین ایلدم

یازید خان ولیدر افتحار عام و خاص اهل حاله منجلی نظمنده انواع خواص
باقی زهیر دولتله اول سلطان حکمت اختصاص طعن طاشندن کیروب کوکله اولمادم خلاص

ماجاً و ماوا می بن کرچه که سنکین ایلدم

بر زمان کلدك ده ره یوق صفاسی کیسه نك دادی قاجش شوق و ذوق رنکی اوچمش کلشنك
شام غمدن بشقه ای مه یوقی صبح روشنك زلفك اوچندن نار چکدیکمی ایشیده نك

هر نه دکلو شاد ایسه کوکلینی غمکین ایلدم

واقف اولدم حکمته ادراك معنا ایلدم ذوق دنیا غم ایش حل معما ایلدم
مسلمکم ارتق خلاف اهل دنیا ایلدم عشق پیرندن غم ارشادین تمنا ایلدم

هر دعا کیم قیلدی اول بن داخی آمین ایلدم

هر مقال اولمز مساوی بویه در سر خدا کاه رنکین کاه مکدر در کلام اذکیا
هر کوزله ای (امیری) بر میدر حسن و بها زلفی و صفنده معقد در کلامك «عدلیا»

بلری وصفده کور سن نیجه شیرین ایلدم

نریه باقسم عشق آثاری عیاندردنم ششجه آتمده زمین و آسماندردنم
جست و جوی یار فیض جاوداندردنم وصل جانان هر نفس مقصود جاناندردنم
دلده مهری حسنک راز نهاندردنم

کوکلی مرغ های جور که قیلدم قفس قالمی حفظ غمکدن بشقه بنده بر هوس
بو عجبدر کیم اولور ذوقم کدردن مقتبس اولسه دلده غمک تن زنده اولمز بر نفس
دوستم بیلدم غمک جان وجهاندردنم

ایلدم جانم کی پرورده ناز و نغم یارمی بسدن آردی عاقبت دهر ذمیم
حالمی بو بیکسک ارتق صورار دنیاده کیم نیجه یاشلردو که سون چشم روان آردنجه کیم
ترک ایدوب کیدن بی روح رواندردنم

روز کار حسنه سنسک حیدر صاحبقران ذوالفقار کدر سنک اول غمزده آتش فشان
الامان ای آفت صاحبقرانم الامان دست جور که بو کوب سن قدم ایتدکجه کنان
یتر آهله فلک هر دم نشاندردنم

کوکلی آتشاره صانمه او ماهمدر یاقان نار هجرانه بی کندی کنه اهدردنم یاقان
دامن افلاکی سوز صبحکاهمدر یاقان روز و شب مهر و مهک شمعینی آهدردنم یاقان
کورینان چرخ فلک دود و دخاندردنم

بایزید خاندرشه معموره ملک سخن اولدی دریای دل کوهر فشانی موجزن
ساحل عرفانه آندی بویه بر در عدن قصه غصه یازوب شرح ایتدم یارب ندن
سویلن دیلرده شمدی داستاندردنم

طوتدی حسنک شهرتی کشمیر و بلخ و دهلی بی چوقیدر عشق اسیر ایتسه جنید و شبلی بی
کیم آرار آرتق (امیری) کی بر محنتلی بی جورایله هر کونده بیک کز اولدر رسک «عدلی» بی
حق بیاور بر کز دیمز بوینکه قانمدرنم

صفای بی بدل وصل یاریمی دیلم بالای دمبدم انتظاریمی دیلم
غم خزانیمی ذوق بهاریمی دیلم فراق و حسرت روی نکاریمی دیلم
جفا و جور و غم روز کاریمی دیلم

او یاره قارشو رسوم ادب عیان ایدلم واروب جبینمزی فرش آستان ایدلم
رضای با کنی بویولده دره یان ایدلم بلا و محنت بی حدیمی بیان ایدلم
یا بو غم و ستم بی شماریمی دیلم

جناب بايزيد اول پادشاه فيض آثار زمین حکمتيه آماده قیلدی بر کازار
سزا چنده او قورسه بو نظمی عاشق زار صفای درد رخی شوقی ایله بلبل وار
بو هر کون ایتدی کمز آه و زاری می دیلم

او نو خیرام ادا ایلد کده عزم چمن او ماجراری ثبت صحایف ایتمم بن
اولور هزار ورق داستان درد و محن هنوز وصلی کلینه ایرشمه دن چکلن
فراق النیدن این زخم خارجی دیلم

نرتبه اولسه بر آدم کزیده مقصدلی (امیری) ایلسه اجرا مروت وعدلی
نار چکرینه غمدن او عالی مسندلی اگرچه فرقت دلداره صبرایدر «عدلی»
بو فعلنه بز آنک اختیاری می دیلم

صانع کندم بشقه عاشقارله سیان ایلرم درد عشق بن نصل سینه مده پنهان ایلرم
امتیاز رتبه شوق نمایان ایلرم اول مهک هر کجه کیم کوینده افغان ایلرم

ایتلرینه درد سر و یرمکه نالان ایلرم
غم یم دیرسه اطبا دردیکه تریاک یوق کسه لقمان عالمه میل دل چالاک یوق
سنده عشاقی تدایو ایتکه امساک یوق خسته در دل کپرک زخندن اما ناک یوق
چون لبک تریا کفی نردینه درمان ایلرم

بايزيد خان ولیدر شهریار کامران هر کلام پا کیدر داغ درون شاعران
باقی نه دیر اول پادشاه اکبر شاهنشهران یاش دو کندک، کوزمدن قان اولور هر دم روان

بلرک یادینه چشمم بحر ایله کان ایلرم
ای جمال با کالی نوبهار بی خزان کاستان حسن و آنه دائم اول رونق فشان
اوستکه توز قونمه قائل دکلدرد عاشقان تن غباری دامیکه ایرمسون دیو روان
کوزلرم یاشن آنک اوستنه دولاب ایلرم

باشلیدی عشق جهانی باشمه تنک ایتکه ناز واستغفاری صد کونه نیرنک ایتکه
بویله بر تدبیره مجبور اولدم آهنگ ایتکه کلشن و صلاک خزان هجر ایله جنک ایتکه
غنچه لرله شاخ کلدن تیر و پیکان ایلرم

نیچون ایتدک او جفا کاری تماشای کوزم عالمه ایتک ایچونمی بی رسوای کوزم
ایده یم درد دلدن کیمه شکوای کوزم ناتوان ایتدی بی یار سمنسای کوزم
نه کوزلدرد بو مرتبع نظر ایت آیت کوزم کوردلی اول صمنک قاشترینی یای کوزم
قیلدی جور او قلرینه سینه سپر وای کوزم دیمه دمی سکا بن باقه آکا های کوزم
کوزم ای وای کوزم وای کوزم ای وای کوزم

آلدی آرامی الدن ینه بر عشوه فروش می حسرتله بنی ایلدی هست و مدهوش
 یالکنز بن دکل جام المله بیهوش اولمیان وارمی بودنیاده حزین و غمبوش
 او شیک ایله بو کفتار دُرر بارینی کوش تیر غمزله صنما کوزلریمه اولهلی دوش
 کوزلرم یاشی آقوب بحر اولوبن ایلدی جوش سیل اشکم دوکلوب کوزلریمی ایلدی بوش
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

شاد ایدردی بنی جولان خول سپک اولمه دن اولی دل مسکنی درد سپک
 شمدی کوسترمدی کون جهری او جادونککک اولیور بزده عیان نکته سی وجه شپک
 اوقو بو نظم هایوننی اول پادشک توتیا اولیهلی کوزلریمه کرد رهک
 کورمدی ایکی کوزم پرتوینی مهر و مهک ای کوزم بونجه بلا درد ایله نیدی کنهک
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

یاشمیدر یوقسه کوزمدن یره باران دوکاور یوقسه قان شکان آلیر آتش سوزان دوکاور
 ای بت مهیچه ظن ایلله آسان دوکاور جکریم باره لیر جوهر وجدان دوکاور
 نطق شاهنشهره باق کوهر رخشان دوکاور یاشلرم سن کیده لی سیل اولوب ای جان دوکاور
 دُرر یاقوت چقر لعل ایلله مر جان دوکاور غمزله زخمی ایلله کوزلریمه قان دوکاور
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

بنی زار ایتدی هجوم غم جانکاه نیدم ایتدی لطفنه مظهر او شهنشاه نیدم
 یالکنز قلدی کوکل بولدی همراه نیدم اولدم کیتدی ینه واصل دلخواه نیدم
 دیر بو تربیع ایلله سلطان دل آگاه نیدم دائما جور قیلور بن قولنه شاه نیدم
 شب هجرنده طالع ایلز اول ماه نیدم کوزلرم کورمزایسه کون یوزینی آه نیدم
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

رقبا داخل اولور مجلس دلداره دریغ بنی بر کره قبول ایتمز او کلزاره دریغ
 صحت ایتدی عبثدر دل بیمار دریغ ایشلیور سینه ده پک تهلهکلی یاره دریغ
 نظر ایت شعرینه دیر شاه کهر باره دریغ الم ایرمن نیده یم حسرت ایلله یاره دریغ
 دل دوشوب زلفی خیمه یورر آواره دریغ کوزلرم دردینه اولمز بیلورم چاره دریغ
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

بایزید خان ولی پادشه نکته فشان ایدیور درد ایلله شکوای نکهه جانان
 ای (امیری) آرمه کندیکه آرتق درمان سکا عبرت یتشیر اشته بو حال بحران
 باق نه دیر نظم بلیغنده او سلطان جهان بر یری تازه مهر و صنم تازه جوان
 ایدلی کون یوزینی پرتو زلفنده نهان «عدلی» نک کوزلریمه اولدی قرا کو دو جهان
 کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم ای وای کوزم

عالم عشق مقام آن که سیران ایلرم عقل و فکرم آنده سرکردان و حیران ایلرم
 بی نشان اولدجه کسب عزت و شان ایلرم بن بی یار ایشیکنده گاه دربان ایلرم
 بو خیال ایله کبی کندیمی سلطان ایلرم
 کلدن ارتقدر وجود نازکک نرمینلیک بو عجبدر جانه کار ایلر دلك سنگینلیک
 شه ایله شکرده یوقدر لبارک شیرینلیک بر مفرحله کشاد اولمز کوکل غمکینلیک
 باده لعلک خیالاتنده حیران ایلرم
 گاه اشک دیده خونپاشمی باران ایدوب آه و فریادمله گاهی هر کسی کریان ایدوب
 حاصلی جاب نگاه یار ایچون افغان ایدوب کل یوزی قارشوسندل بلبلان نالان ایدوب
 کلشن کویینی جانه باغ رضوان ایلرم
 کرچه لاقید جهان بر بی نوای اعزم صابر درد فراقم مائل دخت رزم
 ای جفا جو باق نصل اسرار عشقه مرکزم غمزه ک اوقلاری ایررسه کیسه یه بیلدر مزم
 بن که سینه مده جفا تیغی پنهان ایلرم
 بایزید خان وایدن خسرو معجز دهن فاتح حیدر و غایه اولدی مخدوم حسن
 کربلائی یاد ایدنجه دیر شه محرق سخن کلار آچوب داغلردن غنجهلر پیکاندن
 سینه می بن « عدلیا » تازه کلستان ایلرم

→→→→→

اولدم عالمک احوالنه آ گاه نیدم آلدی اطرافی جیش غم جانگاه نیدم
 طاتلی جام دخی ویردی بکا ا کرا نیدم روز و شب حسرت ایله چکدی کونم آ نیدم
 بکا قسمت غمکی ایلش الله نیدم
 قول کبی کندیمی غم تاجرینه صاندیغمه سر راهنده طوروب یاره نظر آتدیغمه
 کوزیمک یاشی ایله یولاری ایصلاتدیغمه شکر ایدردم ایشیکن یاصدانوبن یاتدیغمه
 درکندن سورر اوش بن قولنی شاه نیدم
 بایزید خان ولی اولمش ایکن صاحب تیغ یادکار ایلدی اخلافنه دیوان بلیغ
 ایدیور هر سخنی باق نه حقیقت تبلیغ شب هجر یله قالب وادی حسرتنه دریغ
 در جانانه کیدر بوله مدم راه نیدم
 بر وفا سمتنه اول ماه رجوع ایلدی کوزلرم آه بنم قطع دموع ایلدی
 جهیدن طرّه سنی رفعه شروع ایلدی طالع شمس بنم هیچ طالع ایلدی
 شب یلدای غمه طوغمدی بر ماه نیدم

رشك مرأت مرصع بيلورم كردنكى جوهر صفوتى چاك ايلدى پيراهنكى
 استم خار ايله آزرده اوله كلشنكى قورتارم ديو ايكن سى ايدرم دامنكى
 كسيلوب دست رقيب اولدى كوتاه نيدم
 صورمدى حالتى بو خسته دم بسته دلا سنك پيدري آلام ايله اشكسته دلا
 بر قصورى يوغىكن لطفكه شايسته دلا اوزادوب ظلم اتى جورايه بن خسته دلا
 طوتدى محكم يقه سن قويمدى هرگاه نيدم
 باق نه لر چكى (اميرى) سكايل باغليه رق صبرايدوب نار غم عشقه يورك طاغليه رق
 اشك تر خون جگر سيل كي چاغليه رق «عدلى» كوكن دوكون درد ايله دير آغليه رق
 سندن آرو دوشه لى آه نيدم واه نيدم

خلقى بزار ايلدى فرياد و واويلالرم اى جفا جو سن پريدن بيمور شكوارلم
 حاكم عشقك ياننده دكله نور دعوالرم صاچلرك بنديته دوشوب آرتلى سودالرم
 شير ايچى پردر جهالك شوقنه غوغالرم
 قطره مى ساغر مينايه لؤلؤ بخشدر ژاله لر كلزار شوق افزايه لؤلؤ بخشدر
 جويلر كهسار ايله صحرايه لؤلؤ بخشدر ابر نيسان كرچه كيم دنيايه لؤلؤ بخشدر
 عالمه لؤلؤ نشار ايلر بنم دريالرم
 بايزيد خان ولى اول پادشاه كامكار فضل واهليت ايله اولمشدى الحق نامدار
 باق نه دير شاهنشاه مالك رقاب روزكار دير ايمش دلبر يوزم كلزارينه قارشو هزار
 كلشن كوئمه وار بيك بلبل كوئالرم
 عاشقان بنداولدى زلف ياره يكسر شوقدن روز وشب ايتمكه كلبانك مكرر شوقدن
 دير ايمش اول مملقاي ناز پرور شوقدن كيجه دن كوندوزلرين فرق ايلز لر شوقدن
 بنده زلفمده كرفتار اوله لى شيدالرم
 ننگ و نامى ويردى دل سيل خرابه شويلاه كيم اوغرا دم تادوستلر دنده عتابه شويلاه كيم
 رخنه لر صالدم جگرگاه شبابه شويلاه كيم لعل نايك يادينه دوشدم شرابه شويلاه كيم
 ميكدده يله دير اولوبدر ماچا و مأوالرم
 بر اثر كلز حصوله اولسه عشق جلى عشق در تزيين ايدن هر بر كتاب اكمل
 حاصلى هر شيئي عشق ايلر (اميرى) منجلى بو محققدر خط دلدار وصفن ايدلى
 دفتر عالم طولوبدر «عدلى» انشارلم

خاطرم آلايش عالمه اكلنمز بنم فقره كوكل ميل ايدر نخوتله بگلنمز بنم
 خسته قلمدن افاقت هيچ بگلنمز بنم تير آهم ايريشور افلاكه اكلنمز بنم

اشك چشمم سيل اولور هر لحظه دكانمز بنم
ایلهین خوبانی سنسن بی مثال ای کبریا
صکرده سنسن ایدن اول حسنی مقرون فنا
بو عدلدر ضبط اولمز یوقسه هیچ بر دلربا
داده غمزده زخنی تا حشر اولنجه دلبرا
تنده هر قیل دل اولوب سویارسه سویانمز بنم
کوکله ویرمز کشایش ساقی ویران و می
عنده قالی کشاد ایلر عجب بیلیم نه شی
باق نه لر کور مکده می عشقه که هی کاچهره هی
دمبدم درد دلم سویار اگر چه چنک و نی
آه کیم سوز درونم هیچ دکانمز بنم
آفرین اول چشمه کیم راه خداده یاش دوکر
آفرین اول قلبه کیم ایلر مناهیدن حذر
حیف کیم بن قالمش پابسته دام صور
نیجه کیم زنجیر زلفک بندینی دایم چکر
واله و دیوانه کوکلم هیچ اوصانمز بنم
کوسترسن عاشقه دنیاده هول دوزخی
سودیکم شفقته ممسکن مشقته سخی
جان نصل چکسون بود هشتلی بالای بر زخی
حسرت سرو قدکله اولدی بر کون دخی
یاشم ایله یر یوزی هر لحظه صولنمز بنم
ماه رخشان شاه ذیشان بایزید خان ولی
هم ولیدر هم سلاطین جهانک اعدلی
باق نه دیر اول فضل و عرفانک جهان مجملی
دلربار صید اولور دیرلر رقیب ایله ولی
چون پریدر دلبرم ایت ایله اولنمز بنم
نالاه حسرتله اولدمکه (امیری) جوش ایدر
کاستان مالک بلبلارین خاموش ایدر
حسنی بندن ینه هر لحظه بر قعپوش ایدر
اول صنم کلب رقیبک اوردو کنی کوش ایدر
وده که فریاد و فغانم « عدلی » آکلنمز بنم
پرتو حسنی که محتاج سنک جهله ام
ننه کیم شمسک اولور نوری جهانله الزم
اولدک اول کونده که سن پرده بر انداز عدم
کون یوزک نوری ایله اولدی ممتور عالم
ای قر روشن اولورسه نوله چشم آدم
کوسترر عالمه خاصیت فیض احدی
نطقه کلسه او طیبیک لب حکمت رصدی
زده بقراط کلوب کورسه عطای صمدی
یوق عجب مرده لره ایرسه حیات ابدی
سوزه باشلادی مکر ناز ایله اول عیسی دم
رشک بخش کل کلزار جنساندر بویک
کم بها ایادی مشک از می بر مویک
طالب نور جمال بکا کوسترر بویک
قبله حق صنما کعبه اولادن بویک
کوزلرم یاشنی قیلدم او حرمدنه زمزم
نور وجهک ایله اولدقجه منین زلفک
تار زرینه دوز ای مه روشن زلفک
ایلدی تا حرم کردنی مسکن زلفک
ای پری شان پریشان اولالیدن زلفک

قلمدی عالم ایچنده دخی قلب بی غم
 بازید خان ولی اولسه نوله بی همتا عاشق نور محمد در او شاه یکتا
 هپ حقیقتله (امیری) اولیور نطق آرا «عدلیا» یانغی طوپراغنه جان ایله فدا
 پای بوسی او شهک چون اله کیرمز هر دم
 کونمی وار کلبه هجر کرده مجاور دکم شبمی وار دار فراقکده مسافر دکم
 دمی وار عشقک ایله حائزو دائر دکم یوزک آیینی کوروب بن کله ناظر دکم
 نظر ایتمکده سنک غیریکه قادر دکم
 خسته اولدقده نه دولندر اومه یانم آله آلمیه جانمی عزرائیل او جانانم آله
 خانی عالم بو سبيله اله دستانم آله کوزلرک تیغ چکر قصدی بوکیم جانم آله
 آیوکه گیه بن صنما صانمه که حاضر دکم
 اولدی وقتا که عرقریز اورخ آتشنزن آتشک اوستنی آب ایلدی کویا مسکن
 رشک ایدر چشم جوانجنکه جادوی کهن نرکشک سحری ایله دار جهان طولدی فتن
 وار دخی شوخ جهان دیمه که ساحر دکم
 ایلم کیمسه بی اجرای غرضله تعیب حقی تصدیق ایدر اخلاصه بو عبدغریب
 وار امیدم کنهم عفو ایده غفار مجیب می و محبوب سو تن جان ویریرم کرچه رقیب
 هله بن سنجلین مفسد و کافر دکم
 بازید خان ولی پادشه حکمت پاش اولدی جبریه معانی فلکننده سرداش
 اشته اشعاری اوقو ایله پسند و شایاش کرچه یغمور کی یاغدردی غمک باشمه طاش
 حق بیلور کیچمدی دم بن آکا شا کر دکم
 بوسه حسنکی ای آفت اوجوز اولامیشم کاله و صلتکی قت قت اوجوز اولامیشم
 ای های قفس عصمت اوجوز اولامیشم غمکه جان و یروبن غایت اوجوز اولامیشم
 صاتوب آلمقده دیم بن دخی تاجر دکم
 اولیه دلخسته بنی ایلدک ای عشق حبیب بولمدی چاره صحت آکا ال چکدی طبیب
 فیض باقیدر (امیری) بکا بو سر عجیب «عدلی» به دردوغمک اولمدی ای یار نصیب
 خاک اولوب قبره کیرم ترک ایده آخر دکم

بیلیم نصل ثنای جمالک ادا قیلیم طوتیکیم بتون لغاته دلی آشنا قیلیم
 مافوق اقتداره قدر اعنالا قیلیم طوبا بویک که وصف ایدیجک منها قیلیم
 مدح لیکده سوزلری می جانقرا قیام

ارباب سحر و شعبده بی لرزه ناک ایچون فرعون محنت والی زهره چاک ایچون
تأثیر فیض معجزه حسن پاک ایچون عشق کرامتده رقیبی هلاک ایچون
زلفک عصای موسی کی اژدها قیلیم

خان یازیده وردی خدا عالی فطرتی کازار نظمی نشر ایدیور بوی حکمتی
باق نطق بی نظیرینه درک ایت حقیقتی جان ویرهک ایه عشق ایشنک کرنهاتی
عشق اهلی انہاسنی بن ابتدا قیلیم

هر کیم کنار رهگذر کده کدا ایه مسعود اولور نه مرتبه ذلت نما ایه
بندن بو تحفه کرچه سکا ناروا ایه خاک وجودیمی تقدیر بی بها ایه
اکسیر خاک پایک ایلہ کیمیا قیلیم

ای آفتاب شعله بر انداز مردوزن ای شب چراغ شمعہ افروز انجمن
ای جان بی زوال (امیری) مرده تن بر کرہ التفات ایلہ قولدر دیسن
« عدلی » بی ملک عالمه بر پادشا قیلیم

داغ غمله سینہ می کلزار شاداب ایلدم اول مطر اکلشنه خون دلی آب ایلدم
چشم خون افشانی مجرای خوناب ایلدم سرو قدک یاده یاشمکه سیلاب ایلدم
قدیمی اول جو یبار اوستده دولاب ایلدم

بازید خان ولی اول تاجدار دادگر ایتمدی آرایش دنیایه توجیه نظر
برج طبعندن بونظم لامع اولدی شعله ور رخسارک وصفن کونشدن روشن ایتدم ای قر
دیشارک وصفنده شعرم در خوشاب ایلدم

دردنا کم آستاک فکری ایلہ دوستم ناتوانم ابروانک فکری ایلہ دوستم
بی وجود اولدم دهانک فکری ایلہ دوستم شویله اینجادم میانک فکری ایلہ دوستم
کیم وجودم ضعف ایلہ عالمده نایاب ایلدم

زیر وبالاده نه وارسه جمله سی آواره در کل کریب انجاکدر ماهک جینی قازدر
حاصلی کویا جهان بر بی سکون کهواره در کورینن انجم دکلدن سینه سی پر یاره در
تیر آهی اولقدر کیم چرخه پرتاب ایلدم

درد ایلہ یکرنگ ایدی روزوشیم ای مهلقا خواب راحتدن دل بی تابم اولمشدی جدا
فیض عشق عاقبت امدادی اولدی رهنا جان شیرینی که لعلک یادینه قیلدم فدا
راحت و آرام ایلہ کویا شکر خواب ایلدم

آتش عشقم ایلہ دریای صحرا ایتشم دوشتم اشکمله اول صحرای دریا ایتشم
باق فصل حیرتقا احوال پیدا ایتشم زلفکک سودالرنده عقلی شیدا ایتشم

مختنك تاب وتابندم جانی بی تاب ایلدم
 حمیرت دلداریله قالدیم (امیری) خاکده
 قالدی نقش صفا آینه ادراسکده
 برکاستان ایلدم پیدای دل غمناکده
 شولقد رکیم آغلادم بوسینه صد چاکده
 تیری زخم «عدلیا» کلبرک سیراب ایلدم

باده لعنیده واردر او یله برفیض مدام
 بوغنی شم ایله بهوش اولوردی خاص و عام
 آلماشدر دسته اول مهر و شراب لاله قام
 مست اولودر باده لعندن اول ماه تمام
 نازدندر صامه آنک شیوه سن وقت خرام
 اشته حسنک حنفی هر سیمین تنک ناپخته در
 اشته خلق خلق هر مردوزنک ناپخته در
 عاشق کدر هزاری کلشنک ناپخته در
 هیوه و ملک هوس قیلن سنک ناپخته در
 ساعد سیمینکی او پمک درر سودای خام
 کچدی تقریق سواد و نوری حرمانلقاری
 جسم و جانم خسته در ایته بو فتانلقاری
 ککه یوزک شوقی کهی زلفک پریشانلقاری
 باقی نصل بر حده واصل اولدی حیرانلقاری
 ایشمی خوف ورجا ایشم بنم هر صبح و شام
 ای کل زیبا دهانک چاک چاک خنده سی
 آه دل اولمشدی کلزارک بو کون پوینده سی
 کلدی نومزده یله ای حسنک کونش شرمندده سی
 سنبل اولدی جعدمشک افشانکک افندده سی
 فلفل اولدی خال عنبر بارکده هند و غلام
 خسرو عالی ، ولی غازی ، سلطان بایزید
 اولدی عرفان و هنر تختنده سلطان وحید
 نظم ایدر سیرایت نصل عالمها دُر فرید
 «عدلی» یه وصلک امیددی دوستم امر بعید
 بر سلامکدر رجاسی سندن آرتق والسلام

لعلکون ایلدی کوز یاشمی خون جگر
 کور یور ششجهت عالمی کلکون نظرم
 حالمه بر نظر ایت ای صنم عشوه کرم
 چشمی اشکمه غرق ایلیه لی دیدلرم
 برندن نواه فرق اولمز ایسه بحر و برم
 اولشم زار و حزین بر کوزله مائل اولوب
 ظلمت محنتی تصویر ایدم ناقل اولوب
 نیجه بر جور و اداسن چکه یم قائل اولوب
 نور رخسارینه زلف سیاهی حایل اولوب
 شام حجر ایچره بلور سز اولور اولدی سحر
 بایزید خان ولیدر شه حیدر اقدام
 ویردی دنیایه زمانده عدالتله نظام
 بیورر باقی نه ملوکانه او سلطان انام
 دهنگ بر سوز ایله وارلقمی آلدی تمام
 کرچه کیم یوغیدی بر ذره جه آندن خبرم

خی سرکشته عشق ایلاک ای یار اغز کیتدی دلدن هوس مغیچه و دخترترز
 موج پیدر پی غم ایتدی کوکلده مرکز نه عجب بحر اولیور منبهی کیم اکسلمز
 'در دیشک یادینه خرج ایلدیکهجه کهرم
 ای (امیری) غمی درک ایلیهلم عشق ایچره سیر خار وکل و برک ایلیهلم عشق ایچره
 محو اندیشه مرک ایلیهلم عشق ایچره تاج ونختی نوله ترک ایلیهلم عشق ایچره
 «عدلیا» شعله آهم که یتر تاج زرم

بولسدم جیم محشر هجرانی پک الیم غم هنشین و غصه رفیق و الم ندیم
 جانان ایاندن اسمز ایسه آه بر نسیم حجر آتشله اوله می بر آتش جیم
 هجران وصاله اولسه مبدل زهی نعیم
 خان بازیدی قیلدی خدا مفخر ملل شاه ایتدی ملک عشقه ده خلاق لم یزل
 اظهار ایدر حقیقتی بو نظم بی خلل بحر وجود ایچنده بولمز آکا بدل
 عالم تمام اولسه صدف بر دریتیم
 نوروز ایرشسه لطف جناب خدا ایله کیتسه یتنه چناره سن دلربا ایله
 هر جلوه ایلدیکه بو ناز و ادا ایله پرطر اوله مشام جهان خوش هوا ایله
 زلفک قوقوسین آله سحرکه دم نسیم
 دون اولدی چشم دل نظر اندازی کاشنک کوردهکه یوق صفای او جای مزینک
 ایتدی خطوط موجی عیان آب روشنک بوینن بورالی خط عذارک بنفشه نک
 دوشدی عصایه علت ایله ترکس سقیم
 بر کون کاورکه بشقه جهان سفر قیلیم عشکه کنیدی او زمان متبر قیلیم
 صانه بو دهی سفله ده فکر دکر قیلیم بن قائم یوزیکه ایراقدن نظر قیلیم
 وصالک هواسن ایلا ایش دکه برلیم
 ممکنمی کسب دَر و کهر ایلکلیکک یارک یولنده بدل و هدر ایلکلیکک
 بیموده در فغان سحر ایلکلیکک درد ایله یاره یوزیکی زر ایلکلیکک
 هیچ نفی یوقدرر اگر اولزسه الله سیم
 بن عبد خاکسارم (امیری) او شهریار ایلا تکلیم ایتکه جانان بنمله عار
 راه غمنده بولمز ایدی ذوق بی شمار خاک درنده اولز ایدی ایتار ایله یار
 «عدلی» او شاهه اولسه کر بنده قدیم

کورنجه حسنک ای مه کنیدی شوریده حال ایتدم دل بی صبر و آرامی اسیر خط و خال ایتدم
 غمکه ناتوان اولم وجودم بی مجال ایتدم قاشک سوداسنه پیوسته جسم چون هلال ایتدم

وصال ایتمدم طمع سندن عجب فکر محال ایتمدم
 کورنجه دیردم ای مهر و او حسن مستقل لوحن
 ید قدرت نصل آینه صاف ایتمدی رکل لوحن
 کورر شمدی مکدر طفل طمع متصل لوحن
 غبار غم خطک ظاهر اولالی طو تدی دل لوحن
 نه خطکیم چکدم اوراقه غم سندن حسب حال ایتمدم
 او یوتزدی جهانی آه کرم، ناله سردم
 شیه اولمشدی برک مهر جانه چهره زردم
 هنوز فهم ایلدم فکر و خیال باطل ایلردم
 غمک دردینه دوشمکدن دوا ی وصلک او سردم
 جفا یو کینی چکمکدن وفا کی احتمال ایتمدم
 نهاندر فتنه آخر زمان چشم سیاهکده
 اولور هنکامه محشر نمایان جلوه کاهکده
 بلای هر دو عالم اجتماع اتمش نگاهکده
 هواده توزد کدر ظاهر اولان کرد راهکده
 بوخا کی جسمی رخسک ایغنده پایمال ایتمدم
 (امیری) نظم سلطان بایزیدی داستان بولدم
 رموز عشقه اسرار لدنه ترجمان بولدم
 بو شاهانه کلامی یادگار عاشقان بولدم
 که اولدم غمز سندن که لبندن تازه جان بولدم
 طریق عشق ایچنده «عدلیا» تبدیل حال ایتمدم

حرف نون

عاشقه بر لطفی مشغوم اعتقاد ایتک ندن
 نازنینم بویه اصرار و عناد ایتک ندن
 دور معکوس فلکله اتحاد ایتک ندن
 ای فلک دائم بی سن نامراد ایتک ندن
 درد ایله غمکین ایدوب اغیاری شاد ایتک ندن
 اول چناجو هر نفسده بسته برطور ایلایوب
 ناله می ایصال برج عثرب و ثور ایلایوب
 دادالکدن ای فلک هر کون بکاجور ایلایوب
 اول رقیب کافره عدل ایله داد ایتک ندن
 دستک کیر منسه دامانی مرام و خواهشک
 چاره سی اولمز بو دنیاده فغان و نالشک
 اولدی ایجاب زمان مجاوبی فکر فاحشک
 جاهلک و یروب فلک مقصودین اهل دانشک
 نامراد اولماسنی دائم مراد ایتک ندن
 طبعیدر خان بایزیدک نقد عرفانه محاک
 نقطه کفتاری چشم افتخاره مردمک
 اولسه لایقدر بونظمی تحفه انس و ملک
 حوره بکیز اول صنم صورتده کر چه ای فلک
 سن بو حسن ایله آنی کافر نژاد ایتک ندن
 عالمک کزدم (امیری) جمله کند و شهرینی
 اهل عشقه منحصر بولدم سپهرک قهرینی
 ضرب مشق جور ایله اشکسته ایلر ظهورینی
 نعمت وصلی فلک و یروب رقیبه، زهرینی
 کاسه سن پرایلیوب «عدلی» یه زاد ایتک نه دن

اول زمانكه جان ویرر كلزاره فیض ذوالمنن اول زمانكه كلستانه عزم ایدرهر مردوزن
 اول زمانكه آنده بر فردوس اولور هر انجمن سیره چیه سه سبزه دیه اول یوسف گل پیرهن
 ایاغنه سبز اطلس دوشر اول لحظه چمن
 بشقه رنگ دلکشا ازهار باغ اوزره کلور حال دیگر لاله همراده داغ اوزره کلور
 رونق نادیده سر انصباع اوزره کلور سرورل کورسه خرامك هپ ایاغ اوزره کلور
 کل یوزك مدح ایتك اوزره غنچهلر آچاردهن
 نو نهالان چمن شرم ایلر اول اندامدن الوداع ایلر تبسم غنچه بسامدن
 بلبل شوریده حیرتله قالیر آرامدن اشرفی صاچار صبا آکا کل بادامدن
 در نثار ایدر باشینه اول كلك شاخ چمن
 بلبل نالنده حال بی شعورین کوستروب جوبلر خاك اوزره مستانه عبورین کوستروب
 كلشن اهلی جمله تقصیر و فتورین کوستروب برک سبزیں عرض ایدوب خدمت قصورین کوستروب
 الارین شه شهاد ایله باشینه قورلر نارون
 بوی جانجشی ملایم رنگ و آلی معتدل هرادی دكستی بیک عزو نازی مشتمل
 اولسه ازهار بهار دلکشایه منفعل اول كلك خار فراقی خوفن ایدوب طك دكل
 شكل قلابیله دامنگیر اولورسه یاسمن
 ایلش تشکیل کویا اول منور پیکری آفتابك نوری صبحك فیضی ماهك جوهری
 بن نصل وصف ایلیم ذاتك کبی بردابری سن بو حسن ایله نه آدم نه ملکسك ای پری
 بر مصور روحسك اولمش جهان سن جانه تن
 حضرت خان بايزیدی ایلش پروردگار کامران و کامبین و کامبخش و کامکار
 ای (امیری) باقی نه عالی کوهر ایلر یادگار های «عدلی» نه طور رسك فصل کل وقت بهار
 کورسون اول کلچهره بی زحمت خاراستین
 بکا یا قلاشامسون آرتق رقیب بدامل دیرسن جامده تجلی ایلدی سر ازل دیرسن
 بو غمزه وار ایکن بدن ایراغ اولسون اجل دیرسن کوکل اول سروسیمینی کوروب جاندن کوزل دیرسن
 قچن جان ویرمك استرسن آکا لایق محل دیرسن
 نجوم اهلی کورسه نجم خالک برج غنچه ینه بحث قران وسعد اولور احوال کوکبه
 سپهر حسنه بن وقتا که باقدم شام مطلبده سحرده یوزینی کوردم کونشدر برج عقربه
 منجم سن نه وجهیله کونش برجن محل دیرسن
 جناب بايزید خان ولی شاهنشاه عابد تصوف آشنای شاعراندر اول شه واحد
 اولور نظم هایونی عاوت طبعنه شاهد ناز و ذکر و تسبیح بكاعرض ایتها ی زاهد
 اولور سهك مبتلا عشقه حقه لایق عمل دیرسن

دکسن گرچه حانث سن بواصرار یمینکده
 خیالکدر تجسم ایلمن چشم یقینکده
 اولور حال ریاضتدن اثر پیدا جبینکده
 یوزینک پرتوین صوفی کورسهک اربعینکده
 یقهک یرتوب اوروب نعره جمال بی بدل دیرسن
 عقول اربابی تقدیس ایلمز ارباب تدنسی
 سرایا عالمک معلومیدر احوال تلخیصی
 ایکن چوق سویلدک واعظ بوکون وسواس ابلسی
 اکر شرح ایلسن وصفن رقیبی بل اضل دیرسن
 حبیم سن کی عالمده شوخ نکته دان اولمز
 نه شوخ نکته دان بر آفت آتش فشان اولمز
 سکا رد جوابه کیمسهده تاب وتوان اولمز
 دهانک یادایدم دیرسن نهاندر اول عیان اولمز
 مسلسل زانکی آجسم زهی طول امل دیرسن
 بو کون عزم کاستان ایلدی دستنده جام مل
 (امیری) صالیدی باغه وصف دیدارکله برغلغل
 اوتانندی بر برندن لاله و ترکس کل و سنبیل
 لب و دندانکک وصفن ایشندی دیرسحر بابیل
 سخندن دردوزوب «عدلی» نه خوش شیرین غزل دیرسن

کوکلی کویا که آتشدان ایشسن
 مکان آتش هجران ایشسن
 او آتشدن جگر بریان ایشسن
 کوزما هجرانله سن کریان ایشسن
 یورکا بودرد ایله سن قان ایشسن
 جنساب بایزید خان مفخیم
 شه فرمانروای ملک عالم
 دیدی بو نظمی اول خاقان اعظم
 نوله جانندن سنی آرتق سورسم
 مکر سن جان ایچنده جان ایشسن
 یوزک سیر ایتدی وجدانم سوندی
 کوکلده روح نالانم سوندی
 بو حاله جمله یارانم سوندی
 فرح کوردم سنی جانم سوندی
 سن آغلادیغمه خندان ایشسن
 سکا همد ایش اول شوخ نازک
 سزادر اولسه مقبوطک ملائک
 کوکل اولدک نصل بر بخته مالک
 فلک قدر اولدیغکی بیامز ایدک
 ایشیگده مکر دربان ایشسن
 مرادک واصل اولقدر او ماهه
 (امیری) اول معال پیشگاهه
 ایرشمک امر مشکدر بو جاهه
 قول اولق ایستر ایشسن اوشاهه
 به «عدلی» سن عجب سلطان ایشسن

بن نلر چکیم جهانده بو دل کمراهدن
 اولدم وارسته بر دم ناله جانکاهدن

نیجه بر فریاد ایدم قورقزمیسک اللهیدن
 خال و چشم و عارض دلبر سراسر فتنه در
 خط عنبر قامی مشق شورش هر فتنه در
 طره نك هر پیچ و تاب بر مکرر فتنه در
 زلفی زنجیرین اوزانمز کور نیجه سر فتنه در
 آسیلوب مجنون اولان دللر چیقہ دیر چاهدن
 نظم سلطان بایزید خان ولی رخشان اولور
 هر کلامی کوهر کنجینه عرفان اولور
 نطق استادانه سن سیرایت کوکل حیران اولور
 ناله سندن عاشقک یارب نیجه خندان اولور
 آه البدن اول ستمکارک قایرمن آه بدن
 لابس دلق مرقع اولدی جسم لایعزم
 دلده هو، ژولیده هو، کشکول کش بر احرم
 سینه چاک و سر برهنه روز و شب کشت ایلرم
 قاپوکه وارمغه کویک ایتلرندن قورقرم
 بن کدا بو حرمتی اومرمیدم سن شاهدن
 ای (امیری) روضه پاک حبیب کبریا
 خستکن عاصیانه اولدی اکیر شقا
 ایتسه توفیقن عنایت کبرای ذوالعطا
 خاک پاینه یوزک بر کره سورسن «عدلیا»
 باشکه دولت یتدی ساکه اول اللهیدن

ای ملکسبا مروّت قیل اوصاندم آه بدن
 تک بکا جورایتمه کیچدم مطلب و دلخواه بدن
 ناتوان اولدم امان بو محنت نا کاه بدن
 قور تولش یوقی بکا بو ناله جانکاه بدن
 صبحه دک نالانم ای خورشید رخ سن ماهدن
 نیجه بر فریاد ایدم قورقزمیسن اللهیدن
 هیچ بیلیم بر کوزلده رحم و شفقت یوقیدر
 یوقسه جانا بالکز سنده بو حالت یوقیدر
 خوفی قیل اللهیدن روز قیامت یوقیدر
 ذره جه قلبکده انصاف و مروّت یوقیدر؟
 صبحه دک نالانم ای خورشید رخ سن ماهدن
 نیجه بر فریاد ایدم قورقزمیسن اللهیدن
 عالمک اولسه کده فرضا قهرمان اکبری
 عشق ایدر آخر سنی بر دلربانک چاکری
 بویله در حالی جهان بی وفانک اکثری
 باقنه سویلر بایزید خان ولی حضرترلی
 صبحه دک نالانم ای خورشید رخ سن ماهدن
 نیجه بر فریاد ایدم قورقزمیسن اللهیدن
 بر طرفدن عثملی یغماده چشم دلبران
 بر طرفدن دردیمی افشاده آه ناکه مان
 الاّمان بو چکدیکم درد و بلادن الاّمان
 قالمدی تاب و توانم اولدی جسم ناتوان
 صبحه دک نالانم ای خورشید رخ سن ماهدن
 نیجه بر فریاد ایدم قورقزمیسن اللهیدن

ايلسن ايمه نه وار بركون سزاي عاطفت الوير غم كوشه منده چكديكم بو مسكنت
ظلمت شام فراقه يوقيدر بر عاقبت برسحر اولسن نه وار مطلع ناي مرحمت
صبحه دك نالانم اي خورشيد رخ سن ماهدن
نجه بر فرياد ايدم قورقزميسن اللهندن
اي قر يوزلي كوزل، اي آفتاب تابناك! حسرت و صلاكله اولسونم بومفتونك هلاك?
بن هنوز كورمش دكدم بويله حال دردناك كو كيمدن ايمز آثار نحوست انفكاك
صبحه دك نالانم اي خورشيد رخ سن ماهدن
نجه بر فرياد ايدم قورقزميسن اللهندن
اي (اميري) صبحه دك انديشه يار ايلرم انفس و آفاقي افغانمله بيدار ايلرم
انجم و افلاكي فريادميله كينار ايلرم هر كيجه بو مدالع غراني تكرار ايلرم:
صبحه دك نالانم اي خورشيد رخ سن ماهدن
نجه بر فرياد ايدم قورقزميسن اللهندن

فيض حق انساني محروم ايمسون امداددن يوقسه گلز منفعت عرفان و استعداددن
خالقه ربط ضمير ايت ال چك استمداددن هر نفس اي خسته دل مقصود نه فرياددن
مرحمت گلز بياورسن چون شه بيداددن
نجه منده قالدن اول عنقا شكارك چاره نه بايمالي اولدم اول يكتا سوارك چاره نه
عقل آلدی دانه خالی عذارك چاره نه چون طوتلدي زلفنه دل مرغی يارك چاره نه
دام مشكلدر خلاص اولمايسر صياددن
بايزيد خان ولي شاهنشاه حكمت بيان بحر زخار دهانيدر او ظل مستعان
باق نه عالي دير او شاهنشاه فردوس آشان ايلشدي قصه عشقي بنم روحم روان
داستان اوقمنه دن مجنون ايله فرهاددن
قوم آدمدن نلر چكدي مسيحاي نجيب كربلا قرباني اولدي قرّة العين حبيب
وار كوپكوردن بتر انسانده سفاك عجيب حمد لله كيم دكل آردم بنم كلب اي رقيب
عبرت اهليشه اولوم يكدن ير اماز آددن
اولمدهن كلشمنده پيدا ارغوان ويا سمن دوشمدهن آيينه امكانه نقش مردوزن
ايتمه دن كر و بيان حوالده عرشك انجمن يازمش ايدم صورت جاناني دل لوحنده بن
حسن تصوير ايلك نقش اولمدهن استاددن
بلبل آتشفشان ناره يا قدم لانه يي رهبر ايتدم كنديمه بي آشان پروانه يي
لطفه شايسته ايلر طائر بيكانه يي خرمن حسننده دل مرغينه ويرمن دانه يي

اول صنم صانکه کتورمش تخمینی بغداددن
قدّ جانان اهتر از نازمی نا آشنا یوقسه آهکمی سنک تأثیری یوق ای بی نوا
ای (امیری) قابل حل اولمدی بوماجرا باد آهکله نیچون اول سروی میل ایتمزسکا
چونکه «عدلی» میل ایدر هر سویه سروی بادن

قور تولش یوق ای کوکل طعن فتن جویاندن طوغری سوز گلز ظهوره حاسد نادادن
کندیکی حیف که رهیاب ایتمه دک بهتاندن عالمی پر قیلدک ای دل ناله وافغاندن
نه وفا کورسن کرک اول آفت دوراندن
بشقه در کاشنده تأثیر لطافت وقت کل مهر جانده کورمن اول آرایشی چشم رجل
فرستی فوت ایتمه یاره صوگ بودمده جام مل خطی گلزدن کل و صلی طلب قیل ای کوکل
کیم خزان فصلنده حظ اولمز ایکن بستاندن
آچدک ای خونی اوثر کانکه سینهم زخمی باری تطیب ایله درمانکله سینهم زخمی
قیل تماشا چشم فتانکله سینهم زخمی دشت غمده چوپ پیکانکله سینهم زخمی
دست جورک پر قیاویدر لاله نعماندن
سلسبیلی آکدیرر کفتارک ای شوخ بسیم اولدی کویا نوردن فواره اول اندام سیم
چوقیدر دلتشنه اولسه کوثر خلد نعم ای دیشی در لعل نابک حسرتیه کرچه کیم
جانفزا در ال یورم بن چشمه حیواندن
بایزید خاند (امیری) سایه رب معین نکته داندن نکته کودر نکته وردر نکته بین
باق نه سویار اول تصوّف آشناساه کزین پادشاهم ایشیک کده قولار کدن کترین
قولاک اولمق یکدور «عدلی» کی سلطانندن

ایلم بن اشتکا اغیار ایله احبابدن ایلم انجق شکایت بودل بی تابدن
بجر غمده اولمدم بر کون رها کردابدن ایکلرم هر دم زیاده درد ایله دولابدن
باشم آرتق موج اورر هر لحظه ده سیلابدن
عقل وفکر عاشقان ای نازنین دلشکن اولدیلمر هپ سر نکون در بسته چاه ذقن
ایلدک کیسوی کوزلر کورماش دام فتن نیچه یوزبیک بنده بی بندکدن آزاداسته سن
آل الیکه زلفی چوز بر قلبی تابدن
ذوق آلیر دنیا ده البت عاشق زارک سنک بشقه بر ذوق وصفادر سیر دیدارک سنک
زیر وبلائی مزین ایتدی انوارک سنک روشن اولدی هپ جهانده مهر رخسارک سنک
کوندزین کون پرتوندن کیجده مهتابدن

اولیه بر نقش ایتمی کیم فخر ایتسه شایاندر قلم
 آنده در معناده میقات وصفاً حلّ و حرم
 اولدی حسن بی مشالک قبله گاه هرام
 کعبه حسنکده قاشک کورسه زاهد ای صنم
 قبله بی ترک ایلیه یوز دوندره محرابدن
 فکر خال غبگله یاشمک هر قطره سی
 آرزوی کوکبکه یاشمک هر قطره سی
 فرقت بزم شبکه یاشمک هر قطره سی
 حسرت لعل لبکه یاشمک هر قطره سی
 سوز بجر کرده سنک رنکین دوتر عتابدن
 بایزید خان وایندر نور چشم اذکیا
 دینسه خلاق معانی نامنه الحق بجا
 باقی نه دیر اول پادشاه تخت عرفان و ذکا
 درکدن غیری یوق باکه جهانده التیجا
 آه اکر مقصود دل فتح اولیه اول بادن
 کوی و صلاک کیم دینامش نامنه کلشن آنک
 افتراقندن (امیری) ایلدور شیون آنک
 پاسبانی اولدی شمعی حاسد رهن آنک
 فرقتکده آغلد قچه «عدلی» چشمندن آنک
 جمع اولوبدر جمله دریار دوکیلن آبدن

چاره جو اولدم قدوم دابر ممتاز ایچون
 چاقبت بولدم بوتدیری اومست نازیچون
 چالدره لم نقدمن واری سوز و ساز ایچون
 جمع اوله لم بر چنده عشرته آغاز ایچون
 بند کیسوده مؤبد اولمه سن فکر ایلن
 رشته غمه محبّه اولمه سن فکر ایلن
 دانه خالنده مقصد اولمه سن فکر ایلن
 زلفی دامینه مقید اولمه سن فکر ایلن
 مرغ جان پرواز ایدر اول کوزلری شهباز ایچون
 هر کیمک که ظاهره اولدی مخالف باطنی
 شاد کام اولنر ایدن رنجیده قاب مؤمنی
 آدمه اجرا ایدر البته کید خانی
 کندی آکمز خاوتنده باشلر کسدوکنی
 طنر ایدر صوفی بزه اول دابر طنر ایچون
 بایزید خان ولی اول پادشاه تاجور
 نشر ایدر کنجینه طبعندن الماس و کهر
 ال دکرمن عار ایلر بکرز اولشه نازی ایدر
 باقی نه دیر اولشه که اولمش منخرنوع بشر
 خر رقیبک لهجه هر دارینه شهنماز ایچون
 درکه جورنده اولدم خیلی خوبانک مقیم
 کورمدم دنیا ده بویله خونی بی خوف و بیم
 اولدر هم ایلن رغبت او سفاک لئیم
 جان ودل صیدنی افترا کنه اصمزر کرچه کیم
 جانمز قیلجه قالوبدر اول کند انداز ایچون
 ای (امیری) طالب اول وجدان یولنده اولمکه
 اکتساب حکمت و عرفان یولنده اولمکه
 جان ویرر اصحاب همت شان یولنده اولمکه
 «عدلیا» عار ایله جانان یولنده اولمکه
 جان فدا قیلما دیمی محمودی کور آیار ایچون

او یاره کلدی مهر و وفایان و نمک کردن نه حاصل اولدی بیلمم چکدی کم بونجه امک کردن
آفتدم عاقبت سیل سرشکی مردمک کردن بچوردم آهنگ تیرین ایرشد بجه فلک کردن
صورارسک بیله سک آتی فلک کرده ملک کردن
خطاچوق ای کرم کافی بو عبد دلخرا بکده نولور حالم قالیرسم بویله قهرک اضطرانده
ینه کسم امیدم درکه شفقت مأ بکده بنچون قالدی کیمسه نیاز ایتیه بابکده
دریما کیم قبول اولمز بری بونجه دیلک کردن
جناب بايزيد خان نظم ایدر اشعاری شاهانه حکیمانه ادیبانه هنر کارانه رندانه
اوقوبونطق پاکن مژده ویر ارباب عرفانه نه اولور مال دنیاوی ویرردم جانی شکرانه
طولاشه بونجه کورسم بری سیمین بیلک کردن
اودمکه جنبش جولان کلور رخس سبکپا که طورر عشاق شیدا دست برکردن تمنا که
چیقار خورشید زرین بالی کردونک تماشا که سحر طایوس ایدوب جاوه ایرشمز زلف زیبا که
جهانیدن ایدر ناله دو کر مسکین بیلمک کردن
هله فکر دقیق ایت آسیاب دهر مخذوله دوز هر کردشده عمر آدم عصف مأ کوله
ایرن وارمی عجب بومزرع امکانه محصوله غبار اولوب توزم هر دم توزار سه باد ایله نوله
بکاچوق جور ایدوب دایر بچور مشدر الک کردن
اولور باقدقچه اول ابرو یه سیف صارم چشم ایدر خون ایله ممزوج آبلر ریزان خم چشم
نصل اسراره مظهر در نظر قیل قلزم چشم کوریمک قد بالاکي بویایي مردم چشم
صاچارلر در ایله اعلی یولکه ماملک کردن
(امیری) کردش ایتمز اولسه فرمان سبحانی سحاب و باد و ارض و آسمان خورشید نورانی
خدادن بیل سراپا حکمت پیدا و پنهانی کهی وصل و کهی فرقت کهی تقدیر ربانی
شکایت ایله « عدلی » کوا کبدن فلک کردن

کورمدم سنده اولان چشم جفا جو کبی بن فتنه دمبدم جنبش ابرو کبی بن
آنی تخمین ایدرم تیغ هلاک کبی بن ایدرم فکر میانکله تم موکبی بن
دیزرم اشک دیشک یادینه لؤلؤ کبی بن
ره کاشنده خرام حسنک کورمک ایچون کل رخسارکی دست نکهم دیرمک ایچون
وجه پاکک شرف رؤیتنه ایرمک ایچون سن سهی سرو قدک ایزینه یوز سورمک ایچون
آغایوب یولاریکه یوز سورم صوکبی بن
بر زمان اولمز ایدم خاک درکدن منفک او سعادتن آردی بنی ادبار فلک
شمعی بدبختی بن اولدم بوجهانک بی شک نیجه قان اغلامیم دوشده خیالک کوریمک
بر دخی کوزلریکه کلزم اوینو کبی بن

اوله لی سن صنمک تا سنه عمری یدی نافه مشک خطا خالکه رشک ایار ایدی
اول زماندنبیری کوکلم ستم دهری یدی بوی زلفک ختمه باد ایلنوب مسکه دیدی
بولدم چیفی کزوب بر دخی بو بوکی بن

بایزید خان ولیدر شه ذیشان حکیم ایتش استاد حقیقی آکا حکمت تعلیم
یازدی بو نظم کهرباری او سلطان کریم کورسه سنبللریکی روضه ده رضوان دیه کیم
بولدم سنبل تر اول ایکی کیسو کی بن

سن کی بر بت سیمین زنجی کورمیشم عاشقه کثرت رنجشده سخی کورمیشم
صائم بوفنده یازلمش نسخی کورمیشم شهر حسن ایچره کوزلارده دخی کورمیشم
سحر ایله دللر آلور اول ایکی جادو کی بن

مهوشمده نه ایدی ناز و ادالر اول نه ایدی جور و تغافل نه ایدی لج و جدل
شمدی ال چکدی جفالردن (امیری) او کوزل رحم ایدوب «عدلی» به دایریدی اتم کی کل
سن ایزم کوزلیهرک کیتدم اوش آهو کی بن



بن نلر چکدیکمی شرح ایده م یارمدن کورمدم لطف ایله برخنده اولدارمدن
نیجه آه ایتیمیم یار جفا کارمدن نیجه قان یوتیمیم دیده خونبارمدن
نیجه زار اولیمیم بخت سیه کارمدن

بایزید خان ولی سایه خلاق غنی اولدی تقوا ایله مانند او یس قرنی
باق نه عالیدر او سلطان کریمک سسخی دل متاعی آلوب زلفی طولاندردی بنی
ایتمدم فائده بر قیلجه بو بازارمدن

یاره ثروت سنی واصل ایده من چکمه امک اوله من نقصد تمی دخی قفل مسلمک
وصالت دلبر ایش آمده احسان فک اشک دریله نصیب اولدی لعن اویمک
بهزه منسد اوله مندی بولنه ایشارمدن

عشق حانی عرض ایله که قدرتی یوق چکدیکمی محنت پیدرینک غایق یوق
عشق درس او قودم عتق جفامدت یوق سبب وصل دکل صبر غمه شفق یوق
منفعت بوله مدم بو غم ایله وارمدن

قیامه چشمکی کلدکده او یار احسن آفتاب اولسه عیان ایله سده روزن
صابر اول ایتمه (امیری) فقط ایضاح محن سوزدل شرحی اولورجانه حرارت افکن
«عدلیا» اودلره یانسم نوله اشعارمدن

کیمسه یه باقم او یار از چندم وار ایکن سرو نازم کلعذارم لعلی قندم وار ایکن
مه جینیم نازنینم دلپسندم وار ایکن قنده وارم سایه سرو بلندم وار ایکن [۱]
کیمه قول اولم سنک کیبی افندم وار ایکن

بایزید خان ولی اول پادشاه اکبرک جانفزادر نطق اول شاهنشاه دانشورک
عاشقانه نظمینی کوش ایلیک اول سرورک دل طولاشمز زانی سوداسینه غیری دلبرک
کا کل جانان کیبی مشکین کمندم وار ایکن

محتی تعداده کلز اول بت سیمین برک عیندر کویا بو دنیاده بلای محشرک
یوقدر آرام وقراری روز و شب بو کترک نیجه سرباز اولیم عشق یوانده دلبرک
بو دلی کوکل کیبی چاپک لوندم وار ایکن

بک قولای ظن ایتمه باغ آرزویه کیرمکی وصلت اشجارندن اثمار محبت دیرمکی
بیل غنیمت جان فدا ایتمه یاره ایرمکی ایش دلبر صلا وصالینه جانلر ویرمکی
ای کوکل بن کیمه دیهم بونی کنندم وار ایکن

ایرمدی بزم وصاله بو (امیری) صد دریغ اوردی اعدا سینه مه پیغوله فرقتده تیغ
زده قالدی سودیکم اول عهد و پیمان بلیغ دیمدکی ایتیم بن لطف و درمانم دریغ
«عدلی» بچاره کیبی دردمندم وار ایکن



اوصاندی همجوارانم فغان صبحکامدن ایندن ارور بجد، کیچهز کیمسه راهمدن
نه حال جانکدازه او غم ادم سیرایت او ماهمدن کونش یوزین سحاب اور تر نیم دود سیاهمدن
کباب اولمش جگر بونی کلور هر دمه آهمدن

بنم کوی جناب دلرباده روز و شب ساکن بنم الماس و یاقوت عتاب و لطفنه خازن
خصوصیت اولور سه بویه اولسون ظاهر و باطن خطاسن قولارک شهر کوریچک عفو ایدر لیکن
بنم عذریمی اول دلبر کورر آرتق کناهمدن

جهاندر اسخیای امته بر وادی ایمن جهانده هر کسه لازم مهیا ایلک خرمن
جوابات بقای بخش ایدر بو مرزع احسن بولور بیک قول آزاد ایتک ثوابن رحم ایدن دلدن
بنی یاد ایلک بر دم کلور سه پادشاهمدن

[۱] بو غزلک مطالعیه سائر بر ایکی بیتی بعض تذکره لرده (عهدی) نامنه محرر ایسه ده سلطان
مشار الیه حضرتلرینک زمان شاهانه لرنده جمع و ترتیب اولنان حاجی کمالک — جامع النظائر — عنوانلی
کتاب کبیر و قدیمنده — من کلام سلطان بایزید خان — سر لوحه سی و مخلص شاهانه لری اولان
— عدلی — نامیه کوریلوب تخمیس اولمش ایدی .

جناب بايزيد خان ولي نك طبع رخشانی
نه دير باق ملك عشقك خسرو جهشيد عنوانی
مثل آفتاب اقليم نظمی ايتدی نورانی
سكندر راه ظلمتمده بولوردی آب حیوانی

ايریدی ذرّه پرتو بنم کون يوزلو ماهمدن

بوکون کرچه حیات افزای دلدر رونق کاشن
بکا هر نه جفا ایتسن اولور بر فیضی موجب سن
نار چکمش زمستانک هجوم برف و بردن
کوکاده چشم مخورک خیاليله اولور سم بن

بتیسر نرکس شهلا تيم اوزره کياهمدن

اولنجه روبرو اول ناز پرور یار ثاقبه
تفوق ایلسم شایسته در مابعد وما قبله
کیدر الدن قرار و طاقتم میل ایارم قبله
کیم درد یو طمن ایتمه چون ایتدی قاشلرین قبله

یوزم دوندر منم زاهد قونصهی قبله کاهمدن

(امیری) اولدی یو عالم قورلمش صانکه بر ساعت
کرك ذوق و کرك محنت بولور هر کردشی غایت
بروج و چرخنی پک منتظم یامش ید قدرت
بلا و در دایمش ای دل از لدن «عدلی» به قسمت

فغان و ناله دن کچ کیم بودر تقدیر الهمدن

ال چکرم عشقی اقراردن
عودت ایلردم حریم یاردن
اجتناب ایلر ایدم کفناردن
وصل امیدى اولسه دلداردن

دل الم چکمز دی آه و زاردن

وجه یارک زیب وزینی اولسه
عطر خال عنبرینی اولسه
باعث ذکر کزینی اولسه
بوی زلف مشک چینی اولسه

حظ النمز طبله عطاردن

کلستان ، حسنک عیانه باشسه
دلبران عزم و روانه باشسه
نشر فیض مستعانه باشسه
پر آچوب بلبل فغانه باشسه

ذوق ایدر کل صوت موسیقاردن

قدّ که صوفی دیا صوفن بیچوب
رند اولاندن اهل تزییق سیچوب
نشوه و ذوق فی و مییدن کیچوب
خلوتکده باش کسرکن می ایچوب

صوفی نه نفعلک وار استغفاردن

بایزید خاندن شه عالی سخن
باق نه دیر اول صاحب خالق حسن
مظهر فیض خدای ذوالمنن
یوزیمه غم ضربن اور ای سیمتن

اسی اولمز سکسز دیناردن

نالایه دمساز اولدم سوز و ساز بیلمه دن
 عقلم المی ایسته دی بر شوخ کامل ویرمدم عشقنه قیلدم ثبات و صبری حائل ویرمدم
 اولدی کوکلم جفای نازه قائل ویرمدم جان قدرین بیلمینجه لعلنه دل ویرمدم
 زلفنه طولاشمدم عمر درازی بیلمه دن
 کسوه کفتاره کیردی قیمت درعدن بریره جمع اولدی یاخود حاصل چین وختن
 یادیدی شه بایزید خان بویله عالی برسخن کعبه کوینه عزم ایته یوزک خاک ایته دن
 نایه کدن فائده اولمز نمازی بیلمه دن
 ایتمسون معنای عرفان وکالی جست وجو نکته تحقیق ادراک ایلز اول تنسند خو
 کورمدم آنک کبی ظاهر پرست ویاوه کو صوفی طمن ایلر بکا اسراردن بیلمه زدیو
 بن حقیقت اهلیم عشق مجازی بیلمه دن
 ای (امیری) ایله تحصیل کمال اخروی چونکه برکاشانه باقی دکل دنیا اوئی
 باقی نه دیر نظمنده اول اقلیم رومک خسروی «عدلیا» عشق ایله فانی اول که شاه غزنوی
 سلطنتدن کیچمدی عشق ایازی بیلمه دن

کورنمیور نظره کرچه بعض شی رنگین فقط اولور او ، حقیقته موجب تحسین
 سکا عیان ایدهیم اشته بر دلیل بهین اوزینی بسند ایدهلی زلفکه دل غمکین
 بو غصه ایله پریشان اولدی اول مسکین

حضور مرشد عشقه واروب یمین ایتدم ثبات وصدق ایله وجدانمی امین ایتدم
 درجیه ایروب خدمت کزین ایتدم کوزم یاشیله اشیکنی شویله زین ایتدم
 نته که انجم ایله زین اولندی چرخ برین

ندر بوغم که تمده کیمک چورر صانه سن سنی کورنجه ده چشم کونش کورر صانه سن
 خرام ایدنجه یانمده ملک یورر صانه سن قاشکده قطره عرق کیم دوشوبدرر صانه سن
 که عنبرینه مشکین اوزره در ثمین

نکاه خشم ایله باقسانک چنده کل قالمز نهال و لانه و خارک یرنمه کل قالمز
 جهانده عشقه زبون اولیان رجل قالمز اسیر بند بلا اولمق کوکل قالمز
 اکرکه زلفک آچه جان سپاهی اوزره کمین

جناب بایزید اول پادشاه مستحسن سر آمد شعرادر ملاذ اهل سسخن
 بو نظم پاکیدر الهام خالق ذوالمن دوداغک اوستنه زلفک اکلدیکنی کورن
 دیدی که وحی کتورمش رسوله روح الامین

او دلکه مخزن عشق اولدی جای ایندر تجملات حقیقی ایله منیندر
لطیف پردر (امیری) کزیده مسکندر دینه دل «عدلی» که عشقه مخزندر
آرانسه نقد غمک بولنوردی آنده همین

صاقن ای شوخ عشوه کار صاقن یتر ایتدر دک انتظار صاقن
یا قاسون آه شعله بار صاقن آغزیم آچدرمه ای نکار صاقن
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

حضرت بایزید بی همدا که اودر خسرو ولی سیم
اوله ماواسی جنت اعلا او شهیدکدر بو مصرع غرا
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

او شهک نظم پاکن آلی قوده نقدر باق کزیده در اوقوده
بیت بر جسته سیدر اشته بوده یا مال ایتمه چونکه یاقدک اوده
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

اوله بر آتش ایتدی دلد مقرر یازه من شدتن سخنور لر
بر قلعجم ظهوره کلسه اکر فصل سرما زمان صیفه دوز
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

دون کوکل اولدی عازم کلزار منطق الطیر اوقوردی بلبل زار
کل خندانه دیردی ای بکا یار کرچه دوشمده یوگدن البسه وار
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

بکزه من حسن یاره ورد چمن آورمه لاف ای هزار یاره سخن
یا قارم اشیانک آه ایله بن اولورم کلسه تانه آتشنزن
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

ای (امیری) طوتشدی سینده دل مخزن آتش اولدی سینیه دکل
یانار آتشره طوران غافل یولم اوستندن ای نکار چکل
کزیدر کوکلم ایچره نار صاقن

حرف ها

نظیرک یوق سنک دنیاده ای محبوب نازنده بتون خوبانی حسن بی مثالاک ایتدی شرمنده
ثبات و صبر ایله مشهور ایکن بو عید افسکندنه نه خاصیت قومش یارب خدا بو حسن ایله سنده
قومادی مهر رخسارک قرار و صبری بنده

کوکل کاشانه سن جورک ایله ویران ایدوب کتمه براقه لانه سز بومرغی نالان ایدوب کتمه
حییم، نورعینم، کوزلرم کریان ایدوب کتمه کرم قیل بر نظر داخی، فی بی جان ایدوب کتمه
که سمنز بر نفس اولمز قراری روحک تنده

قدك بر كننهال كلشن قدرتدر ای كلم
 كرم قيل بر سؤالم وار سكا ای غنجه خرّم
 كوزلك كلشنی ایچره ایدرسك حالمه خنده
 نلر چكدم نلر سن نازنین عشوه بارمدن
 اولور هنكامه محشر نمایان اخطرارمدن
 فغان ایده جوارنده اولانلر حشره دن سنده
 قالیر خاك اولسده باقی نشان عاشق نیکو
 اوصنفه بنده اولدم حمدلله پیرو خوشكو
 بنیسر لاله وسنبل بنم قبریمك اوستنده
 اولنجه نازنینم ناز ایله دون عازم كلشن
 بتون مرغان كلزار ایتدیار فریاد ایله شیون
 ایشتمدی كل حیاسندن قزاردی اولدی شرمنده
 جناب بایزید خان مظهر اسرار قیومی
 ابوالفتح شهیرك باق نه دیر شاهانه مخدومی
 چكوب مشکین علم زلفك تمامت حکم ایده هنده
 اوسلطانك فرحزادر كلامی هر کو كل اوزره
 تفوق ایتدی اهلینله هراستاد كل اوزره
 عیلمار رومدن « عدلی » ایلتسونار سمرقنده

بتانده خواهش اولور نازی کار ایلمکه
 وسیله در شب و روزی کذار ایلمکه
 کوکل دخی دیلر آه هزار ایلمکه
 او قاشلرک دل زاری فغانکه زار ایتمش
 نظر بیور نه جفا بونلر اختیار ایتمش
 قرارمی آلوبن بی قرار ایلمکه
 جناب بایزید اول پادشاه نیکته فشان
 نه دیر ایشنت اوشه نده شاه معدلت عنوان
 یوز اوزره چهره می نقش نکار ایلمکه
 اسیر زلفکم ای نازنین کل بدنم
 عجبی دور و دراز اولسه بویله هر سختم
 قیامته دکن اولمز شمار ایلمکه

ضیای حسنه که مانند اولور می پرتو شمع جهانده وصف نظیرک ایشتمدی بر سمع
 بلا لزوم آقیور صاعمه کوزلرمدن دمع کوکل که قان بودوبن اعل و کوهرایلدی جمع
 کوزم دیلر آیاغیکه نشار ایله که
 (امیری) عقلمزی حبّ عالم آلداتدی شراب راحتنه زهر محنتی قاتدی
 بزی نسیم محبت برندن اویناتدی صاچیکه «عدلی» کوکل جمع ایدوبکه جان آتدی
 ایورنمی زلفک آنی تار مار ایله که

عشقکه مبتلایم اولیه غم و بلایه
 رحم ایلیور یورکدن دنیا بو مبتلایه
 یکدکسه باری بنیدن دنیایی قیل وقایه
 هجرکده دود آهم ایرماسه کوکده آیه
 هرشب طولاردی مهند روی زمین ضیایه
 اولمش ایدم درکده خیلی زمان مجاور
 کشف اولدی خدمتکه وجدانه چوق سرائر
 اما نهایتنده بونکته اولدی ظاهر
 اولمادیغنی سایه ک بیلیمزدم اول ، آخر
 بیلیمکه سن ملکسن اولمز ملکده سایه
 ای نور چشم عشاق نادیده عشوه کرسن
 استاد دلبرانسن هر فنده پر هنرسن
 حل ایله بو سوالم حاشا که بی خبرسن
 قاشک چاتوب جهانده هر لحظه خشم ایدرسن
 ای شه زیان دگی پیوسته ختم یایه
 ارتق شب ظلامی بولزدی دزد شبرو
 دنیایی جست وجوده خفاشه اولسه پیرو
 ای ملک حسنه خورشید ای تخت نازه خسرو
 شمس رخکدن ایرسه خاک سایه پرتو
 کون کبی فر ویریدی هر ذره کوکده آیه
 خالد برین وصله برکون نولور کیره یدم
 فانی جهانده بنده مقهوریمه ایره یدم
 اولسه مده غم ییزدم دیداریکی کوره یدم

سن ماهه مشتری یم جان و جهان ویریدم
 بردم وصال اولورسه اوچوزدر اول بهایه
 قیلدی جهان نظمی دولته بایزید خان
 خورشید معرفتله تابنده ودرخشان
 سیر ایت نه عالی سویلر اول پادشاه ذی شان
 یوسف مصرده دیرلر حسنیله اولدی سلطان
 کورسهدی قول اولوردی سن شاه مه لقایه
 باب عنایت کده بر بنده در سندی
 ایستر (امیری) زار آثار لطف و عدلی
 دل یارملی جگر خون چشم امل رمدلی
 قاشک خیالی ایله دوشدی کانه «عدلی»
 هر لحظه تیر آهی آندن ایرر سمایه

صبا تاشبشمی بر خبر ویر احبابه کوکل وداع ایدیورشمی شیخ ایله شابه
 بزی بو مهلمکه دن چاره یوقی رهیابه دیلرکه باغله کوکل او زلف پرتابه
 نه جان ویرر کوره مسکینی بند وقلابه
 جناب بایزیدک صانع طبعیدر بلبل دیناسه هر اثر پاکنه سزا بر کل
 نه عالی نشر سخن ایلور او عارف کل کوزک غمکده مریض سهر اولالی کوکل
 مژده خیالی آنی قورمی بر نفس خوابه
 کوکل فضای املده نه محنته چاندی هزار خار جنسا پای حسرته باتدی
 بوتشنه اب نه بلا زهری صوصانوب طاندی قلیچک اوستنه جار و کوکل که جان آندی
 عجبمی جان ویره کر تشنه بر ایچم آبه
 بی نگاه قضا پرورک اسیر ایتدی عدو یاننده زمینه اوروب حقیر ایتدی
 یسیر اولان ایشمی سر بر سر عسیر ایتدی جوان ایکن بی دردک غمکله پیر ایتدی
 نصیحت اولدی ایشم جمله شیخ ایله شابه
 فلک بو عبد جفا کاره رنک و آل ایتدی (امیری) وجه و تم زرد و بی محل ایتدی
 نظر بیور بکا ای بت زمان نه حال ایتدی یوزی «عدلی» ایشیککده یاعل ایتدی
 یازلسه لوح مذهب رواددرر بابه

یائسون ایسترسه قندیل فروزان هر کیچه ایتسون نشر ضیا شمع درخشان هر کیچه
 ویر مسون پرتو نجوم شعله افشان هر کیچه کر غروب ایتسه نه غم خورشید رخشان هر کیچه

کون کی چونکیم طوغار اول ماه تابان هر کیجه
یا اینز کویا زمینه اختر فرخنده قال یا اولور بر دُر یکتا زینت بزم وصال
یا کیرر آغوش وصله آفتاب بی مثال صحن جنتده اولور حورایه صانعیم اتصال
دلربالره یاتان خلوتده عریان هر کیجه
شاه ذیشان بایزید خان عدالت اقتدار آلدی آفکرمان و کیلی قطعه سن اول شهریار
سلطنت باغنده بر کلدر بو نظم آبدار نار رخسارنده اول سروك یانار پروانه وار
برایاغ اوزره طوروب شمع شبستان هر کیجه

ناله مرغ دل تالانی تسکین ایلرم سینه دن درد و غمی تبعد و تسجین ایلرم
قلبمک هر گوشه سین تعمیر و تزین ایلرم جوهر اشکمله چشم خانه سن زین ایلرم
تا که سلطان خیالک اوله مهمان هر کیجه
سینه ده اولسون نصل حال محبت مشترک عشق صادق اهلنه دنیاده بر دلبر کرک
دود آهمنن غریق اشک اولور چشم فلک کوردکجه دیو رقیبی سا که همدم ای ملک
دل یانوب تنور غمده اولدی بریان هر کیجه
دل دوشرانیشیه هر دمه دق باب ایله سن کاورسک بلکه ای روحم بزه مهتاب ایله
کوزلر مدن خوابی مهجور ایلرم آداب ایله کیتسون دیو خیالک کوزلر مدن خواب ایله
ایدرم تا صبح اولنجه آه و افغان هر کیجه
محنت غریبتله قان آغلر بو عبد پرشکیب دائما عادتدر اهل شفقه رحم غریب
ای (امیری) اولسیدی کارکر کید رقیب «عدلی» دلخسته نک درینه اولوردی طیب
دوستم لطف ایلیموب طولدرسه درمان هر کیجه



سکا شایسته در دیرسم خدنک انداز فرزانه نه ساحر سنکه یوقدر احتیاجک تیروپیکانه
نه قدر تدرکه ایما ایتمدن اول چشم فئانه مژده تیری کچر سینه مدن ایرر اوق کیجانه
کلان ابرولرک بر گوشه دن میل ایتسه قربانه
جناب بایزید خاندن ریا و سمعه دن عاری دهانندن جهانیه سلسبیل فیض اولور جاری
نه پارلاق سویلیو سیرایت اوطل حضرت باری کل حسنکن آبرو کاستانده ایاسم زاری
چمن بلبلری تعلیم آلورلر بدن افغانه
نصل بر فیض قدر تن سن ای مهر وی سیمین بر لب جانپور گنده مستدر لذت کوثر
خیالکله کوزکده کیمسه نک یوق دهشت محشر سر کوپک هواسینه جنانه طالب اولورلر
دوداغک یادینه جانلر ویرلر آب حیوانه
جمال باکلاک اولدیلر شیدا و مجنونیه جهانده زهد و عشقک شیلی و منصور و ذوالنونیه

برافدك حيرت اندر حيرته عمل فلاطونی
صاچك باشلار كسر طر اراق فتنده ای خونی
يوزك شبرولك اوكر ددر صاچكده ماه تابانه

بكا زهرستم خوان فراق اوزره نواله یدی
قرارم قالماشدی هر طرفدن غم حواله یدی
واروب کوینده يارك ایتدیکم ناله نه ناله یدی
شرار برق آهم اود براقسه نار سوزانه

بودنیا کرچه فایدر بتون احوالی عابردر
فقط احسان و تقوانك بقایه نفی وافر ددر
کیدر طور منكر كسلطان كرك درویش صابردر
حیات و موت احكامنده شاه ایله کدابر ددر
برابر ددر جفای چرخ درویش ایله سلطانه

اكر ذوق و صفایه کنیدیکی مستغرق ایسترسن
سعادت اهله اولمق قرین و ملحق ایسترسن
(امیری) کوی دلبرده حضور مطلق ایسترسن
ایشیکنده ایتی کبی اکر یبولمق ایسترسن
دورش نیار سن ایله آشنا اول «عدلی» دربانه

کوکل ایرشه ایدی روزن حرم یرینه
او آستان نظرگاه محترم یرینه
کلردی ایلدیکی وعده کرم یرینه
یوزنی کورسه آنک روضه ارم یرینه
اشتسه لیلری وصفینی جام جم یرینه

جناب بازیدك طبع حکمت آورینك
دکل کلامنه همپایه نظمی دیگرینك
نظیری یوق نظر ایله بو نطق انورینك
مقیم اولهلی ککولده خیالی لبارینك
کوزمه خون جگر اولدی شمدی نم یرینه

طورر بنمله ینه یار نازنین کوسکون
جهانده شمدی بنم نجم طالعی دوشکون
اومله اولدی برکون میانه من دوزکون
فغانکه کوزلری ظلمندن اول شمرک برکون
الله چاک ایدیم سینه می یقم یرینه

نلر چکر بو ککول کنج اشتیاقنده
لهیب آتش هجران لا یطاقنده
او نازنین ایسه حالا ستم مراقنده
بنم نه بیله ندر حالی فراقنده
غمیله غصه یرم هر نفس نف یرینه

کلامی اولدی تصوف او شاه عدلینك
بقاده روحی سونینسون جنیدوشبلی نك
(امیری) طویدی ادیبانی بلخ ودهلی نك
مطر ایلدی آفاقی نظمی «عدلی» نك
مکرکه زلفن ایدر دلبرك قلم یرینه

مبتلا اولمش کوکل سن عشوه کاره چاره نه
یاندی جسم نار درد و انتظاره چاره نه
یوق امید عافیت بودلغکاره چاره نه
خشم ایدوب چشمک اورر باغریه یاره چاره نه
غمزه کک تیغی ایدر دل یاره یاره چاره نه

اولیه اول غنچه زیبا حذر قیل منفعل کاشن کوینده ای دل ناله ایتمه متصل
عندلیک نغمه جانسوزینه مانع دکل حسنتک کارارینی سیر ایلایوب ای مرغ دل
آه وزاری قیله سن اول کلزاره چاره نه

اسب استغنایه بیلدی دون کیچه اول ماهرو دبدبه یله شهر ناز آبادی کزدی سوبسو
عشوه سوقدن کذار ایلرایکن اول تندخو کوکلی زلفنده بولدی شبرو اولمشسن دیو
باغلادی مشکین رسن آصاغه داره چاره نه

بایزید خان ولیدر بی بدل اقبال ایله عزت ودارات ایله عنوان عال العال ایله
باق نه دیر اول شاه یکتادولت واجلال ایله بلبل بیچاره دیر هر دم لسان حال ایله
بر نفس کادن ایراغ اولمغه خاره چاره نه

بکزددم بر بلبل بی لانه یه ، پر شیونم خار دیوار سر کویکدر انجق کاشنم
باسبان بی قرارک اولشم یوق مسکنم هر کیچه ناله م محله ک خلقی ایشیدوب بنم
ایخنوب دیر لر عجب بو آه وزاره چاره نه

بی بر شوخه اسیر ایلدی عشق ازلی جبهه سنده لمعان ایتمده در نور جلی
عاشق زارینی شاد ایتمکه واردر املی اونودر وعدینی آما او کوزلار کوزلی
خوش بیلور مهرو وفا قاعده سن یار ولی
اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله

بایزید خان ولیدر او شهنشاه جمیل کوهر ذاتی ایدی رونق تخت و اکلیل
قوة طبعنه هر نظام هایونی دلیل کوستر مشرب عرفاتی بو نطق جلیل
خوش بیلور مهرو وفا قاعده سن یار ولی
اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله

بزم عرفانده نه عالم نه فطین ایستلر نه مداهن نه ریا کار لعین ایستلر
ظاهر و باطنی بر مرد امین ایستلر واقف مسئله علم یقین ایستلر
خوش بیلور مهرو وفا قاعده سن یار ولی
اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله

کلشن معرفته ورد صفا لازمدر ورد زیبایه دخی رنگ و بها لازمدر
اهل علمه عمل پاک ادا لازمدر حاصلی قاعده مهر و وفا لازمدر
خوش بیلور مهرو وفا قاعده سن یار ولی
اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله

مخزن مهر و وفا اولدی ضمير اشراف ايلز مهر و وفا ترکي اهل انصاف
آم اول آفت فغان تغافل اتخاف دم وعدنده دها اول ايدر بسط خلاف

خوش بيلور مهر و وفا قاعده سن يار ولی

اعتبار اوليه اول علمه که کلز عمله

سجرو نيرنک وعزايله طاسيات وفسون شغل بی فائده در بونلره اوله مغبون
علم نفع آورده اقدام ايدر ارباب فنون لیکن اول شرط ایله کیم نفی اوله فیض نمون

خوش بیلور مهر و وفا قاعده سن یار ولی

اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله

نفع ایچون خلق علوم ایادی حق عز وجل علم تقوایی فقط اینملی تحصیل اول
ای (امیری) ثمر آور اوله تانخل امل علمدن فائده یوق اولمز ایسه حسن عمل

خوش بیلور مهر و وفا قاعده سن یار ولی

اعتبار اولیه اول علمه که کلز عمله



ای شخص دل افسرده بود عوای حسب نه تمهید شرف ، طول امل ، فخر نسب نه
بوفانی جهانده بوقدر حرص و طلب نه حکم قدری رد ایله بو ترک ادب نه

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

اولدقده نیصبی بو شهک تخت خلافت کوسرتمدی سلطان جم آکا روی اطاعت
قیلیدی جه بوبیت ایله اول شاه نصیحت چون روزازل قسمت اولمش بزه دولت

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

تدبیرک اگر اولمز ایسه مظهر تقدیر ایلز سخنک اولسه مؤثر دخی تأثیر
کیمسه ایده بیلمز قدرک حکمنی تغیر بر فائده اظهار ایده من قوت تدبیر

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

بر شخصی کور رسن که ره طالعی مسدود بر دیکری امّا که باقار سن فرح آلود
تقدیر و تجلیدر ایدن آدمی مسعود هر کارده تقدیر ایله در حاصل مقصود

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

بر ذاتی کور رسن که شه بحر ایله بر در خائثر آنک قبری ایله زیر و زبرد
تکسینه سزا کرچه پسندیده هنر در امّا که حقیقته بوده حکم قدر در

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

بر قلمه ده کر اولسه تأثیر حکومت پیدا اولور آنده نیجه بیک شر و فضاحت
سلطان کر مکار ایله در راحت ملت هر آدمه فرض اولدی اولوالامر طاعت

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

یوق فائده ترك ایله بو دعوای خطایی قیل حقه توکل کوزه دوب باب رضایی
تعریضه هدف ایله احکام قضایی عقل بشر ادراك ایده من سر خدایی

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

اللهك (امیری) نیجه بیک قدرتی وارد بر ذره به باقیم نه قدر صنعی وارد
تسایم رضا اولکه بیوک رفقی وارد خوش کورم دیک شیده دخی حکمتی وارد

تقدیره رضا ویرمیه سن بوکا سبب نه

دلند جهان اولغه بیلم که سبب نه وارد بو خیالخانه صفاسنده عجب نه
اندیشه بر هزده روز ایله شب نه چکمک بو قدر کشمکش رنج و تعب نه

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

ارکان دیدی بو سروره سن عالی کهرسک هر وجهه شایسته اورنک پدرسک
بویقی جه یازدی او سلطان که نیدرسک حج الحرمین دیو دعوالر ایدرسک

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

بیلم نه سی وارد بو جدلگاه فنانک شهر اهیدر آنجق شو قدر وار که بقانک
صدق ایله یایش حلقه سنه باب رضانک عینی ایله رؤیا کیدر حالی جهانانک

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

بردم طوته لم اولمه مش اولسه کده مکدر هر استه دیک شی دخی هپ اولسه میسر
نفی ینه اولمز بونی بییل بویله مقرر برکوز یوموب آچجه بو عالم کذر ایلر

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

بر کیمسه خیر اولدی سر متعاله انشای عوالمده کی مضمون و ماله
هپ واقفز اما شو قدر وار که بو حاله بکزر بو جهان عینی ایله خواب و خیاله

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

سیرایت نه نظام اوزره قورلمش بو مناظم نابود اولور آخر بو مناظم بو معالم
خلاق جهاندر یالکیز باقی ودائم بر شعبه در نقش تماشیل عوالم

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

بو کیمسه بی ترک ایتمی ممکن می ممانک مقبول انام ایله (امیری) حرکانک
سبی ایت که جهانده قاله خیر و حسناتک بر دم کیدر بیک سنه کر اولسه حیاتک

یا سلطنت عالم ایچون بونجه طلب نه

حرف یا

اولانلرم بتلای حسن جانان اولسه افلاطون اولور لر عقل و اذعاندن تپری ایلدوب مجنون
 کز لر لر و زو شب صحرای سرکشته و محزون صاحی طر ار لر مکرینه بر دل اولسون مفتون
 کوزی کافر لر دوشورمه یارب بر مسلمانلی
 بو داری بقاده او غرار اصناف بشر طعنه ایدر مجنونه عاقل ، عاقلانه بد کهر طعنه
 نصل باقی اولشم ناحق یره بنده سپر طعنه بکادیوانه اولدی دیواهل عقل ایدر طعنه
 نه مهلك و ایدر بیلمز مکر عشقک بیانی
 جناب یازید خان بر ادیب ماهر اولمشدر کل حکمت ریاض مشربندن ظاهرا اولمشدر
 کلام یا کنی سیرایت نظیری نادر اولمشدر صاحک بندنده اولانلر کشاده خاطر اولمشدر
 ایچنلر باده لعلک سور لر خوش بو دورانی
 (امیری) ایلدی احسان خدای ذوالمنن عدلی اولور اجرای عدلهسی ایدن فرخنده مسندلی
 قبول ایت حکم عشقی ای کوکل اول عالی مقصدلی جهان ملکینه سر تاسر شه اولاق ایسته سن «عدلی»
 اوله کور جان ایله اول شاه حسنک بنده فرمانی

ای عالم حسنک قر سدره نشینی ای چرخ جلاک ملک صاف و گزینی
 غرق ایلمه شرم و عرقه خد و جینی در لر له که زین ایده یوزک روی زمینی
 رشکه براغور انجم ایله چرخ برینی
 خان یازید اول شاه ولی سیرت دوران خورشید ذکادر قر حکمت و عرفان
 آثار هایونی اولور رونق وجدان اولو دیشکک یاذینه ای لبلری مرجان
 کوزدن براغورسم نه عجب ددر ثمنی
 اول دم که صبا عزم بلاد ختن ایتدی زلفک سنک اولجه شکن در شکن ایتدی
 بر موین آلوب تحفه چین و یمن ایتدی زلفک خمی بویینه جلای وطن ایتدی
 یک دوست و یک پوست دیوب نافه چینی
 ای کعبه حسنکده عیان زمزم لعلک اولمز ابدی زنده اولور محرم لعلک
 عیسالره رشک آور اولور همدم لعلک صوندجه شفا بخش اولور خاتم لعلک
 حرز دل و جان اولدی مکر نقش نکینی
 یک خسته دلرده در ای پیک اجل ایر کفر ایلدی قلبنده اولمحد صفتک بیر
 سیف قسمی کورسون او حاث آکاسم ویر آندایچه رقیسک صنادیم ایچون دیر
 یوق بیره نیجه آندلر ایچر کور او لعینی
 تنهارو آزادی ایدم لیل و نهارک بیلمز دم (امیری) نه بوکون همده نه یارک
 قیدنده دکلم نه زیانک نه ده کارک دل «عدلی» صاحی بندینه طولاشدی نیکارک
 آنی چمکدرک طوت ایکن اوزاتمه اپینی

کلدی دنیاڭ زمان فیضناڭ وخرمی اولدی کویا بر مجوهر کلشنک هر شبیمی
سنده ای عاشق فراموش ایله درد مدغمی نوهار ایتدی مزین یننه روی عالمی
بزم کلشن ایت بولوب بر نیجه یار همدمی

کل کبی خندان مهتیا ایله بر یار سلبیم برده بر سنبل پریشان ساقی غنبر شمیم
بر دخی مانشد بلبل نغمه پیرا بر ندیم درمیان ایت وارکی ترکس کبی باغ ایچره کیم
دوکلوب صاچلمغ اوکرتدی شکوفه درهمی

بازید خان ولیدر شاعر عالی سیر بیک حقایق ایلور هر مصرعنده جلوه لر
بویله بی مانند اولور نظم ایتدیکی هر برار صافی می نوش ایله دهرک قیل فریندن حذر
عالم احوالک مکدر ایتنه دن قیل عالمی

باغه عزم ایت ایله احیا بنیه افسرده بی لایق اولمز مرده ایتک مردم نامرده بی
الویرر غمیخانه ده صدک تن آزرده بی تازه ایله باده آبیله دل پڑمرده بی
نیجه ویردی آب رو ازهاره کورکیم شبیمی

آسیاب محنت ایتدی جسمی کویا که اون یاقدی یاخود سیننه ویرانی نار غم فزون
ای (امیری) اویتادی بختم بکایوز بیک او یون اولوبن غمکین بنفشه کبی بورمازم بویون
«عدلیا» بویونه بند ایتسم او سنبل پرچی

غفلتله کچوردک بتون ایام شبابی هیچ ایلدک نفسکه توبیسخ وعتابی
بیهوده تلاش ایله آل طوغری جوابی ای خواجه قتی مغلق اولور عشق کتابی
بابک دکل آ کلامدک ایسه قوبو بابی

راحتیمی کلور عالمه نالانغمه زدن آلام پیایی ایله کوریا نلغمه زدن
معذور ادب کور بزی حیرانلغمه زدن زلفک خمی جورینی پریشانلغمه زدن
کراونوده وز باری سن اونمه حسابی

خان بازید اول شاعرذی شان یکانه اقدام ایله بخش ایلدی وسعت بو لسانه
باقی نظمونه رحمت اوقو اول شاهجهانه لعلک غمغه کوزدن اولور یننه روانه
نوش ایلدکنجه قو عشق اهلی شرابی

اول شوخ جهان ایتدی اظهار ترجم بر کره نصیب اولدی دنیا ده تکلم
ایتسم نوله بیک ناله حسرتله ترنم نای اوله لی غم چمنکسه قانون ایله کوکلم
دمساز اولودرر آکا سیننه ربابی

نفسرتله بو دنیا یه دلاک ایله منور سیرایت نیجه میالک اولور دهر محقر
یوق مهر و وفا آنده (امیری) بومقرر «عدلی» سن آنی ترک ایده کور عاقل ایسن کر
ترک ایتسه کرک سنی قوبو ملک خرابی

بولدی دل تعبیر رؤیا علمتک نخریرنی کوردیکم رؤیانک آندن ایستدم تفسیرنی
شویله بر مصرعه ایستدم واقعهم تقریرنی کیجه اویقوده کوکل جسته کوردی پیرنی
کوی دلبرده اقامتدر دیدی تعبیرنی

بازید خانی جناب حق موقر ایلش هم موفق هم مظفر هم سیخنور ایلش
نظمی سیرایت شکست قدر کوهرا ایلش دست قدرت مبدأ فطرته بکزر ایلش
آب و خاک عشق ایله عاشقلرک تخمیرنی

آکلاماز گفتارمی اشخاص نادان ولیم بو تصوف نطقیدر انجق بیایور مرد فهم
کشف راز ایتم کورر معذوریاران قدیم ساق دوران نی برجام ایله مست ایتدی کیم
عشق شرعی منع قیلش محتسب تعذیرنی

پک ریاکار جهان اولش رقیب کج روش زاهده حرمتلر ایلرند عشقه سرزنش
صورت حقدن کلیرمش باق نصل اول بدمنش دلبره جور و جفا قیامق ثوابن دیرایش
عاشقینه ، وای رقیبک مرشدنی پیرنی

عشقدر آینده اسرار خلاق علیم عشقدر روح لطیف جسم بنیان قویم
ای «امیری» کاشانه عشق ایدرنش شمیم عشق خیلی شویله غالب اولدی دل ملکینه کیم
«عدلیا» ارکان دولت ایلسون تدبیرنی



باده صفوت اشتمال قنی غازه جوهر جمال قنی
رونق مجلس وصال قنی ساقیا ساغر هلال قنی

صون برو دافع ملال قنی

برق اوره شوقی چشم آدمده قومایه عاشقی شب غمده
آکا رشک ایلیه کل جمده باغبانا بو باغ عالمده

میوه سی مهر بر نهال قنی

دهری ترک ایتدی دل ، دکل ملکن بوله فیضی مشتمل ملکن
عالم عشقه متصل ملکن روشن ایتم که جان و دل ملکن

قنی اول مهری زوال قنی

اوجوان ظریف وسیمین تن نثار ایبار بو عاجزه کورسن
آشنا صورتده بر دشمن فرقتی ایچره یم جان وار ایکن
وصله ایرما که احتمال قنی

بایزید خان او شاه مستحسن طبعیدر در حکمتہ مخزن
باق نہ دیر خسرو جهان سخن کیتی عشقیہ اختیار الدن
دخی صبر ایتکہ مجال قنی

هر نگاهی بر آتشین اوقدر چشم جادوسی قان ایچوب طوقدر
گفت وکوی ملاحتی چوقدر دهنی ذکر اولنسه سوز یوقدر

بیلی وصفنده قیل وقال قنی

نقدر اولسه قسوت آدمده دفع ایدر ای (امیری) بر دمده
کیجه کوندز بو فانی عالمده اکلنیردک خیال ایله غمده
« عدلیا » عالم خیال قنی

دون کیجه ایلر ایکن کفتار شیرینترلیکی صورتی جانان کیمده وارد رطالعک یاورلیکی
بن دیدم ای سنده ختم اولمش جهان دلبرلیکی کر میسر ایده طالع زلفکده همسرلیکی
باشه ایله تور جهان ایچنده اول سرورلیکی

مطلع عرفان ایدی شه بایزید خان ولی شمس حکمت برج طبعندن اولوردی منجلی
باق نہ نطق ایلر او شاهان جهانک اکلی کل فراقنده کل او کسوزی کچر بلبل ولی
آتش کار ایلسه کورسیدی خاکسترلیکی

ای کال اهلی کورش بر شوخ سیم اندام ایله ای جمال اهلی قونش یر عاشق ناکام ایله
ای مقال اهلی سخن نشر ایلیک الهم ایله ای وصال اهلی می وحدت ایچک زرجام ایله
بزم محنتده سفال ایلر بزه ساغرلیکی

عادت ایتشد رعینوم اشک احزان دوکیمی نردن آلدی کوزلرم یاقوت و مرجان دوکیمی
رویکه باقدقجه سیلاب فراوان دوکیمی کوزلرم یاشندن آلور ابرباران دوکیمی
لاله یه خونین جگر تعلیم ایدر بجمرلیکی

بو (امیری) کورمدی لطفکده بر سیرکلیکی ایلمش مولا ودیعہ ذاتکده زیرکلیکی
حسن اخلاقی، کر مپورلیکی یکرکلیکی تاجورلر سندن او کرسون افندی بکلکی
بنده لر « عدلی » دن او کرسون کاوب چاکرلیکی

اولقدر یاندکده نار عشقه اولدم کل کی کوشمه شمدی کلیر رعد بلا قلقل کی
فکر خالی بشقه جه کوکلم باقار فلفل کی هر قچن رخسارینی عرض ایتسه دلبر کل کی
نالیه باشلر کوروب یچاره دل بلبل کی

ایلدی کا کل پریشان عزم باغ اول نازنین رشک و حسرتله قراردی سنبل کلشن نشین
چینده اوراد صبا و لسون بو نظم نوزمین بکره دم دیرسه لصاچینه سندخی ای مشک چین
نوز قراسن حاصل ایلر سک قره سنبل کی

سر عشق کیمسه ده ایضا چه یوقدر تاب و فر حلّی مشکل بر معما حکمنی آلمش مکر
بر کتاب مجمل عشق اولدک ای نور بصر حسنکه او یکنمکه بدر اولیجق کوکده قر

برسیه حلقه آصار رخسارینه کا کل کبی

اولز مانکه مجلس عشرتده صمبا ا کسبیاور نخوت آور مست ناز سر کشم بندن بیلور
حسنک اطرافنه زلف سمنسا سربیاور خشم ایله خنجر چکوب کوکلم سراینه کلور

چشم خوزیزی ایچر هر لحظه قائم مل کبی

بایزید خان وایدر افتخار روزگار نور علویت اولور هر مطلعندن آشکار
در یکتادر نظر قبل هر کلام شهریار خال مشکینک هواسیله ایدر ترك دیار

رومه کلدی مشک چین سودا ایله فلفل کبی

ایتمه حسنک مدتی آزدردیو تعلیلی کار باغی آز مدت ایچون تزیین ایدر فیض بهار
ایله نسیان لطف حضرت پروردگار حسن ایلینک شاهینسن آی ایله کون لیل ونهار

ایزیکه یوزین سورر سن شهریاره قول کبی

ای دل و جان (امیری) حسننی یارک کورک عارض و ابروسنی چشم نکهدارک کورک
شکل ناز و عشو ده تلطیف بسیارک کورک لطفی «عدلی» یه دایم اول جفا کارک کورک

غنجهوش آغزین آچوب ایلر تبسم کل کبی

ینه بو عاشق سودا زده کریان اولدی اشک چشم ینه حیرتله خروشان اولدی
کز دیکم یوللره باق راه بدخشان اولدی کوزلرم یاشی لبک یادینه مرجان اولدی

کوز ایله کوکلم آراسنده ینه قان اولدی

نه بالار شب هجر کده بکا یتیمش ایدی روغن شعله آمید شفا یتیمش ایدی
آشنالر بنی تنها بر اقوب کیتیمش ایدی زخم تیرگله که جان چیمقمه عزم یتیمش ایدی

ضرب تیغک ایریشوب دردیمه درمان اولدی

بایزید خاندن (امیری) شه معجز خامه کیدرر قامت اشعاره مزین جامه
نظرایت هر سوزی بر مطاع اولور الهامه دفتر عشقمه خطک غمیدر سر نامه

نامه دردیمه زلفک خمی عنوان اولدی

کوکل ظلمت نشین غم ایدی شمدی ضیا کلدی بدن بر خسته بی تاب ایدی شمدی شفا کلدی
کوزم مشتاق نور شوق ایدی شمدی جلا کلدی خلاصه سر ترس اعصابه روح جانقزاکلدی

ینه شادم که اول کایچره دن بوی وفا کلدی

کدورت کیتدی کوکلدن بحمداله صفا کلدی

جناب بایزید خان ولی ابن محمد خان شهرنشاہ ابن سلطان ابن سلطان معلاشان
اوسلطان علی سیرت او خاقان ولی عنوان نصل باق کوهر ایلر زیور کنجینه عرفان

ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 بوکون اولدم حریم حجلہ کاه دابره داخل ینہ غم کافری حالا یانمدن اولدی زائل
 بوکا برچاره لطف ایله دیدم ای دلبر عادل تبسمله قبول جامه خواب ایتدی اوغم قاتل
 ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 نیچون بیلمم بزه هر کسده بر عین عداوت وار بزه هر بر طرفدن منعطف شین شکایت وار
 صبورز قاف غم عنقاسی بز بزه قناعت وار آنک عشق اولدی نامی بزه بر کاچہرہ آفت وار
 ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 ینہ صورمه صفای خاطر آزاده معتادی بکارشک ایلسون دهرک بتون عشاق ناشادی
 مبدل اولدی شوقه کوکلک آهنگ فریادی بو مطلعدر لسان افتخارک شمدی اورادی
 ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 بکا برنامه ارسال ایلش اول یار معجزدم سواد عنبرینکده نشاط ماسوا مدغم
 بیاض دلپذیری مطلع صبح صفا توام اوجانانه نصل ایقای شکران ایلم بیلم
 ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 بکا اولدی بولطف نا کھانی باعث اقبال خلاصه تازمان حشره دک سرمایہ اجلال
 درون خانم اولدی صانکه بر فردوس عال العال (امیری) جله ذرات وجودم ایتدی استقبال
 ینہ شادمکہ اول کاچہرہ دن بوی وفا کلدی
 کدورت کیتدی کوکلدن بحمدالله صفا کلدی
 بازید خان ولی کیم شه مختار اولدی نور توفیق خدا آنده بدیدار اولدی
 اوشهنشاه جهان باقی نه کهر بار اولدی دولت و بخت و سعادت بزه چون یار اولدی
 نار غمده دل بدخواهک ایشی زار اولدی
 اوشهنشاه ولی سیرت او شاه اشق روز محشرده اوله اهل یمینه ملحق
 باقی نه دیر شکر ایدرک حقه او سلطان احق شول شهنشه لقب ارزانی قیلوبدر بزه حق
 که جهان شهرینه بنده دیمک عار اولدی
 سیلدی دنیایه محبت کی دلدن وسخی فنه آلمدی قند لی سیب زنجی
 باقی نه دیر نظم جلیله او سلطان سخی دین اسلامزک شمع شب افروزی دخی
 اهل کفرک یورکی یاغیله یانار اولدی

او شك نطق درر بارینی تکرار ایتم قدرت خارقه سن عالمه اخبار ایتم
 باق نه دیر نظم هایوننی اظهار ایتم قره بوغدان کوزینه عالمی تا تار ایتم
 امریعه تابع اولان صکره ده تا تار اولدی
 بولدی پایانی بو دیوان حقایق پیرا ایتمی تسدیس ایله تخمینی (امیری) ایفا
 اوله عقباده میسر شرف نور لقا «عدلیا» هر نه مرادک واریسه ویردی خدا
 آرزو دلدن همین وصلت دلدن اولدی



ياوز سلطان - يليم خان غازى - حضر تلىرىنىڭ اشعار شاھانەلىرىنىڭ
تسدىيات و تخمىساتى

توحيد باری

باشلىسەم توحيدە جوش ايلر سىر و ش كائىنات موج اورر دريا كې جوش و خروش كائىنات
كوهر تهليل اولور منكوش كوش كائىنات كشف اولور قلبه رموز پرده بوش كائىنات
منجلى آينه دلده نقوش كائىنات
ايش او مرآت مصفايه جلا ويرمكده در

اولدى ارواح بشر ممتاز فيض التفات كلامشكن ساحه امكانه دهر بي ثبات
چونكه كلك عالمه كسب ايله آثار نجات سومنات ائمه درونك ظاهر اولسون نور ذات
منجلى آينه دلده نقوش كائىنات
ايش او مرآت مصفايه جلا ويرمكده در

ظلمتك بر بشقه معنای ضیا افشانی وار كربه نك درد و بلانك حكمت پنهانی وار
نقش اولان هر لوحه نك نقاش صاحب شانی وار كائىنات اقلیمی صاحب سز دكل سلطانی وار
منجلى آينه دلده نقوش كائىنات
ايش او مرآت مصفايه جلا ويرمكده در

دلده ظاهر در تمثيل رموز اخفا دلده باهر در تصاویر شئون ماجرا
دلده تاباندر يواقیت كنوز اعتلا دلده رخشاندر مضامين كِتَاب استوا
منجلى آينه دلده نقوش كائىنات
ايش او مرآت مصفايه جلا ويرمكده در

چونكه خلق ايتدى بشر شكندە خلاق جهان بويله عالی نعمتك شكرنده عاجز در لسان
اولدى انسان مظهر تكريم رب مستعان لطف و احسان ايتدى دل نامنده بر سر نهان
منجلى آينه دلده نقوش كائىنات
ايش او مرآت مصفايه جلا ويرمكده در

واصل اول توحيدہ ترك ايت قبل وقال كثر تي نقش واحد در نقوش كائناتك غايي
عارف اول ادرا كه سعي ايت منتهای حكمتي آكله اسرار از لپيرای وحداني
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

دل ديمشار نامنه بر حكمت آرا جوهر ك دل ديمشار نامنه بر شعله پيرا كوهرك
دل ديمشار نامنه كنجينه فيض آورك دل ديمشار نامنه آيينه اسكندر ك
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

صيقل افروز اوليان بر دل حقيقي دل دكل آلدانان آلايش زيب و فره عاقل دكل
مائل دنيا حريم عصمه داخل دكل حاصلی وجداني ژنك آلود اولان كامل دكل
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

مقصودك اولمقسسه فيض كبريايه آشنا عرش اعلايه نه لازمدر صعود و اعتلا
ايله تعميق اسرار كتاب استوا ايمه تدقيق نقوش كائناته اعتنا
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

پادشاه محتشم سلطان ممتاز و فرید حضرت سلطان سليم خان ابن سلطان بايزيد
عرش معنايه قليج آصدي او كرز و حید يازدی بو نظم هايونی او سلطان رشید
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

كوشه محراب طاعتده (اميری) عاكف اول راه اخيارى ، طريق اصفياي كاشف اول
عارف صاحب دل اول اسرار حقه واقف اول انكشاف جوهر وجدانه سعي ايت عارف اول
منجلی آيينه دلده نقوش كائنات
ايش او مرآت مصفايه جلاويرمكده در

توحيد باری

كيم ويرر آفاقه زينت كيم ويرر خورشیده نور روز اولور هر كون عيان ديچور شب ايلر مرور
حال عالم بويله در طور من كچر حزن و سرور مركزز ايت وجداني حب الله نور ايت سون سدور
محو ايدنجه ماسواي نور حق ايلر ظهور
آه مقصد قلبه بويله انجلا ويرمكده در

حضرت سلطان سلیم شاهنشاه عثمان حیا پیر و صدیق اکبر در او شاه پیشوا
ثانی فاروق اعظم نامنه دینسه سزا باقی نه دیر اول پادشاه اعظم حیدر و غا

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

آه مقصد قلبه بویله انجلا ویرمکده در

ماسوا برطل زائدر جهان افسانه در میل ایدن کین و غرور و خسته دیوانه در
کاسب روشنله دنیا تجارخانه در لوحه قلبی مجلا ایلین فرزانه در

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

آه مقصد قلبه بویله انجلا ویرمکده در

قلبی رونق دار ایدر کرچه تماشای جهان آدمی تفریح ایدر گوش نوای بلبلان
انبساط روحه باعثدر صفای کاستان ماسوایی سینه دن محو ایلر اما عارفان

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

آه مقصد قلبه بویله انجلا ویرمکده در

شمع دل پرتو نمود نور بی دود اولسه آه جوهر لاهوتی آینه مده مشهود اولسه آه
مقصد اقصا بنچون ترك مقصود اولسه آه سینه دن نقش علایق محو و نابود اولسه آه

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

آه مقصد قلبه بویله انجلا ویرمکده در

غیظ و نخوتدن مبراشقه جاندر عارفان جسمی ظاهر اولسه ده روح رواندر عارفان
نوردر آینه پرتو فشاندر عارفان واصل نور جناب مستعاندر عارفان

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

آه مقصد قلبه بویله انجلا ویرمکده در

حال آدمدر جهانده مستعد انقلاب حسن نیتله اولور دنیاده انسان فیضیاب
نوریاك اول ظلمت نخوتدن ایله اجتناب چونکه شب پنهان اولور اولسه نمایان آفتاب

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

مقصد انجق قلبه بویله انجلا ویرمکده در

هم محل کسب اولور هم کسبه مانع کائنات هم موافق هم مخالفدر جهان بی ثبات
کورمدی دنیاده کیمسه جاودانی بر حیات ایله لوح سینه دن احمای حب ممکنات

محو ایدنجه ماسوایی نور حق ایلر ظهور

مقصد انجق قلبه بویله انجلا ویرمکده در

بشقه بردنیا کور رسك بشقه ملك لامکان بشقه برکاشن بولور سك بشقه مرغ و آشیان
بشقه عنصر بشقه جوهر بشقه فیض جاودان نور تاباندن عسارت بشقه ارض و آسمان

محو ايدنجه ماسواي نور حق ايلر ظهور
 آه مقصد قلبه بويله انجلا ويرمكده در
 ذررلر وار هر برى بر آفتاب بي زوال قطرملر وار هر برى بر قلم فيض اتصال
 روضملر وار هر برى بر گلستان بي مثال غنجهلر وار هر برى بر برق نكهت اشمال
 محو ايدنجه ماسواي نور حق ايلر ظهور
 آه مقصد قلبه بويله انجلا ويرمكده در
 قلبه صيقل اور كور نسون تا كه نور كبريا بر اوراق آينه طو تساك عكس ايدر نقش سما
 كسب عرفانله اولور حاصل (اميرى) انجلا سينه دن عارف ايدر احماي ميل ماسوا
 محو ايدنجه ماسواي نور حق ايلر ظهور
 مقصد انجق قلبه بويله انجلا ويرمكده در

﴿ مناجات ﴾

الهي بيلمشم بر حجت كبرى غفور اسمن بكا هر بر ايشمده رهنما ايله صبور اسمن
 دلمدن انفيكاك ايتدرمه نور اسمن شكور اسمن مدد اي رب اعلى دستكريم قيل غيور اسمن
 يا محو ايت لوح عصياندن بو عبد بر قصور اسمن [۱]
 چيقار يارب يا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

كلير انسانه حيرت قدرتك يارب تماشادن كه سنسن مقصد اقضا بتون دنيا و عقبادن
 غفور اسمك نه ممكندر چيقه اسماء حسناندن نياز عنودر مقصود بو بيت دلارادن
 يا محو ايت لوح عصياندن بو عبد بر قصور اسمن
 چيقار يارب يا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

ملوكك سرفرازي حضرت سلطان سليم خاندن مدار افتخار بزمكاه پادشاهاندر
 الهي عفو كه شايسته بر سلطان ذي شاندر او سلطانك بومطلع طبع پا كندن نماياندر
 يا محو ايت لوح عصياندن بو عبد بر قصور اسمن
 چيقار يارب يا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

بن اقرار ايتشم اي انفس و آفاقك الهي حبيب اكرمكدر تحت غفرانك شهنشاهي
 اوسلطان رسالت عشقنه بو عبد كراهي خلاص ايله جهنمدن عصيانك ايتنه همراهي

[۱] ديار بكرلى سعيد پاشا سمر حاكم ۱۳۰۵ سنه سنده طبع اولنان - ميزان الادب - عنواني كيتابك
 ۲۴۹ نجى صحيفه سنده شو مناجات سلطان سليمان حضرت تولى نامه كوستريليور ايسنه نه سلطان
 مشار اليك موجود اولان بش قطعه تركي ديوانك هيچ برنده كورلماش و المزه بكن
 بعض مجموعه لده ياوز سلطان سليم خان حضرت تريك اولدني كوسترلش و حقى شمر اى قديمه دن - صادق -
 نامنده برشاعر تسديس ايدرك بالاسنده - مسدس بيت سلطان سليم خان - عبارسي كورلشدر.

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

آلهی کیچ بو عبدک ذنب و عصیان سیاهندن روایمی بی حضور اولسون قیامت خلق آهندن
شفاعت بکلام تحت رسالت پادشاهندن اولورمی کچما مک لایق بو عاصینک کناهندن

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

قرین رحمتک اولسون بو عبد بی نوا یارب بحق نور دیدار حبیب محبتسا یارب
اگر بندن صورسه ایتدیکم جرم و خطایارب او وسعتله برابر تنک اولور محشر بکا یارب

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

ویرن سنسن آلهی نو بهاری کرم ایله سردی تفکر ایلم دنیا ده سندن بشقه بر فردی
روای دائما کولدر مسون بو چهره زردی جحیمک قورقوسنی، قبرک خیالی، محشرک دردی

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

یا عفو ایتسون بو عبد پر قصوری شان غفارک یا قیلسون مظهر فیض عنایت نام سستارک
یا اولسون دستگیرم زمرة ابرار و اخیارک شفاعت ایتسون یا حضرت محبوب مختارک

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

کناهم ستر قیل یاربنا سستار ارحمک غریق رحمت ایت بو عبدکی رحمان اعظمسک
سویندر جنت اعلی ایله خلاق احکمسک بی عفو ایتک بر ایشمیدر غفار عالمسک

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

غفور اسمک اگر کیم اولسه اسماء حسنا ده نولوردی حال عالم روز و اوایلای کبراده
ویرن جرأت او اسم اعظمکدر قلب ناشاده او جرأتله صدور ایتش بومطلع کلک استاده

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

(امیری) عبدکی مستغرق ایت احسانه یا الله قیامتده کتورمه قهر ایله میندانه یا الله
باغشله حضرت پیغمبر ذی شاننه یا الله دخول ایتسون برابر روضه رضوانه یا الله

یا محو ایت لوح عصیاندن بو عبد پر قصور اسمن
چیقار یارب یا خود اسماء حسناندن غفور اسمن

نعت شریف

ای پادشاه اعظم اقلیم ما و طین ای فیض اقدس دو جهان فخر مرسلین
کولدر بو عبد روسپی قالمون حزن ای نور ذاتی لمعه جان موحدین
ای بعثت سنیسی جانان مسلمین

ای لطیف چوق مروتی چوق همتی وسیع ایتش جناب حق او قدر مسندک رفیع
اولمش جمیع انس و پری امر که مطیع مقصد سنک رضای شریفکدر ای شفیع
دیگر طریقه قیلمدم آتباب مسلمین

ای شمسوار عرصه رحمت فتوت ایت بر عبسده کترکدر (امیری) صحابت ایت
لطف ایت مروّت ایت کرم ایله عنایت ایت ایله «سالم» بنده که شفقت شفاعت ایت
ای شافع گروه کنهکار و مذنبین

شمس تاباندر جالک ای حبیب دلپسند کور مامش ماندکی خوبان کشمیر و خجند
مهر ایله هم صحبت اولمشدر اولمل نوشخند تا معنبر کا کلاک خورشیده صالمشدر کند

باغلاهدر بونئی زنجیر زلفک بند بند [۱]

بشقه بر نقش صفاتابان اولور اشجارده بشقه بر نور لطافت موج اورر انهارده
بشقه بر رنگ حقیقت برق اورر اهازده قدّ دلجوی نهالک کوردی چون کلزارده
طوردی آفاق اوستنه تعظیم ایدوب سرو بلند

[۱] بوغزل سروری شرق نک اولوب و حق دیوان اشعارنده دخی موجود بولندیفتدن غیری
طرز و روش کلامی دخی بو خصوصه شاهد اولدیغنی قسطمونیلی لطیفی افندی تذکره سنده تحریر ایدیور.
حالبوکه سروری ایچون ولایت شرقندرد. دیدکدن صکره بعضار رومیدر دیرلر. دیه یورکه - طرز
و روش کلامی بو خصوصه شاهددر - دیسنی ینه کندیسی چور و تمش اولیور. بونکله برابر شهزاده
بایزید ابن سلطان سلیم حضرتلرینک بالذات تحریر ایتدیردیک نفیس بر مجموعه ملوکیدن نقل
ایله بر غزل آشاعیده یازیلان.

فراقک تک ولی عین بلا یوق

ایکی مصرعلی غزل شاهانه لرینه نظر آ سلطان سلیم خان حضرتلرینک بو طرز و روشده دخی انشاد
اشعار بیوردقلری اکلاشیلیمور. بوندن بشقه سلطان سلیم خان حضرتلرینک معاصرین شعرای شاهانه
لرندن منظوم سلیم نامه یازان - محرمی بک - بو غزلی تخمیس ایدرک

(محرمی) کر خنجر هجران ایله اول سیم تن قطع ایدر سه باشکی قطعاً یوزک دوندرمه سن
آنک ایچون کیم نهدیر کور خسرو ملک سخن ای «سلیمی» خطی سوداسندن آنک باش کسن

پارده نسون تیغ محنتله قلم تک بند بند

مظمیله سلطان سلیم خان حضرتلرینک آنارندن اولدیغنی تصریح ایدیور فی الحقیقه غزلک سروری
شرق دیواننده موجود اولسی آنک اولسنی اثبات ایدرم غزل سلطان سلیمک اولدیغنی حالده آنک
دیواننه کچمش بولمسیده ممکندر. نته کیم امشالی چوقدرد. علی کلا التقدیرین تخمیس و تحریر

بشقه بر سودایه دوش اولمش بو کون شیدا کوکل ایتمک ایستر کنیدی عالمیره رسوا کوکل
 آرزوی بوی جنت ایلمه ووزیرا کوکل عنبر افشان زلفی کورمک دیلر جانا کوکل
 الله الله نه اوزون سودایه دوشمش دردمند

صورمه روحم حافی بوخته بیچاره نک مسکنی اولمش دل بیچاره خونین یاره نک
 قله سی ابروی جانانر دل آوارمک ناصحا منع ایله زلفندن اول مهمساره نک
 شویله طولمشدر کوکل کیم قالماشدر جای پند

هرسوزی سلطان سلیمک اولدی بر در عدن هم سخن استایدیدر هم قهرمان صفشکن
 ای (امیری) ایلور شاهانه تزیین سخن ای «سلیمی» خطی سوداسندن آنک باش چکن
 یاره لنسون تیغ محمله قلم تک بند بند

وطن کیم منتخب اجزای عالمدن بهارمدر حقیقته او بر معشوق عالی افتخارمدر
 خیال اعتلاسی مطلب لیل و نهارمدر بنم شول دلبر رعنا حبیب کاهارمدر
 انیسیم مونسیم یارم عزیزم غمکسارمدر [۱]

سرور خاطریم آرایش وجدان مکسورم جهان مجلم راز نهانم سر مستورم
 زمین و آسمان ششجهاتم بیت معمورم ادرنم هم ستانبولم قلاتام بورسهم انکورم
 سینام قیصر روم عجایب شهریارمدر

کلستان حضورم مسکن آباء و اجدادم شایستان امورم مصدر الهام و ارشادم
 ملخص کائناتم مرکز مجموع ابعادم سمرقند و خراسانم ، ری و شیراز و بغدادم
 خجند و بلخ و تبریزم مصر تختنده وارمدر

امید انتظارم مقصد اقضای افکارم سواد اعظم عشقم مراد قلب غمخوارم
 مدار اجتهادم نقطه امصار و اقطارم عراقم هم صفا هانم دمشقم بوسنه یازارم
 بنم چین ایله ماچیم جزیره سبز وارمدر

ایده سلطان سلیم خانی جنانه واصل اللهیم بتون دنیایی فتح ایتمکدی مقصود شهنشاهیم
 (امیری) باقی نه نطق ایلر جهانگیر فلسکجهاهیم شکسته بسته بر درویش دلریشم «سلیم» شاهیم
 حبیبک و صفی یازمق بنم دنیاده کارمدر

ایکی خدک کی نور صفا یوق ایکی چشمک کی قدر تنها یوق
 ایکی لعل کی مشک کشا یوق ایکی قاشک کی بر طرفه یا یوق
 قاورسن رحم بو کونکالومه یا یوق [۲]

[۱] شوغزلک مطلع بیی دفتر دار خصالیک مطالع النظائر نده سلطان سلیم ثانی نامه محرر ایسه ده
 غنقی مجموعه لرده تام غزل اوله رق سلطان سلیم اول حضرتلرینک اولمق اوزره محرر در .

[۲] بوغزل شهزاده بایزید ابن سلطان سلیمان خانک یازدیرمش اولدیغی آثار ملوک دایر قیمتدار
 سلطان سلیم خانک یازدیرمش اولدیغی آثار ملوک دایر قیمتدار .

صفایا چمنده صهای خطر وار وفا باغنده خار شور و شر وار
زمانك هر صفاسنده كدر وار جهاندا كچه يوز بيك فتنه لر بار
فراقك تك ولى عين بلا يوق

ياوز سلطان سليم خان كزیده او در شاهنشاه عالی عقیده
نظر قبل نظم سلطان وحیده نكارا خسته كونكلومك حقیقه
جفالر قیلمه باری کر وفا يوق

نصل بن قاسم آم و فغانده وفا يوق دلبران سرکشانده
کیم اولسون حمله واقف بتانده کمه كونكلومی باغلايم جهانده
کوزلرده سنك تك دلربا يوق

مکر سن یا ماکسن یا پرین ملاحات ملکک زب و فرین
(امیری) نك و فالی دلبرین اگر سن حسن ایلیک سرورین
«سلیمی» کیبی داخی بر کدا يوق

حسنی بر کوزلك فتنه نمون ایتدی فلک مکتب عشوده استاد فنون ایتدی فلک
بنی اول دلبر فتنه زبون ایتدی فلک حلقه آهمی زنجیر جنون ایتدی فلک

مردم دیده مه بیلم نه فسون ایتدی فلک

کریه می قیلدی فزون، اشکمی خون ایتدی فلک

چالدران فاتحی سلطان سلیم ذی شان بودر اشته اسدالله عديم الاقران
شیرلر پنجه قهرنده اولوردی لرزان باقز مطالع غراسنه ای خلق جهان

مردم دیده مه بیلم نه فسون ایتدی فلک

کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

اوله قان آغلدی حسرتله بو عبد شیدا چشممک هربری بر چشمه خون اولدی بکا
قالدی آل قانلر ایچنده بدتم سرتایا کوریکز حالی ای زمرة یاران صفایا

مردم دیده مه بیلم نه فسون ایتدی فلک

کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

آغلارم آغلایشم هرکسه شکوا کورینور ایگدرم درد وطنله ینه ییجا کورینور
نریه باقسم کوزیمه محنت دنیا کورینور کیمی کورسم بکا بر شکل غم افزا کورینور

مردم دیده مه بیلم نه فسون ایتدی فلک

کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

نیجه سحر ایلدی بیلیم که اوشوخ کلفم بو یادی کوزلریمی غمزه جادو توأم
دل قزل بردلیه بکزددی تعریف ایدم بکا کلکون کورینور شمدی سراسر عالم

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

ایکی آینه سیدر دیده وجود بشرک کوستر هیئتینی آدمه هر بر اثرک
قلمدی شمدی تماشا به مجالی بصرک ایدم شکلنی تعریف نقوش و صورک

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

فلکک گردش معکوسی نه حال ایتدی بکا سهل اولان ایشلریمی امر حال ایتدی بکا
جورینی واصل سرحد کال ایتدی بکا سینهدن سیلیدی صفا میانی آل ایتدی بکا

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

چشممک پاشنه یاق عینی ایله قان کبیدر کورینان آنده جگر باره سی مرجان کبیدر
صاچلان قطره لری لعل بدخشان کبیدر کوزلرم کاسه سی یاقوت ایله سیان کبیدر

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

هرکسک حیله و نیرنگنه هپ واقف ایدم آشنای هنر شعبده سالف ایدم
رقیه و سحر و فسون خدعه سنی کاشف ایدم فلکک رنگنه آلدایم هجق عارف ایدم

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

چشممک کریه سنه چونکه طبیب ایتدی نگاه دیدی یوق چاره بوکا ایتدی تفویض اله
بندن اسبابنی تفتیش و سؤال ایتدی آه بنده بیلیم زه دن کلدی بو درد جانگاه

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

ای شهنشاه قدر سلطنت عالم عشق تختگاه ابدیتده شه اعظم عشق
ظلمت شام بلا شکلی آلدی غم عشق شفق صبح بقا رنگنه کیردی دم عشق

مردم دیدمه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک

ای (امیری) بکا برحالت اخری کورینور عالمک ساحهٔ معموره سی تنها کورینور
نه کل و غنجه نه کازار طرزا کورینور کوزیمه صورت دیکرده بودنیا کورینور
مردم دیده مه بیلیم نه فسون ایتدی فلک
کریه می قیلدی فزون اشکمی خون ایتدی فلک



بکا هر وضعی برداغ درون ایتدی فلک کوزلرمدن دو کولن یاشلری خون ایتدی فلک
حسرت یارایله بی صبر و سکون ایتدی فلک جای آرامی صحرای جنون ایتدی فلک
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

زور ایله اولسه ده برکیمسه زیمان زمان عشق الدنینه قورتلکمه یوقدر امکان
باق نه دیر فاتح اقلیم حجاز و ایران شیرلر نجبه قهرمده اولورکن لرزان
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

نجبه دشمنلری بی صبر و سکون ایتدی فلک نجبه سرکشلری خونپاش درون ایتدی فلک
نجبه صفدرلری مغلوب و زبون ایتدی فلک شیر غرنده لری لرزه نمون ایتدی فلک
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

آ کلادی ایتسه فلک هر نقدر سعی و فیر ایده من کوکلی فرمانده رام و تسخیر
کوردی کیم چاره سی بر آفته ایتدی کدراسیر نه فسون ایلدی بیلیم که نه قیلدی تدبیر
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

ایتسه بر دلبراکر حسنله دنیایی شکار مائل اولم دیه هر یزده ایدردم اصرار
ظن بهوده ایتدی آ کلادی شمدی دل زار عاقبت قالمدی دستمده بنم صبر و قرار
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

سینه مک یاره سی یوق اورمادی کیمسه شمشیر الارم باغلی دکل طاقادی کیمسه زنجیر
آتمادی کیمسه بنم سمت جگر کاهمه تیر ندن اولدم عجباً بویله زبون تأثیر
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

دون کیجه واقعه ده قیس جنون استحسان یانمه کلادی کوروب حالمی اولدی حیران
نیچون اولدک دیدی بورتبه زبون و نالان دیدم ای رهبر عشاق حزین و کریان
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

ندر اول وجه منور ندر اول خال سیاه بری سرمایه غنبر بری رشک آور ماه
اوکهر پاریه باقدچه ایدرسم نوله آه خانمانسوز تحمیلر او مستانه نکاه
خی بر کوزلری آهویه زبون ایتدی فلک

عشوہ دستانی ایمالری انشاد ایدیور چشم آهونکھی جلوہز ایجاد ایدیور
اولزمانکے آکا اول خندہ امداد ایدیور صبر و آرام دل عاشقی برباد ایدیور
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

اوغزالانہ خرام ایتسی، آهو نظری الوداع ایتدیریور صبر و قرار بشری
نقدر وار ایسه دنیاده ادا شیوه لری کوسرتر چشمنی مستانه سوزنجه او پری
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

نیجه آهو روشی رشک صنمخانه چین نیجه آهو نکھی شور غزال ماجین
نیجه آهو حرم آرای حجاز تمکین بوندن افزون ایدم وصف نکاهن تعین
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

اولہلی درد ایله مہجور نکام جانان شمدی صحراده کی آهولرہ اولدم حیران
باقارم کوزلرینہ ایلرم آہ و افغان ایدرم آہ و فغانم صورانہ بویله بیان
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

آلیور دادمی ای حضرت ربّ قیوم بکا غدرایلدی کردونده اولان مسلك شوم
بی هر عزم جوانانہدن ایتدی محروم قالمدی دلہ ہوسکاری تحصیل علوم
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

سینہک داغلری ورد قضا توأمیدر اشکمک قنارہ سی کلزار بلا شب بنمیدر
سودیکم خوبلرک احسنیدر اعظمیدر تار کیسولری زنجیرلرک محکمیدر
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

عشق تیری شو بزم بیلدیکمز تیر دکل عشق شمشیری دخی آہ بو شمشیر دکل
جلوہ سرّ ازل قابل تفسیر دکل نظر ایت کرچه یدم بستہ زنجیر دکل
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

کورہم مہوشمی هر کیجه کورسم رؤیا باق نصل وحشی غزال اوغرینہ اولدم شیدا
مسکیم اولدی بنم درد ایله کوه و صحرا آغلانسون حالہ شمد نکیر و خلق دنیا
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

یتش ای حضرت معروف و جناب ذوالنون یتش ای حضرت فرهاد و جناب مجنون
یتشک جوش و خروش ایلدی سودای جنون باقکمز اولدی (امیری) نقدر زار و زبون
بی برکوزلری آهویہ زبون ایتدی فلک

نغمه‌ساز غم‌صورت‌نده یاپدی نقاشم بنم
حضرت ای‌تونی بولسم اولسه غمداشم بنم
قایندور طوفان مشالی زخم خونیاشم بنم
کوزلرمدن آق‌دی دریا لک‌ی یاشم بنم [۱]
دوستلر چوق نسنه کوردی اوگمدق باشم بنم

بن نصل وصف ایلم سلطان سلیم اکبری
اولماش کیمسه بو عالی اقتدارک مظهری
کوش قیل نظم جلیل پادشاه صفدری
کچمک ایچون سیل اشکمدن خیالم عسکری
بر دیرکلی ایکی کوزلی کوپریدر قاشم بنم

باشنه کوندزلری خورشیددن افسر کیوب
وقت رخشان سحرده جامه‌ اهر کیوب
دوشنه هر دم لباس فاخر دیگر کیوب
هر کیجه آلتون بنگلی آسمانلر کیوب
اشبو چرخ پیردن اولمشدر اویناشم بنم

[۱] لطیفی تذکره‌سنده دیرکه بو شعر نشری نیکدر اما عوام الناس عموماً سلطان سلیمه اسناد
ایتمشلردر. دفتردار عالی - کتبه الاخبار - نده وریاضی چلی - تذکره الشعرا - سنده وقاف زاده
قاضی چلی زبده الاشعار - نده لطیفی به اتباع ایشلردر .

نشری نک همشهریسی بولتان عاشق چلی - مشاعر الشعرا - سنده نشری نک شعری مشهور اولدیغنی
بالیان اشعارینک ماهیت درجاتی تاریخنده کی اباتنه حواله ایله اشعارندن بر شی تحریر ایچیور .
حسن چلی ایسه - تذکره الشعرا - سنده نشری نک اسمنی بیله یازمیور .

مطالعه عاجزانه‌مه کهنجه بو غزل بر قاج و ناثقه نظراً سلطان سلیم حضرتلرینک اولوق لازمکیر :
اولا ، دفتردار خضالی بک - جامع النظائر - نده سلطان سلیم نامه تحریر ایدرک لایمی ، اصولی ،
حیرتی ، ذاتی ، خیالی کبی یکریمی قدر کبار شعرائک نظائرینی تسطیر ایدیور . ثانیاً ، قانونی سلطان سلیمان
خان حضرتلرینک

صو ترازوسی اولالدن اوگمدق باشم بنم
آنک ایچون هر طرف طور منر آقار یاشم بنم

و

کوزلرمدن آقه طورسون طور مسون یاشم بنم
یانه ایچون صاقلرم شمدنکرو باشم بنم

مطالعیرینی حاوی ایکی قطعه نظیره شاهانه لری واردر .
ثالثاً ، بو غزل بش بیت اوله رق مشهور اولدیغنی خالده طوب قبر سرائنده روان کوشک‌سکندکی
کتبخانه‌ده قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینک اوائل زمان ملوکانه لرنده یازیلان بر مجموعه‌ده سلطان
سلیم اول نامه آتی بیت اوله رق محرردر . سائر مجموعه لره آلتیمان شو بیتدرکه اگر لطیفی و عالی
دخی کورمش اولسه لردی سلطان سلیمک اولدیغنی قبول وتصدیق ایده جکارینه شبهه ایدیله مزیدی .

بکا دیرلر کیم بتون عثمان ایلی ملکک سنک
کافر مکر وار ایسه ایچنده بر طاشم بنم

نامق کمال بک مرحوم دخی بر مکتوبنده شو عبارته بی تحریر ایدیور :
« سلطان سلیم بنم ظنجه عصرینک آک بیوک شاعریدر . حتی ابن کاله دخی مرجعدر . ابن کلاک

کوزلرمدن آق‌دی دریا لک‌ی یاشم بنم
دوستلر چوق نسنه کوردی اوگمدق باشم بنم

بقدر قدر بالاق وتعبیر آخرله شاعرانه بر سوزی یوقدر صانیرم »

ایر مسه امداده عون حضرت رب معز اولماز بر لحظه راحت عالم امکانه بز
گاه اولور محنت و پرر قلبه تسلی چاره منز بن کدا غربت دیارنده قالدوردم یالکنز

محنت و درد و بلا اولماسه یولداشم بنم

یادکاریدر بو کل بر فیضه مظهر کلشنک بر کذاریدر بو کوهر بر منور معدنک
قیمتی سیرایت نه عالیدر بو نطق احسنک بکادیرلرکیم بتون عثمان ایلی ملکنک سنک

کافرم کر وار ایسه ایچنده بر طاشم بنم

حضرت سلطان سلیم خان ظل خلاق علیم پادشاه پادشاهاندر او سلطان عظیم
باق نه عالیدر (امیری) نطق خاقان حکیم ای فلك طوقوزطولو جام ایچمینجه بو «سلیم»

دور ایچنده کلدی هر کز ایاقداشم بنم

پسیرایه جمعیت ارباب وفاقز برق شرر انداز دل اهل نفاقز
عشق آتشی یاقش بزی بی خوف و مراقز سیرایت نیجه دلسوخته نار مشاقز

بز بلبل محرق دم کلزار فراقز

آتش کسلیلر کیچسه صبا کلشنمزدن

ضرغام و غا حضرت سلطان سلیم خان ایتمشدی غضنفرلری لرزان وهر اسان
بر کیمسه نظیره دیه من نظمئه الاثن بو بیت هایوننه حیران اولور انسان

بز بلبل محرق دم کلزار فراقز

آتش کسلیلر کیچسه صبا کلشنمزدن

بز بلبل سودازده ز دامه اسیرز بز درد ایله پرورده اولان مرغ حقیرز
بز منتظر غیرت معبود قدیرز بز مظهر سر ازلز کرچه فقیرز

بز بلبل محرق دم کلزار فراقز

آتش کسلیلر کیچسه صبا کلشنمزدن

هر جانبه ای کلشنمزدن کیدن انهار بن ایلدورم اشبو رجایی سزه تکرار
کورده که صبا یی ایدیکز کندینه اصرار عزم ایلمسون شمدی بزم کلشنه زنهار

بز بلبل محرق دم کلزار فراقز

آتش کسلیلر کیچسه صبا کلشنمزدن

عشق آتش سوزانی بزی یاقدی سراسر حیرته قالیر شعله منی کورسه سمندر
سیر ایلمسه پروانه ده بو دهشتی دتر فریادمز ایلر بو جهان ملکینی محشر

بز بلبل محرق دم کلزار فراقز

آتش کسلیلر کیچسه صبا کلشنمزدن

مفتون صفای قدح مل دکلز بن دلدادۀ اشکوفه و سنبیل دکلز بن
افتادۀ ذوق چمن وکل دکلز بن کلزار مسرتده کی بلبل دکلز بن

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

سیرایت نجه در معجزۀ عشق سحر سوز آتش چیقار کریده چشم کدر اندوز
دریاده سمندر اولیور شمشعۀ افروز نوروزی اولور باغمزك شدت تموز

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

آتش جولان ایلور اعصاب بدنده برق اولمده در شعله نما آه دهنده
پرواز ایدرز عشق ایله بر بشفه چنده هپ آتش اولور آنده کل وبرك ودیكن ده

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

تأثیری ایدر آهمزك خالق معذب دنیا به عیان ایتمده یز سوزش اغرب
آتشله بزم عنصرمن اولدی مرتب عالمه حیرت و بریور بزده کی مشرب

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

عشق ایللرینك کلفی آتش، کلی آتش برک شجری، سبز لری، سنبلی آتش
ساقیلرینك ساغری آتش، ملی آتش فریاد طیوری، نغم بلبل آتش

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

عشق آندی بزی آتش سوزان بلایه صالدقده (امیری) بو جهان باغنه سایه
ای آه سلام ایله واروب باد صبایه بو سمته کلوب اویمه زنه ار هوايه

بن بلبل محرق دم کلزار فراقز
آتش کیلیر کیچسه صبا کلشنمزدن

یا بکا بور تبه جوری سرو نازم قیلمسون یا قبولک مظهاری هیج بر نیازم قیلمسون
غمدن اولسمده نمازم سرفرازم قیلمسون ایتسون زحمت بنچون یوق جوازم قیلمسون

سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

بن مریض اولدقده یارم کلمسون محزون اولور رقت یارانی سیر ایلایوب دلخون اولور
رنک حیرت ظاهر ایلر زخاری کامکون اولور سیرایدن حسن جماعت آیدر بنچون اولور

سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

حضرت سلطان سلیم خاندن معظم قهرمان
 بشقه شهر نامه نظم ایلزدی داستان
 کوروش اولسیدی اگر فردوسی معجز بیان
 باقی نه دیر شهنامه یی فسخ ایلین کشورستان
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

زلف باره هیچ بر کیمسه نه ممکن ال اوره
 کور سرستم چشمنی خوف ایلوب بوین بوره
 کوسترک بوم فردی جانان اگر حالم صوره
 بن یاتم لایقمنی اول قرشمده آیاغن طوره [۸]
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

هم عریجه نشر شعر ایلر او سلطان ادیب
 هم عریجه شاعر استاد ایدی شاه حسیب
 چونکه شاهنشاه ایدی هر قومه اول ذات نجیب
 لایق تاتاره بو کفتاریده اولمش قریب

سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون
 ایتمدی دنیاده هیچ بر کون بکا بر التفات
 رتبه جور تحمیلوسوزی کورسون کائنات
 دیمسون تا ایتدم اظهار وفا بعد الوفات
 بر وصیتدر سزه بدن بو ای اهل حیات
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

روز دلسوز قیامتده خدای ذو الجلال
 وارمی بر خیرک دیویارمدن ایتدکده سؤال
 بولسون عرض جواب ایتمک ایچون لایق مقال
 بر جوابک باری عرضندنه قالسون بی مجال
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

مهوشیم سنک مصلاده نمایان اولمسون
 سیر ایدوب حسنیه انکار مست و حیران اولمسون
 منکرینه باعث تشویش اذهان اولمسون
 هم سؤال قبر ایچون فیکرم پریشان اولمسون
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

بویله در امر جناب خالق کون و مکان
 عودت ایتمز بر وجودی ترک ایدن روح روان
 کلسون قرب مصلایه او یار دلسستان
 روح نیلر آنده تشدن انفکاک ایتدکده جان
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

اختضارمدن خبردار اولمسون اول کلهذار
 آغلام قبرمده محزون اولورسه اول نکار
 اول بنم شاهم (امیری) بن آکا بر عبدالزار
 بن نه خاکم که طوره ال باغلیوب قارشمده یار
 سرو نازم دیک بن اولدکده نمازم قیلمسون

دوشوندم کائناتک دور ایدن ایام ایله شهرین
 تشکیر ایلدم دهرک فریدون و منوچهرین
 عبور ایتدم بودنیانک هزاران بحر ایله شهرین
 خلاصه عالمک کزدیم نیجه اقلیم ایله شهرین
 جهانک گرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کین زهرین [۲]

ولیکن زهر قاتلین بتر بولدم مکر قهرین

[۱] بویته ترک لسانک بر چوق شیوه لری میاننده شیوه عثمانیدن زیاده شیوه تاتاری آکدیزر.

[۲] سلطان سلیم خان حضرتلری چالديران محرابسنده شاه اسماعیل ایله حرب عظیم و مغلوب

آلنجه شهر تبریزی سایم خان ظفر عنوان تصور قیلدی عزم کشور توران وهندستان
بوعالی عزمه مانع اولدی حیفابعض بدخواهان تأثرله بوغرا مطایع نظم ایتدی اول سلطان

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

فضیلت مسلکشدن دم اوران نادانی سیرایله حمیت پردهسنده کیزلنن عریانی سیرایله
مخالف چهره لر ابراز ایدن یارانی سیرایله نفاق و کیدو مکره مبتلا اخوانی سیرایله

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

وطن محو اولسه ده خائثر آمالندن آیرلمز حمیت لافنی ایلمز فقط حالندن آیرلمز
بتون دنیا تضرع ایتسه افعالنندن آیرلمز یایار هر ذتی تأمین اقبالندن آیرلمز

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

حمیتلرله فریاد ایلین چوق کیمسه جانیدر او تاننیز هریری مکر و حیلده بی مدانیدر
وجود بد سرشتنده دنائت روح ثانیدر وطن میدانک حیف خطیب کامرانیدر

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولا کن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

وطن کیتدی یازق انصاف ایدک سویلرندا ایلمز سقیمه لعنت ایلمز استقامت ادغا ایلمز
کوزندن یاش دوکر کرسیده ابرازریا ایلمز فقط بر آچهنک او غرنده دنیای فدا ایلمز

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولا کن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

مکر در اهل حقّه خائنانک جمله کفتاری مکر در مستقیمانه سقیانک بتون کاری
مکر در صادقان امته اغیار ایدن یاری مکر در عنصر جسم وطنده علت ساری

جهانک کرچه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین

ولا کن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

وطندر نور لاهوتی، وطندر مهدانسانی وطندر جوهر علوی، وطندر فیض ربّانی
وطندر زبده عالم، وطندر آدمک جانی وطن لایق دکلدن مکره ای ملعون شهروانی

ومنهم ایلدکن صکره تعقیب ایدرک تبریز شهرینه داخل اولمش وشاه اسماعیل دها اول تبریزدن دخی
فرار ایلمش بولمغله اصفهان و بیکه ایران وهندستانه طوغری آردنجه تعقیب قصد ایلدکارنده بعض
بدخواهانک تحریکله بیکچری طائفه سی مانع اولمشر وخواه وناخواه کسندیلرینی دوندرمش لر ایدی .
بت مند کوردی کال تأثرله اول محله انشاد بیوردقلری صولاق زاده تاریخنده محرردر .

جهانك كز چه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین
ولیکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

زمینده ایگلین بر عبد افقر سندن اعلا در وطن او غرنده جان قربان ایدن محبوب و لادر
سکا کاشانه لر ، میخانه لر جای طرب زادر یته سنده ندر بو ماعت ای ماحد و فاجر

جهانك كز چه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین
ولیکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

جهانده پک فنا شی شبهه سز فقر و ضرورت در دکل فرط طمع لازم اولان امر قناعت در
سئی حرص فحیبه سوق ایدن اما که تروت در بو حال بد روش بلکه خیانت در دناست در

جهانك كز چه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین
ولیکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

جهانده مرتکب لر خائن بد کهر چیقدی باق اقطار دنیا به نلر چیقدی نلر چیقدی
کیمی بر موقع عزت مأبه بی پدر چیقدی ریا کاران ملت ظاهر اولدی جیفه لر چیقدی

جهانك كز چه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین
ولیکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

(امیری) اختیار عزت ایله ترك دنیا ایت بو حال شربت و مکاری تأمله تماشا ایت
کیدوب درگاه رب عزته ای آه شکوا ایت مددای جبرئیل ذوالقواسن ده تمنا ایت

جهانك كز چه نوش ایتدم یدی طاسدن کچن زهرین
ولیکن زهر قاتلدن بتر بولدیم مکر قهرین

[۸]

لبز کدن دوکلن خنده فسو نسازمی که بنی تاب ایدیور معجزه پردازی که
خامانسوزدل عاشق سربازی که سکا شهر دخی دلدادۀ ممتازمی که
باق شو تبریع ملوکانه به اعجازمی که کوزلرک فتنه ده ابرو ایله انبازمی که
دل آصماغه ایور زلفه که جانبازی که بزه قهر ایدیکک لطفه که آغز می که
تیرکه ، شیوه می که ، جور می که ، نازی که

[۱] نامنی کال بک مرحوم تعقیب خرابانده [لادری] اشارتلی بر بته اعتراض ایدرک بویتدن
ایسه « سلطان سلیم اولک

هپ سنکچرندر بنم دنیا غن چکدکارم
بوقسه عمرم واری سنسز یلرم دنیایی بن

بیقی دهها زیاده انتخابه شایان کورنمزی «عباره سنی تحریر الیش و بوکا استناداً سلطان سلیم اول
نامه تسدیس اولمش ایدی. اوبیت باقی نکه مطبوع دیوانده موجود بر غزلی ارکاندن اولدیی مؤخر
آ کلاشملغه تسدیس ده بورادن طی و اخراج اولندی . سلطان سلیم اولک اولمی ازره بیت مزبور
تعقیب خرابانده کوریلوبده بوراده کوزلیمچه سبایی آ کلاشملق ایچون تحشیه اولمشدر.

متمتضاسی بومیدر شوخ پرزادلغك
رسمی دایرلغك، ایابی دل آبادلغك
سكاسی ویردیله اجراسنی شدادلغك
کیم اوقوتدردی سكا درسی جلاللغك
نظر ایت آکلا بو تربیع ایله صیادلغك
دلی صید ایتوده عالم بیاور استادلغك
کسی صاقین علله یا یلیله بیدادلغك
بیلیمز سرئی ندر بیلیمش ایکن یادلغك
نیکه، شیوه می که، جور می که، ناز می که

کونئی وار خسته دله شعله کی چاقدیغك
کونئی وار درزی آدم یرینه طاقدیغك
هم بو تربیع بلیغه صو کی آقادیغك
عشق زنجیرینه کردئی قودك طاقدیغك
کونئی وار باشمزه منت ایله قاقدیغك
کونئی وار درکیدوب اغیار ایله می چاقدیغك
دل ندر نسنه می وار عشق او دینه یا قادیغك
بری کوروب یوزوکی دوندروب با قادیغك
نیکه، شیوه می که، جور می که، ناز می که

آفرین همت سلطان سلیم خانمزه
صقدر روی زمین حضرت خاقانمزه
مرتضی کوکه شاهنشاه دی شامزه
قهرمان دبدبه کرار جهاننامزه
باق بو تربیع رحمت اوقو سلطانمزه
قصد ایدر خونی کوزك خنجر ایله جانمزه
بی کنه کیرمه بزم پادشهم قانمزه
بزدن اعراض ایدوبن کلدیکك یانمزه
نیکه، شیوه می که، جور می که، ناز می که

ای (امیری) نه بو شکوای زمان ایلدیكك
یأس خونین ایله غدر دل و جان ایلدیكك
درد ایله ایکلیه رت قهر جهان ایلدیكك
کربلا شکلی دنیا به عیان ایلدیكك
بوحزینانه مرثیه فغان ایلدیكك
«بوسلیمی» قوالکه جوری روان ایلدیكك
بونجه صدقن ره عشق کده یالان ایلدیكك
یوزکی کوسه تروین یننه نهان ایلدیكك
نیکه، شیوه می که، جور می که، ناز می که

کلیستانه بر عجب حال اولدی داهیلر کی
بربری اوزره چیچکلر هپ مباهیلر کی
جنگه حاضر مجلسی خصم و جاهیلر کی
لاله لر چیقدی قزل تاجیله شاهیلر کی [۸]
چکدی سوسن خنجرین سنی سیاهیلر کی

[۱] صاحب تذکره لطیف چلی شاعر نهانی بخشیده بو شعر مشهور بونکدر عوام تحریف ایدوب سلطان سلیمه اسناد ایدرلر . مقطعه محمد . بایزید ذکر اولمخین (سلیمی) آشنا و (نهانی) بیگانه کی اولغله بو خلقت تحریف و تغلیطنه سبب اولمشر . دیور . و آندن نقل ایله ریاضی تذکره سنده و دفتر دار عالی کنه الاخبارنده واولیا چلی سیاحتنامه سنده او ذاتک اولیق اوزره درج و تحریر ایدیورلر . حسن چلی ، مذکور نهانی بخشیده . بو غزل مشهور اکا اسناد اولنور . دیدکن صکره لطیف نك سوزلری دخی عیناً یازیور .

لیکن لطیف نك معاصر بولنان - مشاعر الشعرا - صاحب عاشق چلی بو غزلی (نهانی) نامه قید ایلدکن بشقه « نهانی حاجی حسن زاده مدرسه سنده مدرس ایکن استادم سروری چلی آکا دانشمند اولمش قفیر آندن ایشتم شعری چندان مقبول و مطبوع دکدر - عاره سنی تحریر ایدیور . دفتر دار خصال چلی - مطالع النظایر - نده سلطان سلیم اول حضرتلری نك اولیق اوزره

اولدی ترکس دیده بان ازهار رنکارنک ایچون قطره افشان اولدی شبنم غنچه دلتنک ایچون
عندلیب اولمش مهیا نغمه به آهنگ ایچون بریشیل سنجق کتورمش سروکلدی جنک ایچون

پوللی جوشن کیدی کل دریاده ماهیلر کبی

سیر ایدک سلطان سلیم اول جنک آوری آکیمک آرتق سزارو خسرو واسکندری
باق نه عالیدر او شاهک نظم کوهر زیوری چاریارک عشقنه طوناندی باغک عسکری

هر بری بر رنکه کیدی پادشاهیلر کبی

باغده اشکوفه لر جمعیت ایتدی سو بسو برکال ایدی او جمعیتده صدق آرزو
قیلدیلر درگاه مولایه سراپا سرفرو رافضیدر لاله، تاجن باده ویر یارب دیو

یاسمنار حقه یوز طوتدی آلهیار کبی

صفدر صاحبقراندر حضرت سلطان سلیم سیف ایله کوستردی خصمه پک بیوک برهان سلیم
باق نه دیر نظمده شاهنشاه عالیشان سلیم قلعه لر فتح ایددی ملک مجده خان سلیم [۱]

خوف ایدر تبریزیلر شمدی کنهایلر کبی

فیضه مقرون ایله یارب فیض سرمد عشقنه نوره غرق ایت قلبی سلطان امجد عشقنه
ای (امیری) مست عشق اول نور احمد عشقنه ای «سلیمی» چاریاری سو محمد عشقنه

بایزیدی مشرب اول قلعه تباهییلر کبی

مکین کوشه محراب چشمی ینه مست شراب ناب چشمی
ویرر عشاقه استغراب چشمی زلال عشوه دن سیراب چشمی

هجوم نشوه دن بی تاب چشمی

آنکچون عاشقک پر آب چشمی

یاوز سلطان سایم خانه نظر قیل او سلطان ابن سلطانه نظر قیل
جهانگیر سخندانه نظر قیل بوزیا نطق ذیشانه نظر قیل

هجوم نشوه دن بی تاب چشمی

آنکچون عاشقک پر آب چشمی

یاتور مستانه دلبر نوره بیکزر اوکا کلر شب دیجوره بیکزر
آچلمش کردنی کافوره بیکزر قدمار ساقلر باتوره بیکزر

قید ایلدیکی کبی معاصر شاهانه لری شعراندن مشهور ذاتی بک ابکی وتاریخ صاحبی نثری چاپی تک
بر عدد نظیره لری قید ایلدور .

[۱] شوغزل برچوق مجموعه لرده سلطان سلیم نامنه بش بیت اوله رق کورلش، لکن آثار
ملوک ونظارینه دائر بیک تاریخندن مقدم یازلش اولوب الحاله هنده نزدیکده موجود اولان بر مجموعه ده
او غزلک کنارینه شو بیتک دخی علاوه اولندیکی کورلیکله تخریس اولمشدر .

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

بلای عاشقاندز خال وارو بلای جاوداندز قد دلجو

بلای دلستاندر زلف وكيو بلای جسم وجاندر ساق و بازو

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

بدن پرتوفشان كا كل پریشان عيان آينه بلور رخشان

ايدر انساني سرگردان وحيران تماشا يه تحمل اتمز انسان

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

نه پارلاقدر تن براق سیر ایت او بازوئی او سیمین ساقی سیر ایت

کمال قدرت خلاق سیر ایت یکهانه مطلب عشاقی سیر ایت

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

مه بانان كي كردن درخشان بدن نور معطر سینه تابان

امل نامحتمل آينه رخشان صفای عالم وصلت نمایان

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

بلادر آدمه عشق مجازی نكاه نازدن قیل احترازی

چكلمز دلبرانك جور و نازی قفسده صاقلق كوج شاهبازی

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

كوكلار مبتلاي هر بلادر كوزلار چونكه سرتاسر بلادر

(امیری) كرجه دلبرلر بلادر بلا سزلق بلا اندر بلادر

هجوم نشوودن بي تاب چشمي

آنكهچون عاشقك پر آب چشمي

صورمه بدن فغان و مامی دیه بیلم بلای اعظمی

قدرتم اولسه سویلسم غمی آغلادر دم رفیق و همدمی

درد حسرتله آچهم فمی

آلدی كرك زمانه یوسفمی

ماتم صفدر مجسله باق کزدش روز کار اسفله باق
نطنی شاهنشہ مکملہ باق بیت سلطان سلیم اولہ باق

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

اک بیوک بر بلیہ فرقت ایمش صبر اولنیز کزند و آفت ایمش
شیمدی بیایم نصل فلاکت ایمش دہشت انکیز بر قیامت ایمش

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

دلہ صحت بدندہ قوت یوق دهنمدہ کلامہ قدرت یوق
سیخنمدہ صفای لذت یوق حاصلی بندہ هیچ راحت یوق

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

آتشین بر مزاجہ دوش اولدم سوق حسرتدہ غمفروش اولدم
صامہ بر رند بادہ نوش اولدم مست حیران اولوب خوش اولدم

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

کیتدی الدن او کوہر نایاب نہ کھر بلکہ مہر عالماب
قلمدی دلہ میل راحت و خواب ایتیک بدن انتظار جواب

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

آغلادان آم او چشمی مستمدر نازینم ستم پر مستمدر
یار بد بخت دلکشکستمدر چکدیکم کندی کسب دستمدر

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

بخی سویلنمہ محترم واردر الم درد وحسرتم واردر
قدرتم یوق حرارتم واردر ابدی حال حیرتم واردر

درد حسرتلہ آچہم فمی

آلدی کرک زمانہ یوسفمی

بکا درد وبلا نصیب کبی بکا خاق جهان رقیب کبی
ایدرم نالہ عندلپ کبی یالکیز قالمش غریب کبی

درد حسرتله آچمه هم فمی

آلدی کرک زمانه یوسفمی

ای (امیری) بودر نهایت راه ایتدی عزم بقا او چشمی سیاه
بن بو محنت ایچنده قالدیم آه همدم اولدی محنت جانگاه

درد حسرتله آچمه هم فمی

آلدی کرک زمانه یوسفمی

زده در بوملتک مردان همت پیشه سی زده در بوامتک شیر و پلنک بدیشه سی
زده در بوکشورک فرهاد صاحب تیشه سی میکشان نخوتک بیک پاره اولسون شیشه سی

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

حضرت سلطان سلیم خان کیم جهان کراریدر نور قلب صفدران پروانه دیداریدر
سام ورستمار زبون پنجه قهاریدر اتمه شاهانه بر نطق حیات کاریدر

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

اتحاد ایلر سه بر ملت سلیانلق بودر تختگاه معرفت اوستنده سلطانلق بودر
مهربانلق، کشور آرائق، نکهبانلق بودر اختلاف ایجادینه سعی اتمه حیوانلق بودر

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

شاهد اولسون اشته ارض و آسمان لوح و قلم روح مسعود پیر چاریار محترم
انیماء و اولیا ارواح اخیار ام اتحاد ایتزسه بر ملت آکاملت دیم

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

اتحاد ایتمکله بر ملت جهان پیرا اولور اتحاد ایتمکله بر امت حکم فرما اولور
اتحادی قطرمنک دهشتنا دریا اولور اختلاف اربابی ذات کسباید رسوا اولور

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

ای وطن سن بر مقدس موقع شاهانه سن ای وطن سن جنت اعلا ده برکاشانه سن
ای وطن سن کوثر و طوبایاننده خانه سن ای وطن سن اختلاف اربابنه بیکانه سن

ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه سی

کوشه قبرمه حتی بی قرار ایلر بی

هېښکچون ای وطن کو کلم هزاران غم چکر هېښکچون یاسه مستغرق اولور مائیم چکر
هېښکچون جام صهبایه مقابل سم چکر هېښکچون محنت اندر محنت عالم چکر
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
مرد وزنه ایلک ذوق و سفاهت ایش دکل کریش پی در پی افداح عشرت ایش دکل
کیفنه نفس لیمک صرف غیرت ایش دکل ملکی اعمار ایلکدن بشقه خدمت ایش دکل
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
بر وصیت ایلور اجرا او سلطان جلیل بر حیت ایلور ایفا او شیر بی عدیل
اختلاف و تفرقه بر ماتی ایلر ذلیل طوتمیان بو پند کرارانہ بی اولسون خجیل
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
حیله و تزویر و انواع سفاهت الویرر ارتکاب ذلت و ترک حیت الویرر
رشوت و کذب و ریایغما و غارت الویرر اختلاف و تفرقه حرص و دنائت الویرر
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
عالمک لایقمدیر غصب ایلک اموالی هیچ دوشوغزسک یتیمک بیکسک احوالی
بویله می تأمین ایدرسک اتمک اقبالی محو ایدرسک ملتک آمال استقبالی
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
اتحاد ایتزسه بوندن بویله ده اهل وطن جان ویررکن آم و فریاد ایلرم حسرتله بن
چاک اولور قبرمده ده دست تأثرله کفن ایلرم دار بقای کندیه بیت الحزن
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
جمله دولتر ترقی ایلور هر ماه و سال بزندی اوزره یزهرکون ندر یارب بوحال
اشتهایش میدانده انکار ایتمه یا هو عبرت آل الویرر تعین و ترفیع ایتده بومکرو آل
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی
ایساون بو ماتک افرادی یارب اتحاد ای (امیری) محو و مقهور اولسون ارباب فساد
مستدام اولسون بوامت ارتقا ایتسون بلاد اتحادی سیرایدوب اولسون بوملت بر مراد
ملتمده اختلاف و تفرقه اندیشه‌سی
کوشه قبرمده حتی بی قرار ایلر بی

ملتك هر حالی شمدي اشكبار ايلر بني فكر ابنساي وطن حيرت نثار ايلر بني
اعتراض اهل غفلت بي قرار ايلر بني اختلاف امته باقدحجه زار ايلر بني
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

حضرت سلطان سليم خان غضنفر اقتدار غالب اعظم جهان كير فريدون اشتهار
صنذر حيدر وغادر شهسوار روزگار ايتدي اخلافه بو كزارانه نطق يادگار
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

برجهاهد پادشاه مرتضى آهنگ ايدى هر هجومنده جهان صحرالى كارنگ ايدى
عرصة عالم آنك جولان دمنده تنك ايدى بويله دير اول پادشه كه قهرمان جنگ ايدى
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

اتحاد اولمزه والله صاغلمز ياره من نحو ايدر آخر بزي بو مسلك آواره من
باق بومفردانه دير سلطان كوه ياره من اتحاد اولدى هجوم خصمي دفعه چاره من
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

ايلسون بوملت عظمى كل اتحاد بدره دونسون شكل تام آلسون هلال اتحاد
بكره سون شمس درخشانه جمال اتحاد ظاهر اولسون معجزات بي مثال اتحاد
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

كلشنه كيتسم بومصرعدردليل و همدم خانه كاسم بومصرعدر قرين و محرم
لب خموش اولسم بومصرعدر خيال مدغم باشسم نطقه بومصرعدر كلام ملهم
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

دون كيجه رو ياده عزم ايتدم فضاي جنته دل ملاق اولدى اول سلطان حيدر خصلته
عرض اخلاص ايلدم سلطان عالي همه ايتدي بو نطق ها يونله وصايا ملته
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

جوهر آينه نور از لدر اتفاق كوهر كنجينه دين و دولدر اتفاق
قدرت پروردگار لم زلدر اتفاق تقويت پيراي اقوام و مللدر اتفاق
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

بر زمان بوايت بيضا بيوكشان ايلدى كوه و صحرالرده دريالرده جولان ايلدى
فتح و تسخير مجارستان و ايران ايلدى اختلاف آما بو ملكي شمدي ويران ايلدى
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

آه بر ميدانه چكسم بيلديكم فاجرلى صورت حقه ريا عرض ايلين خاسرلى
استقامت شكلى ابراز ايدن كافرلى جسم مردارين مطهر كوسترن ماکرلى
اتحاد ايتمزه ملت داغدار ايلر بني

آه او خائسار که بوملک فتن جویانیدر موقع اقباله کیم کلسه آنک یارانیدر
هر کسه مخصوص صاحب چهره ظلمانیدر آنلرک بویاننده هپ بو ملتک آلی قانیدر

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

کوردیک هر شخصه دیرسک وجهنه قارشى ملک ذم ایدرسک آرقهده ای خائن نان و نمک
مرتکبسک اسه تقامتدن نیچون بحث ایلک عاقبت زیر و زبر ایلر سنی قهر فلک

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

استقامت اهلنه سویلر سکز جاهل نیچون دیرسکز مرد نجیبه احق و غافل نیچون
نا بجا تعریض ایله ذوق و صفا حاصل نیچون بی بقا دنیا ده بویله مسسک باطل نیچون

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

ترک ایدک بومسلیکی برمساک مشومدر لایق اولمز آدمه بر مشرب مذمومدر
بویله بدمسلیک طوتانلر هر کسه معلومدر سرده انصاف ایدک چونکه وطن مظلومدر

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

ترک ایدک الله ایچون حرص فزایی ترک ایدک اختلافی ترک ایدک کذب وریانی ترک ایدک
ارتسکابی، اعتسافی، افترای ترک ایدک عالم قانیده کچمش ماجرای ترک ایدک

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

اتحادک قوتندن باق نلر پیدا ایدی کوردیک ویرانهلر معموره یکتا ایدی
معجزات استقامت سلطنت پیرا ایدی اولزمان صانکه بودنیا بشقه بر دنیا ایدی

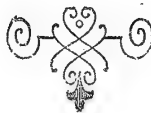
اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

نوردن برصندلی اوستنده کویا خان سلیم تاج قدرتله جهان فوقنده اولمشدر مقیم
کوستر جبریله عثمانیلری شاه شمیم بویله توجیه خطاب ایلر او سلطان عظیم

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی

اولدی اشعاری یاوز سلطان سلیم خانک تمام ایستدی تخمیسات و تسدیساته خامم اهتمام
اوله کدرار حیتمنده خلد اولسون مقام ای (امیری) اتحاد ملت ایتسون شاد کام

اتحاد ایتمزسه ملت داغدار ایلر بی



❦ قانونی سلطان سلیمان خان غازی - حضر تترینک اشعار ملوکانه لرینک ❦
❦ تسدیسات، تخمیسات، ترکیاتی ❦

[۸]

❦ توحید حضرت باری جل جلاله ❦

کن بیوردک جمله موجوداتی اظهار ایلدک اعظمت سلطنت حکمت بدیدار ایلدک
مبتدا و منتسای غرق انوار ایلدک دست قدرتله یوغیکن عالمی وار ایلدک
خالقی مسلم قلوب کیمینی کفار ایلدک
آل عثمان جلیلی ایلش ربّ البشیر تحت عرفان اوززده سلطان علویت از
باق نه دیر سلطان سلیمان شمیر و نامور خاردن کلر بتوردک نخلدن خرما تر
عبرت ایچون قوللریکه حکمت اظهار ایلدک
اولدی امرکله مظاهر ساحه پیرای صور قلادی پنہان پرده عدلکده اشرار قدر
کردکارا حکمتک درکنده عاجزدر بشر کیمنه ویردک بهشت وخامت و تاج و کمر
کیمنک بیرین جهنم منزلن نار ایلدک

[۱] قانونی سلطان سلیمان خان - حضر تترینک بش قطعه ترکی دیوانی و یونلردن بشتهده بعض مجموعه لرده آثار شاهانه لری منظوم من اولمش، بوندن یوز اوتوز عدد اشعار ملوکانه لری ترکیب و تخمیس اولنه رق فصل اوزرینه ترتیب قلمشدر .

برنجی فصل ، توحید و مناجات و ضراعات و نعوت شریفه در
ایکینجی فصل ، حماسیات و شجاعت و بهادرلکه دأثر نشیده لر در
اوجنجی فصل ، صدر اعظم لری ابراهیم پاشا و شاه طهاس و شهزاده لری بایزید ایله مجاوه در
دردنجی فصل ، شعرای عصری تشویقا زمان شاهانه لرنده بولان بعض شعرا عزلترینک تخمیساتیدر .
بشینجی فصل ، شعرای قدیمه دن بمضیلترینک اشعارینی تخمیسات شاهانه لیدر .
آلتینجی فصل ، کندیلترینک بعض تخمیسات و تزییعات بلیغانه لیدر .
یدنجی فصل ، غزلیات و ابیات ملوکانه لرینک تخمیسات و تسدیساتیدر .

نوع انساندر جهانده کیمی کنج کیمی قوجه
 جلوه کاه عبرت ایتدک عالمی اوجدن اوجه
 کیمی سالم کیمی اعوج کیمی اولمشدر جوجه
 کیمینک قدینی قیلدک سرو و عرعدن بوجه
 کوزلرک یاشن کیمینک جوی وانهار ایلدک

حمله اشیا کردشه حکمکله ایتمشدر شروع
 قدرت اصل قدیمکدر ضیعا بخش فروع
 مقتضای حکمتکدر هر نه کیم بولش وقوع
 روزی روشن ایلدک امرکله کون ایتدی طلوع
 کیجهنی انجملر ایله زین ایدوب تار ایلدک

قدرتک تذکیردر مقصود اصحاب یقین
 هراشک بیک حکمتی جامعدرای رب معین
 یوقسه حاشا اعتراض ایتمز سکا براهل دین
 کلار ایله کلشن ایچره خاری قیلدک همنشین
 کیجهلر تا صبحه دک بلبلاری زار ایلدک

ای (امیری) ایله اصرار بحث خوب وزشت
 بق نه دیر نظمنده اول شاهنشاه عالی سرشت
 قبضه قدرتدهدر زیر بیلنمز سر نوشت
 زاهده ارزانی قیلدک کوثر و حور و بهشت
 بو « محی » بنده کی مشتاق دیدار ایلدک

مناجات حضرت باری عز اسمہ

اویشمم انفسه زبون پنجه آماریم
 خاطری محزون، دلی شوریده، جسمی یاریم
 اولشمم سرکشته گویا سساکن کهواریم
 زخمی سیرایت نصل قان فشقیور فواریم
 پیرو تربیع شاهنشاه کوه یاریم
 چاره سز درده ستاشدم آه بر یچاریم
 جرم وعصیانم باشمدن آشدی یوزی قارهیم
 بادشاهم سن طوررکن بن کیمه یالواریم

آتش غمله بو عبد بی توا سوزندهدر
 فرط خشیتله عیونم قان دو کر کریندهدر
 جرم ایله عصیان چوق بر مذنب افکنددهدر
 مائل ورد صفایم مسکنم کلشندهدر
 دیر بوتربیی اوشه کیم مشربی رخشندهدر
 نفس اندن آه کیم جان و دلم شرمنددهدر
 هر کناه ایتک جهان ایچنده حمله بندهدر
 لیک احسان و سخا جود و کرم هپ سندهدر
 بادشاهم سن طوررکن بن کیمه یالواریم

تائب و مستغفر اول ای احقر که کمرده راه
 دلبرمه پیکرانه الویرر ایتدک نیکاه
 مقتضای دأب عبدیتدر اولق عذرخواه
 الویرر ایتدک نکاه ای مجرم بی انتباه
 باقی نه دیر سلطان سلیمان خان کی بر پادشاه
 یاره شور شمدنکرو تا صبح اولنجه ایله آه
 بادشاهم سن طوررکن بن کیمه یالواریم

عالمک هر بر صفاسندن کلور محنت بکا
 کل شی هالک سرری ویرر حیرت بکا
 اویله بی عقل و شعورم ایلیم شفقت بکا
 لابقا معناسنی تلقین ایدر خلقت بکا

بومرّج اولسون ارتق باغث عبرت بكا كوستروب دنياي دنيا ايتسون منت بكا
آنك ايله صانماسون كيم ايريشور راحت بكا سندن اوزكه كمنهم يوقدر ايده رحمت بكا

بادشاهم سن طور ركن بن كيمه يالواريم

قامتم عريان ايدى طوغدقده سرتايا بنم دستكريم اولدك اى خلاق بي همتا بنم
اولدى دنيا ده نصيب نعمت عظما بنم دوشمى قيلدى مزين اطلس وديا بنم
اولدى تمولدوم بو تربيع شه والا بنم برنجه كون كرچه كولدى يوزمه دنيا بنم
بيلمدم حاليمى آخر كيم نولور فردا بنم بو حرا تله بوكولدى قديم اولدى يا بنم
بادشاهم سن طور ركن بن كيمه يالواريم

مستتر هر حكمتك تحته بىك سرخفا اولدى ژنكار مرض آينه قدر شفا
اى مقدس كبرياى بي نظير ماسوا بو (اميرى) عبد ناجيك ايدر حمد و ثنا
فيض تربيعى سليمان خاك اولدى دلگشا كرچه كيم دنيا ده كوردم محنت و دردوخفا
بيرينه هر بيرينك لكن ايرشدى بىك صفا دردى سندر «محي» نك يته سنك دوا
بادشاهم سن طور ركن بن كيمه يالواريم

نعت شريف

يوقدر جهان اينجده مشالى محمدك شهر كينه بنده مى على محمدك
لاهو قى اولدى جمله خصال محمدك آرتارسه نوله نور جمالى محمدك
كسى دكل جميع كلى محمدك

بن بركداى در بدم عبد اعزم يوقدر بنم بوعالم فانیده مركرم
اما حقير كورمه بنى بك معززم مشك ايله بوى عبرى عينمه آلمزم
بيتر بكا اوزلف ايله خالى محمدك

فهم ايت جناب شاه سليمان مقالى تخت خلافتك شه على خصالى
كوش ايله نطق انور صدق اشمالى كوردم دوشمده كيجه مبارك جمالى
دادن كيدرم هيچ خيالى محمدك

ميم محمد ايليور اينا مروتى هاء محمد ايليور ايفا حماي
دال محمد ايلدى اعلا دياتى يوم جزاده اومارم ايده شفاعتى
اول ايكي ميم وحا ايله دالى محمدك

حالم (اميرى) اولدى بنم آه بك وخيم بو ذنب واقرمه بنم لايق ججيم
امداد ايده مكر بكا پيغمبر رحيم بيتر سكا «محي» بودوات جهانده كيم
اولدك محي جان ايله آل محمدك

نعت شریف

ای رسول ربّ اعلا ای حبیب کبریا ای شرفبخش عوالم نور چشم اصفیا
 ای طبیب ماسوا ای مفخر ارض و سما عین عالم نور وجهکدن اولوبدر پرضیا
 یولکه اولسه نوله دنیا وما فیها فدا
 سنک ای لولاک افسر واقف سرّ قدر شافع روز جزا پیغمبر عالی کهر
 عاشق نور جمالکدر سنک شمس و قر شام زلفکدن ویرر والیل عشاقه خبر
 عارضک تفسیری کیم روشن ایلر والضی
 ظل حق سلطان سامان کیم اودر شاه شفیق هم بصیر تکار ایدی هم صاحب فکر عمیق
 بویه استرحام ایدراول خسرو عالی طریق یار رسول الله اکر توفیق حق اولسه رفیق
 ایلرم دینک یولنده جان ایله بیگ بیگ غزا
 راه خیره کیتمدی دنیاده نفس جاحدم دائما قصر عطالت گوشه سنده قاعدم
 شمدی بیلدم مظهر اسرار ربّ واحد کعبه کویته سعی ایله ایریلورمی دیدم
 دیدی هائف ایس لالا نسان الا ما سعی
 یار رسول الله جهان اولمز معادل مویکه کائنات اولسون فدا برموی رحمت بویکه
 یو (امیری) عاشق اولمشدر مبارک رویکه حق میسر ایلوب وارسه «محیی» کویکه
 خاک پاک روضه کی چشمینه ایلر توتیا

نعت شریف

جان بولور امواته قیلسه کبرنگاه امتفات دستکه تودیع اولمشدر کنوز معجزات
 اقتضای یمتکدن خلق اولندی ممکنات ای وجودی دافع کفر وکتود کائنات
 باعث فوز وفتوح و فیض جمله ثباتات
 پر تو ذاتک جهانیه بشقه بر پیرایه در آفتابک نور تابانی یاننده سایه در
 بارک الله مذبینه شققتک بی غایه در یار رسول الله بو عبد عاجزک بی وایه در
 زهد و تقوادن تهی بی ثروت و بی واردات
 یوق بضاعهم الله شایان مکافات و عوض خوف محشرله وجودم قابلامش دردمرض
 باشمه تنک اولسه لایقدر بودنیای عرض کرچه تحصیل رضای ذات پاککدر غرض
 نامیتردر ولیک ای شهریار صالحات
 ایتدی محالوقات و موجوداتی احیا یمتک زیر وبالانی منور قیادی نور دعوتک
 ای شهنشاه عظیم الشانی تحت رحمتک عاجز و درمانده درکیم بوسلیمان امتک
 قیل شفاعت امته شققتکدر شایعات

روسبیاهم جرم ایله مانند عبد اسودم عرصه ذنب و خطاده آه شخص او حدم
 بو قصورمله برابر ای طیب اجودم هر نه ستمه عزم ایدر ایسم مراد و مقصدم
 امر تنفیذ شریعتی چوندر انجیق شایکات

ای حبیب کبریا ای سر فراز اینیسا ای طیب ماسوا ای دره التاج هدا
 ای نبی ذوالعطا ای شافع روز جزا ای رسول مجتبا ای مفخر هر دو سرا
 حق سکا مداح ایکن حدمی عرض بینات

جم شیم سلطان سلیمان اول ادیب پیشوا مظهر الطافک اولسون ای حبیب کبریا
 بویله اولدی حق پا کدکه کهریاش ثنا کلز اوزان عروضه حق توصیفک شها
 نعت پا کدکچون اولور می هیچ ردیف و فاعلات

برنکاه ایت لطف ایله بو بنده افکنده که چا کر ملاو کدکه محتاج که شرمنده که
 بو (امیری) عبدکتر مذنب کرینده که عاجز و عاصی که کار بو « محیی » بنده که
 قیل شفاعت ای کر مکار رئیس ساحات

نعت شریف

ای رسول ثقلین ای کهر معدن جود ای شهنشاه جهان لطف جناب معبود
 جانم او غر کرده فدا ای کل کلزار و دود تکرینک خاص قولیسک بر آدک اولدی محمود
 دو جهان ایچره یقین اولدی وجودک مقصود

خان سلیمان او شهنشاه معلا درگاه علم ایله حلم ایله یکتا ایدی اول فضل آله
 باقی نه کوه صاچار اثبات رسالنده اوشاه دعوت حقه یتر کر چه بوکون ایکی کواه
 حق رسول اولدی یگه چار کتاب اولدی شهود

ای سلیمان کرم رخصت و دستورک ایله بو قولک حشر اوله محشر کونی بر مورک ایله
 کیره بی خوف و کدر جنته منشورک ایله روشن ایتدک بو جهان ظلمتنی نورک ایله
 زنده در آب عطاک ایله بوکون باغ وجود

سده پا کدکه ایمان ایله کیم سوردی یوزین ایکلیوب ناله و افغان ایله کیم سوردی یوزین
 حرمت و طاعت وارکان ایله کیم سوردی یوزین خاک راه که واروب جان ایله کیم سوردی یوزین
 ایکی عالمده سعادت بو لو بن ایلدی سسود

سنسک ای پادشه اعظم لولاک افسر نازنین حرم حضرت رب اکبر
 واصل قرب خدا شافع روز محشر بیلمیوب طوغری یولی سا که مطیع اولم دیر
 قالدیر نار ججیم ایچره نصارا و یهود

قره العین رسدیر او حبیب مولا دره التاج ملائکدر او بدر یکتا

خلعت آرای لعلر کردر او سلطان هدا او مارز بزه شفاعت ایده اول یوم جزا
تا اوله منزلز دار سرور ایله خلود
دتر یکنای رساندر او سلطان احق ویردی کنجینه کونیه وجودی رونق
اوله لم رحمت مولایه (امیری) ملحق ایدلم بزه «محبی» چو ازل ایلدی حق
آکا هم آله اصحابنه بیک کتره درود

نعت شریف

سکا اصناف آدم جمله محتاج نه عطار اولدی آزاده نه حلاج
جهانی تیر عشقه ایتدک آماج خطک ایتدی خطا ملکنی تاراج
یدی کشوردن آلدی بکلرک باج
جمال اقدسک بدر دجادر جبین انورک نور هدادر
وجود رحمتک فیض خدادر یوزک والشمس، آلتک والضجادر
عجبی زلفک اولسه لیل معراج
ینه سلطان سلیمان سیخور هنر بچرندن اخراج ایتدی کوهر
نمایان ایلدی بر نعت انور اولور قدری آتک افلاکه همسر
باشینه خاک پایک کیم ایده تاج
سلیمانک نصیبی اولدی بلقیس حرماک جنانه کیردی ادریس
ایدرکن حضرت مولای تقدیس چیقاردی آدمی جتندن ابلیس
رقیب ایتدی بی کوبندن اخراج
(امیری) اولدم سالم اذادن جهان باغنده کی خار جنادن
نلر چکدم نفاق آشنادن وفا اوومه (محبی) بی وفادن
صاقین دنیا به آلدانه کوزک آج

حماسیات

معجزات جنکی حائزدر بزم تکبیرمن اهراز صو تمزدر دشمنه زنجیرمن
شکل اژدر کوستر شمشیر عالمگیرمن یلمسانور قان ایچمکه هر دم بزم شمشیرمن
طوغریلوب کیتدی عدونک جان آلدی تیرمن
بز نه جشید ونه داراب و فریدونیبرز بز های همتر جیش هایونیبرز
لشکر سلطان سلیمان خان قانونیبرز تشنه یز خون ایچمکه بز بر بلوک خونیارز
معزکه وقتنده دائم بویله در تدبیرمن
ایلرز درد وطنله روز و شب آه و فغان ایلرز عشق وطنله الوداع خانمان

ايلرز حبّ و طنه جنك ايچنده ترك جان كله سن قالد رمغه يردن عدونك هر زمان
نيزه يي الدن قومز حاضر دوتر هر ييرمن
ساحه غوغايي بركلزار شوق آور قيلوب نعره مرداني صوت بلبل خوشتر قيلوب
شله شمشيري تبديل رخ دلبر قيلوب خوتني خصمك شراب و كله سن ساغر قيلوب
صحت خاص ايتمه ميدان اولوبدر ييرمن

لشكر منصور مزه حل اولور هر مسئله حمله ايتدكه دوشر روي زمينه زلزله
تبع چالديجه چيقر تا اسمانه ولوله يوز چورسه قاچسه دشمن يته تيز كيراله
چونكه اولمشدر بزم بر ياره لي نخجبرمن
حضرت سلطان سايمان، صاحب نصيرمين فاتح ملك محارستان اولان شاه متين
اي (اميري) يازدي قمارانه نطق آتشين قتل ايدوب كفر اهلي هم ايلرز احبای دين
اي « محبي » بويله ارشاد ايلمشدر ييرمن

آفاق عالم ايتدي عدالتله انكشاف شمشير سطوت ايلدي احاي اختلاف
ايلر جهان بو نظم هايوني اعتراف قارشده اولسه لشكر اكر قاف تا قاف
نامرد اودر كه يوز چويره كوريجك مصاف

سلطان عالي رتبه سايمان جم سمير رونقغزاي ساطنت و افسر و سرير
مردانه نظم ايدر او شهنشاه بي نظير كر نعره اورده خصم اوله همچوزره شير
بيكانله آغزيني ديكهم اورمايه تا كه لاف اما اولور بحاليس الفتده شير نر
ميدان حربي كورسه قاچار شخص بدكهر تيسغ و ستانه آز بولنور كوكسني طوتر
چوقدر جهانده لاف و كذاف اهلي در بدر
زر دوز ايشيني اشليه من هر حصير باف

مردان دوزخي معركة غمده آردينه وقت هجوم حرب معظمده آردينه
ارسلان باقومي جنك دمادمده آردينه دشمن يوزيني دوندره بر دمده آردينه
كر حق معين اوله چكهم تبغي ازغلاف

چوق كيمسه لر وطن ديه رك اولدي نعره زن اما كه عزم فاسدينه اويمادي سسخن
جاننن كرك (اميري) سكا خدمت وطن مرداول (محيي) قائله بوكون باش و جانم سن
نامرد اوله كيم ايتمز ايسه سينه سن شكاف

نيجه بر ساكن اولوب بار كنهاي چكهم سينه مز طبل ايدلم زحمت راهي چكهم
تا عيون فلكه كرد سپاهي چكهم پيشم زده عالم سر كش آهي چكهم
الله الله ديلم سنجق شاهي چكهم
يوز يوب هر يگاندن شره سپاهي چكهم

الله الله ديهلم عزم ايدلم غوغايه الله الله ديهلم طوغرولهلم صحرايه
الله الله ديهلم صاليرلم اعدايه الله الله ديهلم يالوارلم مولايه

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم

ياد ايدرم نوله رحمتله سلیمان خانی ابتدی تسخيره موفق كرم ربانی
عن و بصره و بغدادی مجارستانی اولدی بو بیت قوی همتك برهانی

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم

آل عثمانه خدا عوتی رهبر ايتسون حضرت شاه جهانبانی معمر ايتسون
خشم بر کيشنی مقهور و مدمر ايتسون جيش مرصوصنی منصور و مظفر ايتسون

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم

عزتك حرمتنه ای صمد لم یزلی ایله وجدانغزی آینه فیض جلی
جاوهر ایلنه تا آنده نجات ازلی ایدلم ورد زبان بو سخن بی بدلی

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم

صدق ایله حضرت الایه توکل ایدلم شرع پیغمبر ذی شانہ توسل ایدلم
صف اعدایه متانتله تقابل ایدلم فکر ایدوب اجرنی هر رنج، تحمل ایدلم

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم

ای (امیری) کلکیز طوغرودلم راهزی صدق ایله چاغرم حضرت الایه عززی
دیهلم ویرزه یاربی شو دلخواهزی مظهر فتح مبین ایله شرفشاههزی

الله الله ديهلم سنجق شاهي چكلم

يوريبوب هر يكادن شرقه سپاهي چكلم



بکزر جهان قیامتہ حرب و وغا کونی فریاد و رعد و برق و فغان و صدا کونی
جان ویرمهده جان آلمده دهشتنا کونی مرده کورنسه اوق و قلجار غزا کونی

اول کونی کندویه کوره ذوق و صفا کونی

چو قدر اگر چه ساحه حربك مصائبی آدم صیاری آدم اولان شخص هاری
آهن یورکلی آدم اولور شیر غالی اوق یاغمور اولسه اینسه قلیج یلدرم کی
کرجک ارك باشینه اوکون ، کون طوغا کی

صفدر اودر که اوله زمانلرده جوش ایدوب شیرو پلنکه بکزه به جوش و خروش ایدوب
کندین اوقانی معرکه ده، می بدوش ایدوب سردن قدحله قانی هر دمده نوش ایدوب
خصمک کوزینه کوستره آدم قرا کونی

دوشنده کی لباسی بيلمش کفن یکت حرب ووغا دمنده چکر چوق محن یکت
میدانی خصمه تنک ایدر آهن بدن یکت خوشاق دمنده لاف اورانی صامه سن یکت
بس ار اودر که بولنه جور وجفا کونی

سلطان عالی رتبه سامان نامور ایتدی غزای اکبر او خاقان جم ظفر
کوش ایت نه نطق ایدر او خداوند بحر و بر یوقدر اجلسر هیچ اولوم قورقونی کیدر
قلماز حیات کیمسه به ارسه فنا کونی

ایجاد شری سرسم و مستانهلر بیلور ملکی فساد ویرمه بیکانهلر بیلور
دردک (امیری) عاقل و فرزانهلر بیلور سوزک « محی » رمزی مردانهلر بیلور
کلدی ایرشری اول دیدیکک ماجرا کونی

مرد شجیع بی کذاب ایتمز و غادن انحراف
سومن خلاف و اعتساف یازدی شه جم اتصاف
تربیع حکمت انکشاف لشکر بور و سون صاف صاف
هریاگه ایتسونلر مصاف اواق کرک سایه شکاف
اولسون قلیجلر بی غلاف

صاحبقران اولسه عدو ایتمه عدویه سر فرو
ای مرد عالی آرزو اولسون سکا داب نکو
تربیع شایه نکته کو اعدایه اولسه ک رو برو
کیمسه یله ایتمه کفت و کو وار ایلرو کیتسه کیرو
اولسون قلیجلر بی غلاف

کادک جهان شایه ایچون ارسلان کی جولان ایچون
حرب بلا افشان ایچون جنک قضا پیکان ایچون
تربیی یاز اعلان ایچون جان ترکن اور جانان ایچون
غم چکمه باش و جان ایچون ارکک قویون قربان ایچون
اولسون قلیجلر بی غلاف

سلطان سلیمان وحید قیلدی نیچه حرب شدید
اسلامی ایتدی مستفید یازدی او سلطان قزید
سیر ایله تربیع تضید اول کون کورینور مرده عید
نامرد دترر همچو بید یا غازی اول یا خود شهید

اولسون قلچلر بی غلاف

جنکی سوهو مرد قضا بیرامیدر یوم غزا
کلزاریدر راه جفا هر لحظه ورد اولسون سکا
تربیع شاه پیشوا مردانه به جانم فدا
کیم جان ویرر روز وضا طو تسون جهانی بوسدا

اولسون قلچلر بی غلاف

اولسون سر بیگانهلر غازیلره پیانهلر
جوش ایلسون مستانهلر حفظ ایلسون فرزانهلر
تربیعدر دردانهلر آت دیره در مردانهلر
صان آتسه پروانهلر هر پیری استریانهلر

اولسون قلچلر بی غلاف

هر کس دکل عالی کهر هر نا کسی ظن ایتمه ار
معاوم اولور وقت خطر صندرنری تعریف ایدر
ایله بو تربیع نظر هر کیمسه کرچه ار چکر
اما کک ارده هنر جوهرله برمی پیانهور

اولسون قلچلر بی غلاف

ارسلان کبی ار اوغلی ار بی خوف شمشیر و تبر
ایلر عدویه حمله لر سبر ایت نصل ایضاح ایدر
تربیع شاه بنکتهور اول کون کک آهن چکر
ذیرادو کیلور بال وپر اولور بگز لر نیلوفر

اولسون قلچلر بی غلاف

هر حمله ایتدکجه جنود میدان اولور محشر نمود
هیبتله دترر هر وجود اولمش شرفبخش قیود
تربیع شاه خوش سرود الده قلچلر صانکه اود
افلاکه دود ایتسون صعود طو تسون جهان دود کبود

اولسون قلچلر بی غلاف

مرد شهیم و نامور مهوشاره ایتمز نظر
 محبوبیدر حسن ظفر سیر ایت ناز تصویر ایدر
 تربیع شاه داد ککر ایسه طمع سن ماله ککر
 هیچ کیمسه دیمز سا که ار ترک ایله اول کون جان و سر
 اولسون قلچار بی غلاف

دهری فراموش ایلسون جسمی کفن پوش ایلسون
 کرزی دراغوش ایلسون شمشیری بردوش ایلسون
 تربیی منکوش ایلسون طلبک اون کوش ایلسون
 قانلر ایچوب جوش ایلسون بونکله دل خوش ایلسون
 اولسون قلچار بی غلاف

تدبیر ایله حزم ایلسون رزم اولو العزم ایلسون
 دشمنلری هزم ایلسون تافتخ خوارزم ایلسون
 تربیعدن حزم ایلسون یارانه دیک عزم ایلسون
 اعدا ایله رزم ایلسون قانلر ایچوب بزم ایلسون
 اولسون قلچار بی غلاف

اوغرکده ای عالی وطن اولسون فدا جان ایله تن
 اولدر رذیل مرد و زن ملکه خیانت ایلین
 کوش ایله بو تربیی سن کیوندموردن پیر هن
 مردانه اولدر کفن بودر سوزم آیرق دین
 اولسون قلچار بی غلاف

آخر (امیری) اهل شر یا قهر اولور یا دریدر
 هر شیدن اخذ ایلر عبر هر کیم ایسه عالی کهر
 ایلسون بو تربیه نظر بویله کرکدر ای پسر
 بر الله تیغ بر الله سر قالسون « محبی » بر اثر
 اولسون قلچار بی غلاف



مخبرات و مجاوبات

کاشکی سیر ایتش اولسه بنده جانان ایللرین ماه تابان ایللرین خورشید رخشان ایللرین
کعبه رندان، بهشت عاشقان، جانان ایللرین معدن لعل و کهر یاقوت و مرجان ایللرین
بو مربع بیلدر انسا نه هجران ایللرین چونکه معمور ایلدک مصرک او ویران ایللرین [۸]
عدل ایدوب قور تار سمدن شام و کنه ان ایللرین رفع ایدوب هر ظلمی آباد ایت قرمان ایللرین
کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین

کاسب اهلیت اول مرد حیت جالب اول حائز اهلیت اول عقل متینه صاحب اول
مطلع نور ذکا مفطور رأی صائب اول ناشر لطف و وفا مصحوب فکر ثاقب اول
طوت قولاغک سامع تربیع شاه غالب اول مصردن ای یوسف کلچهره ارتق ذاهب اول
نیجه بر بو افتراق ارتق بوسمه راغب اول ترک ایدوب سودای شامی صبح وصله طالب اول

کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین
دائما ابراز نور دانش و حزم ایده سین خدمتک مقبول مردان اولو العزم ایده سین
خصم بدکیشی دوچار خشیت و هزم ایده سین همتک رشک جلال الدین خوارزم ایده سین
کوش ایدوب تربیی ارتق عودتی جزم ایده سین سن رقیب ایله صفار سوروبن بزم ایده سین
فرقتکله کوزلریمک یاشنی رزم ایده سین وقتیدر کیم مسکن مألوفک عزم ایده سین
کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین

گاه بندک زورقه دریا کبی جوش ایلدک کاه پای رخس ایله صحرانی منقوش ایلدک
محاس عشرته دخترز دراغوش ایلدک آشنا شکنده کی اغیاری دلخوش ایلدک
کوهر تربیی ای دل زیور کوش ایلدک مدعیلره شراب غرئی نوش ایلدک
جام فرقتله بزی سرمست و مدهوش ایلدک یار اولوب اغیار ایله بیزی فراموش ایلدک
کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین

صادق دیرینی صدر وقتی عبد مستهام یعنی ابراهیم پاشا مصردن با احترام
ایتدی مظلومه یله بوین دامن شاه انام ایلدی لطفاً جواباً پادشاه جم غلام

[۱] صدر اعظم لری ابراهیم پاشانک مصرده بولدقلری ائشاده یازدقلری بر منظومه به جوایدر بوقطعه ابراهیم پاشانک منظومه سندندر .

پادشاه هفت کشورسک جهانده سر فراز
پادشاه عالم آرایه کرکردر امتیاز
هدم اوله کیمسه یه سلطانم ایله احتراز
یالکیز کون کبی سیران ایله عثمان ایللرین

بویله بر تربیع ایله عبد قدیم شاد کام نیجه بر اولای اراقدن بو دعا ایله سلام
کل جالک نورینی کوستر بودر مقصود تام منتظر در خاک پاییکه سنک خاص ایله عام

کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین

ای (امیری) اولیور منفک نگاه دقتک شعر ایله وارد توغل اتمک پک رغبتک
ایلیسور تصدیق دنیا اقتدار و قدرتک منعطف در کشف آثار ملوک همتک
آرتر بودلکشا تربیع شوق و غیرتک کی قتی مشکل بلا ایش عذاب فرقتک
نار حجر ایله سلیمانی یاقویدر حسرتک های ایرش خاک ایتدن اول هوای وصلتک

کل مشرف ایله شمدنکیرو عثمان ایللرین

صانم کیم مؤمناری نار شرر بار انجیدر منکر مرتد مزاجی قهر جبار انجیدر
باق بونظمه صانمکه برقیمتلی زرتار انجیدر آل عثمان دوتنده کیدیکم نارنجیدر [۸]
غالبسا مرتد اولانک یولیدر نار انجیدر

تخنکاهگدن قیاس ایت کیم فرار ایلیه سن عالم تنهاده عزلت اختیار ایلیه سن
مسکنک فرضا که بر مخفیجه غار ایلیه سن قاچوبن قنده واروب ترک دیار ایلیه سن
خانک معراجیدر آخر آنی دار انجیدر

خان سلیمانک عدالتدر کرمدر هر ایشی صفحه عالمین احما ایتدی ظلم فاحشی
باق نه دیر اول شه که ابقا ایلدی آسایشی صیدنخجیر ایتک ایچون طاغره دوشه کشی
عادتیدر آوجینک دائم آنی قار انجیدر

دکلیک عثمانیک کار زار ایتدکارین یادایدک اول شه جهانی خصمه طار ایتدکارین
کوستر بوبیت ایله ایرانی زار ایتدکارین کورمدک سن سیدک یولیه نار ایتدکارک
صور باباگدن خان سلیم شاه ایتدیکی عار انجیدر

حضرت سلطان سلیماندر شهانک اکلی آلدی تبریز ایللرین بر حمله ده شاه ولی
بویله نطق آرا اولور شاهنشاهانک عدلی شاه طهمام دیو دعوا قیلن نسل علی
کندوسی طورماز قاجار ایللرین زار انجیدر

دیرسه لایقدر اوسلطان جدبجدخان نسلیم اوغلیم سلطان سلیمک پادشاهان نسلیم
فاتح بیگنا محمد خان و اورخان نسلیم شه سلیمانم جهانده آل عثمان نسلیم
سنجق اسلام بنمدر خصمی هر بار انجیدر

[۸] ایران پادشاهی طهماسب خانک انشاد و تحریر ایلدیکی برغزله جوابدر. شویت شاه طهماسبک
غزلی ارکانندندر:

شاه سلیمان کیم کلوب بزدن ولایت ایسته دی
بز آنی یوله قودق یوللر آنی زار انجیدر

درد ایله سویلر شهرنشاہ جهانباہم اوغول حضرت سلطان سلیمان خان ذی شائم اوغول
دیر بو شاهانه مرہمده اوساطانم اوغول ای دمادم مظهر طغیان وعصیانم اوغول [۸]
طاقیان بوینہ ہرگز طوق فرمانم اوغول بن قییار میدم سکا رام اواسہ لٹای جانم اوغول

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

شاد اولہ مخدوملر حوا و آدم حقیچون والدینی چکمسون غم ابن ادم حقیچون
دیر بو تربیعندہ اولشہ سراقدم حقیچون انبیا و اولیسا ارواح اعظم حقیچون
ختم آثار نبوت فخر عالم حقیچون نوح و ابراہیم و موسی ابن مریم حقیچون

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

بویلہ بر تحت ظفر سلطانی عالی طعمطراق چکدی اولادی یوزندن دردایلہ رنج و مشاق
بو مرہملہ نہ دیر باق شاہ وافر اشتیاق آدم آدین ایتین بجنونہ صحرالر طوراق
قرب طاعتدن قچانلر دائما دوشر اوراق طک دکادر دیرایسہ واحسرتا داد الفراق

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

ایلسہ خیر دعا بر والد رقت و سیم بر مراد ایلر آنک اولادینی رب رحیم
عبرت کافی یتربیع سلطان فہیم نشئت حقدر ابوت رام اولان اولور کریم
لا تقل اف قولنی انکار ایدر قاور یتیم طاعنہ عصیانہ عالمدر خداوند عظیم

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

عمری ہر برکیمسہ نک آخر فنا بولزمیدر جام رخشان حیاتہ زہر غم طولزمیدر
بومرہمدن کوکلر پک حزین اولزمیدر رحم و شفقت زیبایمان اولدینغن بیلزمیدر
عبد آزاد ایلہ حق درکاہنہ وارمزمیدر یادم معصومی دوکمکدن حذر قیلزمیدر

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

اولسہ انسانک نصل شفقتلی طبع احسنی حالنہ قسویمز نہ چارہ اہل تزویر دنی
دیر بو تربیعندہ ظل حضرت رب غنی حق رعایایہ جهانندہ راعی ایشمدنر بنی
ایسترم مغلوب ایدم اغنامہ ذئب دشمنی حاش للہ بی کناہ اولدریم ناکاہ سنی

بی کناہم دیہہ باری توبہ قیل جانم اوغول

[۱] شہزادہ لری بایزید خانک تحریر و ارسال ایلدیکی برتضرعنامہ دلسوزہ جواباً انشاد مایون
بیورلشدرد. شہزادہ بایزید حضرتلرینک تضرعنامہ دلخونانہ لرینک مطلبی بودر.

ای سراسر عالمہ سلطان سلیمان بابا

تندہ جانم جانمک ایچندہ جاناہم بابا

بایزیدیک قیایمیسن بنم جانم بابا

بی کناہم حق بیاور دولتاو سلطانم بابا

خوف عقبادن اوسلطان ای (امیری) قورتوله
 ساعر آمالنه عفونک می نابی طوله
 بویه پند ایتر او خاقان، جنت اعلی بوله
 طوتلم ایکی الک باشند باشه قانده اوله
 چونکه استغفار ایدرسک بزده عفوایتسک نوله
 بازیدم صوجکی باغشارم کاسهک یوله
 بی کسناهم دیمه باری توبه قیل جانم اوغول

معاصرلری بولان بعض شعرائک غزالری اوزرینه تخمیسات شاهاندلری

قسمت ذوق و صفا کرچه دلارایه دوشر
 خط کلیر حسنه اندیشه فردایه دوشر
 دل ویرر صکره اوده برمهه شکوایه دوشر
 اولزمان میلی بوتخمیس دل آرایه دوشر
 کله بلبل کبی هر کیمسه که همسایه دوشر
 باشنه عشق الهمدن آنک سایه دوشر
 کیجه کوندوزایشی فریادایله ایویه دوشر
 هر کیمک کم نظری اولرخ زیبایه دوشر
 عقلنی جمع ایده بیلمز سری غوغایه دوشر

محتشم کوکه سسلطان سایان کبی شاه
 منختر ملک و ملادر شرف تخت و سپاه
 سلطنت پایه هما سایه ادیب و آگاه
 اولدی شاهانه بوتخمیس شه عالیجه
 بلبله ایله تقلید سن ای زاغ سایه
 داغیدوب برک کلی قان ایدرک قیلمه تپاه
 چونکه الجنس مع الجنس اولیور سر آله
 یوری ای زاغ سیاه غنجه ایچون ایله آه
 کل ایچون آغلاقی اول بابل شیدایه دوشر

باقم ای ساحه مطلب کسکه یار پوزوکه
 هوس ایتمز لب اندیشه قاون قارپوزکه
 چونکه بوق مرهمک بیکسکه اوکسوزوکه
 بن بوتخمیسی دکشمم کیجه که کوندوزکه
 دیمش چشمه حیوان لیکه جان سوزوکه
 ایکی آشوب قضا فتنه دوران کوزوکه
 نه سن ای مهر جهان برنظر ایله اوزوکه
 صما زلف سیاهک که داغیلشم یوزوکه
 صانه سن نور تجلا شب یلدایه دوشر

سعی و تقوا ایکی شهبانز اولسون اوچهم
 براقوب حرص و نفاق بو جهاندن کچهم
 تافضای ملکوته سوزیابوب پر آچهم
 نقش ایدوب قلبه بوتخمیسی حقایق صاچهم
 ایدم ذوق و صفا عالم عشقه کیچهم
 معرفت استیلم کوهر ذاتی سیچهم
 صاچالم تخم وفا مهر و محبت بیچهم
 صما ساعری صون باده لیکدن ایچهم
 حیف اوله کیم بو کونک جرعه سی فردایه دوشر

ای کوکل عشق مجازی ایله اولدک مشغول
 کیمسه ایتمزدی جهانده بونی سندن مأمول
 کچیور درد و المله بتون ایام و فصول
 ای (امیری) شوبلا دهرینه ایتدکسه دخول
 ای «محبی» بو کوکل شهرینه قیادکسه نزول
 ایدم ذوق و صفا اولمیهلم داخی ملول

عارو ناموسی نیدر عشقه دوشن اهل عقول (عبدی) سن مدعیلر طعنه سی ایله قبول
بلکه بر حصه عبرت دل رسوایه دوشر

ینه بر شب چراغ کنز حکمت اشتالم وار ینه نادیده بر یاقوت دست احتفالم وار
عروس روز کاره یادکار بی مثالم وار شو تخمیس جهانپیرا کبی سلك اللائم وار
بحمد الله نه بد فکر نه بر باطل خیالم وار نه بر زر آق سالوسم نه مکر و شر و آلم وار
سعادت اهل یم حقدن نیم فرخنده فالم وار غنیدر عشق ایله کوکلم نه مالم نه منالم وار
نه وصل یاره خندانم نه هجراندن مالم وار

دکل باقی صفای کلشن دنیا سیچر کوکلم آنار تخم حیاتی داننه محنت بیچر کوکلم
باقار حال عجیب دهره کنندن کیچر کوکلم او قوردائم بوتخمیسی صفانوری صاچر کوکلم
حقیقت سرتینی اهل مکاشفدن آچر کوکلم هوای عشق ایله جولان ایدوب دایم اوچر کوکلم
دمادم خضر الندن آب حیوانی ایچر کوکلم نه صاغ اولمق مراد مدر نه اولمکدن قاچر کوکلم
جهانده خسته عشق اوله لی بر خوشجه حالم وار

نصل درک ایلمسون نادان عشقک طبع ناپاکی مقام اختصاص حضرت سلطان لولاکی
بولنر هر کسک قاب حزینی چشم نمناکی بوتخمیسه نظر قیل عبرت آل ای صوفی شاکی
خدا خلق ایتمدن نور محمدن نه افلاکی مدار چرخه مرکز قیلمدن بوکره خاکی
بکا اسرار کو ستردی سکا تبسم و مسواکی بن اول حیران عشقم که یتوردم عقل و ادراکی
نه عالمدن خبردارم نه کینده دن خیالم وار

زماننده اولان شاعر لری سلطان سلیمان خان شعار شعره تشویق ایتدی بک چوق ایلدی احسان
نه عالی بر تواضع در نصل فخر ایتمسون انسان او قوبونظمی کیم بالذات تخمیس ایتدی اول سلطان
کوکل بستاننه دوشدی چو عکس قامت جانان علایقندن تجرد ایلرم دل مملکتی هر آن
خیال یار ایله کلخن کلور کلشن بکا ای جان نه سیر صحبت یاران نه میل کلبه احزان
نه طعن زاهد نادان ، نه جنک و نه جدالم وار

کوکل اولمش (امیری) بر حبیب زار مشتاق اولور روز قیامتده شراب کوثره ساقی
اودر اراز ایدن راه جلیل قرب رزاقی بوتخمیس مطرا کریه افشان ایتدی عشاقی
پریشان اولدی بودل دفترینک کهنه اوراقی کسل سن خلق عالمدن کل ای جان ایسته خلاقی
سراسر مملکت اولمش طوت «محی» جمله آفاق جان فانیدر ای (یحیی) هوالحی هوالباقی

دکشم اطلس چرخه نیم بر کهنه شالم وار

07-09-1994

MOGADELE

س.م.ن.م.م.